

# Complete Easy Dictionary of the Qur'an

Arabic Grammar

---

Statistics of Words

---

Word to Word Translation

---

Translation of Du'as,  
Ayat Kursi & Short Surahs

---

*Compiled By*  
**Shaikh AbdulKarim Parekh**





*In the name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful*

*The Easy  
Dictionary of the Qur'an  
(Compiled in the order of recitation)*

*Compiled By  
Shaikh AbdulKarim Parekh*

*Translated By  
(Late) AbdurRasheed Kamptee  
Dr. Abdulazeez Abdulraheem  
Shaikh AbdulGhafoor Parekh*

**Number of Publications in Urdu**

<b>First Edition</b>	<b>Mar. 1952</b>	1000
Second Edition	Jul. 1954	1000
Third Edition	Jul. 1960	1000
Fourth Edition	Sep. 1962	1000
Fifth Edition	Nov. 1963	1000
Sixth Edition	Aug. 1965	1000
Seventh Edition	Dec. 1968	1500
Eighth Edition	Sep. 1969	3000
Ninth Edition	Jun. 1973	1000
Tenth Edition	1977	5000

(The Urdu version of this dictionary has been printed more than 40 times in India and Pakistan. Translations of this dictionary are also available in Turkish, Hindi, and Bengali.)

**Third Revised English Edition: March 2000**

Available at the following addresses in India:

Maulana AbdulKarim Parekh  
Lakad Gunj, Nagpur 8, India.

Maktaba Nadwatul-Ulama  
Nadva, Lucknow, U.P., India.



*In the name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful*

## **Table of Contents**

List of Surahs and corresponding Parahs .....	iv
List of Parahs & some interesting statistics .....	vi
Foreword by Shaikh Abul-Hasan Ali Nadwi .....	viii
Preface by the Translators .....	x
About the Author .....	xii
Preface by the Author .....	xiv
Unique Features of This Book .....	xx
Suggestions for Using This Book Effectively .....	xxi
List of Abbreviations and Symbols .....	xxii
<b>Part I : Do I Know What I Read Daily? .....</b>	<b>1</b>
<b>Part II: A Brief Journey Through Arabic Grammar .....</b>	<b>13</b>
<b>Part III: The Lughatul-Qur'an .....</b>	<b>41</b>
Where Do I Go From Here? .....	244

**List of Surahs and corresponding Parahs**

	Name of the Surah	سُورَة	Page No.	Parah No.
1.	The Opening	الْفَاتِحَة	43	1
2.	The Cow	الْبَقَرَة	44	1-2-3
3.	The Family of Imran	آلِ عِمْرَانَ	91	3-4
4.	The Women	النِّسَاء	106	4-5-6
5.	The Table Spread	الْمَائِدَة	117	6-7
6.	The Cattle	الْأَنْعَام	125	7-8
7.	The Heights	الْأَعْرَاف	134	8-9
8.	The Spoils of War	الْأَنْفَال	143	9-10
9.	Repentance	تَوْبَة	147	10-11
10.	Jonah	يُونُس	154	11
11.	Prophet Hud	هُود	156	11-12
12.	Joseph	يُوسُف	160	12-13
13.	Thunder	الرَّعْد	164	13
14.	Prophet Abraham	إِبْرَاهِيم	166	13
15.	The Rocky Tract	الْحِجْر	167	13-14
16.	The Bee	النَّحْل	169	14
17.	The Children of Israel	بَنِي إِسْرَائِيل	172	15
18.	The Cave	الْكَهْف	176	15-16
19.	Mary	مَرْيَم	180	16
20.	Taa-Haa	طه	181	16
21.	Prophets	الْأَنْبِيَاء	184	17
22.	The Pilgrimage	الْحَجَّ	186	17
23.	The Believers	الْمُؤْمِنُونَ	189	18
24.	The Light	النُّور	190	18
25.	The Criterion	الْفُرْقَان	192	18-19
26.	The Poets	الشُّعْرَاء	194	19
27.	The Ants	النَّمْل	195	19-20
28.	The Narration	الْقَصَص	197	20
29.	The Spider	العَنْكَبُوت	199	20-21
30.	The Romans	الرُّوم	199	21

	Name of the Surah	سُورَة	Page No.	Parah No.
31.	Luqman (The wise)	لُقْمَانَ	200	21
32.	The Prostration	السَّجْدَة	201	21
33.	The Confederates	الْأَحْزَاب	201	21-22
34.	Saba	سَبَأ	202	22
35.	The Originator of Creation	فَاطِر	203	22
36.	The Yaa-Seen	يس	201	22-23
37.	Those arranged in Ranks	الصَّافَّات	205	23
38.	The Saad	ص	207	23
39.	The Groups	الزُّمَر	208	23-24
40.	The Believer	المُؤْمِن	209	24
41.	The Ha-Meem Sajdah	حم السَّجْدَة	209	24-25
42.	The Consultation	الشُّورَى	210	25
43.	The old Ornaments	الزُّخْرَف	211	25
44.	The smoke or Mist	الدُّخَان	212	25
45.	The Kneeling	الْجَاثِيَة	212	25
46.	The Winding Sand-Tracts	الْأَحْقَاف	213	26
47.	Muhammad (pbuh)	مُحَمَّد	213	26
48.	The Victory	الْفَتْح	214	26
49.	The Apartments	الْحُجُرَات	215	26
50.	Qaaf	ق	215	26
51.	The Winds That Scatter	الذَّارِيَات	215	26-27
52.	The Mount	الطُّور	216	27
53.	The Star	النَّجْم	216	27
54.	The Moon	القَمَر	217	27
55.	The Most Gracious	الرَّحْمَان	218	27
56.	The Inevitable Event	الْوَاقِعَة	219	27
57.	The Iron	الحَدِيد	221	27
58.	The Woman who pleads	المُجَادِلَة	221	28
59.	The Banishment	الحَشْر	222	28
60.	The Woman to be Examined	المُتَحَنَّة	223	28

	Name of the Surah	سُورَة	Page No.	Parah No.
61.	The Battle Array	الصَّفِّ	223	28
62.	The Assembly (Friday)Prayer	الْجُمُعَة	223	28
63.	The Hypocrites	الْمُنَافِقُونَ	223	28
64.	The Mutual Loss and Gain	التَّعَابُن	224	28
65.	The Divorce	الطَّلَاق	224	28
66.	Holding (something) to be Forbidden	التَّحْرِيم	224	28
67.	The Dominion	الْمُلْك	225	29
68.	The Pen	الْقَلَم	225	29
69.	The Sure Reality	الْحَاقَّة	225	29
70.	The ways of Ascent	الْمَعَارِج	227	29
71.	Noah	نُوح	228	29
72.	The Jinn	الْجِنِّ	228	29
73.	Folded in Garments	الْمَرْمَل	229	29
74.	One Wrapped Up	الْمُدَّثَّر	229	29
75.	The Resurrection	الْقِيَامَة	230	29
76.	The Time	الدَّهْر	231	29
77.	Those Sent Forth	الْمُرْسَلَات	231	29
78.	The (Great) News	النَّبَأ	232	30
79.	Those Who Tear Out	النَّازِعَات	232	30
80.	(He) Frowned	عَبَسَ	233	30
81.	The Folding Up	التَّكْوِين	234	30
82.	The Cleaving Asunder	الْإِنْفِطَار	234	30
83.	Dealing In Fraud	الْمُطَفِّفِينَ	234	30
84.	The Rending Asunder	الْإِنْشِقَاق	235	30
85.	The Zodiacal Signs	الْبُرُوج	235	30
86.	The Night-Visitant	الطَّارِق	235	30
87.	The Most High	الْأَعْلَى	236	30

	Name of the Surah	سُورَة	Page No.	Parah No.
88.	The Overwhelming Event	الْغَاشِيَة	236	30
89.	The Dawn	الْفَجْر	236	30
90.	The City	الْبَلَد	237	30
91.	The Sun	الشَّمْس	237	30
92.	The Night	اللَّيْل	238	30
93.	The Light	ضُحَى	238	30
94.	The Expansion	الشَّرْح	238	30
95.	The Fig	التِّين	238	30
96.	The Leech-like Clot	الْعَلَق	239	30
97.	The Honor	الْقَدْر	239	30
98.	The Clear Evidence	الْبَيِّنَة	239	30
99.	The Convulsion	الرُّزْزَال	239	30
100.	Those That Run	الْعَادِيَات	239	30
101.	The Day of Clamor	الْقَارِعَة	240	30
102.	The Piling Up	التَّكَاثُر	241	30
103.	Time Through the Ages	العَصْر	241	30
104.	The Scandal-Monger	الْهُمَزَة	242	30
105.	The Elephant	الفِيل	242	30
106.	The Quraish	قُرَيْش	243	30
107.	Neighborly Needs	المَاعُون	243	30
108.	The Abundance	الْكَوْثَر	244	30
109.	Those Who Reject Faith	الْكَافِرُونَ	244	30
110.	The Help	النَّصْر	245	30
111.	The Flame	لَهَب	245	30
112.	The Purity (of Faith)	الْإِخْلَاص	246	30
113.	The Dawn	الْفَلَق	247	30
114.	The Mankind	النَّاس	247	30

### List of Parahs & some interesting statistics

Parah No.	جُزء	Page No.	No. of "new" words
1.	الم	44	896
2.	سَيَقُولُ	70	495
3.	تِلْكَ الرُّسُلُ	84	457
4.	لَمْ تَتَّالُوا	97	401
5.	وَالْمُحْصَنَاتِ	109	252
6.	لَا يُحِبُّ اللَّهُ	116	248
7.	وَإِذَا سَمِعُوا	124	304
8.	وَلَوْ أَنَّا	131	248
9.	قَالَ الْمَلَأُ	138	251
10.	وَاعْلَمُوا	144	213
11.	يَعْتَذِرُونَ	149	146
12.	وَمَا مِنْ دَابَّةٍ	156	224
13.	وَمَا أُبْرِي	162	165
14.	رُبَمَا	167	152
15.	سُبْحَانَ الَّذِي	172	224
Parah No.	جُزء	Page	No. of

		No.	"new" words
16.	قَالَ أَلَمْ	179	184
17.	اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ	184	143
18.	قَدْ أَفْلَحَ	189	116
19.	وَقَالَ الَّذِينَ	192	120
20.	أَمَّنْ خَلَقَ	196	82
21.	أُتِلْ مَا أُوحِيَ	199	66
22.	وَمَنْ يَقْنُتْ	202	90
23.	وَمَا لِي	204	145
24.	فَمَنْ أَظْلَمُ	208	48
25.	إِلَيْهِ يُرَدُّ	210	86
26.	حم	213	92
27.	قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ	216	176
28.	قَدْ سَمِعَ اللَّهُ	221	93
29.	تَبَارَكَ الَّذِي	225	238
30.	عَمَّ	232	293

### An Important lesson from these statistics:

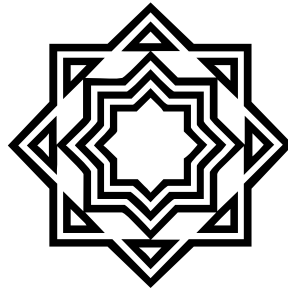
As you can see from the statistics, the new words in each Parah decreases drastically. This is despite the fact that so many words are repeated just for the ease of the reader. In principle, if you take out the repeated words, the total number of words in this book may well be less than 2000!!! Allah Subhanahu wa ta'aala has revealed His book which contains so few words. This is another miracle of the Qur'an. These statistics should give you a strong push to go ahead and continue memorizing till the end of this book, inshaAllah.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ

وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ

(This is) a Book (the Qur'an) which We have sent down to you, full of blessings that they may ponder over its verses, and that men of understanding may remember.







***Foreword by Shaikh Syed Abul-Hasan Ali Nadwi  
(Written for the original Urdu version of Lughatul-Qur'an)***

All praise and thanks be to Allah, and peace be upon His chosen bondsmen and women!

The Qur'an is the final revealed Book that contains the message of guidance from Allah for all humankind. Accordingly, the salvation as well as worldly welfare of the entire humanity depends upon following the guidance ordained in this Divine Book. In other words, success in this world as well as the Hereafter for humankind is treasured in this great Book. Therefore, there is an endless need to compile Qur'anic expositions (in the context of modern challenges and evolving circumstances) while calling people towards understanding its eternal message.

Indeed, blessed are those who have been given the opportunity to serve the Qur'an in one way or another, and more so if the effort receives general acceptance among the public. This recognition fulfills the very objective of providing an easy way for reading and understanding the Qur'an.

Our beloved Al-Haaj AbdulKarim Parekh is one of these fortunate men who has served the Qur'an. He is well-known through his popular lectures and lifelong service of propagating the message of Islam. He is an ardent caller towards the Qur'an. In the city of Nagpur, India, his regular Qur'anic lessons (*Dars-e-Qur'an*) have affected the Muslim youth, especially the educated class, and kindled in them the spirit of servitude to Islam and living according to the tenets of the Qur'an in everyday life. Till this day Shaikh Parekh is engaged in this sterling service to Islam despite his demanding occupation as a merchant.

His book, entitled *Lughatul-Qur'an*, is part of his literary service which he wrote in Urdu in order to convey the message of the Qur'an among the common and educated class alike so as to make understanding the Qur'an easy for them. The evidence of its wide acceptance is that within 15 to 20 years, more than a dozen editions of the book have been printed. He has translated the difficult words of each Juz' (*parah*) with the help of authentic translations and according to the context in which the word is used. He has also provided the root of the word (verb) wherever necessary. Brief rules of Arabic grammar are also provided at the beginning of the book. This way, the book has become a key for Arabic words as well as a guide to studying the Qur'an with the least effort.

It may be mentioned here that because of my busy schedule, I could only browse through the book casually. May Allah reward the author and increase the usefulness and acceptance of the book, Ameen!

Syed Abul-Hasan Ali Nadwi  
Rector, Nadwatul Ulama  
Lukhnow, India.



## *Preface by the Translators*

We thank Allah that our generation of Muslim men and women, especially the youths, has shown a great enthusiasm to understand the Holy Qur'an. Since the first Persian translation of the Qur'an by Shah Waliullah Dehlavi over a century ago, followed by the Urdu translations by his capable sons, Shah AbdulQadir and Shah Rafiuddin, there have been occasional efforts to render the Qur'an in native languages in order to educate the Muslims in the Indian subcontinent. In our times, the Lughatul Qur'an by Shaikh AbdulKarim Parekh is certainly a major landmark in this great effort.

Before you start reading this dictionary of the Qur'an, you should keep in mind that the Qur'an is not a book of theories, rather it is a practical book of guidance, to be read and acted upon. As you go through this book, you should simultaneously read the original Arabic texts of the Qur'an. In addition, a translation of Qur'an is of further help. In a few months, Insha-Allah, you will have learnt to translate the Arabic verses into your own language. It is then that you will realize the value of this little dictionary. Once you have memorized the words of the Qur'an together with their meanings, you will discover new feelings from the recitation of the Qur'an. As a matter of fact, you will feel that Allah has removed darkness from your mind and lit your heart with His *Noor* (Light), Insha-Allah.

Again, all praises and thanks are due to Almighty Allah that He has given us the desire and affection to understand the Qur'an. I pray that He accept the endeavors of the author and reward him in the Hereafter, Ameen.  
(Late) Muhammad AbdurRashid Khan Kamptee

### **A note by those who revised it:**

All Praise be to Allah and Peace be upon all His Prophets.

The book is prepared using Microsoft Word with Arabic Support. If you are interested in translating/ printing it in any other language, all you have to do is to get the corresponding words translated and then type those words above the English words in the same Microsoft Word files. You can request the computer disk from the author, if you plan to carry out any such task. There are no copyrights. The book has been published in Hindi, Bengali, Turkish, and Gujarati (in addition to Urdu and English). Effort is underway to get this translated to Tamil.

Part I of this book is available in poster forms, which can be displayed in Mosques, schools, and houses. They serve as an excellent aid for the beginners in addition to

being highly useful for understanding everyday recitations for common peoples. In these posters, a beginner is led directly to understanding of the individual words without being burdened with the grammar of the Arabic language.

In these days of Qur'an software, there are many programs where you can stop at any point and ask the computer to give you the translation of a particular word. The same is true for Qur'an with boxed translation, i.e. each word of the Qur'an is given in a box and the box below it gives its translation (available in Urdu). However, this does not replace the extensive use of this book. It can be used for a serious, purposeful, and planned study to understand the meanings of the Qur'an. It is an excellent companion for a serious student who can use this handy small volume (compared to the Qur'an with Translation) to memorize, recall, update and check his vocabulary as he proceeds in this noble path of understanding the most important Book on earth. He does not need to have Wudhu (a pretext which Shaitaan tries to give us to avoid us from studying the Qur'an) while using this book, which is required if you are studying boxed translations of the Qur'an. You can use it in your leisure mode (sitting, reclining, lying) too, since it involves memorizing the meanings of words only.

May Allah make this effort solely for His sake and accept it. Ameen.

Abdulazeez Abdurraheem  
AbdulGhafoor Parekh

Thursday, June 12, 1997

**On 3<sup>rd</sup> English Edition:** Praise be to Allah and peace be upon His prophets and messengers. Many thanks to Allah subhanahu wa ta'ala who has given us this opportunity to revise it again and improve it further. We would like to thank all those who have given us useful suggestions and pointed out corrections, especially Dr. Zaghoul An-Najjar for his feedback and corrections on Part I and Mr. Bradley Wilkinson for his expert editing. May Allah reward them abundantly.

May Allah accept this book and make it more useful to the students of Qur'an.  
Abdulazeez Abdurraheem  
AbdulGhafoor Parekh  
Saturday, 25 March, 2000



## About the Author

Shaikh AbdulKarim Parekh has been an ardent promoter of the message of the Holy Qur'an among the people, especially in the Indian Subcontinent. He is widely acclaimed for his lectures and *Duroos* (discourses and commentaries on the Holy Qur'an), which he has been delivering for the last forty years.

Among his notable works is the translation and commentary of the Holy Qur'an in simple Urdu. The emphasis on simplicity of language was to convey the message of Qur'an to common men and women of the Indian subcontinent, who in general are semiliterate. His composition, the *Lughatul-Qur'an* (Dictionary of Qur'an) has been published more than forty times since 1952 and has enabled countless people in India and Pakistan to develop a direct link with the Book of Allah. The foreword of *Lughatul-Qur'an* was written by the well known scholar, Shaikh Abul Hasan Ali Hasani Nadwi. The book has also been translated and published in some other major languages, including Hindi, Gujrati, Bengali, and Turkish.

Shaikh Parekh has authored various other books, such as *Qaum-e-Yahud Aur Hum: Qur'an ki Raushni Mein* (Jews and us: In the light of the Qur'an), *Ooper ki Dunya* (The world above us), *Bahno ki Najat* (Salvation for sisters), *Aurat ki Tauheen* (Insult of the woman), *Vigyan Yug Mein Islam Dharam* (The religion of Islam in the age of science), etc.

His lectures and *Duroos* are available in the form of audio cassettes. Recently, the AVM Studio of Madras produced a set of 30 audio cassettes containing the Urdu translation of the Holy Qur'an along with the Arabic recitation by the most respectable Qari of India, Hafiz Qasim Ansari.

Besides Hindi, Urdu, Marathi, English, Arabic, Gujrati, and Sindhi, Shaikh Parekh has a good command of Sanskrit, the language of Hindu religious books. His deep knowledge of other religions, such as

Hinduism, Christianity, Judaism, Buddhism, Jainism, Sikhism and other faiths, puts him in a distinguished class of Islamic scholars. In fact, he is considered as one of the most versatile scholars for addressing inter-religious conferences and seminars, conducting dialogues and interacting with non-Muslim scholars.

Shaikh Parekh deals with modern challenges and conflicts in the light of the Holy Qur'an. He is highly appreciated by one and all.

Being a timber merchant by profession, Shaikh Parekh is well aware of day to day problems, conflicts, and the whole gamut of day-to-day realities faced by Indian Muslims. His approach for uplifting Muslims in India, therefore, carries a lot of weight. His incessant activities have taken him to serve various organizations, some of which are listed below:

- Managing Committee, Nadwatul-Ulama, Luckhnow, India
- All India Muslim Personal Law Board (Treasurer)
- All India Muslim Majlis-e-Mushawarat
- Faculty of Theology, Aligarh Muslim University
- Majlis-e-Ta'limul-Qur'an, Nagpur
- Central India Institute of Medical Sciences
- Citizen's Peace Committee, Nagpur

In short, Shaikh Parekh has dedicated his life to spreading the message of the Qur'an to both Muslims and non-Muslims. He pays special attention to educating the Muslim women who are a neglected lot in India. He has contributed greatly to building a cordial atmosphere among various religious communities of India. This is essential in propagating the message of Islam.



## ***Preface by the Author***

It is a great favor of Allah that many Muslims are nowadays more inclined to read and understand the Holy Qur'an. *Alhamdulillah* (All praise and thanksgiving be to Allah), the number of such people is increasing. In order to encourage as well as help such readers of the Holy Qur'an, I compiled the difficult words of the Qur'an in the form of a book in Urdu, titled *Aasaan Lughatul Qur'an* (Easy Dictionary of Qur'an) and published it as a dictionary way back in 1952. In this dictionary, words were placed in order of their occurrence in the *Surahs* (chapter) of the Qur'an, avoiding those words which were repeated. For example, the words *Alif-laam-meem* of *Surah Al-Baqarah* (Chapter: The Cow) come first and those of *Surah Aale-Imran* (Chapter: The Family of Imran) come next, and so on.

The first edition was sold out quickly. A revised edition was published in 1954. The reviews and remarks published in various religious magazines as well as the notes forwarded by the learned scholars of India and Pakistan were given due consideration in revising the book. Common Arabic words familiar to Urdu speakers were introduced in order to make the book more comprehensive. Once again, the second edition too sold out quickly. I thank Allah for making the book so popular and Insha-Allah useful to the readers of the Holy Qur'an.

It was indeed the mercy of Allah that the usefulness of this small book was confirmed. It received appreciation from a wide cross section of people, including students, businessmen, academicians, and those associated with religious institutions. With the help of this dictionary, I believe that in a very little time and with some effort, all could understand the meaning and enjoy the literary beauty of the Holy Qur'an to a great extent.

### **Transforming the individual**

The book was so designed that beginning with a little grammatical exercise, you will be able to translate the Arabic words of the Qur'an into your language and grasp the general meaning of the Qur'anic passages. As

a result, you will experience greater devotion and more interest in performing the daily *Salahs* and *Taraweeh* in Ramadan. Perhaps for the first time you will realize what is recited in prayers. Thus, the teachings of the Holy Qur'an will go directly to your heart and strengthen the belief of *Tawheed* (the Unity of Allah), *Risalah* (the Prophethood), *Al-Qiyamah* (the Resurrection), *Al-Hashr* (the Gathering on the day of Judgment), and

### **Transforming the society**

The benefit of the book has already transcended to another realization. Those who were learning Arabic and the meaning of the Holy Qur'an with the help of this dictionary gradually came into close contact with one another in spite of being attached to different *fiqhi* schools of thought. With time, they have become conspicuous in the Indian society and evolved as preachers of the Holy Qur'an. They later constituted an organization, known as *Majlis Taleemul-Qur'an*, devoting themselves to the preaching and teaching of the Holy Qur'an for the sake of attaining the Grace of Allah, enjoining people to do good and forbidding evil.

### **A little grammar can do a great job**

Practical experience has taught me that most students aspiring to learn Arabic are bound to get dejected if they begin with the unsavory complexities of Arabic grammar. To overcome this difficulty I prepared a few simplified lessons on grammar and introduced them at the beginning of the dictionary. I hope that it will be a more direct approach of teaching Arabic, without having to vex the otherwise enthusiastic student with too much formal grammar.

The addition of the simple lessons on grammar and composition was made in the edition published in 1960. The idea was successful and students were more encouraged to learn the Holy Qur'an with the help of this dictionary. The *Lughat* became so popular that by 1973 nine editions had been printed.

Once again, it was purely a blessing and favor of Allah who revealed the Holy Qur'an to the Prophet Muhammad ﷺ (peace be upon him, pbuh).



**Why memorize the words?**

It is a fact that children do not begin to learn their mother tongue with grammar; rather, they learn words of speech and start speaking with the collection of words in their memory. They continue to grasp the meaning of new words, memorize them and reproduce from their memory as and when needed to express their feelings. Thus, building a sizable vocabulary should naturally form the first step in order to learn another language.

Next, one has to learn the proper usage of words. Words with two or more meanings may create some difficulty, but it can be overcome with their specific usage. For example, the word *book* has various meanings in English depending upon the context in which it is used, as shown below:

1. I have *booked* (dispatched) my luggage by passenger train
2. The *book* I am reading is the Holy Qur'an
3. I have *booked* (reserved) my seat by mail train

There are many words in Arabic that have multiple meanings, but you have nothing to worry at this stage. Just try to memorize the specific meanings according to their perfect usage exemplified in the Qur'an.

**Some useful hints**

My advice is to study the simple lessons on grammar very carefully. Then memorize the difficult words and their meanings by chapter, according to your capacity and time. Next try to translate the Arabic verses in your own language. For your satisfaction, compare *your* translation with the published ones by some learned scholars. Thus the fear of making mistakes will disappear, and you will be encouraged to move on. Ultimately a stage will come when you will be able to translate Qur'anic passages independently.

Having achieved this, you will understand the meaning when you read the Holy Qur'an, insha-Allah. Your heart will feel the divine sanctity, the literary elegance, and the captivating charm of the Holy Qur'an. It is important that as you recite the Holy Qur'an, you pray to Allah to help you act according to its teachings. Keep in mind that Allah is the Teacher of the Holy Qur'an, and He can teach each one of us. Without His favor,

nothing is possible and all endeavors will end in futility. He is the Hearer of all prayers. Always pray to Him for guidance and knowledge.

**A Word of Caution**

There are some people who speak about the Holy Qur'an using its index only. This is an improper approach. Such people miss the very essence of the revealed verses and remain deprived of the real charm and elegance of the Holy Qur'an. Instead of recognizing their own fault, they try to twist the verses of the Holy Book to suit their whims. In fact, they are not aware of the dignity of the one Who has revealed the Holy Qur'an and also the dignity of the Prophet ﷺ to whom it was revealed. When their twisted interpretations contradict the established practices and well recorded sayings of the Holy Prophet ﷺ, these self-styled pseudo-scholars may even deny the very edifice of the Prophetic Sunnah and Ahadith. May Allah protect us from such pseudo-scholars.

There are yet others who outstretch their arguments that the Qur'anic verses are too difficult for a common Muslim to understand. Although they are otherwise respectable among the genuine scholars, they in fact have made a careless generalization.

Both views are erroneous. History witnesses that only the *Shaitaan* achieved double scores. *Firstly*, those who say that the Holy Qur'an is too difficult leave the common Muslim ignorant and inactive in following the teachings of the Holy Qur'an. *Secondly*, some of those who defend the Sunnah and Ahadith against their rejecters go beyond the right (middle) course and create imaginary difficulties. They say that the Holy Qur'an is beyond approach by the common Muslims. The net result is that Muslims in general are deprived of learning the Holy Qur'an and its teachings.

The Hadith and Sunnah are the only legal interpretations and practical embodiments of the Holy Qur'an and its teachings. The message of the Holy Qur'an cannot be grasped completely unless one understands the Holy Qur'an as interpreted in Hadith and compiled in the established Tafaseer.

I would advise people, especially those who try to understand the Holy Qur'an by using only the index, to read the Holy Qur'an in its original Arabic along with its translation. Soon they will realize how and where

they have been misled by their whims of reading and interpreting it in this way.

**Read and understand the Qur'an**

With the rampant ignorance about the meaning of the Holy Qur'an there are yet greater chances of their being deceived by selfish scholars. If the knowledge of the Holy Qur'an becomes common, none will be able to deceive the readers of the Holy Qur'an. I would even say that none will dare to mistranslate or misguide the people. Similarly, those scholars who say that it is very difficult to understand the meanings of the Holy Qur'an, and as such it is beyond the approach of common people, will also find no takers of their wrong arguments. In fact, the more we recite the Holy Qur'an in our prayers or otherwise, the lesser will be the chance that we will be misguided.

**About the English Translation**

Mr. Muhammad AbdurRashid Khan and Adambhai Essabhai have taken pains to compile this book, which is based on the Urdu edition of Lughatul-Qur'an. I have scrutinized their work and I am satisfied that the spirit and essence of the Arabic words are fully preserved.

While translating the Arabic words into English, they have restricted themselves mostly to the English translations of the Holy Qur'an by Muhammad Marmaduke Pickthall and by Abdullah Yousuf Ali only. However, a few words have been taken from the translations of Maulana AbdulMajid Daryabadi, Muhammad Asad, and Dr. Muhammad Taqiuddin Al-Hilali and Dr. Muhammad Muhsin Khan.

All said and done, now I leave this tenth edition along with the English version in the hands of the readers. No human work is perfect and free from flaws. Therefore, if readers point out any omission or mistakes, we shall be pleased and thankful to them. Appropriate corrections will be made in future edition Insha-Allah.

The Hindi and Bengali versions have also been released. In the present edition we have provided serial numbers to each word for the facility of the readers. The words with more than one meaning have been repeated when they are used in a different context. Up to the twentieth *Juz'* (*parah*), every *Ruku* (which represents a collection of a few verses) has

been marked. Thereafter only the quarter, half, and three-fourth of a *Juz'* (*parah*) have been marked.

**To conclude ...**

A quarter of a century has passed ever since the first edition of this little dictionary was printed. Over the years the book was revised and reprinted as its popularity grew. I do not know if I will get yet another opportunity in my life time to revise the book. Life on earth is so limited and short, but it is for sure that one day we are all to meet before Allah when, as the Qur'an says: *And you will see every nation bowing the knee: Every nation will be called to its Record (Al-Qur'an 45:28)*. It will be only on that day that this humble author will know the result of his endeavors. The readers too, will know how good was their learning and whether their good deeds have been fruitful.

The Holy Qur'an tells us of different events and various stages of life after death. Man should adopt the rightly guided path presented in the Qur'an before death overtakes him. That is the theme of the Holy book.

*Verily this Qur'an does guide to that which is most right (or stable path) (Al-Qur'an: 17:9).*

AbdulKarim Parekh

Lakadganj, NAGPUR 8 (M.S.) India

Tel (Off): 0091-712-768075, 0091-712-762756, 0091-712-7777420

Tel (Res): 0091-712-762836, 0091-712-762307

Fax: 0091-712-761219

## ***Unique features of this book***

This book has been printed in Urdu more than 40 times and is now available in many different languages. It has been a means of bringing numerous peoples closer to the book of Allah. Some of the unique features of this book are:

- It presents the meanings of the Arabic words of the Qur'an in the order of their occurrence. It avoids repetition of words to a great extent. However, the words are repeated quite a few times for the facility of the reader.
- It avoids the painful exercise of locating each word in a dictionary.
- Since you will learn the Arabic through the Qur'an, you will have the double advantage, of learning Arabic and learning the Qur'an. So whatever effort you spend, will directly be counted, Insha-Allah, as 'hasanah' (a good deed).
- You will instantly feel the effects of studying this book in your daily Prayers, insha-Allah. This will encourage you to keep going. Such encouragement may not be there if you learn Arabic from any other source.
- This book can be kept in an office, house, or in a travel kit. When you take a break, just start memorizing the words of those Surahs you plan to study or review words of those Surahs which you have covered so far.

## ***Suggestions For Using This Book Effectively***

Start with Part I and be thorough with it. Spend a couple of days with Part II, since it will be extremely helpful later on. After that you will be ready to study the main part. Just follow these steps:

- Start from the beginning (Surah Al-Baqarah, Al-e-Imran, and so on).
- Go page by page or Ruku by Ruku or whatever part of the Qur'an you are comfortable with.
- For each part, (a) memorize the meanings of new words; (b) read the translation and try to connect the Arabic words and their meanings with the translation.
- Read the Tafseer of that part. The Tafseer will remind you of the meanings, and meanings will remind you of the Tafseer. For example, while reciting Surah *الفيل* (the elephant), if you remember the meaning of just one word, *فيل*, the whole story of Abraha will come to your mind instantly (if you had read the Tafseer). Further, once the story is there in your mind, it will help you remember the meanings of some of those words in the Surah which you may have forgotten, such as *طير* , *حجارة* .

## List of Abbreviations and Symbols

sr.	:	singular	وَاحِدٍ
dl.	:	dual	تَثْنِيَهٗ
pl.	:	plural	جَمَعٍ
vb.	:	verb	فَعْلٍ
im.	:	imperative	أَمْرٍ
ni.	:	negative imperative	نَهْيٍ
vn.	:	verbal noun	مَصْدَرٍ
mg.	:	masculine gender	مُذَكَّرٍ
fg.	:	feminine gender	مُؤَنَّثٍ
prep.	:	preposition	حَرْفِ الْجَرِّ
ap.	:	active participle	اسْمِ فَاعِلٍ (Examples of ap. are: helper: نَاصِرٍ; hearer, listener: سَامِعٍ; opener فَاتِحٍ )
pp.	:	passive participle	اسْمِ مَفْعُولٍ (Examples of pp. are: one who is helped: مَنْصُورٍ; one who is heard: مَسْمُوعٍ; one which is opened: مَفْتُوحٍ )
xg.	:	exaggeration form	مُبَالَغَةٍ Ex: سَتَّارٌ، غَفَّارٌ، الرَّحْمَانُ
pv.	:	passive voice	مَجْهُولٍ Ex: فُتِحَ، قِيلَ، رُزِقُوا، تُرْجَعُونَ
—	:	sign of sukoon	سُكُونٍ or jazm جزم
—	:	Tashdeed ( — )	with kasrah or zair ( — )

### Some Remarks:

- Use of the slash (/): you wish/long ⇒ you wish, you long  
prove / cause to happen ⇒ prove to happen, cause to happen
- The numbers next to meanings of words represent the word number having similar meaning. For e.g.,  
161. worship, 16                      اَعْبُدُوا
- The three Arabic letters given in brackets represent the root of the word. For e.g.,  
34. they believe                      ( ا م ن ) يُؤْمِنُونَ



## Part I: Do I Know What I Read Daily!?

*This part contains meanings of commonly recited Surahs, parts of Salah, and everyday prayers (du'aas). We recite them almost daily and Insha-Allah will keep reciting them as long as we live. It is sad that many of us don't spare even a few moments to understand their meanings. **(Please note that from surah 101 onwards, towards the end of this book, meanings of almost all the words of each surah are given for ease of memorization).***

*There are numerous benefits of working on these basics. Some of them (insha-Allah) are:*

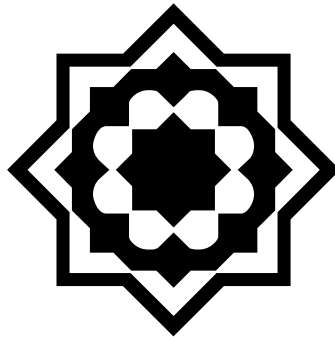
- *During the daily prayers, a Muslim on the average repeats about 150 to 200 Arabic words and numerous sentences. By memorizing this part, you will understand all of them.*
- *You will feel a difference in your attention and concentration during the prayers. You will have less disturbance and whispering from Shaitan during the prayers.*
- *And as a result, your attachment with Allah will increase during the prayers and as a whole in your life.*
- *It will serve as an excellent starting step towards understanding Qur'aan (or this Lughat). It will make you familiar with Arabic sentence structure and some Grammar indirectly.*





وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ

**And we have indeed  
made the Qur'aan easy  
to understand and  
remember:**





## (1) Surah Al-Fatihah, Ayatal-Kursi and Some Last Surahs of the Holy Qur'aan

الرَّجِيمِ	مِنَ الشَّيْطَانِ	بِاللَّهِ	أَعُوذُ
the rejected.	from Satan	with Allah	I seek refuge
الرَّحِيمِ	الرَّحْمَانِ	اللَّهِ	بِسْمِ
Most Merciful	Most Beneficent	Allah	In the name (of)
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
رَبِّ الْعَالَمِينَ	اللَّهُ	أَلْحَمْدُ	
The cherisher and sustainer (of the) worlds:	be to Allah	Praise	
يَوْمِ الدِّينِ	مَالِكِ	الرَّحِيمِ	الرَّحْمَانِ
(the) day of judgment.	The Master (of)	The Most Merciful;	The Most Gracious,
نَسْتَعِينُ	وَ	نَعْبُدُ	أَيَّاكَ
aid we seek.	Thine	and	do we worship
أَنْعَمْتَ	صِرَاطَ الَّذِينَ	الْمُسْتَقِيمِ	اهْدِنَا الصِّرَاطَ
Thou has bestowed grace	(the) Way of those	(which is) straight,	the way
الضَّالِّينَ	وَلَا	الْمَعْضُوبِ عَلَيْهِمْ	غَيْرِ عَلَيْهِمْ
those who go astray.	(and) nor of	Those whom wrath is (on them)	not (of) on them,
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
الْحَيِّ	أَلَا هُوَ	لَا إِلَهَ	اللَّهُ
The Ever Living	but He,	(There is) no God	Allah!
وَلَا نَوْمٌ	لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ	الْقَيُّومُ	
nor sleep.	No slumber can seize	The Sustainer and Protector (of all that exists).	
فِي الْأَرْضِ	وَمَا	السَّمَاوَاتِ	مَا فِي
on the earth.	and	the heavens	whatever is in
بِإِذْنِهِ	إِلَّا	عِنْدَهُ	يَشْفَعُ
with His permission?	except	with Him	can intercede
			is he that
			Who

يَعْلَمُ	مَا	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ	وَمَا	خَلْفَهُمْ
He knows	that which (is)	within their own hands	and that which	is behind them;
وَ	لَا يُحِيطُونَ	بِشَيْءٍ	مِّنْ عِلْمِهِ	
and	they will never encompass	(with) anything	of His knowledge	
أَلَّا	بِمَا شَاءَ	وَسِعَ كُرْسِيُّهُ	السَّمَاوَاتِ	
except	(with) that which He wills.	His chair encompasses	the heavens	
وَالْأَرْضِ	وَ	لَا يَئُودُهُ	حِفْظُهُمَا	
and the earth	and	(He feels no fatigue) in	guarding and preserving both of them.	
وَ هُوَ	الْعَلِيِّ	الْعَظِيمِ		
And He (is)	The Most High,	Supreme.		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ				
وَ	الْعَصْرِ	إِنَّ	الْإِنْسَانَ	لَفِي
By	Al-Asr (the time).	Verily!	Man	is (surely) in
خُسْرٍ				
loss,				
وَالَّذِينَ	الَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ
except	those who	believe	and do	righteous / good deeds
وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ	وَالَّذِينَ
and	and	and	and	and
تَوَاصَوْا	بِالْحَقِّ	وَتَوَاصَوْا	بِالصَّبْرِ	
recommend one another	to the truth,	and recommend one another	to patience and constancy.	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ				
وَيْلٌ	لِّكُلِّ	هُمَزَةٍ	لُّمَزَةٍ	الَّذِي
Woe	to every	slanderer	(and) backbiter.	Who
جَمَعَ				
has gathered				
مَالًا	وَعَدَّدَهُ	يَحْسَبُ	أَنَّ	مَالَهُ
wealth	and counted it.	He thinks	That	his wealth
أَخْلَدَهُ				
will make him last forever!				
كَلَّا	لَيُنْبَذَنَّ	فِي	الْحُطْمَةِ	وَمَا
Nay, Verily,	he will be thrown	into	the crushing Fire.	And what
تَطَّلَعُ	مَا	الْحُطْمَةُ	نَارُ	اللَّهِ
leaps	what the crushing Fire is?	kindled,	The Fire (of)	Allah,
الَّتِي				
which				
مُمَدَّدَةٌ	عَلَيْهَا	عَلَيْهِمْ	مَوْصَدَةٌ	فِي
stretched forth.	Verily, it	(shall be) closed on them,	In	pillars
عَمَدٍ				
pillars				
مُمَدَّدَةٌ				
stretched forth.				

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
الْفِيلِ	بِأَصْحَابِ	فَعَلَ رَبُّكَ	كَيْفَ	تَرَ	أَلَمْ
the elephant?	with the companions (of)	your Lord dealt	how	you seen	Have not
وَأَرْسَلَ	فِي تَضَلُّيلٍ	كَيْدَهُمْ	يَجْعَلُ	أَلَمْ	
And (He) sent	(go) astray?	their plot	He make	Didn't	
بِحِجَارَةٍ	تَرْمِيهِمْ	أَبَائِلٍ	طَيْرًا	عَلَيْهِمْ	
with stones	Striking them	in flocks,	birds	upon them	
مَّا كُؤُلُ	كَعَصْفٍ	فَجَعَلَهُمْ	مِّنْ سِجِّيلٍ		
eaten up (by cattle).	like straw	Then He made them	of baked clay.		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
رِحْلَةَ	أَيَّافِهِمْ	قُرَيْشٍ	لِّأَيِّافٍ		
(with) the journeys	their familiarity	Quraish,	For the familiarity (of)		
الْبَيْتِ	هَذَا رَبِّ	فَلْيَعْبُدُوا	وَالصَّيْفِ	الشِّتَاءِ	
House,	this	The Lord (of)	and summer, -	(by) winter	
مِّنْ خَوْفٍ	وَأَمَّنَّهُمْ	مِنْ جُوعٍ	أَطْعَمَهُمْ	الَّذِي	
from fear.	and secured them	against hunger	(has) fed them	Who	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
بِالَّذِينَ	يُكَذِّبُ	الَّذِي	رَأَيْتَ	أَ	
the Judgment?	denies	the one who	you seen	Have	
الْيَتِيمِ	يَدْعُ	الَّذِي	فَذَلِكَ		
the orphan,	repulses	(is) the one who	Then such		
المسكين	عَلَىٰ طَعَامٍ	يَحْضُرُ	وَلَا		
the needy.	(on) the feeding (of)	encourage	and (does) not		
الَّذِينَ هُمْ	عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ	الَّذِينَ هُمْ	لِلْمُصَلِّينَ	فَوَيْلٌ	
those who	neglectful of their prayers,	who (are)	to the worshippers	So woe	
المَاعُونَ	وَيَمْنَعُونَ	يُرَاءُ وَنَ			
(even) small kindness / neighborly needs.	and refuse to supply	(want but) to be seen,			
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
الكَوَثرَ	أَعْطَيْنَاكَ	إِنَّا			
Al-Kawthar.	(We) have granted you	Verily We			

فَصَلِّ		لِرَبِّكَ		وَأَنْحِرْ	
Therefore pray		to your Lord		and sacrifice.	
انَّ		شَانِكَ		الْأَبْتَرُ	
Verily,		your detester,		is the one without posterity.	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
قُلْ		يَا أَيُّهَا		تَعْبُدُونَ	
Say:		O you		you worship.	
وَلَا		أَعْبُدُ		مَا	
And		I worship not		that which	
وَلَا		عَابِدُونَ		مَا	
nor you		are worshipping		That	
وَلَا		عَابِدُ		مَا	
And I am not		a worshipper		of that which	
وَلَا		أَنْتُمْ		عَابِدُونَ	
And nor (are)		you		I worship.	
لَكُمْ		دِينِكُمْ		وَلِي	
To you (be)		your religion		and to me	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
إِذَا		جَاءَ		وَأَلْفَتْحُ	
When		comes		and the Victory (of Makkah),	
وَرَأَيْتَ		النَّاسَ		يَدْخُلُونَ	
and thou does see		the people		enter	
فَسَبِّحْ		بِحَمْدِ		رَبِّكَ	
then celebrate / hymn		with the praises (of)		your Lord	
وَاسْتَغْفِرْهُ		إِنَّهُ		كَانَ تَوَّابًا	
and seek forgive-ness from Him.		Lo! He is		Oft-Returning (in forgiveness).	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ					
تَبَّتْ		يَدَا		وَتَبَّ	
Perished (are)		the two hands (of)		and he Perished!	
مَا		أَغْنَى		وَعَنْهُ	
No		Profit / relief		to him	
وَعَنْهُ		مَالَهُ		وَعَنْهُ	
and		(from) his wealth		and	

مَا	كَسَبَ	سَيَصِلَى	نَارًا
(all) that	he gained;	Soon will he be (burned) in	a fire
ذَاتَ لَهَبٍ	وَ	امْرَأَتَهُ	حَمَالَةً
of blazing flame;	and	his wife	the carrier (of)
فِي	جِيدِهَا	حَبْلٌ	مِّنْ
In	her neck (will be)	a rope	of
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
قُلْ	هُوَ	اللَّهُ	أَحَدٌ
Say:	He (is)	Allah,	The One;
الصَّمَدُ	لَمْ يَلِدْ	وَلَمْ	يُؤَلِّدْ
the Eternal, Absolute;	He did neither beget	and	nor
وَلَمْ يَكُنْ	لَهُ	كُفُوًا	أَحَدٌ
and	(there) was/is	none like unto Him.	
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	الْفَلَقِ
Say	I seek refuge	with the Lord (of)	the Dawn,
مَا	خَلَقَ	وَمِنْ	شَرٍّ
that which	(He) created.	And from	(the) mischief (of)
وَقَبَّ	وَمِنْ	شَرٍّ	فِي الْعُقَدِ
it overspreads;	and from (the) mischief	and from (the) mischief	on the knots.
وَمِنْ	شَرٍّ	حَاسِدٍ	إِذَا
And from (the) mischief (of)	the envious	as / when	he practices envy.
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			
قُلْ	أَعُوذُ	بِرَبِّ	النَّاسِ
Say	I seek refuge	with the Lord / cherisher (of)	mankind;
إِلَهِ النَّاسِ	مِنْ	شَرِّ	الْوَسْوَاسِ
the God of Mankind,	from (the) mischief (of)	the whisperer	
الْخَنَّاسِ	الَّذِي	يُوسَسُ	
the withdrawer after whispering, -	who	whispers	

فِي صُدُورِ	النَّاسِ	مِنَ الْجِنَّةِ	وَالنَّاسِ
into the chests / hearts (of)	human beings, -	Among Jinns	and (among) humans.

## (2) Azkar and Prayers Related to Salah

***** Prayer before starting ablution (Wudu) *****			
أَعُوذُ	بِاللَّهِ	مِنَ الشَّيْطَانِ	الرَّجِيمِ
I seek refuge	with Allah	from Satan	the rejected.
بِسْمِ	اللَّهِ	الرَّحْمَانِ	الرَّحِيمِ
In the name (of)	Allah	Most Beneficent	Most Merciful
***** Prayer before finishing ablution (Wudu) *****			
أَشْهَدُ	أَنَّ	لَا	إِلَهَ
I bear witness	that (there is)	no	god
أَشْهَدُ	أَنَّ	مُحَمَّدًا	عَبْدُهُ
I bear witness	that	Muhammad (pbuh) (is)	his slave
وَأَشْهَدُ	أَنَّ	اللَّهَ	أَلَّا
and I bear witness	except Allah,	god	no
أَجْعَلْنِي	مِنَ	التَّوَابِينَ	وَأَجْعَلْنِي
make me	among	those who repent	and make me
أَجْعَلْنِي	مِنَ	الْمُتَطَهِّرِينَ	وَأَجْعَلْنِي
make me	among	those who purify themselves.	and make me
*** Some parts from Adhan, Iqamah, and the associated prayers ***			
اللَّهُ أَكْبَرُ	حَيَّ	عَلَى الصَّلَاةِ	حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ
Allah is the greatest.	Come	to the Prayer.	Come to the prosperity.
قَدْ	قَامَتِ الصَّلَاةُ	أَلَّا	مِنَ النَّوْمِ
Indeed	the Prayer is established.	except	than sleep.
لَا حَوْلَ	وَلَا قُوَّةَ	بِاللَّهِ	وَأَدَامَهَا
No power	and no might	with Allah.	and keep it forever.
***** Prayer after hearing a complete Adhan *****			
اللَّهُمَّ	رَبِّ	هَذِهِ	الدَّعْوَةَ
O Allah	Lord (of)	this	the perfect call
أَتِ	مُحَمَّدَانَ	الْوَسِيلَةَ	وَالْفَضِيلَةَ
Give / grant	Muhammad (pbuh)	the right of intercession	and the virtue

وَأَبَعْتَهُ	مَقَامًا مَّحْمُودًا	الَّذِي	وَعَدْتَهُ
and raise him up to	the position of glory	which	You promised.
**** Prayer before start ****			
أَنْتِي	وَجَّهْتُ	وَجْهِي	لِلَّذِي
I truly	(I) directed	my face	for The One Who
فَطَرَ	السَّمَاوَاتِ	وَالْأَرْضِ	حَنِيفًا
created	the heavens	and the earth	sincerely;
وَمَا أَنَا	مِنَ	الْمُشْرِكِينَ	وَأَنَا
And	from among	the polytheists.	I am not
**** Sana ****			
سُبْحَانَكَ	اللَّهُمَّ	وَبِحَمْدِكَ	وَتَبَارَكَ
Glorified are You	O Allah;	And with Your praise;	And blessed is
وَتَعَالَى جَدُّكَ	وَلَا إِلَهَ	غَيْرُكَ	وَتَبَارَكَ
And high is Your majesty;	and (there is) no deity	other than You.	And blessed is
**** Things pronounced When bowing / raising up ****			
سُبْحَانَ رَبِّيَ	الْعَظِيمِ	سَمِعَ اللَّهُ	لِمَنْ
my Lord	The Magnificent.	Allah listens	to the one who
حَمْدَهُ	رَبَّنَا	وَلَكَ	الْحَمْدُ
praised Him.	Our Lord	[and] to You	(be) all the praise.
**** The Adhkaar of Sujood (Prostration) ****			
سُبْحَانَ	رَبِّيَ	الْأَعْلَى	وَأَعْلَنْتُ
Glory be to	my Lord	The Exalted.	I have done openly.
اللَّهُمَّ	اغْفِرْ لِي	مَا	أَسْرَرْتُ
O Allah	forgive (for) me	what (sins)	I have concealed
**** Prayer while sitting between the two Sajdahs ****			
اللَّهُمَّ	اغْفِرْ لِي	وَأَرْحَمْنِي	وَأَهْدِنِي
O Allah	Forgive me;	And have mercy on me;	And guide me;
وَأَجْبِرْنِي	وَعَافِنِي		
And strengthen me;	And pardon me;		



وَأَرْزُقْنِي		وَأَرْفَعْنِي	
And give me rizq.		And raise my rank;	
**** Tashahhud ****			
التَّحِيَّاتُ		اللَّهُ	
All compliments		(due) to Allah	
وَالصَّلَوَاتُ		وَالطَّيِّبَاتُ	
and prayers		and pure words.	
السَّلَامُ		عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ	
Peace		O Prophet	
وَالصَّلَاحِينَ		وَرَحْمَتُ اللَّهِ	
the righteous ones.		and the mercy of Allah	
وَالصَّلَامُ		وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ	
Peace		the the slaves of Allah,	
أَشْهَدُ أَنْ		لَا إِلَهَ	
I bear witness that		(there is) no deity	
وَأَشْهَدُ أَنَّ		مُحَمَّدًا عَبْدُهُ	
And I bear witness that		His slave	
**** Durood (Sending prayers on the Prophet, pbuh) ****			
اللَّهُمَّ		صَلِّ	
O Allah		send peace	
وَعَلَى		عَلَى مُحَمَّدٍ	
And on		on Muhammad;	
وَعَلَى		عَلَى إِبْرَاهِيمَ	
And on		on Ibrahim;	
وَعَلَى		عَلَى إِبْرَاهِيمَ	
the family (of) Muhammad;		As You sent peace	
مَجِيدٌ		حَمِيدٌ	
full of glory.		worthy of praise	
مُحَمَّدٍ		بَارِكْ	
Muhammad;		send blessings	
وَعَلَى		عَلَى مُحَمَّدٍ	
And on		on Muhammad;	
وَعَلَى		عَلَى إِبْرَاهِيمَ	
And on the family (of)		on Ibrahim;	
مَجِيدٌ		حَمِيدٌ	
full of glory.		worthy of praise,	
**** Prayer after Durood / before the Ending Salam ****			
اللَّهُمَّ		أَتِي	
O Allah		I truly	
مِنْ عَذَابٍ		بِكَ	
from the punishment (of)		with You	
أَعُوذُ		بِكَ	
(I) seek refuge		with You	

الْقَبْرِ	وَمِنْ عَذَابِ	جَهَنَّمَ	وَمِنْ	فِتْنَةِ	الْمَحْيَا
the grave	and from the punishment (of)	Hellfire	and from	the trials (of)	the living
وَالْمَمَاتِ	وَمِنْ شَرِّ	فِتْنَةِ	الْمَسِيحِ	الدَّجَالِ	
and the dying	and from	evil (trials) (of)	the False Christ		
***** Another prayer after Durood / before salam *****					
اللَّهُمَّ	إِنِّي	ظَلَمْتُ	نَفْسِي	ظُلْمًا	كَثِيرًا
O Allah	I Indeed	have wronged	myself	with excessive wrongs;	
وَلَا	يَغْفِرُ	الدُّنُوبَ	إِلَّا أَنْتَ	فَاغْفِرْ	لِي
and none	(can) forgive	the sins	except You;	So forgive (for) me (my sins)	
مَغْفِرَةً	مِّنْ عِنْدِكَ	وَارْحَمْنِي			
out of Your forgiveness		and have mercy on me.			
أَنْتَ أَنْتَ	الْعَفُورُ	الرَّحِيمُ			
Truly, You (are)	the Oft-Forgiving	the Most Merciful.			
***** Some prayers after Salah *****					
أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ			
I ask Allah for (His) forgiveness --- 3 times.					
اللَّهُمَّ	أَنْتَ السَّلَامُ	وَمِنْكَ	السَّلَامُ		
O Allah	You are the peace;	And from You (is)	the peace;		
تَبَارَكْتَ	يَا ذَا الْجَلَالِ	وَالْأَكْرَامِ			
You're blessed	O possessor of glory / majesty	and honor / dignity.			
اللَّهُمَّ	اعِنَّا	عَلَى ذِكْرِكَ	وَشُكْرِكَ	وَحُسْنَ عِبَادَتِكَ	
O Allah	help us	to remember You	and to thank You	and to perfectly worship You.	
اللَّهُمَّ	لَا	مَانِعَ	لِمَا	أَعْطَيْتَ	وَلَا
O Allah	no	one who (can) prevent	that which	You gave;	And no
لِمَا	مَنْعْتَ	وَلَا يَنْفَعُ	ذَلِكَ	ذَلِكَ	
that which	You prevented;	And a person with high rank can not benefit (himself or another)			
مِنْكَ الْجَدُّ					
(from his high rank) against Your will.					

**** Du'aa-al-Qunoot ****				
اللَّهُمَّ	أَنَا	نَسْتَعِينُكَ	و	نَسْتَغْفِرُكَ
O Allah	we truly	(we) ask You for help	and	we seek Your forgiveness
وَتُؤْمِنُ	بِكَ	وَتَتَوَكَّلُ عَلَيْنِكَ		
and we believe	in You	and we have trust in You		
وَنُثْنِي عَلَيْكَ	الْخَيْرَ كُلَّهُ	وَنَشْكُرُكَ		
and we praise You	(in) the best of all (ways).	and we thank You		
وَلَا نَكْفُرُكَ	وَنَخْلَعُ	وَنَتْرُكُ		
and we are not ungrateful to You.	And we forsake	and turn away (from)		
مَنْ يَفْجُرُكَ	اللَّهُمَّ	إِيَّاكَ	نَعْبُدُ	
one who disobeys You.	O Allah	You only	we worship	
وَلَكَ	نُصَلِّي	وَنَسْجُدُ	وَأِلَيْكَ	نَسْعَى
and to You	we pray	and we prostrate.	And towards You	we run
وَنَحْفِدُ	وَنَرْجُو	رَحْمَتَكَ	وَنَخْشَى	عَذَابَكَ
and we serve,	and we beg	(to receive) Your mercy	and we fear	Your punishment.
إِنَّ	عَذَابَكَ	بِالْكَافِرِ مُلْحِقٌ		
Surely	Your punishment	will strike the unbelievers.		
**** Another prayer (Du'aa-al-Qunoot) ****				
اللَّهُمَّ اهْدِنِي	فِيْمَنْ	هَدَيْتَ	وَعَافِنِي	فِيْمَنْ
O Allah guide me	among those	You have guided;	and pardon me	with/among those
عَافَيْتَ	و	تَوَلَّيْتَنِي	فِيْمَنْ	
You have pardoned	and	Protect me / turn on me (with mercy)	with / among those	
تَوَلَّيْتَنِي	وَبَارِكْ لِي	فِيْمَا		
You have protected / on whom You have turned (in mercy);	and bless me	in what		
أَعْطَيْتَ	وَقِنِي	شَرًّا	مَا قَضَيْتَ	
You have given	and save me (from)	(the) evil (of)	what You have decreed;	
إِنَّكَ تَقْضِي	وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ			
Indeed You decree	and none can decide against You;			
أَنَّهُ لَا يَذِلُّ	مَنْ وَالَيْتَ			
Surely he (is) not humiliated	whom You have befriended/ turned towards in mercy;			

مَنْ عَادَيْتَ		وَلَا يَعْزُّ	
whom You have shown enmity against /opposed;		and no one is honored	
وَتَعَالَيْتَ		رَبَّنَا	تَبَارَكْتَ
and You are exalted / sublime.		our Lord	Blessed are You

### (3) Azkar & Du'aas recited during the Day

***** Sayyidul Istighfar *****				
اللَّهُمَّ		أَنْتَ		رَبِّي
O Allah		You (are)		my Lord.
أَلَا أَنْتَ		لَا إِلَهَ		عَلَىٰ عَهْدِكَ
except You		There is no deity.		faithful to the pledge (of devotion)
وَأَنَا عَبْدُكَ		وَأَنَا		وَأَنَا عَبْدُكَ
and I am your slave.		And I (am)		and I am your slave.
وَعِدِكَ		مَا اسْتَطَعْتُ		أَعُوذُ بِكَ
and promise which I have given to You		to the best of my capability.		I seek refuge
مِنْ شَرِّ		مَا		صَنَعْتُ
against the evil (fearful consequences) of		that which		I did (of my sins)
أَبُوءُ لَكَ		بِنِعْمَتِكَ		عَلَيَّ وَ
I acknowledge		for You		all Your bounties
أَبُوءُ لِي		فَاتَهُ		لَا يَغْفِرُ
Hence, (O Allah) forgive me (my sins);		Verily		None (can) forgive
***** Before sleep *****				
اللَّهُمَّ		بِاسْمِكَ		أَمُوتُ
O Allah		in Your name		I die
وَأَحْيَا		وَأَحْيَا		وَأَحْيَا
and I live.		and I live.		and I live.
***** Before sleep (Another prayer) *****				
اللَّهُمَّ		قِنِي		عَذَابَكَ
O Allah		save / protect me		(from) your punishment
بِاسْمِكَ		رَبِّي		وَضَعْتُ
in Your name		my Lord		I placed
أَرْفَعُهُ،		وَبِكَ		جَنِبِي
I raise it up;		and by You		my side,
أَنْ أَمْسَكَتَ		نَفْسِي		فَارْحَمَهَا
If		my soul		then have mercy on it.
أَنْ أَرْسَلْتَهَا		وَأَنْ		أَرْسَلْتَهَا
You send it back,		And if		then have mercy on it.

فَاحْفَظْهَا		بِمَا تَحْفَظُ بِهَا		عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ	
then guard it		with what You does guard		Your pious slaves.	
**** After getting up ****					
الْحَمْدُ		لِلَّهِ الَّذِي		أَحْيَانَا	
All praise and thanksgiving (be)		Who		gave us life	
بَعْدَ مَا		وَأَيُّهُ		التَّشْوِيرُ	
after		(He had) given us death		(is) the resurrection.	
**** While entering bathroom / toilet ****					
اللَّهُمَّ		أَعُوذُ		بِكَ	
O Allah		seek refuge		with You	
مِنْ		الْخُبْثِ وَالْخَبَائِثِ			
from		the foul male and female devils / evil and all malicious things.			
**** When coming out of bathroom / toilet ****					
غُفْرَانَكَ		الْحَمْدُ لِلَّهِ		الَّذِي أَذْهَبَ	
(O Allah, I ask) Your forgiveness.		All praise (is) for Allah		who removed	
عَنِّي		الَّذِي		وَعَافَانِي	
from me		suffering / injurious things / pollution		and kept me in health.	
**** At the time of donning a new garment ****					
الْحَمْدُ		لِلَّهِ الَّذِي		وَرَزَقْنِيهِ	
All praise and thanksgiving (be)		to Allah Who		and provided me (with) it	
مِنْ غَيْرِ		حَوْلٍ		وَلَا قُوَّةَ	
(from) without		any power		[and] nor	
مِنْ غَيْرِ قُوَّةٍ		مِنْ مَنِّي		وَلَا قُوَّةَ	
(from) without		from me		any might/ strength.	
**** At the beginning of meal ****					
بِسْمِ اللَّهِ		بِسْمِ اللَّهِ		فِي أَوَّلِهِ، وَآخِرِهِ،	
or if one forgets to say in the start, then		In the name (of) Allah		and its end.	
بِسْمِ اللَّهِ		بِسْمِ اللَّهِ		فِي أَوَّلِهِ، وَآخِرِهِ،	
or if one forgets to say in the start, then		In the name (of) Allah		and its end.	
**** At the end of meal ****					
الْحَمْدُ		لِلَّهِ الَّذِي		وَأَطْعَمَنَا	
All praise and thanksgiving (be)		Who		fed us	
وَجَعَلَنَا		مِنْ		الْمُسْلِمِينَ	
and made us		from (among)		the Muslims.	

**** Leaving house ****			
بِسْمِ اللَّهِ	تَوَكَّلْتُ	عَلَى اللَّهِ	لَا حَوْلَ
In the name of Allah	I trusted /relied	upon Allah.	There is no strength
وَلَا قُوَّةَ	إِلَّا بِاللَّهِ	اللَّهُمَّ إِنِّي	أَعُوذُ بِكَ
and no power	except with Allah.	O Allah I truly	seek refuge with You
أَنْ أَضِلَّ	أَوْ أُضِلَّ	أَوْ أَظْلِمَ	
lest I go astray,	or be astrayed (by others);	or I do wrong	
أَوْ أَظْلَمَ	أَوْ أَجْهَلَ	أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ	
or I be wronged;	or I act foolishly	or (anyone) should act foolishly with me.	
**** When Entering house ****			
اللَّهُمَّ	إِنِّي	أَسْتَلِكُ	
O Allah	Verily I	beg of You	
خَيْرِ	وَالْمَوْلَجِ	وَ	الْمَخْرَجِ
the good (of)	(my) entrance,	and	(my) going out.
بِسْمِ اللَّهِ	وَلَجْنَا	وَبِسْمِ اللَّهِ	خَرَجْنَا
In the name of Allah	we entered;	And in the name of Allah	we came out
وَعَلَى اللَّهِ	رَبَّنَا	تَوَكَّلْنَا	
and on Allah,	our Lord	we did resign (trust & depend).	
**** While Entering Mosque ****			
بِسْمِ اللَّهِ	وَالصَّلَاةُ	وَالسَّلَامُ	عَلَى رَسُولِ اللَّهِ
In the name (of) Allah;	And Blessings	and peace	(be) upon the Messenger of Allah.
اللَّهُمَّ افْتَحْ	لِي	أَبْوَابَ	رَحْمَتِكَ
O Allah! Open	for me	the gates (of)	Your mercy.
**** When Coming forth from the Mosque ****			
اللَّهُمَّ	إِنِّي	أَسْأَلُكَ	مِنْ فَضْلِكَ
O Allah	I truly	ask You	from Your bounty.
**** When getting up from a group discussion / company ****			
سُبْحَانَكَ	اللَّهُمَّ	وَبِحَمْدِكَ	أَشْهَدُ أَنْ
Glory be to You	O Allah;	and with Your praise,	I witness that
			لَا إِلَهَ
			there is no deity

إِلَّا أَنْتَ	أَسْتَغْفِرُكَ	وَأَتُوبُ	إِلَيْكَ
but You.	I seek Your forgiveness	and I turn in repentance	to You.
***** When Riding *****			
سُبْحَانَ الَّذِي	سَخَّرَ	لَنَا هَذَا	وَمَا كُنَّا
Glory be to (Him) Who	made subservient	for us this (ride)	while we were not
لَهُ مُقَرَّنِينَ	وَأَنَا	إِلَى رَبَّنَا	لَمُنْقَلِبُونَ
able to control it;	and verily we	to our Lord	indeed are to return.
***** Said at the end of speech / meeting / activity *****			
وَأَخِرُ دَعْوَانَا	أَنَّ	الْحَمْدُ	
Our concluding supplication (is)	that	all praise & thanksgiving	
لِلَّهِ		رَبِّ الْعَالَمِينَ	
belong to Allah,		The Lord of the universe	
***** Said upon rising / retiring and after every Salah *****			
أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ	الَّذِي	لَا إِلَهَ	
I seek the forgive-ness of Allah	The One, (for whom)	there is no deity	
إِلَّا هُوَ	الْحَيُّ	الْقَيُّومُ	
except Him	The Ever Living	The Sustainer and The Protector,	
وَأَتُوبُ	إِلَيْهِ		
and I turn in repentance	to Him.		
***** Prayers on visiting the sick *****			
أَذْهِبِ	الْبَأْسَ	رَبِّ النَّاسِ	وَاشْفِ
Remove	this harm / ailment	O Lord (of) mankind,	and heal!
أَنْتَ	الشَّافِي	لَا	إِلَّا
You (are)	the healer.	(There is) no	except
شِفَاءَكَ	شِفَاءً	لَّا يُعَادِرُ	سَقَمًا
Your healing.	A healing	(that will) not leave behind	any sickness.
***** Prayers on visiting the sick *****			
أَسْأَلُ	اللَّهَ الْعَظِيمَ	رَبَّ الْعَرْشِ	أَنْ يَشْفِيكَ
I ask	Allah, the Supreme,	Lord of the throne	to cure you.
***** After hearing bad news *****			

أَنَا	وَأَنَا	لِلَّهِ	إِلَيْهِ
Verily! We	and Verily! We	are for Allah	unto Him
رَاجِعُونَ	أَجْرِنِي	اللَّهُمَّ	فِي مُصِيبَتِي
(are) to return.	reward me	O Allah,	in my affliction
وَاخْلُفْ	لِي	خَيْرًا مِنْهَا	
and requite	(for) me	(with something) better	than this (affliction).
***** On visiting the graves *****			
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ	يَا أَهْلَ الْقُبُورِ	يَغْفِرُ اللَّهُ	لَنَا وَلكُمْ
Peace (be) on you,	O dwellers of these graves!	May Allah forgive	us and you.
أَنْتُمْ	سَلَفُنَا	وَنَحْنُ	بِأَثَرِ
You	(are) our forerunners	and we	(are) at your heels.
***** Start of Friday prayers *****			
إِنَّ الْحَمْدَ	لِلَّهِ	نَسْتَعِينُهُ،	
Verily, All praise and thanksgiving (are)	due to Allah,	we ask for His aid	
وَنَسْتَغْفِرُهُ،	وَنَعُوذُ بِاللَّهِ		
and we beseech forgiveness from Him	and we seek refuge with Allah		
مِنْ شُرُورِ	أَنْفُسِنَا	مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ	فَلَا مُضِلَّ لَهُ
against the evils (of)	Our selves	Whosoever Allah guides	no one can lead him astray;
وَمَنْ	يَضِلُّهُ	فَلَا هَادِيَ لَهُ،	
and whomsoever	He deflects,	no one can put him on the straight path	
***** Common sayings *****			
بِسْمِ اللَّهِ	مَا شَاءَ اللَّهُ	الْحَمْدُ لِلَّهِ	
In the name of Allah	As Allah wills	All praises & thanks-giving are due to Allah	
جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا	وَجَزَاكَ		
May Allah reward you with good	In response to that,	& reward you (the same)	one should say:
إِنْ شَاءَ اللَّهُ	بَارَكَ اللَّهُ فِيكَ	فِي أَمَانِ اللَّهِ	
If Allah wills	May Allah give bless you.	May you be in the protection of Allah	
نَعُوذُ بِاللَّهِ	أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ		
We seek refuge with Allah	I seek forgiveness from Allah		





## APPENDIX B: A BRIEF JOURNEY THROUGH ARABIC GRAMMAR

*You will cover the basics of the following topics in this Part.*

1. Subject and Predicate.....	19
2. Masculine and Feminine Genders.....	20
3. Numbers: Singular, Dual, and Plural.....	22
4. Adjective and its Noun.....	23
5. The Possessive Case or Genitive.....	24
6. Interrogatives .....	26
7. Pronouns.....	26
8. The Prepositions.....	29
9. Subject, Verb, and Object.....	30
10. The Tense.....	31
10a. Past Tense .....	31
10b. Imperfect Tense .....	34
10c. Imperative and Negative Imperative.....	37
10d. Derived Forms of the verb .....	42

## 1. Subject and Predicate مُبْتَدَأٌ وَخَبَرٌ

Allah is creator.  
 Muhammad (peace be upon him, pbuh) is prophet.  
 Tariq is *Mujahid* (one who struggles)

The sentences like these are composed of a subject and a predicate which are called مُبْتَدَأٌ and خَبَرٌ in Arabic. To translate such sentences into Arabic, just put Tanveen ( ْ ) on each of these words (in case they are singular masculine). Tanveen ( ْ ) is also known as double *pesh* or double dhammah.

Allah is creator.

اللَّهُ خَالِقٌ

Muhammad (pbuh) is Prophet.

مُحَمَّدٌ نَبِيٌّ .

Tariq is a *Mujahid*.

طَارِقٌ مُجَاهِدٌ .

### \*\*\*\*\* Vocabulary for Lesson No. 1 \*\*\*\*\*

creator	خَالِقٌ	big	كَبِيرٌ	religion	دِينٌ
prophet	نَبِيٌّ	mg. slave	عَبْدٌ	one	وَاحِدٌ
one who struggles	مُجَاهِدٌ	pious	صَالِحٌ	scholar	عَالِمٌ
house	بَيْتٌ	truthful	صَادِقٌ		

### ===== Exercises for Lesson No. 1 =====

Using the words and their meanings given above, translate the following sentences into English. The translation is also provided to help you check your answers.

The house is big.	الْبَيْتُ كَبِيرٌ	Islam is a religion.	الْإِسْلَامُ دِينٌ
The slave is pious.	الْعَبْدُ صَالِحٌ	Allah is one.	اللَّهُ وَاحِدٌ
The Muslim is truthful.	الْمُسْلِمُ صَادِقٌ	Javeed is a scholar	جَاوِيدٌ عَالِمٌ

## 2. Masculine and Feminine Genders مُذَكَّرٌ وَ مُؤَنَّثٌ

You must have heard the Arabic names, for e.g., جَمِيلٌ for a boy and جَمِيلَةٌ for a girl. There lies the rule. Just put ة at the end of a masculine (singular) word to make it feminine (singular). For example,

رَاشِدٌ رَاشِدَةٌ صَالِحٌ صَالِحَةٌ ذَكِيٌّ ذَكِيَّةٌ  
خَالِدٌ خَالِدَةٌ عَابِدٌ عَابِدَةٌ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةٌ

### Notes:

1. Arabic has two genders, i.e., masculine gender and feminine gender. There is no common gender in Arabic.
2. A common sign of a feminine word is ة (in general) as the last letter of the word.
3. To make a specific reference, we put أَلْ in front of a common noun in Arabic just as we put "the" in front of a common noun in English. When أَلْ is attached to an Arabic word, we remove one of ة (dhamma or pesh) from the two ة (Tanveen or double pesh). For example,

حَمْدٌ أَلْحَمْدُ ، اِنْسَانٌ أَلْاِنْسَانُ ، رَسُوْلٌ أَلرَّسُوْلُ

4. Occasionally, the prefix أَلْ is used to imply generality also. For e.g., اَلْاِنْسَانُ (the human being).
5. If the مُبْتَدَأٌ (subject) is feminine, then its خَبَرٌ (predicate) will also be feminine.

For example, اَلْاُمُّ صَالِحَةٌ . اَلْاَبُ صَالِحٌ .

Additional rules for making feminine gender of dual and plural nouns are given in the following lesson.

\*\*\*\*\* Vocabulary for Lesson No. 2 \*\*\*\*\*

mg. small	صَغِيرٌ	uncle (mother's brother)	خَالَ	mg. beautiful	جَمِيلٌ
fg. small	صَغِيرَةٌ	aunt (mother's sister)	خَالَةٌ	fg. beautiful	جَمِيلَةٌ
mg. big	كَبِيرٌ	mg. truthful	صَادِقٌ	son	ابْنٌ
fg. big	كَبِيرَةٌ	brother	أَخٌ	daughter	بِنْتُ
mg. intelligent	ذَكِيٌّ	mg. worshipper	عَابِدٌ	father	أَبٌ
uncle (father's brother)	عَمٌّ	fg. worshipper	عَابِدَةٌ	mother	أُمٌّ
aunt (father's sister)	عَمَّةٌ			sister	أُخْتُ

===== Exercises for Lesson No. 2 =====

Find out the masculine and feminine words in the following sentences and translate them into English. The translation is also provided to help you check your answers.

The son is beautiful.	الابنُ جميلٌ	The brother is intelligent.	الأخُ ذكيٌّ
The daughter is beautiful.	البنْتُ جميلةٌ	The sister is intelligent.	الأختُ ذكيةٌ
The father is pious.	الأبُ صالحٌ	The uncle is truthful.	الخالُ صادقٌ
The mother is pious.	الأمُّ سالحةٌ	The aunt is truthful.	الخالةُ صادقةٌ
The uncle is big.	العَمُّ كبيرٌ	The son is small.	الابنُ صغيرٌ
The aunt is big.	العَمَّةُ كبيرةٌ	The daughter is small.	البنْتُ صغيرةٌ

### 3. Numbers: Singular, Dual and Plural وَاحِدٌ ، ثُنْيَةٌ ، جَمْعٌ

There are specific rules in Arabic for making singular, dual, and plural forms of a word. (Yes, dual is a separate and distinct Number in Arabic). There are two types of plurals in Arabic. Solid Plural ( جمع سَالِمٌ ) and Broken Plural ( جمع تَكْسِيرٌ ). The plural form depends upon the context in which it is used, as shown below (for the Solid Plural case only):

'Aaraab forms ↓	Plural	Dual	Singular	Gender
مَرْفُوعٌ with Dhamma ( ُ - ); when used as subject	مُسْلِمُونَ مُسْلِمَاتٌ	مُسْلِمَانِ مُسْلِمَتَانِ	مُسْلِمٌ مُسْلِمَةٌ	mg. fg.
مَنْصُوبٌ with Fatha ( َ - ); when used as object	مُسْلِمِينَ مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَيْنِ مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمًا مُسْلِمَةً	mg. fg.
مَجْرُورٌ with Kasra ( ِ - ); when the noun is used with preposition	مُسْلِمِينَ مُسْلِمَاتٍ	مُسْلِمَيْنِ مُسْلِمَتَيْنِ	مُسْلِمًا مُسْلِمَةً	mg. fg.

#### \*\*\*\*\* Vocabulary & Exercises for Lesson No. 3 \*\*\*\*\*

Try to practice the rules of making dual and plural by reproducing the above table for the following words (both for masculine and feminine case):

hypocrite	مُنَافِقٌ	believer	مُؤْمِنٌ	disbeliever	كَافِرٌ
patient	صَابِرٌ	helper	نَاصِرٌ	worshipper	عَابِدٌ
scholar	عَالِمٌ	one who struggles	مُجَاهِدٌ	one who remembers	ذَاكِرٌ
pious	صَالِحٌ	killer	قَاتِلٌ	truthful	صَادِقٌ
protector	حَافِظٌ	one who prostrates	سَاجِدٌ	prophet	نَبِيٌّ

#### 4. Adjective and its Noun صِفَةٌ وَ مَوْصُوفٌ

Look at the following phrases and their translations:

a true Muslim	مُسْلِمٌ صَادِقٌ	a pious person	رَجُلٌ صَالِحٌ
a small book	كِتَابٌ صَغِيرٌ	a trustworthy uncle	خَالَ أَمِينٌ
a big mosque	مَسْجِدٌ كَبِيرٌ	a beautiful house	بَيْتٌ جَمِيلٌ

These phrases are said to be composed of صِفَةٌ (adjective) and مَوْصُوفٌ (the noun of the adjective). To translate these into Arabic, just reverse the order of the words (Muslim مُسْلِمٌ and then true صَادِقٌ) and put tanveen ( ) on each of them. The tanveen could be َ or ِ or ُ depending upon the context in which this phrase is used.

The rules are similar to those of مُبْتَدَأٌ - خَبَرٌ (subject and predicate) except that in case of صِفَةٌ وَ مَوْصُوفٌ :

1: The order of the words is reversed; and

2: If the first word is attached with اَلْ, then the second will also have اَلْ attached to it.

For e.g., using the same phrases given above, we will have:

the true Muslim	اَلْمُسْلِمُ الصَّادِقُ	the pious person	اَلرَّجُلُ الصَّالِحُ
the small book	اَلْكِتَابُ الصَّغِيرُ	the trustworthy uncle	اَلْخَالَ اَلْأَمِينُ
the big mosque	اَلْمَسْجِدُ الْكَبِيرُ	the beautiful house	اَلْبَيْتُ الْجَمِيلُ

And remember, as in case of مُبْتَدَأٌ - خَبَرٌ (subject and predicate), if the first word is feminine, the second should also be feminine. Further, if the first word is dual or plural, the second should also be dual or plural in number, i.e, the two words should agree in **gender and number** with respect to each other. For example:

the true Muslim man	اَلْمُسْلِمُ الصَّادِقُ	the true Muslim woman	اَلْمُسْلِمَةُ الصَّادِقَةُ
the true Muslim men	اَلْمُسْلِمُونَ الصَّادِقُونَ	the true Muslim women	اَلْمُسْلِمَاتُ الصَّادِقَاتُ

===== Exercises for Lesson No. 4 =====

Try to translate the following sentences and phrases. Notice the difference in Arabic construction for a simple sentence ( مُبْتَدَأٌ وَخَبَرٌ ) and for adjective and its

noun ( صِفَةٌ وَ مَوْصُوفٌ ).

The house is big.	الْبَيْتُ الْكَبِيرُ	the big house	الْبَيْتُ الْكَبِيرُ
The slave is pious.	الْعَبْدُ الصَّالِحُ	the pious slave	الْعَبْدُ الصَّالِحُ
The Muslim is truthful.	الْمُسْلِمُ الصَّادِقُ	the truthful Muslim	الْمُسْلِمُ الصَّادِقُ
The path is straight.	الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ	the straight path	الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ
The uncle is pious.	الْأَعْمُ الصَّالِحُ	the pious uncle	الْأَعْمُ الصَّالِحُ
The aunt is pious.	الْأَخَالَةُ الصَّالِحَةُ	the pious aunt	الْأَخَالَةُ الصَّالِحَةُ

### 5. The Possessive Case or Genitive مُضَافٌ وَ مُضَافٌ إِلَيْهِ

Look at the following phrases and their translations:

the creation of Allah	خَلْقُ اللَّهِ	the house of Allah	بَيْتُ اللَّهِ
the nation of Hud	قَوْمُ هُودٍ	the call of the prophet	دَعْوَةُ الرَّسُولِ
the command of the Qur'an	حُكْمُ الْقُرْآنِ	the creation of Allah	خَلْقُ اللَّهِ

#### Notes:

- To convey the meanings of "of," we place Dhammah or pesh ( ؤ - ) on the first word and double kasra ( ِ - ) on the second word.
- As usual, if the second word has أَل attached with it, then instead of double kasra ( ِ - ), we will have single kasra ( ِ - ) on the second word.
- The first noun خَلْقُ in the sentence خَلْقُ اللَّهِ is called مُضَافٌ. The second noun اللَّهِ is called مُضَافٌ إِلَيْهِ, which should always be a proper noun.

4. In Arabic the construction of مضاف إليه and مضاف automatically takes care of the " 's " or "of" (Allah's creation OR the creation of Allah) as shown in the above examples.
5. The construction of مضاف and مضاف إليه automatically implies specific person or thing. Therefore, 'the' is always added in English translation of this phrase.

\*\*\*\*\* Vocabulary for Lesson No. 5 \*\*\*\*\*

grace	فَضْلٌ	day	يَوْمٌ	words	كَلَامٌ
rebellion	طُعْيَانٌ	judgement	دِينٌ	way, system	سُنَّةٌ
the people	النَّاسُ	to establish	إِقَامَةٌ	messenger	رَسُولٌ
house	دَارٌ	the prayer	الصَّلَاةُ	doubt	رَيْبٌ
hereafter	آخِرَةٌ	to obey	إِطَاعَةٌ	human being	إِنْسَانٌ
food	طَعَامٌ	parents	والِدَيْنِ	remembrance	ذِكْرٌ
sinner	أَثِيمٌ	earth	أَرْضٌ	the most	رَحْمَنٌ
				beneficent	

===== Exercises for Lesson No. 5 =====

Translate the following into English. The translation is also provided to help you check your answers.

the establishment of prayer	إِقَامَةُ الصَّلَاةِ	the words of Allah	كَلَامُ اللَّهِ
the obedience to parents	إِطَاعَةُ الْوَالِدَيْنِ	the book of Allah	كِتَابُ اللَّهِ
the earth of Allah	أَرْضُ اللَّهِ	the way of the messenger	سُنَّةُ الرَّسُولِ
the rebellion of the people	طُعْيَانُ النَّاسِ	the doubt of the human being	رَيْبُ الْإِنْسَانِ
the house of the hereafter	دَارُ الْآخِرَةِ	the remembrance of the most Beneficent.	ذِكْرُ الرَّحْمَنِ
the food of the sinner	طَعَامُ الْأَثِيمِ	the grace of Allah	فَضْلُ اللَّهِ
the house of Hamid	بَيْتُ حَامِدٍ	the day of judgement	يَوْمُ الدِّينِ



## 6. Interrogatives أدوات الاستفهام

When	متى	Who	من
Where	أين	What	ماذا ، ما
Why	لمأذا	Which (masculine)	أي
How much, How many	كم	Which (feminine)	أية
Is? Am? Are? Do?	هل ، أ	How	كيف
Have?			

## 7. Pronouns ضمائر

### 7a. Relative Pronouns

Relative Pronoun اسم الموصول	Demonstrative Pronoun اسم الإشارة		Number	Gender		
(The one) who الَّذِي	That	ذَلِكَ	This	هَذَا	sr.	mg.
(The two) who الَّذَانِ	Those (two)	ذَانِكَ	These (two)	هَذَانِ	dl.	
(Those) who الَّذِينَ	Those (more than two)	أُولَئِكَ	These (more than two)	هَؤُلَاءِ	pl.	
(The one) who الَّتِي	That	تِلْكَ	This	هَذِهِ	sr.	fg.
(The two) who الَّتَانِ	Those (two)	تَانِكَ	These (two)	هَاتَانِ	dl.	
(Those) who الَّتِي	Those (more than two)	أُولَئِكَ	These (more than two)	هَؤُلَاءِ	pl.	

## 7b. Personal and Possessive Pronouns

Examples on pronouns	Possessive Pronouns	Personal Pronouns	No.	Gen-der	Per-son
his book كِتَابُهُ	his هُوَ	he هُوَ	sr.	mg.	3rd person
their house بَيْتُهُمَا	their (of two) هُمَا	they two هُمَا	dl.		
their belief إِيمَانُهُمْ	their هُمْ	they هُمْ	pl.		
her mother أُمُّهَا	her هَا	she هِيَ	sr.	fg.	
their house بَيْتُهُمَا	their (of two) هُمَا	they two هُمَا	dl.		
their house بَيْتُهُنَّ	their هُنَّ	they هُنَّ	pl.		
your book كِتَابُكَ	your كُ	you أَنْتَ	sr.	mg.	2nd person
your house بَيْتُكُمَا	your (of two) كُمَا	you two أَنْتُمَا	dl.		
your messenger رَسُولُكُمْ	you كُمْ	you all أَنْتُمْ	pl.		
your house بَيْتِكَ	your كُ	you أَنْتَ	sr.	fg.	
your book كِتَابُكُمَا	your (of two) كُمَا	you two أَنْتُمَا	dl.		
your house بَيْتِكُنَّ	your كُنَّ	you all أَنْتُنَّ	pl.		
my book كِتَابِي	my ي	I أَنَا	sr.	mg., fg.	1st person
gave me rizq رَزَقَنِي	me نِي				
our book كِتَابُنَا	our نَا	we نَحْنُ	dl., pl.	mg., fg.	person

**NOTE:** Memorize these pronouns thoroughly because they occur quite often in the Qur'an.

\*\*\*\*\* Vocabulary for Lesson No. 7 \*\*\*\*\*

Companions	أَصْحَابٌ	hearing	سَمِعَ	and	وَ
Shop	دُكَّانٌ	relatives	أَهْلٌ	for	لَ ، لَ
from	مِنْ	I helped	نَصَرْتُ	Verily	أَنَّ
son	ابْنٌ	Sustainer, Lord	رَبٌّ	tongue	لِسَانٌ

===== Exercises for Lesson No. 7 =====

He is a Muslim.	هُوَ مُسْلِمٌ	You are a scholar.	أَنْتَ عَالِمٌ
I am a believer.	أَنَا مُؤْمِنٌ	She is righteous.	هِيَ صَالِحَةٌ
your tongue	لِسَانُكُمْ	for him	لَهُ
my son	ابْنِي	towards me	إِلَيَّ
I helped him	نَصَرْتُهُ	towards them (females)	إِلَيْهِنَّ
from you	مِنْكَ	for us	لَنَا
towards us	إِلَيْنَا	verily you (males)	أَنَّكُمْ
towards them (males)	إِلَيْهِمْ	your hearing	سَمْعُكُمْ
from you	مِنْكَ	verily we	أَنَّنا
our Lord	رَبُّنَا	my house	بَيْتِي
your Lord	رَبُّكُمْ	for them	لَهُمَا
our messenger	رَسُولُنَا	my relatives	أَهْلِي

## 8. The Preposition حرف جرّ

Prepositions	Examples of Prepositions / usage
in في	in a house في بَيْتٍ
from مِنْ	We read from the Qur'an. قَرَأْنَا مِنَ الْقُرْآنِ
on عَلَى	on a mountain عَلَى جَبَلٍ
like كَ	like a man كَرَجُلٍ
about عَنْ	I heard about Prayer in the Masjid سَمِعْتُ عَنْ الصَّلَاةِ فِي الْمَسْجِدِ
with بِ	I entered with security دَخَلْتُ بِسَلَامٍ
for لِ	for people لِلنَّاسِ
towards إِلَى	towards a city إِلَى بَلَدٍ
until حَتَّى	until the day-break حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ
by (of oath) وَ	By Allah وَاللَّهِ

### Rules of using Prepositions:

1. These words are used as connectors.
2. When these words are used with a proper noun, then a double kasrah ( - ), is placed on the last letter of word (or a single kasra, - in case آل is attached with it).

### 9. Subject فَاعِلٌ , Verb فَعْلٌ , and Object مَفْعُولٌ

In general, in an Arabic sentence, the verb comes first, followed by the subject and the object. A Double Dhammah or tanveen ( - ) is placed on the subject and double fathah ( - ) is placed on the object. Look at the following examples:

Hameed read the Qur'an.      قَرَأَ حَمِيدٌ قُرْآنًا

Iqbal wrote a book.      كَتَبَ اِئْبَالٌ كِتَابًا

In the first sentence, *read* is the verb, *Hameed* is the subject, and *the Qur'an* is the object. In the second one, *wrote* is the verb, *Iqbal* is the subject, and *a book* is the object.

#### \*\*\*\*\* Vocabulary for Lesson No. 9 \*\*\*\*\*

read	قَرَأَ	made	جَعَلَ	created	خَلَقَ
wrote	كَتَبَ	separated	فَرَقَ	collected	جَمَعَ
cheated	خَدَعَ	water	مَاءٌ	wealth, means	مَالٌ

#### ===== Exercises for Lesson No. 9 =====

Translate the following into English. The translation is also provided to help you check your answers.

Allah made Muhammad  
(pbuh) a messenger.

جَعَلَ اللهُ مُحَمَّدًا رَسُولًا

Allah created the people.

خَلَقَ اللهُ النَّاسَ

Allah revealed the book.

أَنْزَلَ اللهُ كِتَابًا

The Satan cheacter the  
man.

خَدَعَ الشَّيْطَانُ الْإِنْسَانَ

We parted the sea.

فَرَقْنَا الْبَحْرَ

**Note:** When a word is attached with أَلٌ then one of two fathah ( - ), kasrah ( - ) or dhammah ( - ) in a tanveen ( - - or - ) are dropped. For example, as shown in the above sentences, طَلِقَ has double dhammah, whereas الشَّيْطَانُ has one dhammah since أَلٌ is attached with شَيْطَانٌ. Similarly, رَسُولًا has double fathah, whereas الْبَحْرَ has only one fathah.

**10. Tense****10a. The Past Tense** **فعل ماضي**

Past Tense	مَاضِي	Possessive Pronouns	Personal Pronouns	No.	Gen-der	Per-son
he did	فَعَلَ	هُ	هُوَ	sr.		3rd person
they two did	فَعَلَا	هُمَا	هُمَا	dl.	mg.	
they all did	فَعَلُوا	هُمْ	هُمْ	pl.		
she did	فَعَلَتْ	هَا	هِيَ	sr.		
they two did	فَعَلَتَا	هُمَا	هُمَا	dl.	fg.	
they all did	فَعَلْنَ	هُنَّ	هُنَّ	pl.		
you did	فَعَلْتَ	كَ	أَنْتَ	sr.		2nd person
you two did	فَعَلْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	mg.	
you all did	فَعَلْتُمْ	كُم	أَنْتُمْ	pl.		
you did	فَعَلْتِ	كِ	أَنْتِ	sr.		
you two did	فَعَلْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	fg.	
you all did	فَعَلْتِنَّ	كُنَّ	أَنْتِنَّ	pl.		
I did	فَعَلْتُ	ي	أَنَا	sr.	mg. fg.	1st person
We did	فَعَلْنَا	نَا	نَحْنُ	dl., pl.	mg., fg.	

**Gender:** mg.: Masculine gender; fg.: Feminine gender  
**Number:** sr.: Singular; dl.: Dual; pl.: Plural (n)

Try to practice the pronouns and past tense by repeating the conjugation table using the following words. This will greatly help you in getting yourself familiarized with the verb forms. Is it not worth repeating it 10 to 15 times so that you can remember it for the rest of your life? It certainly is! Learning and practicing them for the sake of understanding Qur'an is one of the best worship for which you will be abundantly rewarded by Allah, inshaAllah.

\*\*\*\*\* Vocabulary for Lesson No. 10a \*\*\*\*\*

he did	فَعَلَ	he went	ذَهَبَ	he found	وَجَدَ
he wrote	كَتَبَ	he killed	قَتَلَ	he refused	كَفَرَ
he read	قَرَأَ	he made	جَعَلَ	he joined	وَصَلَ
he helped	نَصَرَ	he opened	فَتَحَ	he created	خَلَقَ
he hit,	ضَرَبَ	he entered	دَخَلَ	he sent	بَعَثَ
gave example		he drank	شَرِبَ	he provided rizq	رَزَقَ
he demanded	طَلَبَ				

===== Exercises for Lesson No. 10a =====

Try to translate the Arabic words given below. The English translation is provided for you to check your answers.

mg. dl. they opened	فَتَحَا	mg. pl. they wrote	كَتَبُوا
mg. pl. you did	فَعَلْتُمْ	mg. you helped	نَصَرْتِ
mg. pl. they did	فَعَلُوا	mg./fg. dl. you two opened	فَتَحْتُمَا
mg./fg. dl. you two did	فَعَلْتُمَا	mg. pl. you demanded	طَلَبْتُمْ
mg. dl. they two did	فَعَلَا	mg. dl. they two wrote	كَتَبَا
mg. you did	فَعَلْتَ	mg. pl. they demanded	طَلَبُوا
fg. she did	فَعَلَتْ	mg. you went	ذَهَبْتَ
fg. pl. they did	فَعَلْنَ	mg./fg. dl. they two demanded	طَلَبْتُمَا
mg. pl. you went	ذَهَبْتُمْ	mg. pl. you wrote	كَتَبْتُمْ
mg./fg. dl. you two helped	نَصَرْتُمَا		

mg. you demanded	طَلَبْتَ	fg. dl. they two hit	ضَرَبْنَا
fg. dl. they two helped	نَصَرْنَا	mg. pl. they went	ذَهَبُوا
mg./fg. dl. you two went	ذَهَبْتُمَا	mg. you opened	فَتَحْتَ
mg. pl. you helped	نَصَرْتُمْ	mg./fg. dl. you two wrote	كَتَبْتُمَا
fg. you wrote	كَتَبْتَ	mg. pl. they opened	فَتَحُوا
mg. he wrote	كَتَبَ	mg. you demanded	طَلَبْتَ
mg. pl. you opened	فَتَحْتُمْ	mg. dl. they two went	ذَهَبَا
		mg. pl. they hit	ضَرَبُوا

### Active and Passive Voices مَعْرُوفٌ وَ مَجْهُولٌ

You already know that **فَعَلَ** means (he) did. To make passive voice of this, you have to write it as **فُعِلَ** which means (it) is done. Further examples are given below.

mg. pl. you created	خَلَقْتُمْ	mg. pl. you were created	خُلِقْتُمْ
mg. he killed	قَتَلَ	mg. he was killed	قُتِلَ
Mg. pl. they demanded	طَلَبُوا	mg. pl. they were demanded	طُلِبُوا
mg. he sent	بَعَثَ	mg. he was sent	بُعِثَ
I sent	بَعَثْتُ	I was sent	بُعِثْتُ
we provided	رَزَقْنَا	we were provided	رُزِقْنَا
mg. pl. they provided	رَزَقُوا	mg. pl. they were provided	رُزِقُوا

**Important Note:** Always be careful in placing A'araab (fathah, kasrah, or dhammah) on different parts of a sentence. A little change in these A'araab may lead to a completely different message. The tense may change from active to passive or the object may be changed to subject. In some cases, the sentence may not make any sense at all.



### 10b. The Present (and Future) Tense فعل مُضارع

Present Tense	مُضارع	Possessive Pronouns	Personal Pronouns	No.	Gender	Person
he does	يَفْعَلُ	هُ	هُوَ	sr.		3rd person
they do.	يَفْعَلَانِ	هُمَا	هُمَا	dl.	mg.	
they do	يَفْعَلُونَ	هُمْ	هُمْ	pl.		
she does.	تَفْعَلُ	هَا	هِيَ	sr.		
they do.	تَفْعَلَانِ	هُمَا	هُمَا	dl.	fg.	
they do.	يَفْعَلْنَ	هُنَّ	هُنَّ	pl.		
you do	تَفْعَلُ	كَ	أَنْتَ	sr.		2nd person
you do	تَفْعَلَانِ	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	mg.	
you do	تَفْعَلُونَ	كُم	أَنْتُمْ	pl.		
you do	تَفْعَلِينَ	كِ	أَنْتِ	sr.		
you do	تَفْعَلَانِ	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	fg.	
you do	تَفْعَلْنَ	كُنَّ	أَنْتُنَّ	pl.		
I do	أَفْعَلُ	ي	أَنَا	sr.	mg. fg.	1st person
We do	نَفْعَلُ	نَا	نَحْنُ	dl., pl.	mg., fg.	

**Gender:**  
**Number:**

mg: Masculine gender;  
sr.: Singular; dl.: Dual;

fg: Feminine gender  
pl: Plural (n)

**IMPORTANT NOTE:** مضارع actually is the Imperfect Tense and refers to an action which is incomplete at the time to which reference is being made. It refers to the present tense in general. It becomes Future tense by addition of the prefix سَ or the particle سَوْفَ before the مضارع forms.

\*\*\*\*\* Vocabulary & Exercises for Lesson No. 10b \*\*\*\*\*

Try to translate the Arabic words given below. The translation is provided for you to check yourself.

mg. dl. they two drink	يَشْرَبَانِ	fg. pl. you make	تَجْعَلْنَ
mg. he collects	يَجْمَعُ	mg. dl. you two drink	تَشْرَبَانِ
I know	أَعْلَمُ	fg. dl. they two drink	تَشْرَبَانِ
I open	أَفْتَحُ	mg. dl. you two make	تَجْعَلَانِ
fg. sr. you collect	تَجْمَعُ	fg. dl. they two make	تَجْعَلَانِ
mg. pl. they thank	يَشْكُرُونَ	pl. we worship	نَعْبُدُ
mg. pl. they disbelieve	يَكْفُرُونَ	mg. pl. they recite	يَتْلُونَ
I worship	أَعْبُدُ	mg. pl. you recite	تَتْلُونَ
mg. you know	تَعْلَمُ	mg. they don't know	لَا يَعْلَمُونَ
we don't hear	لَا نَسْمَعُ	I don't disbelieve	لَا أَكْفُرُ
And they will not grieve.		وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ	
They hear the words of Allah.		يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ	
I do not worship what you worship.		لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ	
We do not worship except Allah.		لَا نَعْبُدُ إِلَّا اللَّهَ	
They believe in Allah and His messenger.		يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ	

### Active and Passive Voice:

As you have seen earlier, **فَعَلَ** is made passive by writing **فُعِلَ** for verbs in past tense. However, in case of present tense, **يَفْعَلُ** is made passive by writing it as **يُفْعَلُ**, i.e., first letter will have dhammah / pesh ( ُ - ) and the third letter will have fathah ( َ - ). The remaining letters will have the same A'araab as in the case of active voice.

Concentrate on the following examples:

he drinks	يَشْرَبُ	he is made / given to drink	يُشْرَبُ
they (all, mg) help	يَنْصُرُونَ	they (all, mg) are helped	يُنْصَرُونَ
you (mg) ask	تَسْأَلُ	you (mg) are asked	تُسْأَلُ

### \*\*\*\*\* Vocabulary & Exercises \*\*\*\*\*

Try to translate the Arabic words given below. The translation is provided for you to check yourself.

they understand	يَفْقَهُونَ	they cut	يَقْطَعُونَ
they (women) are asked	يُسْتَلْنَ	they will not asked	لَا تُسْأَلُونَ
they do not fear	لَا يَخَافُونَ	they	يَجْهَلُونَ
(it) is opened.	يُفْتَحُ	they are killed	يُقْتَلُونَ
they do not cut	لَا يَقْطَعُونَ	you understand	تَفْهَمُ
you are provided.	تُرْزَقُونَ	you are helped	تُنْصَرُونَ
you are provided.	تُرْزَقُونَ	you are helped	تُنْصَرُونَ

### 10c. Imperative and Negative Imperative *أَمْرٌ وَ نَهْيٌ*

You can order only to the person in front of you (2<sup>nd</sup> person). Therefore, the imperative and negative forms for only the 2<sup>nd</sup> person are provided below.

Negative Imperative	نَهْيٌ	Imperative	أَمْرٌ	Poss. Prns.	Pers. Prns.	No.	Gen-der	Per-son
Don't do (it).	لَا تَفْعَلْ	Do (it).	افْعَلْ	كَ	أَنْتَ	sr.		2 <sup>nd</sup> person
Don't do (it).	لَا تَفْعَلَا	(you two) Do (it).	افْعَلَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	mg.	
Don't do (it).	لَا تَفْعَلُوا	(you all) Do (it).	افْعَلُوا	كُم	أَنْتُمْ	pl.		
Don't do (it).	لَا تَفْعَلِي	Do (it).	افْعَلِي	كَ	أَنْتِ	sr.		
Don't do (it).	لَا تَفْعَلَا	(you two) Do (it).	افْعَلَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	fg.	
Don't do (it).	لَا تَفْعَلْنَ	(you all) Do (it).	افْعَلْنَ	كُنَّ	أَنْتُنَّ	pl.		

\*\*\*\*\* Vocabulary for Lesson No. 10a \*\*\*\*\*

to act, work	عَمَلٌ	asked	سَأَلَ
to know	عِلْمٌ	drank	شَرِبَ
to open, expand	شَرَحَ	rode	رَكِبَ
(he) separated, divided	فَرَّقَ	went	ذَهَبَ
came near	قَرَّبَ		

===== Exercises for Lesson No. 10c =====

<i>im. mg. sr.</i> (you) Go	اَذْهَبْ	<i>im. mg. pl.</i> Know.	اعْلَمُوا
<i>ni. mg./fg. dl.</i> (You two) Do not go near (it).	لَا تَقْرَبَا	<i>ni. mg. sr.</i> Do not do (it).	لَا تَفْعَلْ
<i>ni. fg. sr.</i> Do not fear (it).	لَا تَخَافِي	<i>ni. mg. sr.</i> Do not go.	لَا تَذْهَبْ
<i>im. mg. sr.</i> Open.	اَشْرَحْ	<i>ni. mg. sr.</i> Do not make.	لَا تَجْعَلْ
<i>im. mg. sr.</i> (you) Say	قُلْ	<i>ni. mg. pl.</i> Do not say.	لَا تَقُولُوا
open up for me	اَشْرَحْ لِي	(you two) don't come near	لَا تَقْرَبَا
(you all) drink	اشْرَبُوا	don't ask me	لَا تَسْأَلْنِي
(you all) ride	ارْكَبُوا	and (you all) listen	وَأَسْمَعُوا
<i>im. mg. sr.</i> (you all) Say	قُولُوا	<i>ni. mg. pl.</i> Do not be divided.	لَا تَفْرَقُوا
<i>im. mg. sr.</i> Be.	كُنْ	<i>ni. mg. pl.</i> Do not be.	لَا تَكُونُوا

**IMPORTANT NOTE**

All the verb forms of فَعَلَ that were taught in the previous lessons along with personal and possessive pronouns are given in the table on the next page. Try to reproduce this table a couple of times for different verbs such as: كَتَبَ، دَخَلَ، طَلَبَ، جَعَلَ، عَمَلَ، عَلِمَ، كَفَرَ، نَفَقَ، ضَرَبَ، شَرِبَ، فَتَحَ، ذَهَبَ، قَتَلَ،

جَعَلَ كَتَبَ، دَخَلَ، طَلَبَ،

### Conjugation table for the verb فَعَلَ

نَهْي	أَمْر	مُضَارِع	مَاضِي	Poss. Prns.	Pers. Prns.	No.	Gen-der	Per-son
		يَفْعَلُ	فَعَلَ	هُ	هُوَ	sr.		3rd person
		يَفْعَلَانِ	فَعَلَا	هُمَا	هُمَا	dl.	mg.	
		يَفْعَلُونَ	فَعَلُوا	هُمْ	هُمْ	pl.		
		تَفْعَلُ	فَعَلَتْ	هَا	هِيَ	sr.		
		تَفْعَلَانِ	فَعَلَتَا	هُمَا	هُمَا	dl.	fg.	
		يَفْعَلْنَ	فَعَلْنَ	هُنَّ	هُنَّ	pl.		
		تَفْعَلُ	فَعَلْتَ	كَ	أَنْتَ	sr.		2nd person
لَا تَفْعَلْ	افْعَلْ	تَفْعَلُ	فَعَلْتَ	كُ	أَنْتُمْ	dl.	mg.	
لَا تَفْعَلَا	افْعَلَا	تَفْعَلَانِ	فَعَلْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمْ	pl.		
لَا تَفْعَلُوا	افْعَلُوا	تَفْعَلُونَ	فَعَلْتُمْ	كُم	أَنْتُمْ	pl.		
لَا تَفْعَلِي	افْعَلِي	تَفْعَلِينَ	فَعَلْتِ	كِ	أَنْتِ	sr.		
لَا تَفْعَلَا	افْعَلَا	تَفْعَلَانِ	فَعَلْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمْ	dl.	fg.	
لَا تَفْعَلْنَ	افْعَلْنَ	تَفْعَلْنَ	فَعَلْتُنَّ	كُنَّ	أَنْتُنَّ	pl.		
		أَفْعَلُ	فَعَلْتُ	ي	أَنَا	sr.	mg. fg.	1st person
		نَفْعَلُ	فَعَلْنَا	نَا	نَحْنُ	dl. pl.	mg. fg.	

### Conjugation table for the verb كَانَ

نَهْي	أَمْر	مُضَارِع	مَاضِي	Poss. Prns.	Pers. Prns.	No.	Gen-der	Per-son
		يَكُونُ	كَانَ	هُ	هُوَ	sr.		3rd person
		يَكُونَانِ	كَانَا	هُمَا	هُمَا	dl.	mg.	
		يَكُونُونَ	كَانُوا	هُمْ	هُمْ	pl.		
		تَكُونُ	كَانَتْ	هَا	هِيَ	sr.		
		تَكُونَانِ	كَانَتَا	هُمَا	هُمَا	dl.	fg.	
		يَكُنَّ	كُنَّ	هُنَّ	هُنَّ	pl.		
		لَا تَكُنْ	كُنْتَ	كَ	أَنْتَ	sr.		2nd person
		لَا تَكُونَا	كُنْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	mg.	
		لَا تَكُونُوا	كُنْتُمْ	كُم	أَنْتُمْ	pl.		
		لَا تَكُونِي	كُنْتِ	كَ	أَنْتِ	sr.		
		لَا تَكُونَا	كُنْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	fg.	
		لَا تَكُنَّ	كُنْتُنَّ	كُنَّ	أَنْتُنَّ	pl.		
		أَكُونُ	كُنْتُ	ي	أَنَا	sr.	mg. fg.	1st person
		نَكُونُ	كُنَّا	نَا	نَحْنُ	dl. pl.	mg. fg.	

The verb forms of كَانَ are extensively used in the Qur'an. Try to reproduce this table a couple of times to get a very good familiarity of all the forms shown above.

### Conjugation table for the verb قَالَ

نَهْي	أَمْر	مُضَارِع	مَاضِي	Poss. Prns.	Pers. Prns.	No.	Gen-der	Per-son
		يَقُولُ	قَالَ	هُ	هُوَ	sr.	mg.	3rd person
		يَقُولَانِ	قَالَا	هُمَا	هُمَا	dl.		
		يَقُولُونَ	قَالُوا	هُمْ	هُمْ	pl.		
		تَقُولُ	قَالَتْ	هَا	هِيَ	sr.	fg.	
		تَقُولَانِ	قَالَتَا	هُمَا	هُمَا	dl.		
		يَقُلْنَ	قُلْنَ	هُنَّ	هُنَّ	pl.		
	لَا تَقُلْ	تَقُولُ	قُلْتَ	كَ	أَنْتَ	sr.	mg.	2nd person
	لَا تَقُولَا	تَقُولَانِ	قُلْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.		
	لَا تَقُولُوا	تَقُولُونَ	قُلْتُمْ	كُم	أَنْتُمْ	pl.		
	لَا تَقُولِي	تَقُولِينَ	قُلْتِ	كِ	أَنْتِ	sr.	fg.	
	لَا تَقُولَا	تَقُولَانِ	قُلْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.		
	لَا تَقُلْنَ	تَقُلْنَ	قُلْتُنَّ	كُنَّ	أَنْتُنَّ	pl.		
		أَقُولُ	قُلْتُ	ي	أَنَا	sr.	mg. fg.	1st person
		نَقُولُ	قُلْنَا	نَا	نَحْنُ	dl. pl.	mg. fg.	

Different forms of قَالَى are frequently used in the Qur'an. Try to reproduce this table a couple of times to get a very good familiarity of all the forms shown above.



### 10d. Derived Forms of the Verb فَعَلَ

Verbal Noun مَصْدَرٌ	Passive participle اسْمُ الْمَفْعُولِ	Active participle اسْمُ الْفَاعِلِ	Present (& future) Tense مُضَارِعٌ	Past Tense مَاضِي	S. No.
فِعْلٌ	مَفْعُولٌ	فَاعِلٌ	يَفْعَلُ	فَعَلَ	.1
تَفْعِيلٌ	مُفَعَّلٌ	مُفَعِّلٌ	يُفَعِّلُ	فَعَّلَ	.2
مُفَاعَلَةٌ	مُفَاعَلٌ	مُفَاعِلٌ	يُفَاعِلُ	فَاعَلَ	.3
أَفْعَالٌ	مُفَعَّلٌ	مُفَعِّلٌ	يُفَعِّلُ	أَفْعَلَ	.4
تَفَعُّلٌ	مُتَفَعَّلٌ	مُتَفَعِّلٌ	يَتَفَعَّلُ	تَفَعَّلَ	.5
مُتَفَاعَلَةٌ	مُتَفَاعَلٌ	مُتَفَاعِلٌ	يَتَفَاعِلُ	تَفَاعَلَ	.6
أَنْفَعَالٌ	مُنْفَعَّلٌ	مُنْفَعِّلٌ	يُنْفَعِّلُ	أَنْفَعَلَ	.7
أَفْتَعَالٌ	مُفْتَعَّلٌ	مُفْتَعِّلٌ	يُفْتَعِّلُ	أَفْتَعَلَ	.8
أَفْعَالَالٌ	مُفَعَّلَلٌ	مُفَعِّلَلٌ	يَفْعَلُّ	أَفْعَلَّ	.9
اسْتَفْعَالٌ	مُسْتَفَعَّلٌ	مُسْتَفَعِّلٌ	يَسْتَفَعِّلُ	اسْتَفْعَلَ	.10

**Note:** It is suggested that you practice on this table after memorizing the meanings of around a *Juz'* (*parah*). Try to repeat this table for a couple of verbs. You will have a much wider understanding of different verbs and their meanings which occur in the Qur'an. After this practice, you will be able to remember and connect the derived forms with their root word easily. For each of the verb, you can repeat the table given under the title "Conjugation table for the verb فَعَلَ" and feel for yourself the power of Arabic language. The following page gives an example of how the table given under the title "Conjugation table for the verb فَعَلَ" can be reproduced for the derived form number 3, أَفْعَلَ . You can reproduce the following for each of the derivatives.

An Example: Conjugation table for the verb أَفْعَلَ

مُضارع	ماضي	Poss.	Prns.	Pers.	Prns.	No.	Gen-der	Per-son
يُفْعِلُ	أَفْعَلَ	هُ	هُوَ	sr.				
يُفْعِلَانِ	أَفْعَلَا	هُمَا	هُمَا	dl.	mg.			
يُفْعِلُونَ	أَفْعَلُوا	هُمْ	هُمْ	pl.				3rd person
تُفْعِلُ	أَفْعَلْتَ	هَا	هِيَ	sr.				
تُفْعِلَانِ	أَفْعَلْتَا	هُمَا	هُمَا	dl.	fg.			
يُفْعِلْنَ	أَفْعَلْنَ	هُنَّ	هُنَّ	pl.				
تُفْعِلُ	أَفْعَلْتَ	كَ	أَنْتَ	sr.				
تُفْعِلَانِ	أَفْعَلْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	mg.			
تُفْعِلُونَ	أَفْعَلْتُمْ	كُم	أَنْتُمْ	pl.				2nd person
تُفْعِلِينَ	أَفْعَلْتِ	كِ	أَنْتِ	sr.				
تُفْعِلَانِ	أَفْعَلْتُمَا	كُمَا	أَنْتُمَا	dl.	fg.			
تُفْعِلْنَ	أَفْعَلْتُنَّ	كُنَّ	أَنْتُنَّ	pl.				
أَفْعِلُ	أَفْعَلْتُ	ي	أَنَا	sr.	mg. fg.			1st person
نُفْعِلُ	أَفْعَلْنَا	نَا	نَحْنُ	dl. pl.	mg. fg.			

blank page

<http://mujahid.xtgem.com>

blank page

<http://mujahid.xtgem.com>



In the name of Allah, Most Beneficent, Most Merciful

## سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

### The Opening

#### Surah 1: Al-Fatihah

1	to take refuge, to seek protection	عَوِذٌ (ع و ذ)	14	judgment, religion, faith, creed	الَّذِينَ
2	I take refuge, I seek protection	أَعُوذُ	15	Thee Alone	إِيَّاكَ
3	prep. of, with, by, in	بِ	16	we worship	نَعْبُدُ (ع ب د)
4	prep. from, of, some of, since, then	مِنْ	16a	and	وَ
5	stoned, cursed, damned	رَجِيمٌ (ر ج م)	17	we ask for help, assistance, support	نَسْتَعِينُ
6	name, noun	اسْمٌ	18	to ask for help, succor, support	اسْتَعَانَ (ع و ن)
7	xg. Beneficent, Compassionate	الرَّحْمَانُ	19	im. guide, direct, lead on right course or way, show the way, make aware	اهْدِ (ه د ي)
8	xg. Merciful, Compassionate	الرَّحِيمُ (ر ح م)	20	pl. us, our, ours	نَا
9	the praise, thanks, commend, admire	الْحَمْدُ (ح م د)	21	path, way, course	صِرَاطٌ
10	prep. for, because of, due to, for the sake of, for the sake of	لِ	22	straight, upright, erect, correct, righteous, honest	مُسْتَقِيمٌ
11	Sustainer of the worlds, Lord of the worlds / creatures	رَبِّ الْعَالَمِينَ	23	pl. those, who	الَّذِينَ
12	owner, king, master	مَالِكٌ (م ل ك)	24	you have favored, you bestowed grace	أَنْعَمْتَ (ن ع م)
13	day	يَوْمٌ	25	prep. unto them, upon them	عَلَيْهِمْ
			26	other than	غَيْرٌ
			27	those who earned wrath	مَغْضُوبٌ (غ ض ب)
			28	not, no, do not, don't	لَا
			29	who go astray, who lose the way	الضَّالِّينَ (ض ل ل)
				(vn.: ضَلَّ)	

## Part :1

## جزء : الم

## { سُورَةُ الْبَقَرَةِ }

## The Heifer / The Cow

## Surah 2: Al-Baqarah

30	this, (that)	ذَلِكَ	45	revealed, sent down	أُنزِلَ (ن ز ل)
31	no doubt, no suspicion	لَا رَيْبَ	46	unto thee	إِلَيْكَ
32	prep. in this, in, at, on, within	فِيهِ	47	which, whatever	مَا
33	those who ward off evil, pious, God-fearing	مُتَّقِينَ	48	before thee	قَبْلَكَ
34	they believe	يُؤْمِنُونَ (ا م ن)	49	life after death, hereafter, life to come	الْآخِرَةِ
35	unseen, secret, invisible	غَيْبٌ	50	they are certain of, sure, affirm	يُوقِنُونَ (ي ق ن)
36	prep. and, and also	وَ	51	those / (these) people	أُولَئِكَ
37	they establish, they are steadfast	يُقِيمُونَ	52	prep. on, upon, above	عَلَى
38	prayer	الصَّلَاةِ	53	guidance	هُدًى
39	prep. of that, from that	مِمَّا	54	ap. pl. successful,	مُفْلِحُونَ (ف ل ح)
40	we have provided, bestowed, blessed, endowed with livelihood	رَزَقْنَا (ر ز ق)	55	certainly, undoubtedly, doubtless	إِنَّ
41	pl. we, us, our	نَا	56	they disbelieved, they rejected	كَفَرُوا (ك ف ر)
42	pl. them, they, their	هُمْ	57	equal, all the same	سَوَاءٌ
43	they spend / distribute	يُنْفِقُونَ (ن ف ق)	58	whether (sign of interrogation)	ءَ
44	which, with	بِمَا	59	you warned / frightened	أَنْذَرْتُمْ (ن ذ ر)
			60	or	أَمْ
			61	not	لَمْ
			62	they do / will not believe	لَا يُؤْمِنُونَ
			63	sealed, closed, concluded	خَتَمَ
			64	hearts	قُلُوبَ

(sr.: قَلْبٌ)									زَادَ	82	increased
65	their ears / hearing	سَمِعِهِمْ							أَلِيمٌ	83	painful
66	pl. eye-sight, eyes	أَبْصَارٌ							بِمَا	84	because
67	covering, dimness	غِشَاوَةٌ							كَانُوا	85	they were
68	and for them	وَلَهُمْ							يَكْذِبُونَ (ك ذ ب)	86	they tell a lie
69	punishment, torment	عَذَابٌ							إِذَا	87	when, whenever
70	Great	عَظِيمٌ							قِيلَ	88	pv. is said / told, 73, 92, 579, 602, 616
										89	unto them
										90	ni. pl. make not mischief, act not wickedly / corruptly
										91	on the earth
										92	they said, 73, 88, 92, 579, 602, 616
										93	only, infact, verily
										94	we
										95	ap. those who put things right, reformers
										96	be aware, be careful, better understand
										97	ap. mischievous, persons, disturbance creators
										98	but
										99	im. pl. believe, become faithful,
											34, 62, 74, 104, 580

100	like, as, alike	كَمَا	guided persons	
101	what (sign of interrogation?)	أَ	118	example
102	pl. foolish/insolent/ stupid persons	سُفَهَاءُ	119	as, like
103	they met, 371	لَقُوا (ل ق ي)	120	relative pronoun one who
104	we believed / became faithful, 34, 62, 74, 99, 104, 580	آمَنَّا	121	kindled, lighted
105	they went in loneliness, (خ ل و) secluded in privacy, they are alone	خَلَوْا	122	fire
106	devils, devil type behavior	شَيَاطِينُ	123	when
107	ap. those who scoff / sneer / laugh	مُسْتَهْزِئُونَ (ه ز ع)	124	lighted
108	grants leave, gives respite	يَمُدُّ	125	around him, his surroundings
109	contumacy, wickedness	طُغْيَانَ	126	took away, carried off
110	they wander blindly in confusion	يَعْمَهُونَ (ع م ه)	127	left, abandoned
111	they purchased / bartered	اشْتَرَوْا (ش ر ي)	128	in, in between
112	deception, straying	ضَلَالَةً	129	pl. darkness, gloom
113	guidance, right way, 53	هُدًى	130	they do not see
114	so (it did) not	فَمَا	131	pl. deaf
115	fg. profited, benefited (did not profit: مَا رَبِحَتْ)	رَبِحَتْ (ر ب ح)	132	pl. dumb (sr.: أَبْكُمْ)
116	commerce, trade, trafficking	تِجَارَةً	133	pl. blind (sr.: أَعْمَى)
117	ap. rightly directed /	مُهْتَدِينَ	134	therefore they
			135	they do / will not return
			136	or
			137	like



138	rain-laden cloud, rainy storm	صَيْبٌ	155	they stood still	قَامُوا
139	sky	سَمَاءٌ	156	if	لَوْ
140	thunder	رَعْدٌ	157	willed, wished	شَاءَ (ش ي ء)
141	lightening	بَرْقٌ	158	everything	كُلِّ شَيْءٍ
142	they thrust / put / place	يَجْعَلُونَ	159	omnipotent, command, capable, skillful	قَدِيرٌ
143	fingers	أَصَابِعُ			
	(sr.: إِصْبَعٌ)				
144	ears	الْأَذَانُ	160	O! mankind	يَا أَيُّهَا النَّاسُ
	(sr.: أُذُنٌ)		161	im. pl. worship, 16	اعْبُدُوا
145	pl. thunderclaps	صَوَاعِقُ	162	Sustainer, Lord, Provider, 11	رَبِّ
	(sr.: صَاعِقَةٌ)			(pl.: أَرْيَابٌ)	
146	fear, danger	حَذَرٌ	163	pl. your	كُمْ
147.	death	مَوْتٌ	164	relative pronoun one who	الَّذِي
148	ap. one who surrounds, encompasses	مُحِيطٌ	165	created, molded, shaped, 253	خَلَقَ
149	almost, nearly	يَكَادُ	166	so that you (pl.)	لَعَلَّكُمْ
150	snatches / takes away	يَخْطَفُ (خ ط ف)	167	pl. you may ward off (evil), you become righteous / pious, 33	تَتَّقُونَ (و ق ي)
151	as often, whenever	كُلَّمَا	168	created, made, 179, 267, 859	جَعَلَ
152	they walked	مَشَوْا (م ش ي)	169	for you (pl.)	لَكُمْ
153	when	إِذَا	170	earth	أَرْضٌ
154	became dark	أَظْلَمَ (ظ ل م)	171	couch, resting place, bed	فِرَاشًا
			172	canopy, covering	بِنَاءٌ

173	sent down, revealed, 187 (نزل)	أَنْزَلَ	Qur'aan (pl.: سُورٌ)
174	water	مَاءً	192 like it, similar to it / him مِثْلَهُ
175	brought forth (خرج)	أَخْرَجَ	193 im. pl. and call (دعوا)
176	therewith, with it	بِهِ	194 witnesses (sr.: شَهِيدٌ)
177	prep. of, by, from	مِنْ	195 apart from Allah مِنْ دُونِ اللَّهِ
178	fruits, gains, benefits, 219 (ثمرات)	ثَمَرَاتٍ	196 ap. those who are (صدق)
	(sr.: ثَمْرَةٌ)		truthful (sr.: صَادِقٌ)
179	ni. pl. then do not (جعلوا)	فَلَا تَجْعَلُوا	197 then فَ
	set up / appoint, 168, 267, 859		198 if إِنْ
180	partners, equivalent	أَنْدَادًا	199 not لَمْ
181	pl. you	أَنْتُمْ	200 pl. you can do (فعلوا)
182	pl. you know / are (علمون)	تَعْلَمُونَ	201 never لَنْ
	aware (vn.: علم)		202 fg. whose, that which الَّتِي
183	if	إِنْ	203 fuel وَقُودٌ
184	pl. you are / were	كُنْتُمْ	204 fg. its, her هَا
185	in, within	فِي	205 pl. stones حِجَارَةً
186	doubt, suspicion	رَيْبٌ	206 prepared أُعِدَّتْ (عدد)
187	we revealed, 173 (نزلنا)	نَزَّلْنَا	207 ap. disbelievers, كَافِرِينَ
188	prep. upon, on, unto	عَلَى	those who reject faith
189	slave, servant	عَبْدٌ	(sr.: كَافِرٌ)
190	im. pl. so produce / bring	فَاتُوا	208 im. give glad tidings بَشِّرْ
191	Surah, a chapter of the (سورة)	سُورَةٌ	(good news: بَشَارَةٌ)

209	they worked, did deeds	عَمِلُوا	229	or ought above it	فَمَا فَوْقَهَا
210	fg. pl. righteous deeds (mg. pl. صَالِحُونَ)	صَالِحَاتٍ	230	then as	فَأَمَّا
211	that	أَنَّ	231	that it / he	أَنَّهُ
212	for them	لَهُمْ	232	truth	حَقُّ
213	gardens (sr.: جَنَّاتٍ)	جَنَّاتٍ	233	what	مَاذَا
214	sr. fg. flows	تَجْرِي	234	desired, wished, intended	أَرَادَ
215	underneath, under	تَحْتَ	235	leads astray	يُضِلُّ
216	rivers (sr.: نَهَرٍ)	أَنْهَارٍ	236	guides	يَهْدِي
217	whenever	كُلَّمَا	237	many	كَثِيرٍ
218	pv. they are provided with	رُزِقُوا	238	except	إِلَّا
219	fruit (pl.: ثَمَرَاتٍ)	ثَمَرَةٍ	239	ap. transgressors (ف س ق)	فَاسِقِينَ
220	this	هَذَا	240	they break (ن ق ض)	يَنْقُضُونَ
221	pv. are provided, are given	أُتُوا	241	covenant	عَهْدٍ
222	similar, similitude	مِثْلَهَا	242	after it	مِنْ بَعْدِ
223	spouses (sr.: زَوْجٍ)	أَزْوَاجٍ	243	ratification (of covenant)	مِيثَاقٍ
224	pp. fg. one who is purified	مُطَهَّرَةٍ	244	they cut off (ق ط ع)	يَقْطَعُونَ
225	ap. pl. abide forever	خَالِدُونَ	245	commanded	أَمَرَ
226	disdains not	لَا يَسْتَحْيِ	246	pv. be joined (و ص ل)	يُؤْوَصَلُ
227	uses a similitude, gives an example	يَضْرِبُ مَثَلًا	247	ap. losers (خ س ر)	خَاسِرُونَ
228	gnat, mosquito	بَعُوضَةٍ	248	how	كَيْفَ
			249	pl. dead (م و ت)	أَمْوَاتًا

250	and (he) gave you life	فَأَحْيَاكُمْ	270	blood	دَمَاءٌ
251	then	ثُمَّ	271	we proclaim (your) praise	نُسَبِّحُ (س ب ح)
252	pv. pl. you'll be returned	تُرْجَعُونَ (ر ج ع)	272	we glorify / sanctify	نُقَدِّسُ (ق د س)
253	created	خَلَقَ	273	for Thee, for You	لَكَ
254	for you (pl.)	لَكُمْ	274	taught	عَلَّمَ
255	all	جَمِيعًا	275	names (sr.: اسم)	أَسْمَاءَ
256	turned (towards)	اسْتَوَى	276	all (of them)	كُلَّهَا
257	towards	إِلَى	277	presented	عَرَضَ
258	fashioned	سَوَّى	278	im. tell me	أَنْبِئُونِي (ن ب ء)
259	fg. them	هُنَّ	279	me	نِي
260	seven	سَبْعَ	280	these	هَؤُلَاءِ
261	skies (sr.: سَمَاءٌ)	سَمَاوَاتِ	281	Glory to You	سُبْحَانَكَ
262	knower, aware	عَلِيمٌ (ع ل م)	282	for us	لَنَا
			283	You taught	عَلَّمْتَ
			284	in truth, You ..	إِنَّكَ
			285	You	أَنْتَ
			286	All Knowing	عَلِيمٌ
			286a	All Wise	حَكِيمٌ
			287	and when	فَلَمَّا
			288	Did I not tell?	أَلَمْ أَقُلْ
			289	I know	أَعْلَمُ

Ruku'	3	v: 9	3	ركوع
-------	---	------	---	------

263	your Lord	رَبُّكَ
264	to, for	لِ
265	angels	مَلَائِكَةٍ
266	verily I	إِنِّي
267	ap. one who creates / places	جَاعِلٌ
268	viceroy, vicegerent, successor	خَلِيفَةٌ
269	will shed / pour	يَسْفِكُ

290	pl. you reveal	تُبْدُونَ	310	got (them) out / expelled	أَخْرَجَ (خ ر ج)
291	pl. you hide	تَكْتُمُونَ (ك ت م)	311	dl. they (two) were	كَانَا
292	im. pl. bow down, prostrate	أَسْجُدُوا (س ج د)		(sr.: كَان)	
293	Iblees, Satan	إِبْلِيسَ	312	im. pl. get down, alight, disembark	أَهْبِطُوا
294	refused	أَبَى	313	some	بَعْضٌ
295	became haughty	اسْتَكْبَرَ (ك ب ر)	314	enemy	عَدُوٌّ
296	(he) became / was	كَانَ	315	pp. destination, dwelling place	مُسْتَقَرٌّ
297	im. dwell, live	أَسْكُنْ (س ك ن)	316	means of livelihood, provisions, goods	مَتَاعٌ
298	im. dl. eat	كَلَا	317	period, time	حِينٌ
299	plentifully	رَغَدًا	318	thereafter (he) learnt	فَتَلَقَّى
300	wherever, anywhere	حَيْثُ	319	words (sr.: كَلِمَةٌ)	كَلِمَاتٍ
301	dl. you desired / wished (sr. شَاءَ)	شِئْتُمَا	320	turned towards	تَابَ عَلَى
302	ni. dl. do not go near	لَا تَقْرَبَا (ق ر ب)	321	ap. oft-returning, one who forgives	تَوَّابٌ
303	this	هَذِهِ	322	and if, then whenever	فَإِمَّا
304	tree	شَجَرَةً	323	comes to you (pl.)	يَأْتِيَنَّكُمْ
305	dl. you (will) become	تَكُونَا	324	from me	مِنِّي
306	made (them) slip	أَزَلَّ	325	followed	تَبَعَ
307	dl. they both	هُمَا	326	my guidance	هُدَايَ
308	from	عَنْ	327	fear	خَوْفٌ
309	fg. it / her	هَا			

328	on them	عَلَيْهِمْ	become	أَوَّلَ
329	grief, sorrow	حُزْنٌ	347 the first, prime	لَا تَشْتَرُوا
330	they rejected faith, they disbelieved	كَفَرُوا (ك ف ر)	348 <i>ni. pl.</i> do not sell (ش ر ي)	أَيَاتِي
331	they belied	كَذَّبُوا (ك ذ ب)	349 my signs	ثَمَنًا
332	our signs	آيَاتِنَا	350 price	قَلِيلًا
333	companions of the fire, inhabitants of the fire	أَصْحَابُ النَّارِ	351 little, small	لَا تَلْبِسُوا
			352 <i>ni. pl.</i> do not cover / confound	بَاطِلٍ
			353 falsehood	لَا تَكْتُمُوا
			354 <i>ni. pl.</i> do not conceal, hide ( <i>vn.</i> : كَتَمَ)	أَقِيمُوا
			355 <i>im. pl.</i> perform, be steadfast in	ارْكَعُوا
334	O!	يَا	356 <i>im. pl.</i> bow down, bend down	رَاكِعِينَ
335	children of Isreal	بَنِي إِسْرَائِيلَ	357 those that bow down	أَ
336	<i>im. pl.</i> remember, recall call to mind	اذْكُرُوا	358 do? (what?)	تَأْمُرُونَ (ا م ر)
337	<i>im. pl.</i> fulfill	أَوْفُوا	359 <i>pl.</i> you enjoin	بِرٍّ
338	covenant, promise	عَهْدٍ	360 right conduct, piety, righteousness	تَنْسَوْنَ (ن س ي)
339	I (shall) fulfill	أَوْفِي	361 <i>pl.</i> you forget	أَنْفُسِكُمْ (ن ف س)
340	me alone	إِيَّايَ	362 yourselves	تَتْلُونَ (ت ل و)
341	<i>im. pl.</i> and fear me, and have awe of me,	فَارْهَبُونِ (ر ه ب)	363 <i>pl.</i> you read / recite	أَفَلَا
342	I revealed / have sent down	أَنْزَلْتُ	364 will then (you) not	
343	<i>ap.</i> that which confirms	مُصَدِّقًا		
344	(for) that which	لِمَا		
345	<i>pl.</i> with you	مَعَكُمْ		
346	<i>ni. pl.</i> be not, do not	لَا تَكُونُوا		

Ruku'	4	v: 10	4	ركوع
-------	---	-------	---	------

- 365 *pl.* you understand / (ع ق ل) تَعْقِلُونَ  
think
- 366 *im. pl.* seek help اسْتَعِينُوا
- 367 indeed hard لَكَبِيرَةً
- 368 *ap.* those who are (خ ش ع) خَاشِعِينَ  
humble
- 369 they bear in mind (ظ ن ن) يَظُنُّونَ
- 370 that they أَنَّهُمْ
- 371 *ap.* those who are going to مُلَاقُوا  
meet
- 372 *ap.* those who (ر ج ع) رَاجِعُونَ  
return

Ruku'	5	v: 7	5	ركوع
-------	---	------	---	------

Ist Part	1/4	ربع جزء: الم
----------	-----	--------------

373. that I أَنِّي
374. I preferred, (ف ص ل) فَضَّلْتُ  
I gave preference
- 375 *im. pl.* and beware / guard وَاتَّقُوا
- 376 day يَوْمًا
- 377 *fg.* shall not avail (ج ز ي) لَأَتَجَزَىٰ
- 378 soul نَفْسٌ
- 379 with regard to, about عَن
- 380 *pv.* shall not be (ق ب ل) لَأُقْبَلَ  
accepted

- 381 intercession شَفَاعَةً (ش ف ع)
- 382 *pv. pl.* they shall be (ن ص ر) يُنصَرُونَ  
helped
- 383 *pv.* shall not be taken لَأُؤْخَذُ
- 384 compensation عَدْلٌ
- 385 *pl.* we delivered you (ن ج و) نَجَّيْنَاكُمْ
- 386 people, followers ال
- 387 Pharaoh (A cruel king فِرْعَوْنَ  
in the time of Prophet Moses (ﷺ))
- 388 they afflict, يَسُومُونَ  
they cause severe pains
- 389 evil سُوءٌ
- 390 punishment, chastisement عَذَابٌ
- 391 to slaughter ذَبْحٌ
- 392 sons, male-children (sr.: ابْنٌ) أَبْنَاءَ
- 393 they spare / let live يَسْتَحْيُونَ
- 394 women نِسَاءً
- 395 and therein, and in that وَفِي ذَٰلِكُمْ
- 396 trial بَلَاءٌ
- 397 *pl.* your Lord رَبُّكُمْ
- 398 tremendous, great عَظِيمٌ
- 399 when إِذْ
400. We divided / separated (ف ر ق) فَرَقْنَا

401	pl. for you	بِكُمْ	421	thunderbolt, thunder and lightning	صَاعِقَةٌ
402	sea	بَحْرٌ	422	raised up	بَعَثَ
403	we drowned	أَغْرَقْنَا	423	we gave shadow	ظَلَّلْنَا (ظ ل ل)
404	pl. you were seeing (ن ظ ر)	تَنْظُرُونَ	424	cloud	غَمَامٌ
405	We promised	وَاعَدْنَا	425	grains like those of coriander seeds	الْمَنُّ
406	forty	أَرْبَعِينَ	426	quails	سَلْوَى
407	night (pl.: لَيَالِي)	لَيْلَةً	427	im. pl. eat	كُلُوا
408	then	ثُمَّ	428	pl. good things (ط ي ب)	طَيِّبَاتٍ
409	pl. you took (ا خ ذ)	اتَّخَذْتُمْ	429	they wronged	ظَلَمُوا
410	calf	عِجْلٌ	430.	but	لَكِنَّ
411	after him	مِنْ بَعْدِهِ	431	this	هَذِهِ
412	evil doers, wrong doers	ظَالِمُونَ (ظ ل م)	432	town, township	قَرْيَةً
413	We pardoned	عَفَوْنَا	433	wherever	حَيْثُ
414	after that	مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ	434	pl. you wished	شِئْتُمْ
415	The Scripture to differentiate between right and wrong	فُرْقَانَ	435	plentifully	رَغَدًا
416	im. pl. turn (in repentance)	تُوبُوا	436	gate	بَابٌ
417	Maker, Creator	بَارِئٌ	437	prostrating	سُجَّدًا
418	till, until	حَتَّى	438	im. pl. say	قُولُوا
419	we see	نَرَى	439	forgiveness	حِطَّةً
420	openly, manifestly	جَهْرَةً	440	we (will) forgive	نَغْفِرُ



441	pl. your faults / transgressions	خَطَايَاكُمْ	460	drinking place, place for water	مَشْرَبٌ
442	soon, in near future	سَ	461	im. pl. eat	كُلُوا
443	we will increase	نَزِيدُ (ز ي د)	462	im. pl. drink	اشْرَبُوا (ش ر ب)
444	ap. those who do good	مُحْسِنِينَ	463	ni. pl. don't act corruptly	لَا تَعْتُوا (ع ث و)
445	but, then	فَ	464	food	طَعَامٌ
446	changed, substituted	بَدَّلَ	465	one	وَاحِدٌ
447	wrath, plague, scourge	رَجْزًا	466	im. pl. thus call upon, pray	فَادَعُ (د ع و)
448	they infringe / transgress	يَفْسُقُونَ (ف س ق)	467	for us	لَنَا
			468	brings forth, 310	يُخْرِجُ (خ ر ج)
449	asked / prayed for water	اسْتَسْقَى	469	fg. grows, germinates	تَنْبَتُ (ن ب ت)
450	im. strike (vn.: ضَرَبٌ)	اَضْرِبْ	470	herbs, vegetables	بَقْلٌ
451	staff	عَصَا	471	cucumbers	قِثَاءٌ
452	stone, rock	حَجَرٌ	472	wheat	فُومٌ
453	gushed forth	انْفَجَرَتْ (ف ج ن)	473	lentils, a kind of pulse	عَدَسٌ
454	twelve	اثْنَا عَشْرَةَ	474	onions	بَصَلٌ
455	spring, fountain (pl.:	عَيْنَا (ع ي و ن)	475	pl. you exchange	تَسْتَبَدِّلُونَ (ب د ل)
456	certainly	قَدْ	476	lower (grade)	أَدْنَى
457	knew	عَلِمَ (ع ل م)	477	good, (better)	خَيْرٌ
458	all	كُلُّ	478	big city, metropolis	مِصْرٌ
459	people	أَنَاسٌ	479	pl. you demanded / asked	سَأَلْتُمْ

480	<i>pv. fg.</i> (was) covered / (ضرب) <b>ضُرِبَتْ</b>	499	we raised	<b>رَفَعْنَا</b> (رفع)					
	struck / hit	500	over, above, 690	<b>فَوْقَ</b>					
481	humiliation, abasement	501	name of a mountain, 691	<b>طُورٌ</b>					
482	poverty	502	<i>pl.</i> you turned back / away, 621	<b>تَوَلَّيْتُمْ</b>					
483	they made themselves entitled	503	if	<b>لَوْ</b>					
484	they kill, 544, 666, 1072 (قتل) <b>يَقْتُلُونَ</b>	504	verily	<b>لَقَدْ</b>					
485	prophets ( <i>sr.:</i> <b>نَبِيِّ</b> )	505	they transgressed /	<b>اعْتَدَوْا</b>					
486	they disobeyed		went beyond the limit						
	( <i>vn.:</i> <b>عَصَيَانٌ</b> )	506	Sabbath, Saturday	<b>السَّبْتِ</b>					
487	they transgress	507	apes, monkeys ( <i>sr.:</i> <b>قِرْدٌ</b> )	<b>قِرْدَةً</b>					
	(عدو) <b>يَعْتَدُونَ</b>	508	<i>pl.</i> despised, rejected	<b>خَاسِئِينَ</b>					
	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>7</td> <td>v: 2</td> <td>7</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	7	v: 2	7	ركوع	509	deterrent, example	<b>نَكَالًا</b>
Ruku'	7	v: 2	7	ركوع					
488	they became Jews	510	before them, in their	<b>بَيْنَ يَدَيْ</b>					
	<b>هَادُوا</b>		presence						
489	Christians	511	<i>vn.</i> succeeding, behind	<b>خَلْفَ</b>					
	<b>نَصَارَى</b>	512	lesson, admonition (وعظ) <b>مَوْعِظَةً</b>						
490	Sabians	513	commands, orders	<b>يَأْمُرُ</b> (امر)					
491	the last day	514	that	<b>أَنَّ</b>					
	(of resurrection)	515	cow	<b>بَقْرَةً</b>					
492	worked, acted	516	to make fun	<b>هَزُؤًا</b>					
	<b>عَمِلَ</b>	517	I take refuge	<b>أَعُوذُ</b>					
493	righteous, good	518	<i>im.</i> beseech, call upon, pray	<b>أُدْعُ</b>					
	<b>صَالِحًا</b>								
494	their reward / remuneration								
	<b>أَجْرُهُمْ</b>								
495	with Lord								
	<b>عِنْدَ رَبِّ</b>								
496	grieved, became sad, 814								
	<b>حَزِنَ</b>								
497	we took								
	<b>أَخَذْنَا</b>								
498.	convenant, bond								
	<b>مِيثَاقًا</b>								

519	make clear	يَبِينُ	538	field, farm	حَرْثٌ
520	what she is like	مَا هِيَ	539	pp. without any defect, physically fit, (sound)	مُسَلَّمَةٌ
521	says	يَقُولُ	540	without any scar, unblemished	لَا شَيْئَةَ
522	not old aged	لَا فَارِضٌ	541	now	الآنَ
523	too young	بِكْرٌ	542	you came	جِئْتَ
524	between, middle	عَوَانٌ	543	they almost did not	مَا كَادُوا
525	im. pl. do, act , perform	افْعَلُوا			
526	that which, whatever	مَا			
527	pv. pl. you are commanded	تَوَمَّرُونَ (ا م ر)	544	pl. you killed	قَتَلْتُمْ (ق ت ل)
528	her / its color (pl.: أَلْوَانٌ)	لَوْنَهَا	545	pl. you fell into a dispute	ادَّارَعْتُمْ (د ر ء)
529	yellow	صَفْرَاءُ	546	ap. one who brings forth	مُخْرِجٌ
530	bright	فَاقِعٌ	547	pl. you hide / conceal	تَكْتُمُونَ (ك ت م)
531	delights, gladdens	تَسْرُّ (س ر ر)	548	with some of it	بِبَعْضِهَا
532	ap. onlookers, beholders	نَاطِرِينَ (ن ظ ر)	549	thus, in this way	كَذَلِكَ
533	became dubious, resembling, ambiguous	تَشَابَهَ	550	brings to life	يُحْيِي
534	willed, wished	شَاءَ	551	pl. dead (sr.: مَيِّتٌ)	مَوْتَى
535	used for any sort of work	ذُلُولٌ	552	shows you (pl.)	يُرِيكُمْ (ر ء ي)
536	fg. tills / ploughs the earth	تُثِيرُ الْأَرْضَ (ث و ر)	553	pl. signs	آيَاتٍ
537	fg. waters (the field)	تَسْقِي	554	pl. you understand	تَعْقِلُونَ
			555	then, thereafter	ثُمَّ

Ruku'	8	v: 10	8	ركوع
-------	---	-------	---	------

556	fg. Hardened (vn.: قَسَاوَةٌ)	قَسَتْ	572	desired, coveted	طَمَعَ
557	hearts (sr.: قَلْبٌ)	قُلُوبٌ	573	that	أَنَّ
558	thus	فَ	574	surely	قَدْ
559	fg. she, (they: used here as a pronoun referring to قُلُوبٌ, a broken plural)	هِيَ	575	a group, a party	فَرِيقٌ
560.	like	كَ	576	they change / alter	يُحَرِّفُونَ
561	rocks, stones (sr.: حَجَرٌ)	حِجَارَةٌ	577	they understood	عَقَلُوا
562	or	أَوْ	578	they met	لَقُوا
563.	worse, more severe	أَشَدُّ	579	they said / spoke (vn.: قَوْلٌ)	قَالُوا
564	hard, 556	قَسْوَةٌ (ق س و)	580	we believed, 34, 62, 74, 99, 104	آمَنَّا
565	for indeed, verily	لَمَّا	581	was in privacy, got privacy, 105 (vn.: خَلْوَةٌ)	خَلَا
566	gushes out, bursts forth	يَتَفَجَّرُ	582	pl. you tell / narrate	تُحَدِّثُونَ
567	rivers (sr.: نَهْرٌ)	أَنْهَارٌ	583	that which	بِمَا
568	splits asunder	يَشْتَقِقُ (ش ق ق)	584	revealed, disclosed, opened	فَتَحَ
569	falls down	يَهْبِطُ (ه ب ط)	585	to / unto / on you (pl.)	عَلَيْكُمْ
570	fear of Allah	خَشْيَةُ اللَّهِ	586	they argue / converse	يُحَاجُّونَ
571	pl. do you then covet?, do you then have any hope?	أَفَتَطْمَعُونَ (ط م ع)	587	they hide / conceal (secret: سِرٌّ ; secrets: أَسْرَارٌ)	يُسْرُونَ
			588	they proclaim (vn.: اِعْلَانٌ)	يُعْلِنُونَ

589	pl. illiterate / unlettered (people)	أُمِّيُونَ
590	except	إِلَّا
591	ambitions, desires	أَمَانِي
592	if (if <b>إِنْ</b> is followed by <b>إِلَّا</b> then the meaning of <b>إِنْ</b> will be "nothing")	

1st Part

1/2

نصف جزء: الم

593	woe, destruction, ruin	وَيْلٌ
594	they write	يَكْتُبُونَ (ك ت ب)
595	their hands (sr.: يَدٌ)	أَيْدِيهِمْ
596	price, cost, value	ثَمَنًا
597	they earn / gain	يَكْسِبُونَ (ك س ب)
598.	not, never	لَنْ
599	will touch us	تَمَسَّنَا (م س س)
600	days (sr.: يَوْمٌ)	أَيَّامًا
601	a certain number	مَعْدُودَةً
602	im. say	قُلْ
603	covenant, promise	عَهْدٌ
604	will do against, will act contrary	يُخَلِّفُ

605	or	أَمْ
606	yes!, why not!	بَلَى
607	who	مَنْ
608	earned, gained	كَسَبَ (ك س ب)
609	evil, wrong (pl.: سَيِّئَاتٌ)	سَيِّئَةً
610	fg. surrounded, encompassed (vn.: <b>إِحَاطَةٌ</b> )	أَحَاطَتْ
611	error, mistake (pl.: <b>خَطِيئَاتٌ</b> )	خَطِيئَةً

Ruku'	9	v: 11	9	ركوع
-------	---	-------	---	------

612	parents	وَالِدَيْنِ
613	relatives, kindred	ذِي الْقُرْبَى
614	orphans, 1059 (sr.: <b>يَتِيمٌ</b> )	يَتَامَى
615	pl. poor, needy, miserable	مَسَاكِينُ
616	im. pl. say, speak	قُولُوا
617	polite manner, fair	حُسْنًا
618	im. pl. establish	أَقِيمُوا
619	im. pl. give	آتُوا
620	religious tax to purify the assets	زَكَاةً

621	<i>pl.</i> you turned away	تَوَلَّيْتُمْ	640	does	يَفْعَلُ																													
622	few, very few	قَلِيلًا	641	disgrace	خِزْيٌ																													
623	<i>pl.</i> amongst / of you	مِنْكُمْ	642	life	حَيَوَةٌ																													
624	<i>pl.</i> you	أَنْتُمْ	643	<i>pv.</i> they will be brought back	يُرَدُّونَ																													
625	<i>ap.</i> backsliders	مُعْرِضُونَ	644	towards, to	إِلَى																													
626	houses ( <i>sr.</i> : دَارٌ)	دِيَارٌ	645	most severe	أَشَدُّ																													
627	<i>pl.</i> you have ratified	أَقْرَرْتُمْ	646	and no / nor	وَمَا																													
628	<i>pl.</i> you witness	تَشْهَدُونَ	647	of what	عَمَّا																													
629	these (folk / people)	هَٰؤُلَاءِ	648	<i>pv.</i> will be lightened / decreased	يُخَفَّفُ																													
630	<i>pl.</i> you support one another	تُظَاهِرُونَ (ظ ه ر)	649	<i>pv.</i> they will be helped	يُنصَرُونَ																													
631	sin	إِثْمٌ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Ruku'</th> <th style="width: 15%;">10</th> <th style="width: 15%;">v: 4</th> <th style="width: 15%;">10</th> <th style="width: 15%;">رُكُوعٌ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>650</td> <td>verily, assuredly, no doubt</td> <td>لَقَدْ</td> <td>651</td> <td>we gave</td> <td>آتَيْنَا</td> </tr> <tr> <td>652</td> <td>we followed up</td> <td>قَفَيْنَا (ق ف ي)</td> <td>653</td> <td>son of Mary</td> <td>ابْنُ مَرْيَمَ</td> </tr> <tr> <td>654</td> <td><i>pl.</i> clear (signs)</td> <td>بَيِّنَاتٍ</td> <td>654</td> <td>we supported / strengthened</td> <td>أَيَّدْنَا</td> </tr> <tr> <td>655</td> <td>Messengers</td> <td>رُسُلٌ</td> <td>656</td> <td>The Holy Spirit (i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)</td> <td>رُوحُ الْقُدُسِ</td> </tr> </tbody> </table>			Ruku'	10	v: 4	10	رُكُوعٌ	650	verily, assuredly, no doubt	لَقَدْ	651	we gave	آتَيْنَا	652	we followed up	قَفَيْنَا (ق ف ي)	653	son of Mary	ابْنُ مَرْيَمَ	654	<i>pl.</i> clear (signs)	بَيِّنَاتٍ	654	we supported / strengthened	أَيَّدْنَا	655	Messengers	رُسُلٌ	656	The Holy Spirit (i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)	رُوحُ الْقُدُسِ
Ruku'	10	v: 4	10	رُكُوعٌ																														
650	verily, assuredly, no doubt	لَقَدْ	651	we gave	آتَيْنَا																													
652	we followed up	قَفَيْنَا (ق ف ي)	653	son of Mary	ابْنُ مَرْيَمَ																													
654	<i>pl.</i> clear (signs)	بَيِّنَاتٍ	654	we supported / strengthened	أَيَّدْنَا																													
655	Messengers	رُسُلٌ	656	The Holy Spirit (i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)	رُوحُ الْقُدُسِ																													
632	transgression, to exceed the limits	عُدْوَانَ	651	we gave	آتَيْنَا																													
633	they come to you ( <i>pl.</i> )	يَأْتُونَكُمْ	652	we followed up	قَفَيْنَا (ق ف ي)																													
634	captives	أَسَارِي	653	son of Mary	ابْنُ مَرْيَمَ																													
635	<i>pl.</i> you ransom	تُفَادُونَ (ف د ي)	654	we supported / strengthened	أَيَّدْنَا																													
636	<i>pp.</i> unlawful, forbidden	مُحْرَمٌ	655	Messengers	رُسُلٌ																													
637	so what	فَمَا	656	The Holy Spirit (i.e., the Angel Gabriel or Jibra'eel)	رُوحُ الْقُدُسِ																													
638	recompense, reward	جَزَاءٌ	657																															
639	whosoever, who	مَنْ																																

658	is then?	أَفَ	677	which they recognised	مَا عَرَفُوا (ع ر ف)
659	whenever	كَلَّمَا	678	evil is that which	بِئْسَمَا
660	came	جَاءَ	679	they sold	اشْتَرَوْا
661	Messenger	رَسُولٌ	680	that	أَنَّ
662	desired not	لَا تَهْوَى	681	they disbelieve, reject faith	يَكْفُرُوا
663	pl. yourselves, your hearts	أَنْفُسُكُمْ (ن ف س)	682	to rebel / revolt, insolence	بَعْيَا
664	pl. you became arrogant	اسْتَكْبَرْتُمْ	683	they incurred / drew upon themselves	بَاءَعُوا
665	a group, a party	فَرِيقًا	684	ap. humiliating, disgraceful	مُهِينٌ
666	pl. you slay / kill	تَقْتُلُونَ (ق ت ل)	685	besides, after	وَرَاءَ
667	they said	قَالُوا	686	why?	لِمَ
668	hearts	قُلُوبٌ	687	Prophets of Allah	أَنْبِيَاءَ اللَّهِ
	(sr.: قَلْبٌ)			(sr.: نَبِيٌّ)	
669	wrapping, covering	غُلْفٌ	688	calf	عِجْلٌ
670	nay, but	بَلْ	689	we raised	رَفَعْنَا (ر ف ع)
671	cursed	لَعَنَ	690	above, over	فَوْقَ
672	them, they	هُمْ	691	name of a mountain	طُورٌ
673	when	لَمَّا	692	im. pl. hold	خُذُوا
674	ap. that which confirms	مُصَدِّقٌ	693	firmly, with strength	بِقُوَّةٍ
675	what was with them	لِمَا مَعَهُمْ	694	im. pl. and listen	وَاسْمَعُوا (س م ع)
676	they ask for victory	يَسْتَفْتِحُونَ (ف ت ح)	695	we disobeyed / denied	عَصَيْنَا

696	<i>pv. pl.</i> they were filled of, (they were made to drink)	أَشْرَبُوا (ش ر ب)	716	one thousand	أَلْفٌ					
697	gives command	يَأْمُرُ (ا م ر)	717	year	سَنَةٌ					
698	if it is	إِنْ كَانَتْ	718.	not that / it	مَا هُوَ					
699	home of the Hereafter	الْأَخِرَةِ	719	<i>ap.</i> one who can save, remover	مُزْخِرٌ					
700	with Allah	عِنْدَ اللَّهِ	720	beholder, one who sees	بَصِيرٌ					
701	exclusively, specially	خَالِصَةً	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>11</td> <td>v: 10</td> <td>11</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	11	v: 10	11	ركوع
Ruku'	11	v: 10	11	ركوع						
702	not for others of mankind	مِن دُونِ النَّاسِ	721.	enemy	عَدُوٌّ					
703	<i>im. pl.</i> long for, wish for	تَمَنَّوْا	722	leave, permission	إِذْنٌ					
704	always, ever, forever, eternal	أَبَدًا	723.	glad tidings	بُشْرَى					
705	<i>fg.</i> sent before	قَدَّامَتْ	724	the angel Gabriel ﷺ	جِبْرِيلَ					
706	their hands	أَيْدِيهِمْ	725	the angel Michael ﷺ	مِيكَالَ					
707	Aware, Knower	عَلِيمٌ	726	<i>ap.</i> those who rebel against Allah's commands, 448	فَاسِقُونَ					
708	you will indeed find, 803	لَتَجِدَنَّ		( <i>sr.:</i> فَاسِقٌ)						
709	most greedy	أَخْرَصَ	727	threw away, cast aside	تَبَدَّدَ (ن ب ذ)					
710	life	حَيَاةٍ	728	<i>pv.</i> they were given	أَوْثُوا					
711	they associated (partners with Allah)	أَشْرَكُوا	729	behind	وَرَاءَ					
712	wishes, desires	يُودُّ	730	backs	ظُهُورٌ					
713	each one / everyone of them	أَحَدُهُمْ		( <i>sr.:</i> ظَهْرٌ)						
714	if	لَوْ	731	as if they	كَأَنَّهُمْ					
715	<i>pv.</i> is allowed to live, given life	يُعْمَرُ (ع م ر)	732	they do not know	لَا يَعْلَمُونَ					
			733	they followed, 851	اتَّبَعُوا (ت ب ع)					



734	that which	مَا	750	ni. pl. blaspheme not	لَا تَكْفُرُ
735	recited, read	تَتْلُوا	751	they learn, 182, 286	يَتَعَلَّمُونَ
	(vn.: تَلَاوَةٌ)			(vn.: تَعَلَّمَ)	
736	kingdom	مُلْكٌ	752	dl. from those two	مِنْهُمَا
737	but	لَكِنْ	753	they sow discord /	يُفْرِقُونَ
738	they teach, 182, 274, 751	يُعَلِّمُونَ		cause separation (vn.:	تَفْرِيقٌ)
	(vn.: تَعَلِيمٌ)		754	by which	بِهِ
739	magic	سِحْرٌ	755	between, among	بَيْنَ
740	two angels	مَلَائِكَيْنِ	756	the man	الْمَرْءِ
	(sr.: مَلَكٌ)		757	wife, (one of the two)	زَوْجِ
741	name of the city of Babylon	بَابِلَ	758	they (were) not	مَا هُمْ
742	names of two angels	هَارُوتَ وَ مَارُوتَ	759	ap. pl. those who harm /	ضَارِّينَ
743	none (This word has different meanings depending upon the context for e.g., see 734)	مَا		impair (sr.: ضَارٌّ)	
744	to anyone	مِنْ أَحَدٍ	760	that which	مَا
745	till, until	حَتَّى	761	harms	يَضُرُّ (ض ر ر)
746	dl. they say	يَقُولُوا	762	fg. vb. profits	يَنْفَعُ (ن ف ع)
	(vn.: قَوْلٌ)		763	they knew / learnt	عَلِمُوا
747	in fact	إِنَّمَا	764	verily who	لَمَنْ
748	we	نَحْنُ	765	bargained, bought, 348, 769	اشْتَرَى
749	trial, test	فِتْنَةٌ	766	nothing for him	مَا لَهُ
			767	portion, share	خَلَاقٌ

768	surely it is evil	لَبَسَ	783	do (you) not	أَلَمْ
769	they sold, 348, 765	شَرَوْا	784	you know	تَعْلَمَ
770	that they	أَنَّهُمْ	785	besides Allah	دُونِ اللَّهِ
771	recompense, reward	مَثْوَبَةً	786.	patron, friend	وَلِيِّ
772	better	خَيْرٌ	(pl.:	أَوْلِيَاءَ)	
			787	helper	نَصِيرٌ (ن ص ر)
				(نَصْرٌ ، يَنْصُرُ ، نَصْرٌ)	
773	attend to us , listen to us	رَاعِنَا	788	pl. do you desire? / intend?	أَمْ تُرِيدُونَ
	(These two Arabic words رَاعِنَا ، رَاعِنَا have similar meanings. But the Jews, by twisting their tongues, used to say, رَاعِنَا which means our herdsman. Therefore, Muslims were forbidden to use this word and advised to use أَنْظُرْنَا )		789	pl. you question	تَسْأَلُونَ
774	im. look upon us	أَنْظُرْنَا	790	as	كَمَا
775	doesn't like/ love / , 794	مَا يَوَدُّ (و د د)	791	pv. was questioned	سُئِلَ
	wish		792	exchanges	يَتَبَدَّلُ (ب د ل)
776	chooses	يَخْتَصُّ (خ ص ص)	793	plain road, even way	سَوَاءَ السَّبِيلِ
777	whom (He) wills	مَنْ يَشَاءُ	794	desired, wished, longed, 712	وَدَّ
778	of bounty / grace	ذُو الْفَضْلِ	795	many	كَثِيرٌ
779	great, infinite, 398	عَظِيمٌ	796	that, if	لَوْ
780	we abrogate	نَدَسَخَ (ن س خ)	797	became manifest, evident, 519	تَبَيَّنَ (ب ي ن)
781	or	أَوْ	798	to forgive / pardon / excuse	عَفُوً (ع ف و)
782	we bring	نَاتٍ	799	to look over, to pass over	صَفَحَ
			800	brings about, sends	يَأْتِي

801	command, order (pl.: أُمُورٌ ؛ أَوَامِرُ)	أَمْرٌ			
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="padding: 2px;">1st Part</td> <td style="padding: 2px;">3/4</td> <td style="padding: 2px;">ثلاثة ارباع جزء: الم</td> </tr> </table>			1st Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: الم
1st Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: الم			
802	pl. you send forth	تُقَدِّمُوا			
803	pl. you will find, 708	تَجِدُوا			
804	with	عِنْدَ			
805	these (actual meaning is "that")	تِلْكَ			
806	their desires	أَمَانِيهِمْ			
807	im. pl. bring	هَاتُوا			
808	proof, evidence (pl.: بَرَاهِينُ)	بُرْهَانَ			
809	nay, why not	بَلَى			
810	surrendered, submitted (س ل م)	أَسْلَمَ			
811	his face, himself (pl.: وُجُوهُ)	وَجْهَهُ			
812	one who does good, 444 (pl.: مُحْسِنِينَ ، مُحْسِنُونَ)	مُحْسِنًا			
813	reward, remuneration, wage, 494	أَجْرًا			
814	grief, sadness, sorrow, gloom, 329, 496	حُزْنَ			

Ruku'	13	v: 9	13	رُكُوعٌ
-------	----	------	----	---------

815	the Jews said	قَالَتِ الْيَهُودُ
816	fg. not (mg.: لَيْسَ)	لَيْسَتْ
817	likewise	كَذَلِكَ
818	greater wrong-doer, more unjust, 412 (ظ ل م)	أَظْلَمُ
819	forbade, prevented	مَنَعَ
820	mosques (sr.: مَسْجِدٌ)	مَسَاجِدَ
821.	pv. being mentioned	يُذَكَّرُ
822	strived	سَعَى
823	ruin	خَرَابٌ
824	vn. to enter	دَخَلَ
825	ap. those who fear (خ و ف)	خَائِفِينَ
826	vn. disgrace	خِزْيٌ
827	whithersoever, wherever	أَيْنَمَا
828	pl. you turn	تَوَلَّوْا
829	there	ثُمَّ
830	face of Allah	وَجْهَ اللَّهِ
831	son (pl.: أَوْلَادٌ)	وَلَدًا
832	be He Glorified,	سُبْحَانَهُ

Glory be to Him		849	with you	عَنْكَ
833	<i>ap.</i> one who renders worship	قَانَتْ		حَتَّى
	to Allah ( <i>pl.</i> : قَانِتُونَ ، قَانِتِينَ)		850	unless
834	The Originator, Innovator	بَدِيعٌ	851	you follow, 733
835	when	إِذَا	852	their form of religion
836	decreed	قَضَى	853	desires
	(judge: قَاضِيٌ)			أَهْوَاءٌ
837	matter	أَمْرٌ	854	came unto thee
838	<i>im.</i> be	كُنْ	855	you have no
839	it becomes	يَكُونُ		جَاءَكَ
840	why (does) not	لَوْ لَا		مَا لَكَ
841	similar, alike, resembling	تَشَابَهَتْ		رَكَوعٌ
842	we have made clear	بَيِّنًا		عَدْلٌ
843	<i>ap.</i> one who gives good tidings	بَشِيرٌ	856	compensation, 384
	( <i>vn.</i> : بَشَارَةٌ)		857	tried, 396
844	<i>ap.</i> warner	نَذِيرٌ		اِبْتَلَى
845	<i>pv.</i> you will not be asked	لَا تُسْأَلُ		( <i>vn.</i> : اِبْتَلَاءٌ)
846	inmates of the Hell	أَصْحَابُ الْجَحِيمِ	858	fulfilled
847	never	لَنْ	859	<i>ap.</i> maker, 179, 168, 267
848	will be pleased / satisfied	تَرْضَى	860	leader, Imam
	( <i>ap.</i> : رَاضِيٌ)		861	offspring, progeny
				( <i>pl.</i> : ذُرِّيَّاتٌ)
			862	shall not reach
				لَا يَنَالُ (ن ي ل)
			863	covenant, promise, 241, 338
			864	we made
			865	the house (at Makkah)
			866	a place of resort / assembly

867	<i>im. pl.</i> take, adopt	اتَّخِذُوا	885	<i>im.</i> relent, turn (in mercy),	تُبَّ
868	place where	مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ	416	accept (our repentance), 320, 321,	
	Prophet Ibrahim ﷺ stood		886	<i>im.</i> raise up, 422, 1202	إِبْعَثْ
869	place of worship (prayer)	مُصَلَّى	887	wisdom	الْحِكْمَةَ
870	<i>im. dl.</i> purify, clean	طَهَّرَا	888	purifies, makes them	يُزَكِّي (ز ك ي)
871	<i>ap.</i> those who	طَائِفِينَ (ط و ف)		grow	
	go round (the Ka'ba)				
872	<i>ap.</i> those who stay	عَاكِفِينَ	889	turned away	رَغِبَ عَن
	(at mosques for worship)		889a	turned towards	رَغِبَ إِلَى
873	those who	الرُّكَّعِ السُّجُودِ	890	be fooled	سَفِهَ
	bow down and prostrate			(stupidly: سَفِهَاءَ)	
874	peace, security	أَمِنَا	891	we chose	اصْطَفَيْنَا
875	<i>im.</i> provide	أَرْزُقُ (ر ز ق)	892	<i>im.</i> surrender, submit	أَسْلِمُ (س ل م)
876	people of	أَهْلُ	893	enjoined	وَصَّى
877	I will grant	أُمَتِّعُ (م ت ع)	894	sons	بَنِي
	(them their) pleasure		895	O my sons	يَا بَنِي
878	I shall compel /	أُضْطِرُّ (ض ر ر)	896	when (it) came	إِذْ حَضَرَ
	coerce		897	God	إِلَهَ
879	raised	رَفَعَ	898	fathers ( <i>sr.</i> : أَبٌ)	آبَاءَ
880	foundations ( <i>sr.</i> : قَاعِدَةٌ)	قَوَاعِدَ	899	<i>fg.</i> passed away	خَلَّتْ
881	<i>im.</i> accept, 380	تَقَبَّلَ	900	of what	عَمَّا
882	group of people, (community)	أُمَّةٌ	901	<i>im. pl.</i> be, become	كُونُوا
	( <i>pl.</i> : أُمَّمٌ)				
883	<i>im.</i> show us	أَرِنَا			
884	ways of worship, rites	مَنَاسِكَ			

Ruku'	15	v: 8	15	ركوع
-------	----	------	----	------

902	<i>pl.</i> you will be rightly guided	تَهْتَدُوا	915	you, your	كَ
903	the upright ( <i>pl.</i> : حُنَفَاءُ)	حَنِيفًا	916	Allah will suffice you in defense against them	يَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ
904	tribes, descendants (of Prophet Yakub <small>عليه السلام</small> )	الْأَسْبَاطِ	917	color, dye	صِبْغَةً
905	<i>pv.</i> was / were given	أُوتِيَ	918	who	مَنْ
906	Prophets ( <i>sr.</i> : نَبِيِّ	نَبِيِّونَ	919	better	أَحْسَنَ
907	made distinction / separated, 753 ( <i>vn.</i> : تَفْرِيقٌ	فَرَّقَ	920	<i>ap.</i> worshippers ( <i>sr.</i> : عَابِدٌ	عَابِدُونَ
908	between	بَيْنَ	921	concerning Allah, regarding Allah	فِي اللَّهِ
909	anyone	أَحَدٍ	922	<i>ap.</i> sincere (worshippers)	مُخْلِصُونَ
910	they turned away	تَوَلَّوْا	923	know better	أَعْلَمُ
911	schism, split, dissension, 1052	شِقَاقٌ	924	concealed	كَتَمَ
912	so, then	فَ	925	testimony	شَهَادَةً
913	shortly, in near future	سَ			
914	suffices ( <i>vn.</i> : كِفَايَةٌ	يَكْفِي			

Ruku'	16	v: 12	16	ركوع
-------	----	-------	----	------

Masha-Allah you have completed almost 1/6th of this dictionary, even though you have completed only one Part. In fact you have covered perhaps more than 25% or 1/4th of the words of this dictionary since many of them are repeated. So, keep on going and

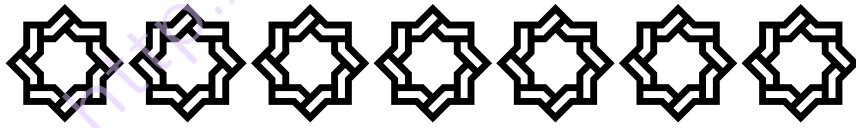
there is no other book on the face of this earth which deserves more attention th

Prophet Muhammad ﷺ:

عَنْ عُمَانَ بْنِ عَفَّانَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:  
"خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَ عَلَّمَهُ"  
رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ

relates that the messenger of Allah (peace be upon him) said:

(Bukhari)



﴿ جزء : سَيَقُولُ ﴾		﴿ Part :2 ﴾	
926	now, near, in near future	س	944 your face
927	what has turned them, 948	مَا وَلَّهُمْ	945 now, we shall turn you (see the breakup of this word below)
928	place towards which one faces while praying	قِبْلَةَ	946 so
929	a group of people justly balanced	أُمَّةً وَسَطًا	947 verily
930	thus	كَذَلِكَ	948 we will cause you to turn (و ل ي)
931	we did not appoint / made	مَا جَعَلْنَا	949 surely, verily
932	who (combination of مِنْ and مَن)	مِمَّنْ	950 im. turn, 967
933	turns away (vn.: انْقِلَابٌ)	يَنْقَلِبُ	951 towards
934	heel	عَقِبٌ	952 the sacred mosque الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ (the mosque containing Ka'bah), inviolable place of worship
935	dl. his two heels	عَقِيْبِهِ	953 wherever, wheresoever
936	though it was	إِنْ كَانَتْ	954 pv. were given the Book (scripture)
937	verily	لَ	955. not
938	momentous, grievous, 367	كَبِيْرَةٌ	(The meaning of this word depends upon the context. It is used as (i) an interrogative pronoun: what, why; (ii) a relative pronoun: that, which, whatever, all that; (iii) negation: not; and (iv) conjunction: as long as, whenever, as far as, etc.).
939	lets (it) go waste	يُضَيِّعُ (ض ي ع)	لَئِنْ
940	full of kindness	رَوْوْفٌ	956 even if
941	assuredly	قَدْ	957 you brought
942	we see	نَرَى	958 they recognize
943	turning	تَقَلَّبُ (ق ل ب)	(vn.: مَعْرِفَةٌ)
			959 sons



	(sr.: اِبْنٌ)	
960	concealed, 291, 354, 547	كَتَمَ
961	ap. doubters, (those who) waver	مُمْتَرِينَ
		رَكُوعٌ
		Ruku' 17 v: 6 1
962	direction, goal	وَجْهَةً
963	ap. one who turns	مُوَلِّيٍّ
964	im. pl. compete, vie with one another	اسْتَبَقُوا
965	good deeds, works	خَيْرَاتٍ
966	wheresoever, wherever	أَيْنَمَا
967	im. turn	وَلَّ
968	so that (it may) not (ل + أَنْ + لَا)	لِنَلَّا
969	argument	حُجَّةً
970	I (may) complete	أَتِمُّ
971	may, might	لَعَلَّ
972	pl. you are / will be rightly guided	تَهْتَدُونَ
973	even as, similarly	كَمَا
974	we (have) sent	أَرْسَلْنَا
975	among you (pl.)	فِيكُمْ
976	recites	يَتْلُوا

	(vn.: تَلَاوَةٌ)	
977	remembrance, 1246	ذِكْرٌ
978	thanksgiving, gratitude	شُكْرٌ
		رَكُوعٌ
		Ruku' 18 v: 5 2
979	with	مَعَ
980	way / path of Allah	سَبِيلِ اللَّهِ
981	pl. dead	أَمْوَاتٍ
	(sr.: هَيْتٌ)	
982	pl. living, alive	أَحْيَاءَ
	(sr.: حَيٌّ)	
983	we shall try / test	نُبْلُوا
984	hunger	جُوعٌ
985	loss	نَقْصٌ
986	pl. wealth, worldly goods	أَمْوَالٌ
987	fruits, crops	ثَمَرَاتٍ
	(sr.: ثَمْرَةٌ)	
988	fg. struck, befall	أَصَابَتْ
989	misfortune, calamity	مُصِيبَةٌ
990	blessings	صَلَوَاتٍ
991	names of two mountains in Makkah near Ka'bah	صَفَا وَ مَرَوَةَ
992	symbols, signs	شَعَائِرٌ

	(sr.: شِعَارٌ)							1010	moving creatures, beasts	دَابَّةٌ
993	performed Hajj (the pilgrimage)	حَجَّ							(pl.: دَوَابٌّ)	
994	performed Umrah (visited Makkah to perform the pilgrimage in a period other than that of Hajj)	اعْتَمَرَ						1011	vn. veering, to control the movement of	تَصْرِيْفٌ
995	sin, wrong	جُنَاحٌ						1012	winds	رِيَّاحٌ
996	did (more) good on his own accord	تَطَوَّعَ							(sr.: رِيْحٌ)	
997	responsive to gratitude, bountiful in rewarding	شَاكِرٌ						1013	clouds	سَحَابٌ
998	aware, all-knowing	عَلِيْمٌ						1014	pp. that which is made subservient	مُسَخَّرٌ
999	pl. combined, all	أَجْمَعِيْنَ						1015	between	بَيْنَ
1000	lightened	خَفَّفَ						1016	besides Allah	دُونِ اللّٰهِ
1001	pv. they will be reprieved / granted respite	يُنْظَرُونَ (ن ظ ر)						1017	pl. compeers, equals	أَنْدَادًا
								1018	love	حُبٌّ
								1019	stronger, stauncher, 563, 645	أَشَدُّ
1002	vn. creation, to create	خَلَقَ						1020	disowned, cleared oneself, exonerated	تَبَرَّأَ (ب ر ء)
1003	vn. difference, alternation	اِخْتِلَافٌ						1021	those who were followed	اتَّبَعُوا
1004	night (pl.: لَيَالِي)	لَيْلٍ						1022	they followed	اتَّبَعُوا (ت ب ع)
1005	day	نَهَارٌ						1023	cut off, cut asunder	تَقَطَّعَ (ق ط ع)
1006	ship	فُلْكٌ						1024	aims, ties, relations, means	أَسْبَابٌ
1007	fg. runs, sails	تَجْرِي						1025	if it were for us, would that be for us	لَوْ أَنَّ لَنَا
1008	sea	بَحْرٌ						1026	(second / more) chance	كِرَّةٌ
1009	spread, dispersed, scattered	بَثَّ						1027	pl. intense regrets	حَسْرَاتٌ

Ruku'	19	v: 11	3	ركوع
-------	----	-------	---	------

1028	ap. those who come out	خَارِجِينَ
1029	fire, hell fire	نَار
		ركوع
	Ruku' 20 v: 4 4	
1030	wholesome, good	طَيِّبًا
1031	footsteps (sr.: خُطُوَّةٌ)	خُطُواتُ
1032	evil	سُوءٌ
1033	pl. indecent, shameful	فَحْشَاءٌ
1034	we found	أَلْفَيْنَا
1035	what even though	أَوْ لَوْ
1036	to shout	نَعَقٌ
1037	to call	دُعَاءٌ
1038	to cry	نَدَاءٌ
1039	(to) him only / alone	إِيَّاهُ
1040	forbade, made unlawful	حَرَّمَ
1041	carrion, dead	مَيْتَةً
1042	blood	دَمٌ
1043	meat, flesh	لَحْمٌ
1044	swine, pig	خِنْزِيرٌ
1045	on which a name is invoked, consecrated	أَهْلٌ
1046	pv. is driven / forced by necessity	أُضْطُرُّ
1047	ap. disobedient	بَاغٍ

1048	ap. transgressing	عَادَ
1049	sin, guilt (pl.: آثَامٌ)	إِثْمٌ
1050	bellies (sr.: بَطْنٌ)	بُطُونٌ
1051	Then, how constant are they? / How daring are they?	فَمَا أَصْبَرَهُمْ
1052	schism	شِقَاقٌ
1053	far	بَعِيدٌ

Ruku'	21	v: 9	5	ركوع
-------	----	------	---	------

2nd Part	1/4	ربع جزء: سَيَقُولُ
----------	-----	--------------------

1054	(it is) not	لَيْسَ
1055	righteousness, piety	بِرٌّ
1056	towards	قِبَلَ
1057	gave (vn.: إِيْتَاءٌ)	أَتَى
1058	kinsfolk, kindred relations, those who are near, 613	ذَوَى الْقُرْبَى
1059	orphans, 614 (sr.: يَتِيمٌ)	يَتَامَى
1060	needy, poor, 615	مَسَاكِينٌ
	(sr.: مَسْكِينٌ)	
1061	wayfarers	أَبْنُ السَّبِيلِ
1062	ap. those who ask, beggars	سَائِلِينَ
1063	slaves, (necks of slaves), those in bondage	رِقَابٌ

	( <i>sr.</i> neck رَبَّةٌ)
1064	<i>ap.</i> those who keep/fulfil (promise)
1065	suffering, tribulation
1066	adversity, hardship
1067	time of stress / panic
1068	<i>pl.</i> sincere / true
1069	<i>pl.</i> God-conscious, God-fearing
1070	<i>pv.</i> is prescribed, ordained, 594
1071	retaliation, just retribution, law of equality
1072	murdered, slain, 484, 544, 666
	( <i>sr.</i> : قَتِيلٌ)
1073	the free man
1074	slave
1075	female
1076	<i>pv.</i> is forgiven / pardoned
1077	his brother
1078	<i>vn.</i> to follow, to adhere
1079	according to usage, fair
1080	payment, compensations
1081	kindness, goodly manner

1082	<i>vn.</i> alleviation, concession, act of making light
1083	transgressed, exceeded the limit
1084	life
1085	those (men) of understanding or insight
	( <i>sr.</i> : mind, intellect لُبٌّ)
1086	approached
1087	left (behind)
1088	wealth, goods, 1216, 1233
1089	to make bequest, will
1090	heard, listened
1091	sin, guilt
1092	feared, apprehended
1093	<i>ap.</i> testator
1094	unjust, mistake, partiality
	ركوع
	Ruku' 22 v: 6 6
1095	fasts ( <i>sr.</i> : صَوْمٌ)
1096	as
1097	days ( <i>sr.</i> : يَوْمٌ)
1098	of a certain number
1099	count, prescribed number

1100	<i>pl. you magnify / glorify / extol</i>	تَكْبَرُوا	1112	to go to wife, to cohabit	رَفَثَ
1101	asked, questioned ( <i>vn.:</i> سُؤَالَ)	سَأَلَ	1113	<i>pl. your wives / women</i>	نِسَاءَكُمْ
1102	concerning me, about me (عَنْ + ي)	عَنِّي	1114	<i>fg. they</i>	هُنَّ
1103	I answer / respond	أَجِيبُ	1115	raiment, garment	لِبَاسٍ
1104	prayer, call, 518	دَعْوَةً	1116	that you ( <i>pl.</i> )	أَنْكُمْ
1105	suppliant, caller (دَعَا ، يَدْعُو ، دَعْوَةً)	دَاعٍ	1117	<i>pl. you deceive / defraud</i> (خ و ن)	تَخْتَانُونَ
1106	calls unto me (In fact the word is دَعَانِي but short-form is used here by removing ي of the end. In Qur'an, you will find many words ending with ن , where ن stands for نِي , i.e. unto me, mine, my).	دَعَانٍ	1118	relieved, forgave, pardoned	عَفَا
1107	so let them hear my call / respond to my call (فَلْيَسْتَجِيبُوا ج و ب)	فَلْيَسْتَجِيبُوا	1119	now	الآنَ
1108	for me, me	لِي	1120	hold intercourse, have sexual intercourse ( <i>vn.:</i> مُبَاشَرَةً)	بَاشِرُوا
1109	led right way	رَشَدًا	1121	<i>im. pl. seek</i>	ابْتَغُوا
1110	<i>pv. is made lawful / permitted</i>	أُحِلَّ	1122	thread	خَيْطٌ
1111	night of the fasting days	لَيْلَةَ الصِّيَامِ	1123	white	أَبْيَضٌ
			1124	black	أَسْوَدٌ
			1125	<i>pl. you present / inform / notify / convey / (to hang down)</i> (د ل ي)	تُدُلُّوْا
					ر ك و ع
					Ruku' 23 v: 6 7
			1126	new moons	أَهْلَةٌ
			1127.	marks, signs to mark fixed periods of time ( <i>sr.:</i> )	مَوَاقِيتَ مِيقَاتٍ
			1128.	houses ( <i>sr.:</i> بَيْتٌ)	بُيُوتٍ

1129. doors, gates (sr.: أَبْوَابُ (بَابٌ) ) 1147 pl. you are in security أَمِنْتُمْ
1130. im. pl. fight قَاتِلُوا 1148 تَمَتَّعَ (م ت ع)
1131. found تَقَفَ 1149 three ثَلَاثَةٌ
1132. pl. you found, (ث ق ف) تَقَفْتُمْوَا 1150 seven سَبْعَةٌ
- you came upon
1133. they desist / cease اِنْتَهَوْا 1151 ten عَشْرَةٌ
- (vn.: اِنْتِهَاءٌ ) 1152 pl. you returned رَجَعْتُمْ (ر ج ع)
1134. hostility عُدْوَانٌ 1153 family, relatives, people of أَهْلٌ
1135. the forbidden الشَّهْرُ الْحَرَامُ 1154 those present, inhabitant حَاضِرِينَ
- month, the sacred month (Actually it was حَاضِرِينَ but
1136. forbidden (things) حُرْمَاتٌ because it is used as مَصَافٍ
1137. ruin, destruction تَهْلُكَةٌ here, the last ن is dropped.)
1138. pv. you are (ح ص ر) أُحْصِرْتُمْ 1155 severe in punishment شَدِيدًا الْعِقَابُ
- besieged / held back
- |       |    |      |   |        |
|-------|----|------|---|--------|
| Ruku' | 24 | v: 8 | 8 | رُكُوع |
|-------|----|------|---|--------|
1139. obtained with ease اسْتَيْسَرَ 1156 months أَشْهُرٌ
1140. gift, offering الْهَدْيُ (sr.: شَهْرٌ)
1141. ni. pl. shave not (ح ل ق) لَا تَحْلِقُوا 1157 pl. well known مَعْلُومَاتُ
- 1142 heads رُؤُوسٌ 1158 enjoined, undertakes فَرَضَ
- (sr.: رَأْسٌ ) 1159 pl. wickedness, abuses فَسُوقٌ
- 1143 reaches يَبْلُغُ (ب ل غ) (sr.: فَسُقٌ)
- 1144 its destination مَجَلَّةٌ 1160 angry conversation, quarrel جَدَالٌ
- 1145 ailment, hurt أَدَى 1161 im. pl. make (ز و د) تَزَوَّدُوا
- 1146 act of worship, sacrifice, offering نُسْكَ

1162	best of provisions	خَيْرُ الزَّادِ	1176	delayed, stayed on	تَأَخَّرَ
1163	piety, God-consciousness to ward off evil	التَّقْوَى	1177	pleased, dazzled (ع ج ب)	عَجِبَ
1164	return	أَفَاضَ	1178	vn. conversation, talk, saying (pl.: أَقْوَالٌ)	قَوْلٌ
1165	name of the ground where Hajis assemble on the 9th day of the Hajj month. It is a few miles away from Makkah.	عَرَفَاتُ	1179	most rigid of opponents, most contentious	أَلَدُّ الْخِصَامِ
1166	Sacred monument, الْمَشْعَرُ الْحَرَامِ i.e., Muzdalifah, where Hajis stay for a night while returning from Arafat	الْمَشْعَرُ الْحَرَامِ	1180	took charge, prevailed, turned away	تَوَلَّى
1167	pl. you completed	قَضَيْتُمْ	1181	made effort (vn.: سَعَى)	سَعَى
1168	rites (sr.: مَنَسِكٌ)	مَنَاسِكُ	1182	crops, tillage, tilth	حَرْثٌ
1169	im. give us	اِنَّا	1183	progeny, cattle	النَّسْلُ
1170	im. guard, save (وقى، يقى، وقاية)	قِ	1184	pride	عِزَّةٌ
1171	guard us, save us	قِنَا	1185	enough	حَسْبُ
1172	portion, share	نَصِيبٌ	1186	resting place, bed	مِهَادٌ
1173	swift, quick	سَرِيعٌ	1187	sells	يَشْتَرِي
			1188	seeking	ابْتِغَاءً
			1189	pleasure (of Allah)	مَرْضَاتٍ
			1190	entered, came in	دَخَلَ
			1191	submission, i.e., Islam	السَّلْمُ
			1192	fully, completely	كَافَّةً
1174	hastened	تَعَجَّلَ	1193	to slide back	زَلَّ
1175	two days	يَوْمَيْنِ	1194	shadows	ظُلُلٌ

2nd Part

1/2

نصف جزء: سيقول

1195	clouds	غَمَامٌ					
1196	the case is already judged, decreed	قُضِيَ الْأَمْرُ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">25</td> <td style="width: 25%;">v: 14</td> <td style="width: 25%;">9</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	25	v: 14	9	رُكُوعٌ
Ruku'	25	v: 14	9	رُكُوعٌ			
1197	<i>im.</i> ask	سَلْ					
1198	many a, how many	كَمْ					
1199	<i>pv.</i> beautified, fair-seeming	زُيِّنَ (ز ي ن)					
1200	made a jest, scoffed, mocked, ridiculed	سَخَرَ (س خ ر)					
1201	one, single	وَاحِدَةٌ					
1202	sent, raised, 422, 886	بَعَثَ					
1203	<i>pl.</i> you thought	حَسِبْتُمْ (ح س ب)					
1204	judges, decides ( <i>vn.</i> : حَكَمَ)	يَحْكُمُ (ح ك م)					
1205	not as yet	لَمَّا					
1206	the like of	مَثَلُ					
1207	befell, touched	مَسَّ					
1208	they were shaken ( <i>vn.</i> : زَلَزَلَةٌ)	زُلْزِلُوا					
1209	when	مَتَى					
1210	Allah's help	نَصْرُ اللَّهِ					
1211	what	مَاذَا					

1212	near kindred, relatives, 1058	أَقْرَبِينَ					
1213	warfare, fighting	قِتَالٌ					
1214	hateful dislike	كُرْهٌ					
1215	(it) may happen, may be	عَسَى					
1216	good, 1088, 1233	خَيْرٌ					
1217	bad	شَرٌّ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">26</td> <td style="width: 25%;">v: 6</td> <td style="width: 25%;">10</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	26	v: 6	10	رُكُوعٌ
Ruku'	26	v: 6	10	رُكُوعٌ			
1218	to prevent, to hinder	صَدَّدَ					
1219	greater	أَكْبَرَ					
1220	they will not cease	لَا يَزَالُونَ					
1221	they turn (you) back	يُرْدُّوْا (ر د د)					
1222	they could ( <i>vn.</i> : اسْتَطَاعَةٌ)	اسْتَطَاعُوا					
1223	turns back ( <i>vn</i> to forsake the religion ارتدَادٌ)	يَرْتَدُّ					
1224	came to nothing, became waste	حَبَطَ					
1225	they emigrated / suffered exile (ه ج ر)	هَاجَرُوا					
1226	they strove / struggled (ج ه د)	جَاهَدُوا					
1227	they have hope, they are hopeful (ر ج و)	يَرْجُونَ					



1228	wine, intoxicant	خَمْرٌ	1245	forgiveness	مَغْفِرَةٌ					
1229	games of chance, gambling	مَيْسِرٌ	1246	they may remember / recall, 977	يَتَذَكَّرُونَ					
1230	superfluous, surplus	عَفْوٌ	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>27</td> <td>v: 5</td> <td>11</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	27	v: 5	11	ركوع
Ruku'	27	v: 5	11	ركوع						
1231	pl. you may reflect / ponder	تَتَفَكَّرُونَ	1247	menstruation	مَحِيضٌ					
1232	to put things right, 1236	إِصْلَاحٌ	1248	illness, ailment, 1145	أَذًى					
1233	good, best, 1088, 1216	خَيْرٌ	1249	im. pl. so keep away	فَاعْتَرِلُوا (ع ز ل)					
1234	pl. you mingle / mix	تُخَالِطُوا	1250	women	نِسَاءً					
1235	ap. one who spoils, foul-dealer	مُفْسِدٌ	1251	they have cleansed / purified	يَطْهَرْنَ (ط ه ر)					
1236	ap. one who puts the things right, reformer, 1232	مُصْلِحٌ	1252	ap. those who turn in repentance constantly	تَوَّابِينَ					
1237	overburdened / put in difficulty	أَعْتَبَ	1253	ap. those who have care for cleanliness	مُتَطَهِّرِينَ					
1238	ni. pl. wed / marry not, 1242	لَا تَنْكِحُوا	1254	tilth	حَرْثٌ					
1239	fg. idolatresses, those (females) who ascribe partners with Allah (sr.: مُشْرِكَةٌ)	مُشْرِكَاتٍ	1255	as (when) you (pl.) will	أَنَّى شِئْتُمْ					
1240	bond-woman, slave-girl	أَمَةٌ	1256	they sent before	قَدِّمُوا					
1241	pleased (ع ج ب)	أَعْجَبَ	1257	those who are to meet	مُلَاقُوا					
1242	ni. pl. do not give in marriage, 1238	لَا تُنْكِحُوا (ن ك ح)	1258	ni. pl. make not	لَا تَجْعَلُوا					
1243	slave	عَبْدٌ	1259	hindrance	عُرْضَةٌ					
1244	they invite / call	يَدْعُونَ	1260	oaths (sr.: يَمِينٌ)	أَيْمَانَ					
			1261	pl. your being righteous, your giving good treatment to others	تَبَرُّوا					

1262	unintentional	لَعْوًا	(sr.: رَجُلًا)				
1263	clement, forbearing	حَلِيمًا		Ruku'	28	v: 7	12 ركوع
1264	they swear	يُؤْلُونَ		1278	divorce	طَلَّاقًا	
	(vn.: اِيْلَاءًا)			1279	twice	مَرَّتَانِ	
1265	to wait	تَرْبُصًا		1280	vn. retention,	اِمْسَاكًا	
1266	four months	اَرْبَعَةَ اَشْهُرٍ			retaining, 1294		
1267	they go back / return	فَاعُوْا		1281	honorably	مَعْرُوْفًا	
1268	they decided / resolved	عَزَمُوْا (ع ز م)		1282	vn. to release	تَسْرِیْحًا	
1269	pp. pl. women who are divorced, divorcees	مُطَلَّقَاتٌ		1283	vn. kindness	اِحْسَانًا	
1270	three	ثَلَاثَةً		1284	is not lawful	لَا یَحِلُّ	
1271	monthly menstruation periods	قُرُوْءًا		1285	that	اَلَّا ( اَنْ + لَا )	
	(sr.: قُرْءًا)				(they do / can ) not		
1272	wombs	اَرْحَامًا		1286	dl. they keep / abide	یُقِیْمًا	
	(sr.: رَحِمًا)				(vn.: اِقَامَةً)		
1273	husbands	بُعُوْلًا		1287	limits imposed by Allah	حُدُوْدُ اللّٰهِ	
	(sr.: بَعْلًا)			1288	blame, sin	جُنَاحًا	
1274	more entitled	اَحَقُّ		1289	trespasses	یَتَعَدَّ	
1275	took back, enforced a legal claim	رَدًّا		1290	other than him	غَیْرَهُ	
1276	in that (case)	فِیْ ذٰلِكَ		1291	dl. they return to each other, they come together again	یَتَرَاجَعًا	
1277	men	رِجَالًا		1292	fg. they reached	بَلَغْنَ	
				1293	term, appointed time	اَجَلًا	

1294	<i>im. pl.</i> retain, 1280	أَمْسِكُوا
1295	<i>im. pl.</i> release, let go, 1282	سَرِّحُوا
1296	hurt	ضَرَّارٌ
1297	exhorts, admonishes (و ع ظ)	يَعِظُ
	( <i>vn.</i> : وَعِظٌ)	

Ruku'	29	v: 3	13	ركوع
-------	----	------	----	------

2nd Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: سَيَقُولُ
----------	-----	----------------------------

1298	<i>ni. pl.</i> place not (ع ض ل) difficulties, prevent not from	لَا تَعْضُلُوا
1299	more virtuous	أَزْكَى
1300	cleaner	أَطْهَرُ
1301	mothers	وَالِدَاتِ
1302	they suckle, give (د ض ع) suck (at mothers breast), 1305,1318	يُرْضِعْنَ
1303	<i>dl.</i> two years	حَوْلَيْنِ
1304	<i>dl.</i> two whole / complete	كَامِلِينَ
1305	<i>vn.</i> suckling at mother's breast, lactation, 1302, 1318	الرِّضَاعَةَ
1306	child	مَوْلُودٌ
1307	the one with child (father)	مَوْلُودٌ لَهُ
1308	feeding, provision, sustenance	رِزْقٌ
1309	clothing	كِسْوَةٌ

1310	<i>pv.</i> not be charged / burdened	لَا تُكَلِّفُ
1311	her capacity (نَفْسٌ or soul is feminine in Arabic)	وُسْعَهَا
1312	<i>pv.</i> made not to suffer	لَا تُضَارُّ
1313	mother	وَالِدَةٌ
1314	child	وَلَدٌ
1315	like of that, likewise	مِثْلُ ذَلِكَ
1316	to wean (from suckling)	فِصَالًا
1317	consultation	تَشَاوُرٌ
1318	<i>pl.</i> you gave out to nurse, you ask a women to suckle (your baby), 1302, 1305	تَسْتَرْضِعُونَ
1319	<i>pl.</i> you paid fully	سَلَّمْتُمْ
1320	they die	يُتَوَفَّوْنَ
1321	they leave behind	يَذُرُونَ
1322	four	أَرْبَعَةً
1323	ten	عَشْرًا
1324	<i>pl.</i> you made an (indirect) offer	عَرَضْتُمْ
1325	troth (marriage offer) with women	خِطْبَةَ النِّسَاءِ
1326	<i>pl.</i> you kept secret	أَكْنَنْتُمْ
1327	secret, confidential	سِرٌّ

1328	to resolve	عَزَمَ
1329	wedding knot, marriage	عَقْدَةُ النِّكَاحِ
1330	to be aware / cautious	حَذَرَ

Ruku'	30	v: 4	14	ركوع
-------	----	------	----	------

1331	to touch	مَسَّ
1332	appointed portion, (dower)	فَرِيضَةً
1333	rich, well to do	مُوسِعٌ
1334	strained, poor	مُقْتَرِرٌ
1335	half	نِصْفٌ
1336	to forgo	عَفُوًّا
1337	nearer	أَقْرَبُ
1338	piety, righteousness	تَقْوَى
1339	ni. pl. forget not (ن س ي)	لَا تَنْسَوُا
1340	kindness, grace	فَضْلٌ
1341	im. pl. be guardian, keep watch (ح ف ظ)	حَافِظُوا
1342	prayers	صَلَوَاتٍ
	(sr.: صَلَاةٌ)	
1343	the mid most / middle prayer	الصَّلَاةُ الْوَسْطَى
1344	im. pl. stand up	قُومُوا

1345	on foot, standing	رَجَالًا
1346	pl. (those) with devotion	قَانِتِينَ
1347	riding	رُكْبَانًا
1348	provision, maintenance	مَتَاعًا
1349	the year	الْحَوْلُ
1350	without turning (خ ر ج) (them) out, without expulsion	غَيْرِ إِخْرَاجٍ

Ruku'	31	v: 7	15	ركوع
-------	----	------	----	------

1351	Did you not see?	أَلَمْ تَرَ
1352	thousands (sr.: أَلْفٌ)	أُلُوفٌ
1353	fear of death	حَذَرَ الْمَوْتِ
1354	im. pl. die (م و ت)	مُوتُوا
1355	who is he that	مَنْ ذَا الَّذِي
1356	lends, offers loan	يُقْرِضُ
1357	manifold (sr.: double ضِعْفٌ)	أَضْعَافًا
1358	many, much	كَثِيرَةً
1359	to straiten, give scantily	قَبْضٌ
1360	to amplify, to enlarge	بَسْطٌ
1361	chiefs	مَلَأَ

1362	<i>im.</i> set up, raise, appoint, 1373	أَبْعَثُ	1379	has chosen	اصْطَفَى					
1363	king	مَلِكًا	1380	has increased	زَادَ					
1364	is?, would?	هَلْ	1381	abundantly, to be well to do	بَسْطَةً					
1365	<i>pl.</i> perchance (you)	عَسَيْتُمْ	1382	the Ark of the Covenant	تَابُوتُ					
1366	if	إِنْ	1383	peace of reassurance, inner peace	سَكِينَةً					
1367	that not ( أَنْ + لَا )	أَلَّا	1384	remnant, relics	بَقِيَّةٌ					
1368	Why should we not?	وَمَا لَنَا	1385	left behind	تَرَكَ					
1369	verily	قَدْ	1386	carry	تَحْمِيلُ					
1370	<i>pv.</i> we have been driven (out)	أُخْرِجْنَا	1387	angels	مَلَائِكَةٌ					
1371	children, sons	أَبْنَاءَ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Ruku'</td> <td style="padding: 2px;">32</td> <td style="padding: 2px;">v: 6</td> <td style="padding: 2px;">16</td> <td style="padding: 2px; background-color: #e0e0e0;">رَكْعَةٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	32	v: 6	16	رَكْعَةٌ
Ruku'	32	v: 6	16	رَكْعَةٌ						
1372	they turned away	تَوَلَّوْا	1388	set out	فَصَلَ					
1373	raised up, 1362	بَعَثَ	1389	armies, forces	جُنُودٌ					
1374	SAUL: A believing and obedient leader in the time of Prophet David <small>عليه السلام</small> and Samuel. Although poor, he was appointed as the king of Israel, because of his wisdom, personality, and knowledge of warfare bestowed to him by Allah	طَالُوتَ	1390	one who will try / test you	مُبْتَلِيكُمْ					
1375	whence, from where, how	أَنَّى	1391	<i>ap.</i> one who tests / tries	مُبْتَلِي					
1376	it would happen	يَكُونُ	1392	river, stream ( <i>pl.</i> : أَنْهَارٌ)	نَهْرٌ					
1377	<i>pv.</i> is given	يُؤْتَى								
1378	abundance	سَعَةً								

1393	drank	شَرِبَ	1412	routed out, vanquished, defeated	هَزَمَ
1394	not	لَيْسَ	1413	repelled	دَفَعَ
1395	to taste	طَعَمَ	1414	fg. corrupted	فَسَدَتْ
1396	scoop of handful	عُرْفَةٌ	1415	earth	أَرْضٌ
1397	hand (pl.: أَيَدِي)	يَدٌ	1416	of kindness	ذُو فَضْلٍ
1398	they drank	شَرَبُوا	1417	these (actual meaning: that)	تِلْكَ
1399	crossed	جَاوَزَ	1418	surely you are	إِنَّكَ
1400	Goliath	جَالُوتَ	1419	verily among / of	لَمِنْ
1401	that they	أَنَّهُمْ	1420	messengers, (those who are sent)	مُرْسَلِينَ
1402	ap. those who are to meet	مُلَاقُوا		(sr.: مُرْسَل)	
1403	how many	كَمْ	﴿ جزء : تِلْكَ الرُّسُلُ Part : 3 ﴾		
1404	a little	قَلِيلَةٌ	1421	messengers	رُسُلٌ
1405	overcame, vanquished	غَلَبَ	1422	spoke	كَلَّمَ
1406	company, group	فِئَةٌ	1423	we supported / strengthened him	أَيَّدْنَاهُ
1407	they came into the field, they came face to face	بَرَزُوا	1424	The Holy Spirit, (Gabriel)	رُوحُ الْقُدُسِ
1408	im. bestow, pour out (ف ر غ)	أَفْرَغَ	1425	fought with one another	أَقْتَتَلَ
1409	im. make firm (ث ب ت)	تَبَّتْ	1426	does	يَفْعَلُ
1410	feet, foothold, steps (sr.: قَدَمٌ)	أَقْدَامٌ	1427	wills, intends (vn.: إِرَادَةٌ)	يُرِيدُ
1411	helped	نَصَرَ			

Ruku'	33	v: 5	1	رُكُوع
-------	----	------	---	--------

1428	<i>im. pl.</i> spend	أَنْفَقُوا
1429	bargaining	بِيعَ
1430	friendship	خُلَّةٌ
1431	intercession	شَفَاعَةٌ
1432	the alive, the living	الْحَيِّ
1433	self-subsistent, eternal	قِيَوْمٌ
1434	slumber	سِنَةٌ
1435	sleep	نَوْمٌ
1436	who is	مَنْ ذَا
1437	he who (relative pronoun)	الَّذِي
1438	leave, permission	إِذْنٌ
1439	between, among	بَيْنَ
1440	before them	بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
1441	they encompass not, they cannot bound / encircle ( <i>vn.:</i> احاطة)	لَا يُحِيطُونَ
1442	throne	كُرْسِيٌّ
1443	to weary, fatigue	أَوْدٌ
1444	could not weary, fatigue, tire	لَا يَتَوَدُّ
1445	most high, exalted, sublime	عَلِيٌّ
1446	compulsion	إِكْرَاهٌ

1447	the religion, [the system of life]	الدين
1448	became distinct / clear	تَبَيَّنَ
1449	error	غِيٌّ
1450	false deities, idols or whatever is worshipped besides Allah	طَاغُوتٌ
1451	grasped, took hold	اسْتَمْسَكَ
1452	hand-hold	عُرْوَةٌ
1453	firm, unfailing	وُثْقَى
1454	never breaking	لَا انْفِصَامَ
1455	protecting friend, patron ( <i>pl.:</i> أَوْلِيَاءٌ)	وَلِيٌّ
1456	<i>pl.</i> darkness	ظُلُمَاتٌ
1457	light	نُورٌ

Ruku'	34	v: 4	2	رُكُوع
-------	----	------	---	--------

1458	argued, disputed	حَاجَّ
1459	gives life	يُحْيِي
1460	causes death	يُمِيتُ
1461	I	أَنَا
1462	<i>fg.</i> sun	شَمْسٌ
1463	became dumb founded, confounded	بُهْتٌ
1464	or	أَوْ

1465	like	كَ	put together						
1466	passed by (vn.: مُرُورٌ)	مَرَّ	1484 we clothe	نَكْسُوا					
1467	township, hamlet, town (pl.: قُرَى)	قَرْيَةٌ	1485 flesh	لَحْمًا					
1468	fg. she, it	هِيَ	1486 im. show me	أَرِنِي					
1469	fg. overturned	خَاوِيَةٌ	1487 did (you) not	أَوْلَمْ					
1470	roofs, turrets	عُرُوشٌ	1488 to be at ease	يَطْمَئِنُّ					
1471	fg. this	هَذِهِ	1489 my heart (heart: قَلْبٌ)	قَلْبِي					
1472	made to die, caused death	أَمَاتَ	1490 im. take	خَذُ					
1473	one hundred	مِائَةٌ	1491 four	أَرْبَعَةً					
1474	year	عَامٌ	1492 bird	طَيْرٍ					
1475	you tarried / remained thus	لَبِثْتَ	(pl.: طُيُورٌ)						
1476	food	طَعَامٌ	1493 im. tame	صُرِّ					
1477	drink	شَرَابٌ	1494 mountain	جَبَلٍ					
1478	not rotten, untouched by the passing of time	لَمْ يَتَسَنَّهْ	(pl.: جِبَالٌ)						
1479	im. look	أَنْظُرُ	1495 portion, part	جُزْءٌ					
1480	ass, donkey	حِمَارٌ	1496 with speed	سَعِيًا					
1481	bones	عِظَامٌ							
1482	how	كَيْفَ	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>35</td> <td>v: 3</td> <td>3</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	35	v: 3	3	ركوع	حَبَّةٌ
Ruku'	35	v: 3	3	ركوع					
1483	we set up / (ن ش ز)	نُنشِئُ	1497 grain, seed	حَبَّةٌ					
			1498 grows	أَنْبَتَتْ					
			(vn.: أَنْبَاتٌ)						
			1499 seven	سَبْعَ					
			1500 ears (of corn)	سَنَابِلٍ					



	(sr.: سُنْبَلَةٌ)		1517	fell	أَصَابَ
1501	gives manifold, multiplies, increases (vn.: مُضَاعَفَةٌ)	يُضَاعِفُ	1518	rainstorm	وَأَبَلَ
1502	they spend (vn.: إِنْفَاقٌ)	يُنْفِقُونَ	1519	smooth, bare	صَلْدًا
1503	pl. wealth (sr.: مَالٌ)	أَمْوَالٌ	1520	they have no control	لَا يَقْدِرُونَ
1504	do not follow (vn.: اتِّبَاعٌ)	لَا يُتَّبَعُونَ	1521	in search of, seek	ابْتِغَاءً
1505	reminding (others) of generosity	مِنَّا	1522	pleasure of Allah	مَرْضَاتِ اللَّهِ
1506	hurt	أَذَى	1523	certainty, strengthening	تَثْبِينًا
1507	kind word	قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ	1524	garden (pl.: جَنَّاتٌ)	جَنَّةً
1508	forgiveness	مَغْفِرَةً	1525	on a height	رَبْوَةً
1509	charity	صَدَقَةً	1526	fruits, yields (of harvest)	أَكْلًا
1510	self sufficient, free of all wants	غَنِيٌّ	1527	dl. two fold	ضِعْفَيْنِ
1511	forbearing	حَلِيمٌ	1528	showers, dew	طَلٌّ
1512	ni. pl. void not, cancel not	لَا تُبْطَلُوا	1529	liked	وَدَّ
1513	like him who	كَالَّذِي	1530	any of you	أَحَدِكُمْ
1514	to be seen (of)	رَنَاءً	1531	pl. palm trees, date palms	نَخِيلٌ
1515	hard, barren / smooth rock	صَفْوَانٌ	1532	pl. vines (sr.: عِنَبٌ)	أَعْنَابٌ
1516	soil, dust	تُرَابٌ	1533	old age	كِبَرٌ
			1534	children	ذُرِّيَّةٌ
			1535	pl. feeble, weak	ضُعَفَاءٌ

	(sr.: ضَعِيفٌ)				1555 pl. you disclose	تُبْدُوا (ب د و)					
1536	sr. whirlwind, hurricane	إِعْصَارٌ			1556 well, good	نَعِمًا					
1537	fg. consumed by	اِحْتَرَقَتْ (ح ر ق)			1557 pl. poor, needy	فُقَرَاءُ					
	fire, burnt				1558 atones, removes from	يُكَفِّرُ					
1538	pl. you may ponder,	تَتَفَكَّرُونَ			1559 ill deeds, evils	سَيِّئَاتٍ					
	you may give thought				(sr.: سَيِّئَةٌ)						
	<table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Ruku'</td> <td style="padding: 2px;">36</td> <td style="padding: 2px;">v: 6</td> <td style="padding: 2px;">4</td> <td style="padding: 2px;">ر ك و ع</td> </tr> </table>	Ruku'	36	v: 6	4	ر ك و ع					
Ruku'	36	v: 6	4	ر ك و ع							
1539	good things	طَيِّبَةٌ			1560 it is not	لَيْسَ					
1540	ni. pl. seek not	لَا تَيَمَّمُوا			1561 but	لَكِنَ					
1541	bad / vile things	خَبِيثٌ			1562 Allah's countenance,	وَجْهُ اللَّهِ					
1542	pl. you would not	لَسْتُمْ			Allah's face						
1543	ap. takers, acceptors	اخْذِي			1563 repaid fully,	يُوفَّ					
1544	pl. you close eyes	تُغْمِضُوا			redeemed back, 1604						
1545	to close eyes	غَمَضٌ			1564 pv. straitened	أَخْصِرُوا (ح ص ر)					
1546	owner of praise	حَمِيدٌ			(restricted from travel)						
1547	poverty	فَقْرٌ			1565 to travel / move about	صَرَبًا					
1548	obscenity	فَحِشَاءٌ			1566 thinks, accounts	يَحْسَبُ (ح س ب)					
1549	gives, grants	يُؤْتِي			1567 pl. wealthy (people),	أَغْنِيَاءَ					
1550	wisdom	حِكْمَةٌ			those free from want						
1551	receives admonition	يَذَكَّرُ			(sr.: غَنِيٌّ)						
1552	almsgiving, spending	نَفَقَةٌ			1568 restraint, modesty	تَعَفُّفٌ					
1553	pl. you made vow	نَذَرْتُمْ			1569 you know / recognize	تَعْرِفُ (ع ر ف)					
1554	if	إِنْ			1570 mark	سِيمًا					
					1571 importunity,	إِلْحَافًا					
					(wrapped, covered)						

Ruku'	37	v: 7	5	رُكُوع
-------	----	------	---	--------

3rd Part	1/4	رَبِيعُ حُجْرَةٍ: تِلْكَ الرُّسُلُ
----------	-----	------------------------------------

1572	in secret	سِرًّا
1573	openly	عَلَانِيَةً
1574	usury, interest	الرِّبَا
1575	they will not stand / rise up	لَا يَقُومُونَ
1576	as, like	كَمَا
1577	driven to madness, confounded	يَتَخَبَّطُ
1578	to touch	مَسَّ
1579	trade	بَيْعَ
1580	came	جَاءَ
1581	admonition	مَوْعِظَةً
1582	refrained, desisted	انْتَهَى
1583	(that is) past, passed	سَلَفَ
1584	repeated (vn.: عَوَّدَ)	عَادَ
1585	to blight, to deprive	مَحَقَّ
1586	increases	يُرَبِّي
1587	impious, ungrateful (sr.: كَافِرٌ)	كَفَّارٌ

1588	guilty, sinner	أَثِيمٌ
1589	im. pl. give up	ذَرُوا
1590	remained, remnant	بَقِيَ
1591	ap. believers	مُؤْمِنِينَ
1592	then be warned, then take notice	فَاذْكُرُوا
1593	war	حَرْبٌ
1594	if	إِنْ
1595	pl. you repent	تُوبْتُمْ
1596	principal, capital sums	رُؤُوسٌ
1597	the one with	ذُو
1598	difficulty	عُسْرَةٌ
1599	to postpone, to grant time	نَظْرَةً
1600	ease	مَيْسَرَةً
1601	that	أَنَّ
1602	pl. you remit the debt, you waive the amount	تَصَدَّقُوا
1603	pl. pv. you will be brought back	تُرْجَعُونَ
1604	be paid in full, 1563	تُؤْفَى

Ruku'	38	v: 8	6	رُكُوع
-------	----	------	---	--------

1605	pl. you borrow from one another	تَدَايَيْتُمْ
------	------------------------------------	---------------

1606	debt	ذَيْنَ	1625	will remind (the other)	تُذَكِّرُ
1607	fixed term	أَجَلٌ مُّسَمًّى	1626	the other	أُخْرَى
1608	and (he) should record / write	وَلْيَكْتُبْ	1627	when they are summoned or called	إِذَا مَا دُعُوا
1609	scribe, writer	كَاتِبٌ	1628	ni. pl. be not averse, disdain not	لَا تَسْتَمُوا
1610	equity, justice	عَدْلٌ	1629	to averse, to disdain	سَامٌ
1611	should not refuse	لَا يَأْبَ	1630	small, short	صَغِيرًا
1612	(he shall) dictate	يُمْلِلَ	1631	great, big	كَبِيرًا
1613	diminish, lessen, decrease	يُنْخَسِرُ	1632	more equitable / just	أَقْسَطُ
1614	man of low understanding, mentally defecient	سَفِيهًا	1633	more upright	أَقْوَمُ
1615	weak, feeble, infirm	ضَعِيفًا	1634	testimony, witness	شَهَادَةٌ
1616	guardian	وَلِيٌّ	1635	small	أَدْنَى
1617	im. pl. call to / get witness	اسْتَشْهِدُوا	1636	ni. pl. you doubt not (vn.: رَيْبٌ)	لَا تَرْتَابُوا
1618	dl. two witnesses	شَهِيدَيْنِ	1637	hand to hand, on the spot	حَاضِرَةً
1619	men (sr.: رَجُلٌ)	رَجَالٌ	1638	pl. you transact / carry out	تُدِيرُونَ (د و ر)
1620	dl. two women	امْرَأَتَيْنِ	1639	let no harm be done (ض ر ر)	لَا يُضَارَّ
1621	pl. you approve / agree	تَرْضَوْنَ	1640	sin, unGodliness	فُسُوقٌ
1622	witnesses	شُهَدَاءَ	1641	teaches	يُعَلِّمُ
1623	fg. errs (through forgetfulness)	تَضِلَّ	1642	pledge	رَهَانَ
1624	one out of the two (women)	إِحْدَاهُمَا	1643	pp. taken in hand	مَقْبُوضَةً

1644	entrusted, trusted	أَمِنَ					
1645	deliver up, discharge	يُؤَدِّ					
1646	sinful	اِثْمٌ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">39</td> <td style="width: 25%;">v: 2</td> <td style="width: 25%;">7</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	39	v: 2	7	رُكُوعٌ
Ruku'	39	v: 2	7	رُكُوعٌ			
1647	pl. you make known / bring into open	تُبَدُّوا					
1648	reckons, accounts for	يُحَاسِبُ (ح س ب)					
1649	we heard / listened	سَمِعْنَا					
1650	we obeyed / followed	أَطَعْنَا					
1651	(grant us) your forgiveness	غُفِرَ لَكَ					
1652	end of journey, return	مَصِيرٌ					
1653	does not burden	يُكَلِّفُ (ك ل ف) لَّا					
1654	we forgot	نَسِينَا					
1655	we fell into error, we did wrong unwillingly	أَخْطَأْنَا					
1656	im. and pardon (us)	وَأَعْفُ					
1657	our protector / master	مَوْلَانَا					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">40</td> <td style="width: 25%;">v: 3</td> <td style="width: 25%;">8</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	40	v: 3	8	رُكُوعٌ
Ruku'	40	v: 3	8	رُكُوعٌ			

{ سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ }

**The Family of Imran**  
**Surah 3: Aal-e-'Imran**

1658	revealed (sent down)	نَزَّلَ
------	----------------------	---------

	step by step)	
1659	ap. confirming	مُصَدِّقًا
1660	before it	بَيْنَ يَدَيْهِ
1661	avenger of retribution	ذُو انْتِقَامٍ
1662	is not hidden	لَا يَخْفَى
1663	fashions, shapes	يُصَوِّرُ (ص و ر)
1664	wombs	أَرْحَامٌ
1665	as	كَيْفَ
1666	firmly constructed, clear	مُحْكَمَاتٌ
1667	foundation of the book, substance of the book	أُمُّ الْكِتَابِ
1668	others	أُخَرٌ
1669	allegorical (not entirely clear)	مُتَشَابِهَاتٌ
1670	deviation, perversity	زَيْغٌ
1671	seeking	ابْتِغَاءً
1672	confusion	فِتْنَةً
1673	interpretation, explanation	تَأْوِيلٌ
1674	pl. firmly grounded / sound (people)	رَاسِخُونَ (ر س خ)
1675	ni. cause not to stray / deviate	لَا تُزِغْ (ز ي غ)
1676	im. bestow, grant	هَبْ
1677	from your side	مِنْ لَدُنْكَ

1678	bestower, granter	وَهَّابٌ	1696	to see, to perceive	رَأَى
1679	ap. one who gathers or assembles	جَامِعٌ	1697	eye	عَيْنٌ
1680	promise, tryst	مِيعَادٌ	1698	strengthens, supports	يُؤَيِّدُ
			1699	help	نَصْرٌ
			1700	lesson	عِبْرَةٌ
			1701	those (who have), those of	أُولَى
			1702	pl. eyes (insight)	أَبْصَارٌ
			1703	pv. beautified	زِينٌ
			1704	love	حُبٌّ
			1705	joys, worldly desires	شَهَوَاتٌ
				pleasurable things (sr.:	شَهْوَةٌ)
			1706	women	نِسَاءٌ
			1707	children, offspring, sons	بَنِينَ
			1708	hoards, treasures	قَنَاطِيرٌ
			1709	hoarded, heaped up	مُقَنْطَرَةٌ
			1710	gold	ذَهَبٌ
			1711	silver	فِضَّةٌ
			1712	horses	خَيْلٌ
			1713	branded	مُسَوَّمَةٌ
			1714	cattle	أَنْعَامٌ
			1715	land, tilth, cultivation	حَرْثٌ
1681	fuel	وَقُودٌ			
1682	like	كَ			
1683	way of doing something	دَابٌّ			
1684	sins (sr.: ذُنُوبٌ)	ذُنُوبٌ			
1685	severe, strict, terrible	شَدِيدٌ			
1686	retribution, punishment	عِقَابٌ			
1687	pv. pl. you shall be overcome	تُعْلَبُونَ			
1688	resting place	مِهَادٌ			
1689	dl. two hosts / armies (sr.: فِتْنَةٌ)	فِتْنَتَيْنِ			
1690	dl. they two met	إِلْتَقَتَا (ل ق ي)			
1691	fighting	تُقَاتِلُ (ق ت ل)			
1692	another	أُخْرَى			
1693	ap. fg. disbelieving, denying	كَافِرَةٌ			
1694	they see	يَرَوْنَ			
1695	dl. twice in their number	مِثْلَيْهِمْ			

1716	excellent abode, best resort	حُسْنُ الْمَأْبِ
1717	spouses	أَزْوَاجٍ
1718	pp. fg. purified	مُطَهَّرَةٌ
1719	goodwill, pleasure	رِضْوَانٍ
1720	one who sees, beholder (vn.: بَصَارَةٌ)	بَصِيرٌ
1721	slaves, bondsmen, servants	عِبَادٌ
1722	im. guard us from, save us (im. guard: قِ ; us: نَا)	قِنَا
1723	pl. truthful, true (people)	صَادِقِينَ
1724	pl. obedient, devout ones	قَانِتِينَ
1725	obedient, devout	قَانِتٌ
1726	those who spend	مُنْفِقِينَ
1727	those who pray for pardon	مُسْتَغْفِرِينَ
1728	pl. dawn, later parts of night, early hours of morning	أَسْحَارًا
1729	bore witness	شَهِدَ
1730	that he	أَنَّهُ
1731	men of learning, learned	أَوْلُو الْعِلْمِ
1732	maintaining, standing firm	قَائِمٌ
1733	justice, equity	قِسْطٌ

1734	mighty, powerful	عَزِيزٌ					
1735	wise	حَكِيمٌ					
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>3rd Part</td> <td>1/2</td> <td>نصف جزء: تلك الرُّسُلُ</td> </tr> </table>			3rd Part	1/2	نصف جزء: تلك الرُّسُلُ		
3rd Part	1/2	نصف جزء: تلك الرُّسُلُ					
1736	swift in reckoning / calling to account	سَرِيعُ الْحِسَابِ					
1737	I have surrendered, submitted	أَسْلَمْتُ					
1738	myself, my face	وَجْهِي					
1739	(those) who followed me	مَنْ أَتَّبَعَنِي					
1740	they turned back / away	تَوَلَّوْا					
1741	to convey, to deliver	بَلَاغٌ					
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>2</td> <td>v: 11</td> <td>10</td> <td>رَكْعَةٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	2	v: 11	10	رَكْعَةٌ
Ruku'	2	v: 11	10	رَكْعَةٌ			
1742	they enjoin	يَأْمُرُونَ					
1743	have come to naught, failed	حَبِطَتْ (ح ب ط)					
1744	deceived, deluded	غَرَّ					
1745	what they invent, what they forge / fabricate	مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ					
1746	how	كَيْفَ					
1747	be in full	وَفِيَتْ					
1748	O Allah!	اللَّهُمَّ					
1749	owner, sovereign	مَالِكٌ					
1750	sovereignty, dominion	مُلْكٌ					
1751	you please / will	تَشَاءُ					

1752	you take off / strip off (ن ز ع)	تَنْزِعُ	1771	pp. dedicated	مُحَرَّرًا
1753	you bring low, you humiliate	تُدْلُ	1772	fg. delivered, gave birth	وَضَعَتْ
1754	hand	يَدٌ	1773	gave birth, delivered	وَضَعَ
1755	verily you	إِنَّكَ	1774	the male	الذَكَرُ
1756	you make pass, (و ل ج) you plunge	تُؤَلِّجُ	1775	female	أُنْثَى
1757	night	لَيْلٌ	1776	I named (س م و)	سَمَّيْتُ
1758	day	نَهَارٌ	1777	I seek protection, (ع و ذ) I commit to protection	أُعِيذُ
1759	friends, allies	أَوْلِيَاءُ	1778	made (her) grow	أَبَتَ
1760	besides	دُونَ	1779	growth	نَبَاتًا
1761	in anything	فِي شَيْءٍ	1780	appointed guardian	كَفَّلَ
1762	to guard, to protect	ثِقَاتَةً	1781	sanctuary, chamber	مِحْرَابٌ
1763	warns, cautions (ح ذ ر)	يُحذِرُ	1782	whence, from where	أُنَى
1764	himself, his self	نَفْسَهُ	1783	there, that place	هُنَالِكَ
1765	confronted, presented	مُحَضَّرًا	1784	prayed	دَعَا
1766	a mighty space of distance, a great distance	أَمْدًا بَعِيدًا	1785	im. bestow, grant	هَبَ
1767	full of pity, kindness	رَوْوْفٌ	1786	from Your (bounty / presence)	مِنْ لَدُنْكَ
<b>Ruku' 3 v: 10 11 ركوع</b>			1787	ap. confirming, one who confirms	مُصَدِّقًا
1768	descendant, offspring (pl.: ذُرِّيَّاتٌ)	ذُرِّيَّةٌ	1788	word	كَلِمَةً
1769	woman, wife	امْرَأَةٍ	1789	leader, noble	سَيِّدًا
1770	womb, belly	بَطْنٌ	1790	chaste	حَصُورًا



1791	son (pl.: غِلْمَانُ)	غُلَامٌ	1811	those brought near (unto Allah)	مُقَرَّبِينَ
1792	old-age	كِبَرٌ	1812	cradle	مَهْدٌ
1793	barren	عَاقِرٌ	1813	manhood, maturity	كَهْلًا
1794	that not ( أَنْ + لَا )	أَلَّا	1814	man	بَشَرٌ
1795	tokens, gestures	رَمَزًا	1815	decreed, willed	فَقَضَى
1796	im. praise, glorify	سَبَّحَ	1816	a matter, a thing	أَمْرًا
1797	evening, early hours of night	عَشِيًّا	1817	I fashion / create / make	أَخْلَقُ
1798	morning	إِبْكَارًا	1818	clay	طِينٌ
			1819	like the shape / figure of	كَهَيْبَةٍ
			1820	bird (pl.: طَيْرٌ)	طَيْرٌ
			1821	to breathe into	نَفَخَ
			1822	permission of Allah	إِذْنُ اللَّهِ
			1823	I heal	أُبْرِئُ
			1824	blind by birth	أَكْمَهَ
			1825	leper	أَبْرَصٌ
			1826	pl. dead	مَوْتَى
			1827	pl. you store up	تَدَخَّرُونَ
			1828	perceived, became conscious	أَحَسَّ
			1829	helpers	أَنْصَارٌ
			1830	disciples (companions of Prophet Jesus ﷺ)	حَوَارِيُّونَ
1799	im. be devout, be obedient	أَقْتَبِي			
1800	tidings, news (sr.: نَبَأٌ)	أَنْبَاءٌ			
1801	we reveal	نُوحِي			
1802	you were not	مَا كُنْتَ			
1803	with them	لَدَيْهِمْ			
1804	with	لَدَيَّ			
1805	when they drew their lots	إِذْ يُلْقُونَ			
1806	pens (sr.: قَلَمٌ)	أَقْلَامٌ			
1807	which of them	أَيُّهُمْ			
1808	which	أَيُّ			
1809	they quarreled / disputed	يَخْتَصِمُونَ			
1810	illustrious, of great honour	وَجِيهًا			

1831 we نَحْنُ

1832 to plot, scheme مَكْرٌ

Ruku'	5	v: 13	13	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	----	----------

3rd Part 3/4 ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ جُزْءٍ: تِلْكَ الرُّسُلُ

1833 (I will) take you /  
gather you مُتَوَفِّيكَ

1834 one who lifts, raises, ascends رَافِعٌ

1835 pays in full, recompenses يُوفِّي

1836 rewards, wages,  
remuneration أَجُورٌ

1837 dust ثُرَابٌ

1838 we pray humbly / earnestly نَبْتَهْلُ

1839 *vn.* to pray humbly/ (ب ه ل) اِبْتِهَالٌ  
earnestly

1840 narrative, account قِصَصٌ  
(قِصَّةٌ ، يَقْصُ ، قِصَّةٌ)

Ruku'	6	v: 9	14	رَكْعَةٌ
-------	---	------	----	----------

1841 equal, equitable,  
common terms سَوَاءٌ

1842 *im. pl.* come تَعَالَوْا

1843 lords, gods أَرْبَابًا  
(*sr.*: رَبٌّ)

1844 *pl.* you are هَا أَنْتُمْ

1845 these, (those who) هَؤُلَاءِ

1846 *pl.* you argued / disputed حَاجَجْتُمْ

1847 nearest of mankind أَوْلَى النَّاسِ

Ruku'	7	v: 8	15	رَكْعَةٌ
-------	---	------	----	----------

1848 a party, a section طَائِفَةٌ

1849 beginning of the day,  
daybreak وَجْهَ النَّهَارِ

1850 singles out,  
specially chooses يَخْتَصُّ

1851 you trust / entrust تَأْمَنُ

1852 a treasure قِنطَارٌ

1853 will return / pay back يُؤَدِّ

1854 you kept constantly دُمْتَ

1855 *ap.* standing قَائِمًا

1856 way, path سَبِيلٌ

(*pl.*: سَبِيلٌ)

1857 kept, fulfilled أَوْفَى

1858 oaths أَيْمَانٌ

1859 portion, share خَلَاقٌ

1860 they distort / pervert يَلْوُونَ

1861 their tongues أَلْسِنَتَهُمْ

(sr.: لِسَانُ)				
1862	faithful servants of Allah	رَبَائِيْنَ		
1863	pl. you teach	تُعَلِّمُوْنَ		
1864	pl. you study	تَدْرُسُوْنَ		
Ruku'	8	v: 9	16	رُكُوع
1865	my burden (of covenant)	إِصْرِيْ		
1866	they seek	يَبْتَغُوْنَ		
1867	willingly	طَوْعًا		
1868	unwillingly	كَرْهًا		
1869	seeks	يَبْتَغِيْ		
1870	came, had come	جَاءَ		
1871	pv. will not be lightened	لَا يُخَفَّفُ		
1872	they put the things right / made amends	أَصْلَحُواْ		
1873	they increased	ازْدَادُواْ		
1874	earthful, in quantum of earth	مِائَةَ الْأَرْضِ		
1875	gold	ذَهَبًا		
1876	offered as ransom	أَفْتَدَى		
1877	painful	أَلِيمٌ		
Ruku'	9	v: 11	17	رُكُوع
﴿ Part :4 جُزْء : لَنْ تَنَالُوا ﴾				

1878	never, by no means	لَنْ
1879	pl. you will attain	تَنَالُواْ
1880	vn. to attain	يَتْلُ
1881	the piety / righteousness	الْبِرِّ
1882	food	طَعَامٌ
1883	lawful	حَالًا
1884	forbade, made unlawful (vn.: تَحْرِيْمٌ)	حَرَمًا
1885	invented (a lie), fabricated	اِفْتَرَى
1886	falsehood, lie	كَذِبٌ
1887	spoke truth	صَدَقَ
1888	upright, sane in faith	حَنِيفًا
1889	pv. is appointed / setup	وُضِعَ
1890	that, verily that	لَلَّذِيْ
1891	Bakkah, Makkah	بَكَّةَ
1892	place where Ibrahim ﷺ stood (for prayer), 868	مَقَامُ إِبْرَاهِيْمَ
1893	safe, secure	أَمِنًا
1894	pilgrimage to the house (of Allah)	حَجُّ الْبَيْتِ
1895	is able to undertake	اسْتَطَاعَ
1896	why	لِمَ

1897	<i>pl. you hinder / obstruct</i>	تَصُدُّونَ	1914	a band of people, a nation	أُمَّةٌ					
	( <i>vn.:</i> صَدَّ)		1915	whiten, lit up	تَبَيَّضُ (ب ي ض)					
1898	<i>pl. you seek</i>	تَبْعُونَ	1916	faces	وُجُوهُ					
1899	crookedness	عَوَجًا		( <i>sr.:</i> وَجْهٌ)						
1900	(they will) turn / send (you back)	يُرْدُونَ	1917	blacken, darken	تَسْوَدُّ					
	( <i>vn.:</i> رَدَّ)		1918	<i>pv. made to return</i>	تُرْجَعُ					
1901	<i>pv. are recited / rehearsed</i>	تُتْلَى	1919	all things, affairs, matters	الْأُمُورُ					
1902	holds fast / firmly	يَعْتَصِمُ	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>11</td> <td>v: 8</td> <td>2</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	11	v: 8	2	ركوع
Ruku'	11	v: 8	2	ركوع						
1903	to hold fast / firmly	اِعْتِصَامٌ	1920	best community, best of peoples	خَيْرِ أُمَّةٍ					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>10</td> <td>v: 10</td> <td>1</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	10	v: 10	1	ركوع	1921	<i>pv. fg. raised up,</i> evolved	أُخْرِجَتْ
Ruku'	10	v: 10	1	ركوع						
1904	cable, rope, cord	حَبْلٌ	1922	<i>pl. you forbid</i>	تَنْهَوْنَ					
1905	all together	جَمِيعًا	1923	indecency, evil	مُنْكَرٌ					
1906	enemies	أَعْدَاءٌ	1924	trifling hurt	أَذَى					
1907	made friendship, joined	أَلْفَ	1925	backs	أَدْبَارٌ					
1908	<i>pl. you became</i>	أَصْبَحْتُمْ		( <i>sr.:</i> دَبَّرٌ)						
1909	brothers, brethren	إِخْوَانًا	1926	incurred, drew upon (himself)	بَاءَ					
	( <i>sr.:</i> أَخٌ)		1927	rebelled, disobeyed	عَصَوْا					
1910	brink	شَفَا	1928	used to transgress	كَانُوا يَعْتَدُونَ					
1911	abyss, pit	حُفْرَةٌ	1929	to transgress	اِعْتَدَاءٌ					
1912	saved, rescued	أَنْقَذَ	1930	(they are) not	لَيْسُوا					
1913	let there be	وَلْتَكُنْ	1931	alike, equal	سَوَاءٌ					

1932	parts, hours	أَنَاءٌ	(sr.: فَوَهٌ)		
1933	they hasten / vie with one another	يُسَارِعُونَ	1949	pl. you are those	هَآ أَنْتُمْ أَوْلَاءُ
1934	good deeds, virtues	خَيْرَاتٍ	1950	they bit ( <i>past tense</i> of bite)	عَضُّوْا
1935	pl. righteous (persons)	صَالِحِينَ	1951	to bite	عَضَّ
	(sr.: صَالِحٌ)		1952	fingers, finger-tips	أَنَامِلَ
1936	pv. they will not be denied / rejected	لَنْ يُكْفَرُوا	1953	rage	غَيْظٌ
1937	will not avail / profit them	لَنْ تُغْنِيَا	1954	im. pl. perish, die	مُوتُوا
1938	wind	رِيْحٌ	1955	with what is in breasts (hearts)	بَدَاتِ الصُّدُورِ
	(pl.: رِيَّاحٌ)		1956	pl. befalls you, (م س س)	تَمَسَسَكُمْ
1939	biting and icy, intense cold	صِرٌّ	1957	grieves them, is evil unto them	تَسُوهُمُ
1940	harvest, tilth	حَرْثٌ	1958	to rejoice	فَرَحٌ
1941	intimate friend	بَطَانَةٌ	1959	guile, cunning (idea)	كَيْدٌ
1942	they will not fail / spare no pains (vn.: أَلُوْا)	لَا يَأْلُونَ			
1943	ruin, corruption	خَبَالًا			
1944	they loved / desired	وَدَّوْا			
1945	pl. hamper / distress you	عَنَّتُمْ (ع ن ت)			
1946	came into open, appeared	بَدَتْ			
1947	vehement, hatred, malice	بَغْضَاءٌ			
1948	mouths	أَفْوَاهٍ			

Ruku'	12	v: 11	3	رَكْعَةٌ
-------	----	-------	---	----------

1960	you went out early (غ د و)	غَدَوْتَ	
	morning or at day break		
1961	you assign (positions)	تُبَوِّئُ	
1962	assigned	بَوَّأَ	
1963	positions	مَقَاعِدَ	
	(sr.: مَقْعَدٌ)		
1964	battle	قِتَالٌ	
1965	meditated, intended	هَمَّ	

1966	two parties / sections	طَائِفَتَانِ	1984	they turn back / retire	يَتَقَلَّبُوا					
1967	<i>dl.</i> they fail cowardly	تَفْشَلًا		( <i>vn.</i> : انْقِلَاب)						
1968	to fail cowardly, 2041	فَشَلٌ	1985	<i>pl. ap.</i> disappointed, frustrated	خَائِبِينَ					
1969	(battle of) Badr	بَدْرٌ	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Ruku'</td> <td style="padding: 2px;">13</td> <td style="padding: 2px;">v: 9</td> <td style="padding: 2px;">4</td> <td style="padding: 2px;">رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	13	v: 9	4	رُكُوع
Ruku'	13	v: 9	4	رُكُوع						
1970	utterly weak, helpless ( <i>sr.</i> : ذَلِيلٌ)	أَذَلَّةٌ	1986	doubling, two-times	أَضْعَافًا					
1971	is it not?	أَلَنْ	1987	redoubling, multi-times	مُضَاعَفَةً					
1972	supports, reinforces	يُؤَيِّدُ	1988	<i>pv. fg.</i> is prepared	أُعِدَّتْ					
1973	three thousand	ثَلَاثَةَ آلَافٍ	1989	<i>im. pl.</i> vie with one another, hasten	سَارِعُونَ (س ر ع)					
1974	<i>pl. ob</i> those who are sent down	مُنزِلِينَ	1990	width	عَرْضٌ					
1975	nay, why not	بَلَى	1991	ease, prosperity	سَرَاءٌ					
1976	immediately, all of a sudden	فَوْرٌ	1992	adversity, time of hardship	ضَرَاءٌ					
1977	five	خَمْسَةٌ	1993	<i>ap.</i> those who control / repress	كَاطِمِينَ					
1978	marked	مُسَوِّمِينَ	1994	wrath, anger	غَيْظٌ					
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="padding: 2px;">4th Part</td> <td style="padding: 2px;">1/4</td> <td style="padding: 2px;">رَبِيعٌ مُجْتَمِعٌ: لَنْ تَتَأَلَوْا</td> </tr> </table>			4th Part	1/4	رَبِيعٌ مُجْتَمِعٌ: لَنْ تَتَأَلَوْا	1995	<i>ap.</i> those who forgive / pardon	عَافِينَ		
4th Part	1/4	رَبِيعٌ مُجْتَمِعٌ: لَنْ تَتَأَلَوْا								
1979	message of good cheer, glad tidings	بُشْرَى	1996	<i>fg.</i> evil thing, indecency	فَاحِشَةٌ					
1980	set at rest, get assured	تَطْمِينًا	1997	sins ( <i>sr.</i> : ذَنْبٌ)	ذُنُوبٌ					
1981	cut off, destroyed	قَطَعَ	1998	not	لَمْ					
1982	a part, a fringe	طَرَفًا	1999	they persist / repeat	يُصِرُّوْا					
1983	abased, humiliated	كَبَّتْ	2000	excellent, bountiful	نَعَمٌ					



2038	hapless, evil	بِئْسَ	2055	met, came face to face	التَّقَى					
2039	abode, home	مَثْوَى	2056	dl. two parties / hosts	جَمْعَانِ					
2040	pl. you routed / annihilated (vn.: حَسَّ)	تَحْسُونُ	2057	caused (them) to backslide, made (them) slip	اسْتَزَلَّ					
2041	pl. you failed / flagged, 1967, 1968	فَشِلْتُمْ (ف ش ل)	2058	forgave, pardoned	عَفَا					
2042	pl. you disagreed / disputed	تَنَازَعْتُمْ	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>16</td> <td>v: 7</td> <td>7</td> <td>رَكْعَة</td> </tr> </table>			Ruku'	16	v: 7	7	رَكْعَة
Ruku'	16	v: 7	7	رَكْعَة						
2043	pl. you disobeyed (vn.: مَعْصِيَةٌ؛ عَصِيَانٌ)	عَصَيْتُمْ	2059	traveled	ضَرَبُوا					
2044	turned, directed	صَرَفَ	2060	fighters (sr.: غَازِي)	غَزَى					
2045	pl. you climbed (ص ع د)	تُصْعِدُونَ	2061	anguish, to sigh and regret	حَسْرَةً					
2046	pl. you paid no heed / did not look back	لَا تَلُؤُونَ	2062	surely, verily	لَ					
2047	that not	لِكَيْلَا	2063	pl. pv. you shall (ح ش ر) be brought together / gathered together	تُحْشَرُونَ					
2048	missed	فَاتَ	2064	it was by the, it was then of	فَبِمَا					
2049	slumber	نُعَاسًا	2065	you became lenient / gentle (لَانَ؛ يَلِينُ)	لِئْتًا					
2050	overcome (غ ش ي)	يَعْشَى	2066	harsh, severe	فَطًّا					
2051	Have we any part? Have we aught?	هَلْ لَنَا	2067	hard of heart	غَلِيظَ الْقَلْبِ					
2052	here	هَاهُنَا	2068	they dispersed / broke away	انْفَضُّوا					
2053	went forth	بَرَزَ	2069	around you	حَوْلَكَ					
2054	places to lie down, death places	مَضَاجِعَ	2070	im. consult, counsel (vn.: مُشَاوَرَةٌ)	شَاوَرِ					



2071	you resolved / took decision	عَزَمْتَ	2090	im. pl. fight	قَاتِلُوا					
2072	ap. those who place / put their trust	مُتَوَكِّلِينَ	2091	im. pl. defend, push back	ادْفَعُوا					
2073	forsook, withdrew help	خَذَلَ	2092	that day	يَوْمَئِذٍ					
2074	deceives, acts dishonestly	يُغَلِّ	2093	nearer	أَقْرَبُ					
2075	deceived, acted dishonestly	غَلَّ	2094	they sat	فَعَدُوا					
2076	pv. is repaid in full	ثُوِّقِيَ	2095	if, had (they)!	لَوْ					
2077	condemned, displeased	سَخَطَ	2096	they had obeyed	أَطَاعُوا					
2078	resort, abode	مَأْوَى	2097	im. pl. then avert, then turn away, then ward off	فَادْرُؤُوا					
2079	hapless, evil, woeful, vile	بُئْسَ	2098	think not, reckon not	لَا تَحْسِبَنَّ					
2080	journey's end, destination	مَصِيرٍ	2099	pv. (they are) given provision / sustenance	يُرْزَقُونَ					
2081	bestowed favor, showed grace	مَنْ	2100	jubilant, rejoicing	فَرِحِينَ					
2082	sent, raised up	بَعَثَ	2101	they rejoice in glad tiding	يَسْتَبْشِرُونَ					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>4th Part</td> <td>1/2</td> <td>نصف جزء: لَنْ تَنَالُوا</td> </tr> </table>			4th Part	1/2	نصف جزء: لَنْ تَنَالُوا	2102	they did not join	لَمْ يَلْحَقُوا		
4th Part	1/2	نصف جزء: لَنْ تَنَالُوا								
2083	what?	أَ	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>17</td> <td>v: 16</td> <td>8</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	17	v: 16	8	ركوع
Ruku'	17	v: 16	8	ركوع						
2084	and	وَ	2103	they responded / answered	اسْتَجَابُوا					
2085	when	لَمَّا	2104	sufficient for us	حَسْبُنَا					
2086	dl. twice (as great)	مِثْلِي	2105	most excellent trustee/ guardian	نِعْمَ الْوَكِيلُ					
2087	whence, from where, how	أَتَى	2106	they turned	انْقَلَبُوا					
2088	they became hypocrites	نَافِقُوا	2107	of bounty, grace	ذُو فَضْلٍ					
2089	im. pl. come	تَعَالَوْا								

2108	makes (you) fear, frightens	يُخَوِّفُ	2126	rich, wealthy	أَغْنِيَاءَ
2109	partisans, friends, allies	أَوْلِيَاءَ	(sr.: غَنِيٍّ)		
2110	<i>im. pl.</i> fear me	خَافُونَ	2127	<i>im. pl.</i> taste	ذُوقُوا
	fear ( <i>im. pl.</i> ): خَافُوا ; me: ن		2128	burning, fire	حَرِيقٌ
2111	they vie with	يُسَارِعُونَ	2129	xg. oppressor, wrong-doer	ظَلَامٌ
	one another, they hasten		2130	slaves, bondsmen (sr.: عِبْدٌ)	عَبِيدٌ
2112	portion, share	حَظًّا	2131	offering, sacrifice	قُرْبَانَ
2113	we give rein, we grant respite	نُؤْمِلِي	2132	devours, consumes, eats	تَأْكُلُ
2114	shameful, ignominious	مُهِينٌ	2133	why then	فَلِمَ
2115	leaves, abandons	يَذَرُ	2134	<i>pv.</i> were denied, were rejected	كَذَّبَ
2116	separates, sets apart, discriminates	يَمَيِّزُ	2135	<i>ap.</i> giving light, of enlightenment	مُنِيرٌ (ن و ر)
2117	wicked, bad, evil	خَبِيثٌ	2136	<i>fg.</i> taste	ذَائِقَةً
2118	good, pure	طَيِّبٌ	2137	<i>pl. pv.</i> you will be paid in full	تُؤَفَّقُونَ
2119	lets (you) know	يُطْلِعُ	2138	wages, recompense (sr.: أَجْرٌ)	أُجُورٌ (أَجْرٌ)
2120	chooses, elects	يَجْتَبِي	2139	<i>pv.</i> is removed, drawn away	زُحْرِحَ
2121	they hoard up / niggardly cling to	يَبْخُلُونَ (ب خ ل)	2140	succeeded, became triumphant	فَازَ
2122	<i>pv.</i> be hung around (their) necks	يُطَوَّقُونَ	(vn.: فَوَزَ)		
			2141	comfort, enjoyment, goods and chattels	مَتَاعٌ
2123	heard	سَمِعَ	2142	illusion, deception	غُرُورٌ
2124	poor, indigent	فَقِيرٌ	2143	matter of great resolution	عَزَمَ الْأُمُورَ
2125	we	نَحْنُ			

Ruku'	18	v: 9	9	رُكُوعٌ
-------	----	------	---	---------

2144	flung, threw away	كَبَدَ
2145	behind	وَرَاءَ
2146	backs (vn.: ظَهَرَ)	ظُهُورَ
2147	they have given / brought	آتَوْا
2148	pv. pl. be praised (ح م د)	يُحْمَدُونَ
2149	to be safe, to be successful	مَفَازَةً
		ركوع
2150	those who have	أُولَى
2151		أَلْبَابَ
	(sr.: لُبٌّ)	
2152	they remember / recall	يَذْكُرُونَ
2153	standing	قِيَامًا
2154	sitting	قُعُودًا
2155	sides, reclining	جُنُوبَ
	(sr.: جَنْبٌ)	
2156	they contemplate / reflect	يَتَفَكَّرُونَ
2157	in vain, without meaning and purpose	بَاطِلًا
2158	Glory be to Thee	سُبْحَانَكَ
2159	you humiliated / covered with shame (خ ز ي)	أَخْزَيْتَ
2160	ap. caller, announcer	مُنَادِيًا

2161	im. remit, efface	كَفَّرَ
2162	evil deeds, misdeeds	سَيِّئَاتِ
2163	im. make us die, take our souls back	تَوَفَّنَا
2164	with	مَعَ
2165	pl. righteous, truly virtuous	أَبْرَارًا
2166	male	ذَكَرًا
2167	female	أُنثَى
2168	pv. were persecuted, suffered hurt	أُؤذُوا
2169	movements to and fro	تَقَلُّبًا
2170	lands, cities	بِلَادٍ
	(sr.: بَلَدٌ)	
2171	habitation, abode	مَأْوَى
2172	resting place	مِهَادًا
2173	gift of welcome	نُزُلًا

4th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: لَنْ تَنَالُوا
----------	-----	---------------------------------

2174	ap. those who humble themselves	خَاشِعِينَ
2175	im. pl. endure, persevere in patience	اصْبِرُوا
2176	im. pl. outdo others in endurance, excel in patience	صَابِرُوا

2177	im. pl. strengthen each other	رَابَطُوا
Ruku'	20	v: 11
	11	رَكْعَت

{ سُورَةُ النِّسَاءِ }

The Women  
Surah-4: An-Nisaa

2178	spread, scattered	بَثَّ
2179	men (sr.: رَجُلٌ)	رَجَالًا
2180	pl. you demand from one another	تَسَاءَلُونَ
2181	ties of kinship, wombs	أَرْحَامَ
2182	watcher, observer	رَقِيبًا
2183	orphans	يَتَامَى
2184	sin	حُوبًا
2185	great	كَبِيرًا
2186	deal fairly / justly	قِسْطًا
2187	seemed good, pleased	طَابَ
2188	twos	مَثْنَى
2189	threes	ثَلَاثَ
2190	fours	رُبَاعَ
2191	justice	عَدْلًا

2192	became the owner, possessed (women taken in bondage, or made prisoners of war, or purchased are called malaket-aiman or captives)	مَلَكَتْ
2193	right hands (vn.: يَمِينٌ)	أَيْمَانَ
2194	more likely, suitable	أَدْنَى
2195	that you (pl.) will not do injustice	أَلَّا تَعُولُوا
2196	dower, marriage portions, Mahr (sr.: صَدَاقٌ) (According to Islamic law, it is incumbent on husbands to offer gifts in cash or kind to their wives by way of contract of marriage. It is known as Sadaqah, Ujr or Mahr)	صَدَقَاتٍ
2197	willingly	نَحْلَةً
2198	with pleasure	هَنِيئًا
2199	with good cheer	مَرِيئًا
2200	means of support	قِيَامًا
2201	im. pl. cloth	أَكْسُوا
2202	to clothe	كِسْوَةً
2203	im. pl. test, make trial	ابْتَلُوا
2204	orphans (sr.: يَتِيمٌ)	يَتَامَى
2205	they reached / attained	بَلَغُوا
2206	found, perceived	اَنَسَ

2207	sound judgment, discretion	رَشْدًا	2227	one-half, 1/2	نَصْفًا
2208	<i>im. pl.</i> deliver, hand over	اَدْفَعُوا	2228	one-sixth, 1/6	سُدُسًا
2209	squandering, extravagantly	اِسْرَافًا	2229	one-third, 1/3	ثُلُثًا
2210	in haste	بِدَارًا	2230	brothers (or sisters)	اِخْوَةَ
2211	(let him) abstain	لِيَسْتَعْفِفَ	2231	debt, dues	دَيْنًا
2212	<i>pl.</i> you delivered / handed over	دَفَعْتُمْ		<i>(pl.: دِيُونًا)</i>	
2213	portion, share	نَصِيبًا	2232	<i>pl.</i> you know not	لَا تَذُرُونَ
2214	parents	وَالِدَانَ	2233	child, son	وَلَدًا
2215	<i>pl.</i> those nearest in relationship	اَقْرَبُونَ	2234	one-fourth, 1/4	رُبْعًا
2216	be little, small	قَلِيلًا	2235	one-eighth, 1/8	ثَمَنًا
2217	be much, large	كَثِيرًا	2236	deceased man or woman having left neither parent nor children	كَلَالَةً
2218	allotted, ordained	مَفْرُوضًا	2237	brother	اَخًا
2219	division, distribution	قِسْمَةً	2238	sister	اَخْتًا
2220	near of kin, relatives	اَوْلُو الْقُرْبَىٰ	2239	each one, everyone	كُلُّ وَاٰحِدٍ
2221	(let them) fear / beware	لِيَخْشَوْا	2240	sharers, those who share	شُرَكَاءَ
2222	justly, appropriate	سَادِقًا	2241	not causing any harm / loss	غَيْرَ مُضَارٍّ
2223	blazing fire	سَعِيرًا	2242	limits imposed by Allah	حُدُودَ اللّٰهِ
2224	portion	حِظًّا	2243	transgresses	يَتَعَدَّىٰ
2225	<i>dl.</i> two females	اِثْنَتَيْنِ			
2226	<i>dl.</i> two thirds	ثَلَاثًا	2244	those of (women) who	الَّتِي

2245	four	أَرْبَعَةً	2263	solemn, firm, strong	غَلِيظًا					
2246	<i>im. pl.</i> confine	أَمْسَكُوا	2264	past, passed	سَلَفَ					
2247	<i>dl.</i> two persons	الذَّانِ	2265	abomination, hateful	مَقْتًا					
2248	<i>im. pl.</i> punish	آذُوا	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>3</td> <td>v: 8</td> <td>14</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 8	14	رُكُوع
Ruku'	3	v: 8	14	رُكُوع						
2249	<i>im. pl.</i> leave them (alone)	أَعْرِضُوا	2266	mothers	أُمَّهَاتٍ					
2250	oft-returning, most merciful, acceptor of Repentance, dispenser of Grace	تَوَّابًا رَّحِيمًا		( <i>sr.:</i> أُمٌّ)						
2251	ignorance	جَهَالَةً	2267	daughters	بَنَاتٍ					
2252	forcibly, against will	كَرْهًا		( <i>sr.:</i> بِنْتٌ)						
2253	<i>ni. pl.</i> don't keep under constraint	لَا تَعْضُلُوا (ع ض ل)	2268	sisters	أَخَوَاتٍ					
2254	so that you ( <i>pl.</i> ) may take away	لِتَذْهَبُوا		( <i>sr.:</i> أُخْتٌ)						
2255	open, manifest	مُبِينَةً	2269	<i>pl.</i> sisters of father	عَمَّاتٍ					
2256	<i>im. pl.</i> live or consort with them	عَاشِرُوا		( <i>sr.:</i> عَمَّةٌ)						
2257	may happen, may be possible	عَسَى	2270	<i>pl.</i> sister's daughters	بَنَاتُ الْأُخْتِ					
2258	<i>vn.</i> to replace	اسْتَبَدَّلَ	2271	<i>fg.</i> they gave suck	أَرْضَعْنَ					
2259	place	مَكَانٍ	2272	foster sisters (sisters from suckling)	أَخَوَاتِكُمْ مِنَ الرِّضَاعَةِ					
2260	sum of money, treasure	قِنطَارٌ	2273	<i>pl.</i> step daughters	رَبَائِبٍ					
2261	gave oneself to another, gave in unto each other	أَفْضَى	2274	(under) protection, guardianship	حُجُورٍ					
2262	covenant, pledge, bond	مِيثَاقٌ	2275	under your protection / guardianship	فِي حُجُورِكُمْ					
			2276	wives, spouses,	حَلَائِلٍ					
				( <i>sr.:</i> حَلِيلَةٌ)						

- 2277 loins أَصْلَابٌ  
(sr.: صُلْبٌ)
- 2278 dl. two sisters أُخْتَيْنِ  
(sr.: أُخْتٌ)

﴿ جزء : وَالْمُحْصَنَاتُ Part :5 ﴾

- 2279 married women, those who have husbands مُحْصَنَاتُ
- 2280 those who seek honest wedlock, desiring chastity مُحْصِنِينَ
- 2281 fornicators مُسَافِحِينَ
- 2282 dowers, portions أُجُورٌ  
(that is incumbent on husbands to pay to their wives as per agreement at the time of marriage or *Nikah*).
- 2283 to afford, have means طَوَّلًا
- 2284 believing free women مُحْصَنَاتُ
- 2285 maids, slave-girls فَتَيَاتٍ  
(sr.: فَتَاةٌ)
- 2286 honest, chaste and modest women, well fortified مُحْصَنَاتُ  
(حِصْنٌ is derived from مُحْصَنَاتُ which means to enter into fort. The above three words numbered 2279, 2284, and 2286 are the same but their use conveys the appropriate meanings).

- 2287 fg. not fornicators غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ
- 2288 to debauch, أَخْدَانَ  
secret paramour
- 2289 pv. be married, أُحْصِنَ  
taken in wedlock
- 2290 fg. they commit / come أَتَيْنَ
- 2291 commit sin, doing wrong عَنَتَ

Ruku'	4	v: 3	1	رَكْعَةٌ
-------	---	------	---	----------

- 2292 ways, systems سُنُنٌ  
(sr.: سُنَّةٌ)
- 2293 vain desires, lusts شَهَوَاتٌ
- 2294 incline, turn away مِيلٌ
- 2295 with mutual consent, عَنْ تَرَاضٍ  
with mutual agreement
- 2296 aggression, malicious intent عَدْوَانٌ
- 2297 we shall cast in نُصَلِّيهِ  
(vn.: اصْلَاءٌ)
- 2298 pl. you avoid, shun تَجْتَنِبُوا  
(vn.: اجْتِنَابٌ)
- 2299 great sins, most heinous كَبَائِرٌ  
(sr.: كَبِيرَةٌ)
- 2300 pv. pl. you are forbidden تُنْهَوْنَ
- 2301 we will remit / efface / expiate نُكْفِرُ

2302	gate, entrance	مُدْخَلًا	2320	boastful, vainglorious	فَخُورًا					
2303	noble, respectable, honorable	كَرِيمًا	2321	companion, intimate	قَرِينًا					
2304	<i>ni. pl.</i> covet not, do not desire	لَا تَتَمَنَّوْا	2322	what would be?	مَاذَا					
2305	heirs, inheritors	مَوَالِي	2323	if	لَوْ					
2306	made covenant, pledged	عَقَدَتْ	2324	so much as the weight of	مِثْقَالُ					
2307	<i>pl.</i> your right hands	أَيْمَانِكُمْ	2325	if	إِنْ					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>5</td> <td>v: 8</td> <td>2</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	5	v: 8	2	ركوع	2326	there be	تَكُ
Ruku'	5	v: 8	2	ركوع						
2308	in charge, overseers, caretakers	قَوَّامُونَ	2327	from His own self	مِنْ لَدُنْهُ					
2309	good / righteous women	صَالِحَات	2328	we brought	جِئْنَا					
2310	<i>fg. pl.</i> obedient, fully devoted	قَانِتَات	2329	these	هَؤُلَاءِ					
2311	rebellion, refractory conduct	نُشُوز	2330	be leveled	تُسَوَّى					
2312	beds	مَضَاجِعَ	2331	discourse, fact	حَدِيثًا					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 9</td> <td>3</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	6	v: 9	3	ركوع	2332	<i>ni. pl.</i> draw not near, approach not	لَا تَقْرُبُوا (ق ر ب)
Ruku'	6	v: 9	3	ركوع						
2313	high, exalted	عَلِيًّا	2333	intoxicated, drunken	سُكَارَى					
2314	arbitrator, umpire	حَكَمًا	2334	<i>vn.</i> state of pollution caused by ejaculation or intercourse	جُنْبًا					
2315	neighbor	جَارٌ	2335	journeying, passers by	عَابِرِي					
2316	neighbor not of kin, distant neighbor	جَارِ الْجُنْبِ	2336	<i>pl.</i> you take bath (غ س ل)	تَغْتَسِلُوا					
2317	companion, fellow traveler	صَاحِبِ بِالْجَنْبِ	2337	ill, sick	مَرَضَى					
2318	traveler, way farer	ابْنِ السَّبِيلِ		( <i>sr.:</i> مَرِيضٌ)						
2319	proud, arrogant	مُخْتَالًا								



2338	closets, (toilets)	غَائِطٌ	2357	backs	أَدْبَارٌ
2339	<i>pl.</i> you touched, (did intercourse)	لَامَسْتُمْ	( <i>sr.</i> : دُبُرٌ)		
2340	<i>pl.</i> you make <i>tayammum</i>	تَيَمَّمُوا	2358	people of Sabbath	أَصْحَابُ السَّبْتِ
2341	soil, sand	صَعِيدًا	2359	executed, carried out	مَفْعُولًا
2342	clean (good)	طَيِّبًا	2360	save that, besides that	دُونَ ذَلِكَ
2343	<i>im. pl.</i> rub therewith	امْسَحُوا	2361	invented, fabricated	اِفْتَرَى
2344	<i>pl.</i> faces	وَجُوهٌ	2362	husk of a date-stone, i.e., the least	فَيْيَلًا
2345	benign, pardoning	عَفْوٌ			
2346	they change / pervert / displace	يُحَرِّفُونَ	2363	idols, superstitions	جِبْتٌ
2347	context, (places) ( <i>sr.</i> : مَوْضِعٌ)	مَوَاضِعٌ	2364	groove on a date-stone, speck, farthing	نَقِيرًا
2348	we disobeyed	عَصَيْنَا	2365	<i>fg.</i> consumed, burnt up, roasted	نَضِجَتْ
2349	<i>im.</i> hear	اسْمَعِ	2366	skins ( <i>sr.</i> : جِلْدٌ)	جُلُودٌ
2350	not made to hearing	غَيْرَ مَسْمَعٍ			
2351	<i>vn.</i> twisting, distorting	لَبَّا			
2352	tongues	أَلْسِنَةً			
2353	<i>vn.</i> slandering, taunting	طَعْنًا			
2354	more upright, more proper	أَقْوَمُ			
2355	we will destroy / efface ( <i>ط م س</i> )	نَطْمِسُ			
2356	we turn (them)	نُرَدُّ (ر د د)			
			2367	forever	أَبَدًا
			2368	shadow, shade	ظِلًّا
			2369	plenteous shadow, dark shade	ظِلِيلًا
			2370	<i>pl.</i> you restore / render back	تُرَدُّوا
			2371	excellent	نِعْمًا
			2372	those in authority	أَوْلِيَ الْأَمْرِ

Ruku'	7	v: 8	4	رَكُوعٌ
-------	---	------	---	---------

5th Part	1/4	ربع جزء: وَالْمُحَصَّنَاتُ
----------	-----	----------------------------

2373	vn. interpretation	تَأْوِيلًا
		ركوع
		Ruku' 8 v: 9 5
2374	they claim / assert	يَزْعُمُونَ (ز ع م)
2375	they go / resort together for judgment	يَتَحَاكَمُوا
2376	aversion, to turn away	صُدُّوْا
2377	they swear	يَحْلِفُونَ
2378	not, (if)	إِنْ
2379	concord, harmony	تَوْفِيقًا
2380	im. leave (them) alone	أَعْرِضْ
2381	im. admonish	عِظْ
2382	effective word	قَوْلًا بَلِيغًا
2383	but nay! by Your Lord	فَلَا وَرَبِّكَ
2384	disputed, disagreed	شَجَرَ
2385	dislike, resistance, bar	حَرَجًا
2386	you decided / decreed	قَضَيْتَ
2387	they submit / surrender	يُسَلِّمُوا
2388	with entire submission	تَسْلِيمًا
2389	firmly, strongly	تَثْبِيْتًا
2390	truthful (people)	صَادِقِينَ
2391	companion	رَفِيقًا
		ركوع
		Ruku' 9 v: 11 6

2392	im. pl. take	خُذُوا
2393	precautionary measures for security	حِذْرًا
2394	im. pl. advance, go forth, proceed	انْفِرُوا (ن ف ر)
2395	in detachment, separately	ثَبَاتًا
2396	lags behind, tarries behind	يَبْطِئَنَّ
2397	vn. to delay / lag behind	تَبْطِئَةً
2398	unto me, upon me	عَلَيَّ
2399	friendship, love, affection	مَوَدَّةً
2400	Oh! would that I had been	يَالَيْتَنِي
2401	vn. success, achievement	فَوْزًا
2402	they sell / trade	يَشْرُونَ
2403	what ails you, what happened to you	مَا لَكُمْ
2404	pp. those who are made feeble / weak / utterly helpless	مُسْتَضْعَفِينَ
2405	children	وَلَدَانِ
2406	its inhabitants	أَهْلِهَا
2407	from Thyself	مِنْ لَدُنْكَ
2408	strategy, craft	كَيْدًا
		ركوع
		Ruku' 10 v: 6 7
2409	im. pl. withhold, hold back	كَفُّوْا
2410	fear	خَشْيَةً

2411	why not	لَوْ لَّا	2431	very strong, hard enough	أَشَدَّ
2412	respite, a term, a while	أَجَلٌ	2432	battle, conflict	بَأْسٌ
2413	equivalent to a piece of thread, least	فَتِيلًا	2433	stronger in inflicting punishment	تَنْكِيلًا
2414	wheresoever	أَيْنَمَا	2434	portion, part	كِفْلٌ
2415	overtakes, finds out (در ك)	يُدْرِكُ	2435	greetings	تَحِيَّةٌ
2416	towers, fortresses	بُرُوجٌ	Ruku' 11 v: 11 8 ركوع		
2417	lofty, high, fortified	مُشِيدَةً	5th Part 1/2 نصف جزء: وَالْمُخَصَّنَاتُ		
2418	so what ails, so what happened	فَمَا لِ	2436	turned back, overthrown	أَرْكَسَ
2419	they do not come near to	لَا يَكَادُونَ	2437	they join / meet / seek refuge	يَصِلُونَ
2420	they understand (vn.: فِقْهَةٌ)	يَفْقَهُونَ	2438	fg. restricting, restraining	حَصَرَتْ
2421	obedience	طَاعَةَ	2439	gave power / dominion	سَلَطَ
2422	planned at night time	بَيْتَ	Ruku' 12 v: 4 9 ركوع		
2423	they plan at night	يَبْتَغُونَ	2440	to set free	تَحْرِيرٌ
2424	they ponder / think deeply	يَتَدَبَّرُونَ	2441	neck, (slave)	رَقَبَةٌ
2425	verily they would have found	لَوْ جَدُّوا	2442	blood money paid as compensation to victim's relatives	دِيَةٌ
2426	they propagate / spread	أَدَاعُوا	2443	(paid) fully	مُسَلَّمَةً
2427	they elicit / investigate	يَسْتَنْبِطُونَ	2444	dl. two months (sr.: شَهْرٌ)	شَهْرَيْنِ
2428	im. persuade, urge	حَرَّضَ	2445	dl. consecutive, continuous	مُتَّابِعِينَ
2429	it may be, perchance	عَسَى	2446	purposely, intentionally	مُتَعَمِّدًا
2430	will restrain / withhold	يَكْفُ	2447	pl. you went forth (to fight) marched forth	ضَرَبْتُمْ

2448	offered	أَلْقَى
2449	you are not	لَسْتَ
2450	profits, perishable goods	عَرَضٌ
2451	plunders, gains	مَغَانِمَ
2452	equals not	لَا يَسْتَوِي
2453	other than those who have a disabling hurt	غَيْرِ أَوْلِي الضَّرَرِ

Ruku'	13	v: 5	10	ركوع
-------	----	------	----	------

2454	caused to die, gave death	تُوْفِّي
2455	in what state, in what manner	فِيمَا
2456	strategy, devise a plan	حِيلَةً
2457	spacious area	مُرَاغَمًا
2458	to get	دَرَكَ
2459	became due / incumbent	وَقَعَ

Ruku'	14	v: 4	11	ركوع
-------	----	------	----	------

2460	pl. you shorten / curtail	تَقْصِرُوا (ق ص ر)
2461	puts in distress	يَفْتِنَ (ف ت ن)
2462	you were	كُنْتَ
2463	let it stand up / stand by	تَقُمْ
2464	arms, weapons	أَسْلِحَةً
2465	let it come up	تَأْتِ
2466	precautionary measures	حِذْرًا

2467	your baggage	أَمْتِعَتِكُمْ
2468	to attack, swoop	مَيْلَةً
2469	at once, suddenly	وَاحِدَةً
2470	rain	مَطَرًا
2471	that you lay down	أَنْ تَضَعُوا
2472	pl. you are secure, you feel safe from danger	إِطْمَأْنَنْتُمْ
2473	pl. you are undergoing sufferings, hardships	تَأْلُمُونَ (ا ل م)
2474	pl. you hope	تَرْجُونَ

Ruku'	15	v: 4	12	ركوع
-------	----	------	----	------

2475	showed	أَرَا
2476	ap. breachers of trust, treacherous	خَائِنِينَ
2477	quarrel, supporter, pleader	خَصِيمًا
2478	ni. do not dispute / plead	لَا تُجَادِلْ
2479	they deceive / defraud	يَخْتَانُونَ
2480	disloyal, trust breacher	خَوَانًا
2481	sinful, sinner	أَثِيمًا
2482	they hide / feel ashamed	يَسْتَخْفُونَ
2483	they make conspiracy by night	وَيَبْشُرُونَ
2484	blames, accuses	يَرْمِ

2485 innocent **بَرِيئًا**

2486 carried (burden),  
accepted blame **احْتَمَلَ**

Ruku'	16	v: 8	13	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

2487 fg. resolved, intended **هَمَّتْ**

2488 taught **عَلَّمَ**

5th Part	3/4	ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ مُجْتَمِعَةً: وَالْمُخَصَّنَاتُ		
----------	-----	---	--	--

2489 secret conference **نَجْوَى**

2490 opposes, contends **يُشَاقِقُ**

2491 we will make him enter **نُصَلِّهِ**

Ruku'	17	v: 3	14	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

2492 besides that,  
other than that **مَا دُونَ ذَلِكَ**

2493 female idols, goddesses **إِنَاثًا**

2494 rebellious **مَرِيدًا**

2495 they will cut (slit) **يَتَكَنَّ**

2496 ears (sr.: **أُذُنٌ**) **الْأَذَانُ**

2497 pl. cattle (sr.: **نَعَمٌ**) **الْأَنْعَامُ**

2498 deception, beguile,  
vain desires **غُرُورًا**

2499 escape, refuge **مَحِيصًا**

2500 more true **أَصْدَقُ**

2501 words, speech **قِيلًا**

2502 little bit, least **تَقِيرًا**

2503 friend **خَلِيلًا**

Ruku'	18	v: 11	15	رُكُوع
-------	----	-------	----	--------

2504 they consult / ask for decree **يَسْتَفْتُونَ**

2505 pl. you desire **تَرْغِبُونَ**

2506 husband **بَعْلٌ**

2507 fg. made to be present /  
swayed **أُحْضِرْتُ**

2508 greed, miserliness, selfishness **الشُّحُّ**

2509 pl. you wished/ desired/  
coveted **حَرَصْتُمْ**

2510 pp. hanging, in suspension **مُعَلَّقَةٌ**

2511 you also / too **إِيَّاكُمْ**

2512 praise worthy **حَمِيدًا**

2513 produces, brings forth **يَأْتِ**

Ruku'	19	v: 8	16	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

2514 nearer **أَوْلَى**

2515 the passion, the lust **الْهَوَى**

2516 pl. you lapse / incline **تَلَوُّوْا**

2517 they increased / exceeded **ازْدَادُوا**

2518 they engage in talk **يَخُوضُوا**

2519 conversation, talk **حَدِيثٌ**

(pl.: **أَحَادِيثٌ**)

2520 they wait and watch **يَتَرَبَّصُونَ**

- 2521 we overcome / protect نَسْتَحِذُ  
 2522 we defend / نَمْنَعُكُمْ (م ن ع)  
 guard you

Ruku'	20	v: 7	17	رکوع
-------	----	------	----	------

- 2523 languidly, lazily, reluctantly كَسَالِي  
 2524 those who sway / waver مُذَبِّبِينَ  
 2525 authority, warrant, proof سُلْطَانَ  
 2526 clear proof, سَلْطَانًا مُّبِينًا  
 manifest authority  
 2527 the rank الدَّرَكُ  
 2528 lowest, deep أَسْفَلُ  
 2529 made pure / sincere أَخْلَصُوا  
 2530 what will (he) do? / gain? مَا يَفْعَلُ

(Note: A verb has different meanings depending upon the context. To acquaint the readers with different meanings, we have repeated the words in this Lughat.)

﴿ جزء : لَأَيُّبُ اللَّهُ ﴾ Part:6

- 2531 to say loudly, to shout جَهْرًا  
 2532 powerful قَدِيرًا  
 2533 truly, in truth حَقًّا

Ruku'	21	v: 11	1	رکوع
-------	----	-------	---	------

- 2534 manifestly, plainly, openly جَهْرَةً  
 2535 storm of lightening, صَاعِقَةٌ  
 thunderbolt

- 2536 we forgave / pardoned عَفَوْنَا  
 2537 ni. pl. transgress not, لَّا تَعْدُوا  
 violate not the limit, do not exceed  
 2538 to crucify صَلَّبُ  
 2539 pv. made doubtful / شُبَّهَ (ش ب ه)  
 dubious  
 2540 ap. those who give or pay مُؤْتُونَ

Ruku'	22	v: 10	2	رکوع
-------	----	-------	---	------

- 2541 Book of Psalms زَبُورُ  
 of Prophet David ﷺ  
 2542 we mentioned / قَصَصْنَا (ق ص ص)  
 narrated  
 2543 vn. to speak تَكَلَّمَ  
 2544 ap. those who give مَبَشِّرِينَ  
 good news or glad tidings  
 2545 ap. warners مُنذِرِينَ  
 2546 argument, plea حُجَّةً  
 2547 road, way طَرِيقًا  
 2548 easy يَسِيرًا  
 2549 ni. pl. don't exaggerate / لَّا تَغْلُوا  
 exceed  
 2550 word كَلِمَةً  
 2551 conveyed, bestowed, cast أَلْقَى  
 2552 three ثَلَاثَةً  
 2553 im. pl. cease, desist اِنْتَهُوا

Ruku'	23	v: 9	3	ركوع
-------	----	------	---	------

- 2554 he will not **لَنْ يَسْتَكْفِرَ** (ن ك ف)  
disdain, will not feel too proud to
- 2555 *vn.* to disdain, **اسْتَكْفَرُ**  
to regard with contempt
- 2556 proof, argument **بُرْهَانٌ**
- 2557 they ask for a legal decision, **يَسْتَفْتُونَ**  
they seek a decree
- 2558 two-third, 2/3 **ثُلثَانٌ**  
(*sr.*: one-third or 1/3: **ثُلُثٌ**)

Ruku'	24	v:6	4	ركوع
-------	----	-----	---	------

{ سُورَةُ الْمَائِدَةِ }

**The Table Spread**

**Surah 5: Al-Maaidah**

- 2559 obligations, undertakings, **عُقُودٌ**  
covenants (*sr.*: **عَقْدٌ**)
- 2560 beast **بَهِيمَةٌ**
- 2561 cattle **أَنْعَامٌ**
- 2562 unlawful, forbidden **غَيْرِ مُحَلَّلٍ**
- 2563 hunting **صَيْدٌ**
- 2564 be in the state of pilgrimage **حُرْمٌ**  
(Hajj or Umrah) under Ihraam.  
In this state, two unstitched sheets  
of white cloth are worn by male  
pilgrims.

- 2565 *ni. pl.* do not violate / **لَا تُحِلُّوْا**  
profane
- 2566 monuments, symbols **شَعَائِرٌ**
- 2567 the sacred month **الشَّهْرُ الْحَرَامُ**
- 2568 offerings, animals **الْهَدْيُ**  
brought for sacrifice
- 2569 collars or garlands put **قَلَائِدٌ**  
around the necks of the animals  
meant for sacrifice.
- 2570 *ap.* those resorting / **الْمِيْنِ**  
intending to go
- 2571 the sacred house, **الْبَيْتِ الْحَرَامِ**  
the inviolable house, (Ka'bah)
- 2572 you put off Ihram, **حَلَلْتُمْ**  
you went out of sacred territory
- 2573 *im. pl.* you may hunt **اصْطَادُوا**
- 2574 *vn.* to hunt **اصْطَادٌ** (ص ي د)
- 2575 let (it) not **لَا يَجْرِمَنَّكُمْ**  
provoke you
- 2576 hatred, malice, enmity **شَنَانٌ**
- 2577 *im. pl.* you help one another, **تَعَاوَنُوا**  
you cooperate
- 2578 transgression, enmity **عُدْوَانٌ**

6th Part	1/4	رَبِيعٌ جُزْءٌ: لَا يُحِبُّ اللهُ
----------	-----	-----------------------------------

- 2579 dead, carrion **مَيْتَةٌ**

2580	blood	دَمٌ	an inclination					
2581	flesh, meat	لَحْمٌ	2598 those who cause injury, جَوَارِحِ inflict wound					
2582	swine, pig	خِنْزِيرٌ	2599 animals trained for, مُكَلِّبِينَ hunting hounds					
2583	over which a name is invoked, dedicated, consecrated	أَهْلٌ	2600 they held / caught أَمْسَكْنَ					
2584	pp. strangled	مُتَخَنِّقَةٌ	2601 virtuous / chaste women مُحْصَنَاتٌ					
2585	pp. beaten to death	مَوْقُودَةٌ	2602 those who take مُتَّخِذِينَ					
2586	pp. dead after falling from height	مُتْرَدِيَةٌ	(Actually it was مُتَّخِذِينَ, but because it is مُضَافٌ, the last ن is dropped.)					
2587	killed by goring of horns	نَطِيحَةٌ						
2588	the beast, the wild animal	السَّبْعِ						
2589	pl. you purified / cleaned (made lawful by slaughtering in the name of Allah while it is still alive).	ذَكَرْتُمْ	<table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>1</td> <td>v: 5</td> <td>5</td> <td>ر ك و ع</td> </tr> </table>	Ruku'	1	v: 5	5	ر ك و ع
Ruku'	1	v: 5	5	ر ك و ع				
2590	slaughtered, slit the throat of an animal	ذَبَحَ	2603 you stand / prepare قُمْتُمْ					
2591	place of idols, altars	نُصَبٌ	2604 both the hands أَيْدِي					
2592	pl. you try the luck	تَسْتَقْسِمُونَ	2605 pl. elbows مِرَافِقَ					
2593	divination devices (dices, arrows, etc., to know one's luck or fortune)	أَزْلَامٌ	2606 pl. heads رُءُوسَ					
2594	despaired, lost all hopes	يَسَّ	2607 feet أَرْجُلَ					
2595	is driven / forced to	أُضْطُرُّ	(sr.: رِجْلٌ)					
2596	extreme hunger	مَخْمَصَةٌ	2608 dl. ankles كَعْبَيْنَ					
2597	one who has	مُتَّجَانِفٌ	2609 state of pollution caused by ejaculation or intercourse جُنْبًا					
			2610 privy, toilet غَائِطٌ					
			2611 you touched, (did intercourse) لَأَمْسَتُمْ					



2612	ratified (covenant)	وَأَتَقَّ					
2613	blazing fire, (hell)	جَحِيمٌ					
2614	intended	هَمَّ					
2615	they stretch out	يَسْطُورُوا					
2616	withheld, held back	كَفَّ					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>2</td> <td>v: 6</td> <td>6</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	2	v: 6	6	ركوع
Ruku'	2	v: 6	6	ركوع			
2617	twelve	اثْنَيْ عَشَرَ					
2618	chiefs, wardens	نَقِيبًا					
2619	pl. you support (it) with might, you strengthen (it)	عَزَّرْتُمُوهُ					
2620	to breach / break	نَقَضَ					
2621	you will not cease to	لَا تَزَالُ					
2622	you will get information, you will find / discover	تَطَّلِعُ					
2623	im. overlook	اصْفَحْ					
2624	we have stirred up, we have caused	أَغْرَيْنَا					
2625	nearly, soon	سَوْفَ					
2626	they do, handiwork	يَصْنَعُونَ					
2627	paths, ways (sr.: سَبِيلٌ)	سَبِيلٌ					
2628	peace, salvation	سَلَامٌ					
2629	who has power	مَنْ يَمْلِكُ					

2630	destroys	يُهْلِكُ					
2631	we	نَحْنُ					
2632	sons (sr.: ابْنٌ)	أَبْنَاءُ					
2633	beloved ones	أَحِبَّاءُ					
2634	so why, why then	فَلِمَ					
2635	mortal, man	بَشَرٌ					
2636	an interval (between two messengers)	فَتْرَةٌ					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>3</td> <td>v: 8</td> <td>7</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 8	7	ركوع
Ruku'	3	v: 8	7	ركوع			
2637	pv. was not given	لَمْ يُؤْتِ					
2638	holy	مُقَدَّسٌ					
2639	ni. pl. do not turn back	لَا تَرْتَدُّوا					
2640	pl. you will be overthrown	تَنْقَلِبُوا					
2641	those of exceeding strength	جَبَّارِينَ					
2642	dl. two men	رَجُلَانِ					
2643	the gate, the door	الْبَابُ					
2644	never, forever	أَبَدًا					
2645	till they remain, as long as they remain	مَا دَامُوا					
2646	im. go	اذهب					
2647	im. dl. fight	قَاتِلَا					
2648	here	هَاهُنَا					

2649	I have no control / power	لَا أَمْلِكُ	2666	your hand	يَدَاكَ
2650	myself	نَفْسِي	2667	ap. one who stretches	بَاسِطًا
2651	my brother	أَخِي	2668	you draw on yourself	تُبَوِّءَ
2652	im. separate	أَفْرُقًا	2669	you would be,	تَكُونُ
2653	pp. forbidden	مُحَرَّمَةً		you will become	
2654	forty	أَرْبَعِينَ	2670	fg. induced, made pleasant	طَوَّعَتْ
2655	year	سَنَةً	2671	became	أَصْبَحَ
2656	they shall wander / roam	يَتَّبِعُونَ	2672	sent	بَعَثَ
2657	ni. grieve not, sorrow not	لَا تَأْسَ	2673	raven, (crow)	غُرَابًا
			2674	scratches	يَبْحَثُ
			2675	hide, conceal	يُؤَارِي
			2676	corpse, dead body	سَوَاءً
			2677	woe unto me	يَا وَيْلَتِي
			2678	am I unable /	أَعْجَزْتُ
				too weak to	
			2679	I become	أَكُونُ
			2680	I may hide / conceal	أُؤَارِي
			2681	ap. those full of regrets,	نَادِمِينَ
				remorseful (sr.: نَادِمًا)	
			2682	(for) that cause / reason	أَجَلَ ذَلِكَ
			2683	as if	كَأَنَّمَا
			2684	ap. those committing	مُسْرِفُونَ
				excesses	

6 <sup>th</sup> Part	1/2	نصف جزء: لا يُجِبُّ اللهُ
----------------------	-----	---------------------------

2664	you stretched	بَسَطْتَ
2665	towards me	إِلَيَّ

2685	they wage war	يُحَارِبُونَ (ح ر ب)
2686	they strive / endeavor	يَسْعَوْنَ
2687	pv. are crucified	يُصَلَّبُونَ
2688	pv. are cut off	تُقَطَّعَ (ق ط ع)
2689	opposite side, alternate	خِلَافَ
2690	pv. are expelled, exiled	يُنْفَوْنَ
2691	pl. you get power, you overpower	تَقْدِرُوا

Ruku'	5	v: 8	9	ركوع
-------	---	------	---	------

2692	way of approach, means	وَسِيلَةَ
2693	mg. thief	سَارِقٍ
2694	fg. thief	سَارِقَةٍ
2695	deterrent, example	نَكَالًا
2696	mouths (sr.: فَوْهٌ)	أَفْوَاهٍ
2697	eager listeners	سَمَاعُونَ
2698	others	الْآخَرِينَ
2699	those who swallow greedily	أَكَالُونَ (ا ك ل)
2700	forbidden things, illicit	سُحْتًا
2701	they seek judgment	يُحْكَمُونَ

Ruku'	6	v: 9	10	ركوع
-------	---	------	----	------

2702	priests, rabbis, scholars	أَحْبَارٍ
2703	eye	عَيْنٍ
2704	nose	أَنْفٍ
2705	ear	أُذُنٍ
2706	tooth	سِنٍ
2707	pl. wounds	جُرُوحٍ
2708	just retribution, law of equality	قِصَاصٍ
2709	expiation, atonement	كَفَّارَةٍ
2710	we caused to follow, we sent (after)	قَفِينَا
2711	footsteps, footprints	آثَارٍ
2712	watcher	مُهَيِّمِنًا
2713	law, Shariat	شَرِيعَةٍ
2714	traced-out way, course of action	مِنْهَاجًا
2715	good works, virtues	خَيْرَاتٍ

Ruku'	7	v: 7	11	ركوع
-------	---	------	----	------

2716	turns (for friendship)	يَتَوَلَّى
2717	change, turn (of fortune)	دَائِرَةٍ
2718	they took oath, they swore	أَقْسَمُوا
2719	forcible, solemn	جَهْدًا
2720	their oaths	أَيْمَانِهِمْ

6th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: كَأَيُّبُ اللَّهِ
----------	-----	------------------------------------

2721	becomes renegade, will turn back	يَرْتَدَّ
2722	humble, lowly	أَذَلَّةٌ
2723	stern, mighty	أَعَزَّةٌ
2724	blame, reproach, censure	لَوْمَةٌ
2725	ap. one who censures / blames	لَائِمٌ
2726	party, group (pl.: أَحْزَابٌ)	حِزْبٌ

Ruku'	8	v: 6	12	ركوع
-------	---	------	----	------

2727	play, sport	لَعِبًا
2728	you call / proclaim	نَادَيْتُمْ
2729	you find fault, you disapprove	تَنْقِمُونَ
2730	shall I inform you (ن ب ء)	هَلْ أُنَبِّئُكُمْ
2731	retribution, recompense	مُثَوِّبَةٌ
2732	pl. monkeys, apes (sr.: قِرْدٌ)	قِرَدَةٌ
2733	pl. pigs, swines	خَنَازِيرٍ
2734	worse in rank	شَرٌّ مَكَانًا
2735	most strayed one, further astray	أَضَلُّ
2736	why not	لَوْ لَا

2737	rabbis, men of God	رَبَّانِيُونَ
2738	priests, scholars	أَحْبَارٌ
2739	pp. are fettered, tied up	مَعْلُودَةٌ
2740	fg. pv. is shackled / tied up	غُلَّتْ
2741	dl. wide spread, stretched out	مَبْسُوطَتَانِ
2742	we have cast / placed	أَلْقَيْنَا
2743	they lighted / kindled fire	أَوْقَدُوا
2744	war, battle	حَرْبٌ
2745	extinguished	أَطْفَأَ

2746	we effaced / remitted / expiated	كَفَّرْنَا
------	-------------------------------------	------------

2747	moderate, on right course	مُقْتَصِدَةٌ
2748	evil, vile	سَاءٌ

Ruku'	9	v: 10	13	ركوع
-------	---	-------	----	------

2749	will protect (vn.: عَصَمَةٌ)	يَعِصِمُ
2750	you are not	لَسْتُمْ
2751	you establish / stand fast by	تُقِيمُوا
2752	ni. pl. grieve / sorrow not	لَا تَأْسَ
2753	they became Jews	هَادُوا
2754	Sabians	صَابِئُونَ
2755	desired not	لَا تَهْوَى

2756	they thought / counted on	حَسِبُوا					
2757	they became blind	عَمُوا					
2758	they became deaf	صَمُوا					
2759	the third of three	ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ					
2760	truthful / saintly woman	صِدِّيقَةٌ					
2761	dl. they used to eat	كَانَا يَأْكُلَانِ					
2762	im. see, look	أَنْظُرْ					
2763	pv. they are turned away / deluded away from the truth	يُؤْفِكُونَ					
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>10</td> <td>v: 11</td> <td>14</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	10	v: 11	14	ركوع
Ruku'	10	v: 11	14	ركوع			
2764	pv. were cursed	لُعِنَ					
2765	by the tongue	عَلَى لِسَانٍ					
2766	they rebelled / disobeyed	عَصَوْا					
2767	they transgress / exceed the limit	يَعْتَدُونَ					
2768	vn. to transgress, to exceed the limit	اعْتَدَاءٌ					
2769	they do not forbid / restrain one another	لَا يَتَنَاهَوْنَ					
2770	surely evil, surely bad	لَبِئْسَ					
2771	you (will) see	تَرَى					
2772	they make friends, they ally	يَتَوَلَّوْنَ					
2773	sent on before, sent forward	قَدَّمَتْ					
2774	condemned, incensed	سَخِطَ					

2775	you will surely find	لَتَجِدَنَّ
2776	affection	مَوَدَّةً
2777	priests, those devoted to learning	قَسِيْسِيْنَ
2778	monks, those who have renounced the world	رُهْبَانًا

﴿ Part:7 جزء : وَإِذَا سَمِعُوا ﴾
-----------------------------------

2779	they heard / listened	سَمِعُوا					
2780	their eyes	أَعْيُنُهُمْ					
2781	fg. overflows	تَفِيضٌ (ف ي ض)					
2781a	tears	دَمْعٌ					
2782	rewarded	أَثَابَ					
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>11</td> <td>v: 9</td> <td>1</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	11	v: 9	1	ركوع
Ruku'	11	v: 9	1	ركوع			
2783	ni. pl. forbid not, do not make unlawful	لَا تُحَرِّمُوا					
2784	pl. good, pure	طَيِّبَاتٌ					
2785	vain, void	لَعْوٌ					
2786	oaths	أَيْمَانٌ					
2787	you made a knot, you made binding	عَقَدْتُمْ					
2788	vn. to feed (others)	إِطْعَامٌ					
2789	average, more or less the same	أَوْسَطٌ					

2790	you have sworn	حَلَفْتُمْ	2808	fg. she-camel with split ears	بَحِيرَةٌ					
2791	idols, altars	أَنْصَابٌ		set free in honor of some idol-gods						
2792	infamy, abomination, loathsome	رَجْسٌ	2809	fg. she-camel set free in honor of idol-gods	سَائِبَةٌ					
2793	will cast, put	يُوقِعُ	2810	fg. she-camel which gives birth to two females and freed in the name of idol-gods.	وَصِيْلَةٌ					
2794	what? will you? (interrogative)	هَلْ	2811	stallion camel	حَامٌ					
2795	those who abstain from, desist	مُتَّهِنُونَ		freed from work						
2796	im. you turned away	تَوَلَّيْتُمْ	2812	enough for us	حَسْبُنَا					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Ruku'</td> <td style="width: 15%;">12</td> <td style="width: 15%;">v: 7</td> <td style="width: 15%;">2</td> <td style="width: 40%; text-align: center;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>						Ruku'	12	v: 7	2	رُكُوعٌ
Ruku'	12	v: 7	2	رُكُوعٌ						
2797	hunting	صَيْدٌ	2813	we found	وَجَدْنَا					
2798	to reach, to take, to grasp	تَنَالُ	2814	mg. two	اِثْنَانٍ					
2799	spears, weapons	رِمَاحٌ	2815	you detain / stop / withhold	تَحْبِسُونَ					
2800	cattle (domestic) animals	نَعَمٌ	2816	you doubted	ارْتَبَيْتُمْ					
2801	two (persons) known for justice	ذَوَا عَدْلٍ	2817	sinful people, sinners	الْثَّوْبِينَ					
2802	to be brought to Ka'ba	بَالِغِ الْكَعْبَةِ	2818	ascertained, get known	عُثِرَ					
2803	evil consequences, penalty	وَبَالَ	2819	dl. they became entitled	اسْتَحَقَّ					
2804	returned, repeated	عَادَ	2820	dl. two (persons) nearest in kin	أَوْلِيَانِ					
2805	traveler, seafarer	سَيَّارَةٌ	2821	more likely, more suitable	أَدْنَى					
2806	hunting on land	صَيْدُ الْبَرِّ	2822	pv. will be refuted	تُرَدُّ					
2807	the sacred / inviolable house	الْبَيْتِ الْحَرَامِ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">Ruku'</td> <td style="width: 15%;">14</td> <td style="width: 15%;">v: 8</td> <td style="width: 15%;">4</td> <td style="width: 40%; text-align: center;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	14	v: 8	4	رُكُوعٌ
Ruku'	14	v: 8	4	رُكُوعٌ						
			2823	what, how	مَاذَا					
			2824	pv. you were replied, the response you received	أُجِبْتُمْ					
			2825	cradle	مَهْدٌ					

2826	maturity	كَهْلًا
2827	clay	طِينٌ
2828	the likeness of	كَهَيْئَةٍ
2829	you breath into	تَنْفُخُ
2830	you heal	تُبْرِئُ
2831	born blind, blind since birth	أَكْمَهَ
2832	leper, leprosy patient	أَبْرَصَ
2833	I restrained	كَفَفْتُ
2834	table spread with food	مَائِدَةً

7th Part	1/4	رَبِيعٌ جُزْءٌ. وَإِذَا سَمِعُوا
----------	-----	----------------------------------

Ruku'	15	v: 7	5	رُكُوعٌ
-------	----	------	---	---------

2835	I did not speak / say	مَا قُلْتُ
2836	while I dwelt, so long as I stayed	مَا دُمْتُ
2837	observer, watcher	رَقِيبٌ
2838	triumph, achievement	فَوْزٌ

Ruku'	16	v: 5	6	رُكُوعٌ
-------	----	------	---	---------

{ سُورَةُ الْأَنْعَامِ }	
<b>The Cattle</b>	
<b>Surah 6: Al-An'aam</b>	

2839	they hold (others as) equal, they ascribe rivals	يَعْدِلُونَ
------	---	-------------

2840	fixed term, appointed time	أَجَلٌ مُّسَمًّى
2841	you doubt	تَمْتَرُونَ
2842	ap. those who turn away	مُعْرِضِينَ
2843	soon, in time	سَوْفَ
2844	tidings, news	أَنْبَاءٌ
2845	time, age, era, generation	قَرْنٌ
2846	we had established, we gave place	مَكَّنَّا
2847	established, placed	مَكَّنَ
2848	rain in abundance	مِيدْرَارًا
2849	streams, rivers	أَنْهَارٌ
2850	sins	ذُنُوبٌ
2851	we raised	أَنْشَأْنَا
2852	parchment, paper	قِرْطَاسٌ
2853	touched, felt	لَمَسَ
2854	angel (pl.: مَلَائِكَةٌ)	مَلَكٌ
2855	we have confused / obscured / confounded	لَبَسْنَا
2856	they confuse (themselves), they obscure	يَلْبِسُونَ
2857	surrounded, overwhelmed	حَاقَ
2858	they scoffed	سَخِرُوا

2859	scoffed, mocked	سَخِرَ						make believe	
									لَمْ تَكُنْ
									فِيْنَهُمْ
2860	<i>im. pl.</i> travel, go about	سَيَّرُوا						2878	will not be
2861	end, consequence	عَاقِبَةٌ						2879	their excuse / contention
2862	<i>ap.</i> rejecters, beliers	مُكذِّبِينَ						2880	By Allah (oath of Allah)
2863	unto whom, whose	لِمَنْ						2881	we were not
2864	dwelt, rested	سَكَنَ						2882	listens
2865	<i>ap.</i> originator, maker	فَاطِرٌ						2883	veils, (covers)
2866	feeds	يُطْعِمُ						2884	to understand
2867	<i>pv.</i> is not fed	لَا يُطْعَمُ						2885	heaviness, deafness
2868	<i>pv.</i> I am commanded / ordered	أُمِرْتُ						2886	they argue / dispute
2869	<i>pv.</i> is averted / spared	يُصْرَفُ						2887	fables, tales, stories
2870	that day	يَوْمَئِذٍ						2888	old peoples, ancients
2871	<i>ap.</i> reliever, remover	كَاشِفٌ						2889	they forbid / prohibit (others)
2872	omnipotent, irresistibly supreme	قَاهِرٌ						2890	they avoid / keep off (themselves)
2873	over, above	فَوْقَ						2891	<i>pv.</i> they are made to stand
2874	what thing	أَيُّ						2892	may it be that we!, would that we!
								2893	<i>pv.</i> we are to be returned / sent back
								2894	we would be
2875	invented, fabricated	أَفْتَرَىٰ						2895	became clear, manifest,
2876	where	أَيْنَ							( <i>present tense:</i> يَبْدُوْ)
2877	<i>im.</i> you assert /	تَزْعُمُونَ						2896	they surely would revert, they will commit the same
									لَعَادُوا



2897	pp. those who will be raised again	مَبْعُوثِينَ					
2898	is it not	أَلَيْسَ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 5%;">3</td> <td style="width: 20%;">v: 10</td> <td style="width: 5%;">9</td> <td style="width: 45%;">رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 10	9	رُكُوع
Ruku'	3	v: 10	9	رُكُوع			
2899	the hour of final judgment	سَاعَةً					
2900	suddenly	بَعْتَةً					
2901	alas for us! woe unto us!	يَا حَسْرَتَنَا					
2902	we committed mistakes	فَرَطْنَا					
2903	they bear	يَحْمِلُونَ					
2904	burdens (sr.: وِزْرٌ)	أَوْزَارَ					
2905	pl. backs	ظُهُورَ					
2906	which they bear	مَا يَزِرُونَ					
2907	sport, pastime	لَهُوَ					
2908	they flout / deny	يَجْحَدُونَ					
2909	hard, grievous	كَبِيرَ					
2910	you are able to, you could	اسْتَطَعْتَ					
2911	you seek	تَبْتَغِي					
2912	tunnel	نَفَقًا					
2913	ladder	سُلَّمًا					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">7th Part</td> <td style="width: 5%;">1/2</td> <td style="width: 70%;">نصف جزء: وَإِذَا سَمِعُوا</td> </tr> </table>			7th Part	1/2	نصف جزء: وَإِذَا سَمِعُوا		
7th Part	1/2	نصف جزء: وَإِذَا سَمِعُوا					
2914	animal	دَابَّةً					
2915	flying creature	طَائِرًا					

2916	flies	يَطِيرُ					
2917	its two wings	جَنَاحَيْهِ					
2918	peoples, nations, communities (sr.: أُمَّةٌ)	أُمَّمٌ					
2919	whom Allah wills / wishes	مَنْ يَشَاءُ اللَّهُ					
2920	him only, unto him alone	إِيَّاهُ					
2921	removes, relieves	يَكْشِفُ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 5%;">4</td> <td style="width: 20%;">v: 11</td> <td style="width: 5%;">10</td> <td style="width: 45%;">رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	4	v: 11	10	رُكُوع
Ruku'	4	v: 11	10	رُكُوع			
2922	they might become humble	يَتَضَرَّعُونَ					
2923	why not	لَوْ لَا					
2924	our disaster, our misfortune	بِأَسْنَانَا					
2925	pv. made fair, made alluring	زِينَ					
2926	they forgot	نَسُوا					
2927	pv. what they were reminded	مَا ذُكِّرُوا					
2928	they rejoiced	فَرِحُوا					
2929	those in despair, dumb founded	مُبْلِسُونَ					
2930	was cut off	قُطِعَ					
2931	roots, remnants, last parts	دَابِرٌ					
2932	they turn away / aside	يَصْدِفُونَ					
2933	treasures of Allah	خَزَائِنُ اللَّهِ					

2934	I don't know / have no knowledge	لَا أَعْلَمُ	judges	مُفْتَاِحٌ					
2935	unseen	غَيْبٌ	2952	key					
2936	I do not say	لَا أَقُولُ	2953	pl. keys					
2937	are (they) equal?	هَلْ يَسْتَوِي	2954	does not fall / drop					
2938	blind	أَعْمَى	2955	leaf, paper money					
2939	one who sees	بَصِيرٌ	2956	wet, fresh					
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>5</td> <td>v: 9</td> <td>11</td> <td>رَكُوعٌ</td> </tr> </table>					Ruku'	5	v: 9	11	رَكُوعٌ
Ruku'	5	v: 9	11	رَكُوعٌ					
2940	im. warn	أَنْذِرُ	2957	dry (sear)					
2941	im. do not repel / drive away	لَا تَطْرُدْ	2958	you gained / committed					
2942	morning	غَدَاوَةٌ	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>7</td> <td>v: 5</td> <td>13</td> <td>رَكُوعٌ</td> </tr> </table>		Ruku'	7	v: 5	13	رَكُوعٌ
Ruku'	7	v: 5	13	رَكُوعٌ					
2943	evening	عَشِيٌّ	2959	guardian, caretaker					
2944	his countenance / face	وَجْهَهُ	2960	they do not neglect / overlook					
2945	not on you, you are not accountable / answerable	مَا عَلَيْكَ	2961	more swift, quicker					
2946	we tried / tested	فَتَنَّا	2962	humbly, in humility					
2947	become clear / manifest / plain	تَسْتَبِينُ	2963	secretly					
<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 5</td> <td>12</td> <td>رَكُوعٌ</td> </tr> </table>					Ruku'	6	v: 5	12	رَكُوعٌ
Ruku'	6	v: 5	12	رَكُوعٌ					
2948	pv. I am forbidden	نُهِيتُ	2964	affliction, distress, pain					
2949	you hasten / are impatient	تَسْتَعْجِلُونَ	2965	covers, confounds					
2950	no judgment, no decision	إِنَّ الْحُكْمَ	2966	faction					
2951	best of deciders /	خَيْرِ الْفَاصِلِينَ	2967	will make you taste					
			2968	I am not					
			2969	they plunge into discussion, meddle, wrangle					
			2970	if, whenever					

2971	cause you to forget	يُنْسِينَكَ	2989	companions, friends	أَصْحَابَ
2972	ni. do not sit	لَا تَقْعُدُوا	2990	im. come to us	أَتَيْنَا
2973	after remembrance / recollection	بَعْدَ الذِّكْرِ	2991	be	كُنْ
2974	im. forsake, leave	ذَرُوا	2992	so it becomes / shall become	فَيَكُونُ
2975	fg. beguiled, deceived	غُرَّتْ	7th Part 3/4 ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ جُزْءٍ: وَإِذَا سَمِعُوا		
2976	pv. may get caught / destroyed	أَنْ تُبْسَلَ	2993	pv. be blown	يُنْفَخُ
2977	intercessor	شَفِيعٌ	2994	trumpet (of resurrection)	صُورٌ
2978	fg. compensate, offer ransom / equal amount	تَعْدِلُ	2995	name of the father of Prophet Ibrahim (عليه السلام)	الزَّرَّ
2979	full of every compensation, reparation	كُلُّ عَدْلٍ	2996	idols	أَصْنَامًا
2980	pv. be given to ruin / perdition	أُبْسَلُوا	2997	I see thee	أَرَاكَ
2981	drink	شَرَابٌ	2998	we show	نُرِي
2982	boiling water	حَمِيمٌ	2999	kingdom, governance, dominion	مَلَكُوتٍ
2983	painful	أَلِيمٌ	3000	covered, overshadowed	جَنَّ
			3001	saw	رَأَى
			3002	star	كَوْكَبًا
2984	shall we call upon / invoke	أَنْدَعُوا	3003	set	أَقْلَ
2985	pv. we may be turned back	نُرَدُّ	3004	ap. things that set or go down	الْفَلِينَ
2986	heels	أَعْقَابُ	3005	mg. moon	قَمَرٌ
2987	beguiled / fooled him	اسْتَهْوَتْهُ	3006	uprising, rising (in splendour)	بَارِزًا
2988	bewildered, perplexed	حَيْرَانَ	3007	fg. sun	شَمْسٍ

3008	I turned (my face), I have set (my face)	وَجَّهْتُ					
3009	upright	حَنِيفًا					
3010	dl. two factions / parties	فَرِيقَيْنِ					
3011	more right, more worthy	أَحَقُّ					
3012	safety, security	أَمْنٌ					
3013	did not obscure/ mix/ confound	لَمْ يَلْبِسُوا					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>9</td> <td>v: 13</td> <td>15</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	9	v: 13	15	رُكُوع
Ruku'	9	v: 13	15	رُكُوع			
3014	they associated / set up partners	أَشْرَكُوا					
3015	we entrusted	وَكَلْنَا					
3016	im. follow	اِقْتَدِهِ					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>10</td> <td>v: 8</td> <td>16</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	10	v: 8	16	رُكُوع
Ruku'	10	v: 8	16	رُكُوع			
3017	they did not attach proper value or esteem, they estimated	مَاقْدُرُوا					
3018	parchments, papers	قِرَاطِينَ					
3019	vain discourse, idle talk	خَوْضٌ					
3020	ap. that which confirms	مُصَدِّقٌ					
3021	before it	بَيْنَ يَدَيْ					
3022	you warn	تُنذِرُ					
3023	mother of villages, Makkah	أُمُّ الْقُرَى					
3024	around	حَوْلَ					

3025	pl. agonies	غَمْرَاتٌ					
3026	ap. those who stretch / spread	بَاسِطُوا					
3027	disgrace, torment	هُونٌ					
3028	you have come to us	جِئْتُمُونَا					
3029	alone, single	فُرَادَى					
3030	first time	أَوَّلَ مَرَّةٍ					
3031	we bestowed / granted	خَوَّلْنَا					
3032	you claimed / asserted	زَعَمْتُمْ (ز ع م)					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>11</td> <td>v: 4</td> <td>17</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	11	v: 4	17	رُكُوع
Ruku'	11	v: 4	17	رُكُوع			
3033	ap. one who splits / cleaves	فَالِقٌ					
3034	date-stone, fruit kernel	النَّوَى					
3035	pl. daybreak, dawn	إِصْبَاحٌ					
3036	stillness, rest, repose	سَكَنًا					
3037	reckoning, computing time	حُسْبَانًا					
3038	measure, disposition	تَقْدِيرٌ					
3039	stars	نُجُومٌ					
	(sr.: نَجْمٌ)						
3040	produced, brought into being	أَنْشَأَ					
3041	habitation, time limit	مُسْتَقَرًّا					

3042	repository, resting place (after death)	مُسْتَوْدَعٌ	3060	daughters	بَنَاتٌ					
3043	vegetation	نباتٌ	3061	highly / sublimely exalted	تَعَالَى					
3044	green stock	خَضِرًا	3062	about what	عَمَّا					
3045	grain, corn (pl.: حُبُوبٌ)	حَبًّا	3063	they attribute / ascribe	يَصِفُونَ (و ص ف)					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>12</td> <td>v: 6</td> <td>18</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>						Ruku'	12	v: 6	18	ركوع
Ruku'	12	v: 6	18	ركوع						
3046	thick clustered, closely growing	مُتْرَاكِبًا	3064	Originator	بَدِيعٌ					
3047	date-palm	نَخْلٌ	3065	how	أَنَّى					
3048	spathe, sheaths, pollen	طَلْعٌ	3066	has no, there is no	لَمْ تَكُنْ					
3049	bunches, clusters	قِنَوَانٌ	3067	consort, spouse	صَاحِبَةٌ					
3050	pendant, hanging low and near	دَانِيَةٌ	3068	that is, such is	ذَلِكَمُ					
3051	grapes	أَعْنَابٌ	3069	caretaker, guardian	وَكَيْلٌ					
3051a	olives (sr. زَيْتُونَةٌ)	زَيْتُونٌ	3070	cannot comprehend / grasp	لَا تُدْرِكُ					
3052	pomegranate	رَمَّانٌ	3071	vn. to comprehend / grasp	ادْرَاكٌ					
3053	alike, similar	مُشْتَبِهًا	3072	pl. vision, sight	أَبْصَارٌ					
3054	fruits	ثَمَرٌ	3073	subtle	لَطِيفٌ					
3055	bore fruits, came to fruition	أَثْمَرَ	3074	you have studied	دَرَسْتَ					
3056	its ripening	يَنْعِهِ	3075	im. turn away, turn back	أَعْرِضْ					
3057	ripen, to ripe	يَنْعُ	3076	ni. pl. revile not, do not abuse	لَا تَسُبُّوا					
3058	they invented / ascribed	خَرَقُوا	3077	what will make you realise	مَا يُشْعِرُكُمْ					
3059	sons	بَنِينَ	3078	we will overturn / turn aside	نُقَلِّبُ					

3079	hearts	أَفْنِدَةٌ
3080	first time	أَوَّلَ مَرَّةٍ
3081	contumacy, trespass	طُغْيَانٌ
3082	they are wandering	يَعْمَهُونَ

Ruku'	13	v: 10	19	ركوع
-------	----	-------	----	------

﴿ Part:8 جزء : ولوآئنا ﴾

3083	before, face to face	قُبُلًا
3084	they ignore / are ignorant	يَجْهَلُونَ
3085	enemy (pl.: أَعْدَاءٌ)	عَدَاؤًا
3086	guilded, flowery	زُخْرَفٌ
3087	delusion, deception, guile	غُرُورًا
3088	pl. leave	ذَرٌ
3089	incline	تَصْغِي
3090	they earn / do	يَقْتَرِفُونَ
3091	ap. earners	مُقْتَرِفُونَ
3092	I seek, I desire	أَبْتَغِي
3093	judge	حَكَمًا
3094	fully explained, in detail	مُفَصَّلًا
3095	perfected, fulfilled	تَمَّتْ
3096	word	كَلِمَةً
3097	truly, in truth	صِدْقًا

3098	justice, justly	عَدْلًا
3099	ap. one who changes	مُبَدِّلٌ
3100	they guess / conjure	يَخْرُصُونَ
3101	pv. was mentioned / pronounced	ذُكِرَ
3102	explained fully / in detail	فَصَّلَ
3103	they inspire / whisper unto	يُوحُونَ

Ruku'	14	v: 11	1	ركوع
-------	----	-------	---	------

3104	walks	يَمْشِي
3105	great ones, leaders	أَكَابِرٌ
3106	wicked ones / evil doers of that (place)	مُجْرِمِيهَا
3107	pv. we are given	تُوتِي
3108	knows better	أَعْلَمُ
3109	humiliation, abasement	صَغَارٌ
3110	expands, opens	يُشْرِحُ
3111	bosom, breast	صَدْرٌ
3112	narrow, close	ضَيْقًا
3113	strait, constricted	حَرَجًا
3114	as if	كَأَنَّمَا
3115	ascends, climbs	يَصْعَدُ
3116	ignominy, abomination	رَجْسٌ
3117	abode / home of peace	دَارُ السَّلَامِ

3118	O! assembly	يَا مَعْشَرَ	3137	foolishly	سَفَهًا					
3119	made use, enjoyed	اسْتَمْتَعَ	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>16</td> <td>v: 11</td> <td>3</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	16	v: 11	3	رُكُوع
Ruku'	16	v: 11	3	رُكُوع						
3120	we reached / arrived	بَلَّغْنَا	<table border="1"> <tr> <td>8th Part</td> <td>1/4</td> <td colspan="3">رَبِيعُ جُزْءٍ: وَلَوْ أَنَّا</td> </tr> </table>			8th Part	1/4	رَبِيعُ جُزْءٍ: وَلَوْ أَنَّا		
8th Part	1/4	رَبِيعُ جُزْءٍ: وَلَوْ أَنَّا								
3121	you appointed	أَجَلْتَّ	3138	trellises, plants	مَعْرُوشَاتٍ					
3122	abode, home, dwelling place	مَثْوَى	supported by a structure of light bars							
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>15</td> <td>v: 8</td> <td>2</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	15	v: 8	2	رُكُوع	3139	harvesting	حَصَادٍ
Ruku'	15	v: 8	2	رُكُوع						
3123	comes unto you	يَأْتِكُمْ	3140	cattle used for loading,	حَمُولَةٌ					
3124	they recount / relate	يَقْصُونَ	burden,							
3125	we testified / witnessed	شَهِدْنَا	3141	small cattle (like goats,	فَرَشًا					
3126	ap. destroyer	مُهْلِكَ	sheep etc.)							
3127	merciful, of mercy	ذُو الرِّحْمَةِ	3142	eight	ثَمَانِيَةً					
3128	causes something to follow after, appoints successor	يَسْتَخْلِفُ	3143	pairs	أَزْوَاجًا					
3129	sure to come	لَاتٍ	3144	sheep	ضَانًا					
3130	reaches	يَصِلُ	3145	goats	مَعَزًا					
3131	they ruin / destroy	يُرُدُّوهُ	3146	dl. two males	ذَكَرَيْنِ					
3132	they cause confusion	يَلْبِسُوا	3147	dl. two females	أُنثَيْنِ					
3133	vn. forbidden	حَجْرًا	3148	contained	اشْتَمَلَتْ					
3134	vn. forging, fabrication	أَفْتَرَاءً	3149	wombs	أَرْحَامٍ					
3135	males, men (sr.: ذَكَرٌ)	ذُكُورًا	3150	camel, camels	إِبِلًا					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>17</td> <td>v: 4</td> <td>4</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	17	v: 4	4	رُكُوع	3151	I don't find	لَا أَجِدُ
Ruku'	17	v: 4	4	رُكُوع						
3136	vn. to attribute	وَصَفًا	3152	pp. forbidden, prohibited	مُحَرَّمًا					

3153	ap. on an eater	عَلَى طَاعِمٍ	3171a	vn. measure	كَيْلٌ					
3154	blood	دَمًا	3172	weight, balance	مِيزَانٌ					
3155	pp. poured forth, running	مَسْفُوحًا	3173	justice, equity	قِسْطٌ					
3156	animals with claws, undivided hoof	ذِي ظَفْرِ	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>19</td> <td>v: 4</td> <td>6</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	19	v: 4	6	ركوع
Ruku'	19	v: 4	6	ركوع						
3157	sheep, goats	غَنَمٌ	3174	lest you (should) say	أَنْ تَقُولُوا					
3158	pl. tallow, fat	شُحُومٌ	3175	vn. teachings, assiduous study	دِرَاسَةٌ					
3159	entrails	حَوَايَا	3176	better guided	أَهْدَى					
3160	mixed up	اخْتَلَطَ	3177	greater wrong doer	أَظْلَمُ					
3161	bone	عَظْمٌ	3178	turned away, kept off, shunned	صَدَفَ					
3162	extensive, all embracing	وَأَسِعَةٌ	3179	they turn away from / keep off / shun	يَصْدِفُونَ					
3163	pl. you lie / guess	تَخْرُصُونَ	3180	you are not	لَسْتَ					
3164	final argument, which reaches home	الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ	3181	good deed	حَسَنَةٌ					
3165	bring forward	هَلُمَّ	3182	ten-fold, ten like thereof	عَشْرُ أَمْثَالٍ					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>18</td> <td>v: 6</td> <td>5</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	18	v: 6	5	ركوع	3183	most right religion	دِينًا قِيمًا
Ruku'	18	v: 6	5	ركوع						
3166	poverty, penury	إِمْلَاقٍ	3184	sacrifice, rites	نُسُكٌ					
3167	them also	إِيَّاهُمْ	3185	my life	مَحْيَايَ					
3168	that what is apparent / open	مَا ظَهَرَ	3186	my death	مَمَاتِي					
3169	what is concealed / secret / hidden	مَا بَطَنَ	3187	will not bear	لَا تَذِرُ					
3170	maturity, (age of) full strength	أَشَدَّ	3188	bearer of burden	وَأَزْرَةً					
3171	im. pl. give full, fulfil	أَوْفُوا	3189	burden	وِزْرٌ					



3190	returning place	مَرْجِعٌ
3191	successors, viceroys, vicegerents	خَلَائِفَ
3192	swift in punishment / retribution / prosecution	سَرِيعِ الْعِقَابِ

Ruku'	20	v: 11	7	ركوع
-------	----	-------	---	------

8th Part	1/2	نصف جزء: ولو أننا
----------	-----	-------------------

{ سُورَةُ الْأَعْرَافِ } <b>The Heights</b> <b>Surah 7: Al-A'raaf</b>	
---	--

3193	let there be no	لَا يَكُنْ
3194	our scourge / wrath	بِأَسْنَا
3195	straitness, heaviness	حَرَجٌ
3196	at night	بَيَّانًا
3197	ap. those taking rest at noon	قَائِلُونَ
3198	that day	يَوْمَئِذٍ
3199	fg. became heavy	ثَقَلَتْ
3200	scales	مَوَازِينُ
3201	fg. became light	خَفَّتْ
3202	means of livelihood	مَعَايِشَ

Ruku'	1	v: 10	8	ركوع
-------	---	-------	---	------

3203	pl. those degraded, meanest	صَاغِرِينَ
------	--------------------------------	------------

3204	im. respite, reprieve	أَنْظِرُ
3205	pv. they will be raised (from the dead)	يُبعَثُونَ
3206	pp. those given respite, those who are given reprieve	مُنْظَرِينَ
3207	you seduced / sent astray	أَعْوَيْتَ
3208	I will surely lie / lurk in (ambush)	أَقْعُدَنَّ
3209	right hands	أَيْمَانًا
3210	left hands	شِمَائِلَ
3211	you will not find	لَا تَجِدُ
3212	pp. one who is degraded / abject	مَذْعُومًا
3213	pp. one who is driven away / banished	مَذْحُورًا
3214	I will fill	أَمْلَأَنَّ
3215	pv. was hidden	وُورِيَ
3216	those parts of a body which should be covered	سَوَاتٍ
3217	swore	قَاسَمَ
3218	caused (them) to (their) fall	دَلَّى
3219	fg. became manifest	بَدَتْ
3220	dl. they cover (by heaping)	يَخْصِفَانِ
3221	leaves	وَرَقٌ

Ruku'	2	v: 15	9	رَكْوَع
-------	---	-------	---	---------

3222	adornment	رِيْشًا
3223	garment of God-consciousness / righteousness	لِبَاسِ التَّقْوَى
3224	let (him) not seduce you	لَا يَفْتِنَنَّكُمْ
3225	pulls off, strips off	يَنْزِعُ
3226	his tribe	قَبِيلَهُ
3227	im. pl. set up, establish	أَقِيمُوا
3228	every act of worship	كُلِّ مَسْجِدٍ
3229	pl. you (shall) return	تَعُودُونَ

Ruku'	3	v: 6	10	رَكْوَع
-------	---	------	----	---------

3230	they cannot put off, they can not cause any delay	لَا يَسْتَأْخِرُونَ
3231	they can not advance	لَا يَسْتَقْدِمُونَ
3232	they departed / strayed away	ضَلُّوا
3233	its sister	أُخْتَهَا
3234	they followed on each another	أَدَارَكُوا

Ruku'	4	v: 8	11	رَكْوَع
-------	---	------	----	---------

3235	pv. will not be opened	لَا تُفْتَحُ
3236	passes through, goes through	يَلِجُ
3237	camel	جَمَلٌ
3238	eye of a needle	سَمِّ الْخِيَاطِ

3239	(fold and folds of ) coverings	غَوَاشٍ
3240	we removed / stripped away	نَزَعْنَا
3241	rancor, deep rooted hate	غِلٌّ
3242	pv. they will be called	يُؤَدُّوْا

8th Part	3/4	ثَلَاثَةٌ اَرْبَاعٍ جُزْءٍ: وَلَوْ اَنَّكُنَا
----------	-----	---

3243	called out	نَادَى
3244	yes	نَعَمْ
3245	proclaimed, cried (called loudly)	أَذَنَّ
3246	ap. one who proclaims / cries (calls loudly)	مُؤَذِّنٌ
3247	crookedness	عَوَجًا
3248	veil	حِجَابٌ
3249	heights, (elevated places separating paradise from hell. The persons whose good deeds and evils are equal shall stay there for a certain time.)	أَعْرَافٌ
3250	marks	سِيْمًا
3251	they hope	يَطْمَعُونَ
3252	pv. fg. is turned	صُرِفَتْ
3253	meeting	تِلْقَاءٌ
3254	did not avail / profit	مَا أَغْنَىٰ
3255	will not bestow / make it reach	لَا يَنَالُ

Ruku'	5	v: 8	12	رَكْوَع
-------	---	------	----	---------

3256	<i>im. pl.</i> pour down	أَفِيضُوا	3277	vegetation	نَبَاتٌ					
3257	we (will) forget	نُنْسِي	3278	scanty	نَكِدًا					
3258	are / is (there) for us?	هَلْ لَنَا	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>7</td> <td>v: 5</td> <td>14</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	7	v: 5	14	ركوع
Ruku'	7	v: 5	14	ركوع						
3259	<i>pv.</i> we are sent back	تُرَدُّ	3279	messages	رِسَالَاتٍ					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 6</td> <td>13</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	6	v: 6	13	ركوع	( <i>sr.:</i> رِسَالَةٌ)		
Ruku'	6	v: 6	13	ركوع						
3260	six days / periods	سِتَّةَ أَيَّامٍ	3280	I give you good advice /	أَنْصَحُ					
3261	covers	يُعْشِي	counsel ( <i>vn.:</i> نَصِيحَةٌ)							
3262	seeks	يَطْلُبُ	3281	<i>pl.</i> you wondered	عَجِبْتُمْ					
3263	in haste, swiftly	حَثِيثًا	3282	blind folk, blind people	قَوْمًا عَمِينَ					
3264	<i>pl.</i> made subservient	مُسَخَّرَاتٍ	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>8</td> <td>v: 6</td> <td>15</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	8	v: 6	15	ركوع
Ruku'	8	v: 6	15	ركوع						
3265	blessed	تَبَارَكَ	3283	people of 'Aad (towards whom	عَادٌ					
3266	humbly, with humility	تَضَرَّعًا	Prophet Hud <small>عليه السلام</small> was sent							
3267	secretly	خَفِيَةً	3284	chiefs, leaders	مَلَأَ					
3268	hope, longing	طَمَعًا	3285	folly, foolishness	سَفَاهَةً					
3269	winds	رِيَّاحٍ	3286	we deem / think	نَظُنُّ					
3270	(heralding) glad-tidings	بُشْرًا	3287	<i>ap.</i> advisor, counselor	نَاصِحٍ					
3271	<i>fg.</i> bore, carried	أَقْلَتَ	3288	increased	زَادَ					
3272	cloud	سَحَابًا	3289	<i>vn.</i> large growth	بِصْطَةٍ					
3273	heavy	ثَقَالًا	3290	bounties, benefits	الْآءِ					
3274	we drive / lead it	سُقْنَاهُ	3291	has fallen, has come upon	وَقَعَ					
3275	dead land	بَلَدٍ مَيِّتٍ	3292	punishment, filth	رَجَسٍ					
3276	good land	الْبَلَدِ الطَّيِّبِ	3293	names ( <i>sr.:</i> اسْمٌ)	أَسْمَاءَ					

3294	<i>pl.</i> you named ( <i>vn.</i> : تَسْمِيَةٌ)	سَمَيْتُمُوٓاْ	3311	you promise	تَعِدُّ					
3295	<i>sr.</i> root	دَابِرٌ	3312	<i>pp.</i> messengers, those who are sent	مُرْسَلِينَ					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>9</td> <td>v: 8</td> <td>16</td> <td>رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	9	v: 8	16	رُكُوعٌ	3313	earthquake	رَجْفَةً
Ruku'	9	v: 8	16	رُكُوعٌ						
3296	a nation towards whom Prophet Saleh <small>عليه السلام</small> was sent	ثَمُودَ	3314	<i>ap. pl.</i> prostrated on the ground	جَاثِمِينَ					
3297	she-camel	نَاقَةٌ	3315	turned away	تَوَلَّى					
3298	<i>fg.</i> eats / may eat	تَأْكُلُ	3316	<i>pl.</i> you come / commit	تَأْتُونَ					
3299	gave station / habitation	بَوَا	3317	never did before, none had preceded	مَا سَبَقَ					
3300	<i>vn.</i> plain and soft (land)	سُهُولٌ	3318	anyone	مِنْ أَحَدٍ					
3301	castles, palaces ( <i>sr.</i> : قَصْرٌ)	قُصُورٌ	3319	people	أُنَاسٌ					
3302	<i>pl.</i> you hew / carve out	تَنْحِتُونَ	3320	they seek to keep pure and clean	يَتَطَهَّرُونَ					
3303	mountains ( <i>sr.</i> : جَبَلٌ)	جِبَالٌ	3321	those who stayed behind, lagged behind	غَابِرِينَ					
3304	dwellings, houses ( <i>sr.</i> : بَيْتٌ)	بُيُوتٌ	3322	we rained / showered	أَمْطَرْنَا					
3305	<i>ni. pl.</i> do not act wickedly	لَا تَعْتُوا	3323	rain	مَطَرٌ					
3306	<i>pv.</i> were kept weak, reckoned powerless	أُسْتُضْعِفُوا	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>10</td> <td>v: 12</td> <td>17</td> <td>رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	10	v: 12	17	رُكُوعٌ
Ruku'	10	v: 12	17	رُكُوعٌ						
3307	<i>pp.</i> one who is sent, messenger	مُرْسَلٌ	3324	a place where Prophet Sho'aib <small>عليه السلام</small> was sent	مَدِينٍ					
3308	they ham-strung / cut the legs	عَقَرُوا	3325	<i>ni. pl.</i> don't deprive / withhold	لَا تَبْخَسُوا					
3309	they insolently defied / flouted	عَتَوْا	3326	things, goods	أَشْيَاءَ					
3310	<i>im.</i> bring to us	اْتِنَّا (ب)	3327	<i>ni. pl.</i> lurk not, squat not	لَا تَقْعُدُوا					

3328	pl. you threaten	تَوَعَّدُونَ
3329	pl. you hinder	تَصُدُّونَ
3330	gave (you) increase	كَثَّرَ

﴿ Part:9 جزء : وَقَالَ الْمَلَأُ ﴾

3331	you shall (have to) return	لَتَعُودَنَّ
3332	ap. those who hate / detest	كَارِهِينَ
3333	we invented / forged	اَفْتَرَيْنَا
3334	we returned	عُدْنَا
3335	had never dwelt / lived	لَمْ يَعْشُرُوا
3336	I feel sorrow / lament	السى

Ruku'	11	v: 9	1	ركوع
-------	----	------	---	------

3337	they grew and multiplied	عَفَّوْا
3338	felt / became secure	أَمِنَ
3339	ap. those who are sleeping	نَائِمُونَ
3340	daytime, broad daylight	ضَحَى
3341	vn. scheme, contrivance, devising	مَكْرًا

Ruku'	12	v: 6	2	ركوع
-------	----	------	---	------

3342	approved on condition that, one from whom it is right to (say)	حَقِيقًا
3343	threw, cast	أَلْقَى
3344	serpent	نُعْبَانَ

3345	drew forth, drew out	نَزَعَ
3346	white	بَيْضَاءُ

Ruku'	13	v: 9	3	ركوع
-------	----	------	---	------

3347	what	مَاذَا
3348	im. put off (a while), let (him) wait a while	أَرْجِهْ
3349	cities	مَدَائِنَ
3350	ap. those who collect / summon / call	حَاشِرِينَ (ح ش ر)
3351	magician, wizard, sorcerer	سَاحِرًا
3352	knowing, well versed	عَلِيمًا
3353	magicians, wizards	سَحَرَةَ
3354	either, or	إِمَّا
3355	that	أَنَّ
3356	you throw	تُلْقِي
3357	ap. those who throw	مُلْقِينَ
3358	im. pl. throw	أَلْقُوا
3359	they enchanted / cast spell	سَحَرُوا
3360	eyes	أَعْيُنَ
3361	they terrified / struck terror	اسْتَرْهَبُوا
3362	they produced, brought	جَاءُوا
3363	im. throw	أَلْقِ



3400	they sit as devotees, given up to (idols)	يَعْكُفُونَ	Ruku'	17	v:6	7	رُكُوع
3401	pp. one who is going to be destroyed, bound to destruction	مُتَّبِرٌ	Ruku'	16	v: 12	6	رُكُوع
3402	thirty	ثَلَاثِينَ					
3403	appointed time / term	مِيقَاتٍ					
3404	forty	أَرْبَعِينَ					
3405	im. take my place, be my successor or vicegerent	أُخْلِفْنِي					
3406	im. put things right / rectify	أَصْلِحْ					
3407	im. show me	أَرِنِي					
3408	you can not see Me	لَنْ تَرَانِي	Ruku'	18	v: 4	8	رُكُوع
3409	revealed glory	تَجَلَّى					
3410	crumbled to dust	دَكَا					
3411	fell down	خَرَّ					
3412	senseless, thunder-struck	صَعَقًا					
3413	woke up, recovered senses	أَفَاقَ					
3414	tablets (sr.: لَوْحٌ)	أَلْوَاحٍ					
3415	I will show	أُورِي					
3416	I will cause (them) to turn away	أَصْرِفُ					
3417	righteousness, right conduct	رُشْدًا					
3418	error, wrong conduct	غِيًّ					
3419	ornaments	حُلِيِّ					
3420	body	جَسَدًا					
3421	lowing sound (of a cow)	خَوَارٍ					
3422	pv. fell down after breakage	سَقَطَ					
3423	angry	غَضَبَانَ					
3424	grieved, in sorrow	أَسْفًا					
3425	dragging	يَجْرُ					
3426	son of mother, brother	ابْنِ أُمَّ					
3427	ni. don't make (them to) rejoice	لَا تُشْمِتْ					
3428	stilled, abated, appeased	سَكَتَ					
3429	writing, inscription	نُسْخَةً					
3430	they fear / dread	يَرْهَبُونَ					
3431	chose	اخْتَارَ					
		(vn.: اِخْتِيَارٌ)					
3432	seventy	سَبْعِينَ					
3433	me also, (myself)	إِيَّايَ					
3434	your trial, trial from you	فِتْنَتِكَ					
3435	best of forgivers	خَيْرِ الْغَافِرِينَ					
3436	we have been guided	هُدًى					

3437	I afflict	أَصِيبُ
3438	I will	أَشَاءُ
3439	one who can neither read nor write, unlettered	أُمِّيُّ
3440	pp. written down, described	مَكْتُوبًا
3441	relieves (from burden)	يَضَعُ (عَنْ)
3442	burden	إِصْرٌ
3443	fetters, shackles, yokes	أَغْلَالٌ
3444	honored	عَزَّرَ

Ruku'	19	v: 6	9	ركوع
-------	----	------	---	------

3445	twelve	اثْنَا عَشَرَ
3446	tribes	أَسْبَاطًا
3447	gushed forth	انْبَجَسَتْ
3448	springs (of water)	عَيْنًا

Ruku'	20	v: 5	10	ركوع
-------	----	------	----	------

3449	fishes (sr.: حُوتٌ)	حَيْثَانٌ
3450	visibly, openly	شَرَعًا

9th Part	1/2	نصف جزء: قَالَ الْمَلَأُ
----------	-----	--------------------------

3451	you preach	تَعِظُونَ
3452	to justify to be free from guilt	مَعْدِرَةً
3453	grievous, severe	بَيْسٍ
3454	they exceeded the bounds	عَتَوْا
3455	pv. they were prohibited	نُهُوا

3456	we have tried	بَلَوْنَا
3457	succeeded	خَلَفَ
3458	successor	خَلْفٌ
3459	they inherited	وَرَثُوا
3460	they take / clutch	يَأْخُذُونَ
3461	goods, things	عَرَضٌ
3462	they studied	دَرَسُوا
3463	they hold fast / keep	يُمْسِكُونَ
3464	we raised	نَتَقْنَا
3465	covering, canopy	ظِلَّةٌ
3466	going to fall	وَاقِعٌ

Ruku'	21	v: 9	11	ركوع
-------	----	------	----	------

3467	am I not?	أَلَسْتُ
3468	ascribed partners	أَشْرَكَ
3469	followers of falsehood	مُضِلُّونَ
3470	sloughed off, passed (them) by	انْسَلَخَ
3471	followed, overtook	اتَّبَعَ
3472	those who went astray	غَاوِينَ
3473	clung, inclined	أَخْلَدَ
3474	dog	كَلْبٌ
3475	you attack / load	تَحْمِلُ



3476	pants with (his) tongue, lolls out (his) tongue	يَلْهَثُ
3477	(rightly) guided one	مُهْتَدِيٌ
3478	we made / created	ذَرَأْنَا
3479	more misguided, worse in error	أَضَلُّ
3479a	most beautiful, excellent, fairest	حُسْنَى

Ruku'	22	v: 10	12	رُكُوع
-------	----	-------	----	--------

3480	we will lead (them) step by step	نَسْتَدْرِجُ
3481	I grant respite / give rein	أُمْلِي
3482	contrivance, scheme	كَيْدٌ
3483	strong, firm	مَتِينٌ
3484	madness	جَنَّةٌ
3485	drew near	اقْتَرَبَ
3486	what or which discourse	أَيُّ حَدِيثٍ
3487	ap. guide	هَادِيٌ
3488	when	أَيَّانَ
3489	its coming to its port, coming to pass	مُرْسَاهَا
3490	will not manifest / reveal / disclose to nobody	لَا يُجَلِّي
3491	fg. became heavy	ثَقُلْتُ

3492	sudden	بَغْتَةً
3493	as if you	كَأَنَّكَ
3494	eager in search	حَفِيٌّ
3495	I have no power	لَا أَمْلِكُ
3496	for myself	لِنَفْسِي
3497	If I had / were	لَوْ كُنْتُ
3498	I know unseen	أَعْلَمُ الْغَيْبِ
3499	I (would have) amassed, I (would have) multiplied	اسْتَكْثَرْتُ

Ruku'	23	v: 7	13	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

3500	takes rest, dwells	يَسْكُنُ
3501	covered	تَغَشَى
3502	fg. bore	حَمَلَتْ
3503	burden	حَمْلٌ
3504	light	خَفِيفًا
3505	fg. carried (it) about	مَرَّتْ
3506	fg. became heavy	أَثْقَلَتْ
3507	dl. they prayed / called unto	دَعَوْا
3508	aright, goodly, sound	صَالِحًا
3509	we will surely be	لَنَكُونَنَّ
3510	they are not able to	لَا يَسْتَطِيعُونَ
3511	ap. those who are silent	صَامِتُونَ

3512	they walk	يَمْشُونَ
3513	they hold / grasp (ب ط ش)	يَبْطِشُونَ
3514	im. contrive against me, plot against me	كَيِّدُونَ
3515	befriends, protects	يَتَوَلَّى
3516	good, kindness, what is right	عُرْفٌ
3517	prompting, suggestion	نَزْعٌ
3518	im. seek refuge	اسْتَعِذْ
3519	evil thought	طَائِفٌ
3520	they plunge / draw into	يَمْدُونَ
3521	they stop / desist not	لَا يُقْصِرُونَ
3522	you have brought / got it together	اجْتَبَيْتَ
3523	pv. is recited / read	قُرِئَ
3524	im. pl. lend ear, listen with attention	اسْتَمِعُوا
3525	im. pl. keep quiet in order to listen	أَنْصِتُوا
3526	without loudness	دُونَ الْجَهْرِ
3527	mornings	غُدُوٌّ
3528	evenings	أَصَالٌ

Ruku'	24	v: 18	14	ركوع
-------	----	-------	----	------

9th Part	3/4	ثلاثة ارباع مجزء: وَقَالَ الْمَلَأُ
----------	-----	-------------------------------------

## { سُورَةُ الْأَنْفَالِ }

### The Spoils of War

#### Surah 8: Al-Anfaal

3529	spoils /booty (of war), (something done / given in excess of one's obligation)	أَنْفَالٌ
3530	matters among yourselves	ذَاتَ بَيْنِكُمْ
3531	fg. filled with fear	وَجَلَتْ
3532	just as, even as	كَمَا
3533	they dispute / argue	يُجَادِلُونَ
3534	became manifest	تَبَيَّنَ
3535	as if, just as if	كَأَنَّمَا
3536	pv. being driven	يُسَاقُونَ
3537	fg. one	إِحْدَى
3538	that it should be yours	أَنَّهَا لَكُمْ
3539	pl. you wish / long	تَوَدُّونَ
3540	other than	غَيْرَ
3541	armed one	ذَاتِ الشُّوْكَةِ
3542	prove / cause / establish truth to triumph	يُحِقُّ
3543	prove falsehood, falsify	يُبْطِلُ
3544	pl. you seek help / implore	تَسْتَعِيْثُونَ

3545	ap. helper	مُمِدُّ
3546	ranks on ranks, following one upon another	مُرْدَفِينِ
		رُكُوع
3547	slumber, drowsiness	نُعَاسٌ
3548	makes strong	يُرْبِطُ
3549	necks (sr.: عُنُقٍ)	أَعْنَاقٌ
3550	each finger tip	كُلِّ بَنَانٍ
3551	they opposed / contended against	شَاقُوا
3552	in hostile array, in a battlefield	زَحَفًا
3553	stratagem, battle maneuver	مُتَحَرِّفًا
3554	to retreat to (his own) troop	مُتَحَيِّرًا
3555	you threw	رَمَيْتَ
3556	He threw	رَمَى
3557	He tests / tries	يُتْلِي
3558	test, trial	بَلَاءٌ
3559	ap. one who makes (others) weak	مُؤْهِنٌ
3560	pl. you return / revert	تَعُودُوا
3561	we (shall) return / revert	نُعَدُّ
		رُكُوع

Ruku'	2	v: 9	16	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

3562	ni. pl. turn not away	لَا تَوَلَّوْا
3563	worst of the (moving) living creatures, vilest of the beasts	شَرِّ الدَّوَابِّ
3564	im. pl. respond, answer the call	اسْتَجِيبُوا
3565	comes in between, intervenes	يَحُولُ
3566	exclusively, particularly	خَاصَّةً
3567	snatches away, kidnaps	يَنخَطِفُ
3568	gave refuge, provided asylum	أَوْى
3569	ni. pl. do not betray (the trust), do not defraud	لَا تَخُونُوا
		رُكُوع
3570	they confine / keep in bond / restrain	يُثَبِّتُوا (ث ب ت)
3571	im. rain down	أَمْطِرُ
3572	guardians (sr.: وَلِيٍّ)	أَوْلِيَاءَ
3573	whistling	مُكَاءً
3574	hand clapping	تَصْدِيَةً
3575	separates, distinguishes	يَمَيِّزُ
3576	piles up, heaps together	يُرْكُمُ
		رُكُوع
3577	if they desist / cease	إِنْ يَنْتَهُوا
3578	that which is past / has passed away	سَلَفٌ

Ruku'	4	v: 9	18	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

3579	they return / revert	يَعُودُوا
3580	fg. preceded / has gone	مَضَتْ
3581	patron, protector	مَوْلَى

﴿ جزء : وَأَعْلَمُوا ﴾

3581a	im. pl. know	إِعْلَمُوا
3582	pl. you took as spoils / booty	غَنِمْتُمْ
3583	one-fifth, 1/5 th	خُمْسٌ
3584	near bank, near end	عُدْوَةَ الدُّنْيَا
3585	yonder bank, farthest end	عُدْوَةَ الْقُصْوَى
3586	the caravan	الرَّكْبِ
3587	below, lower	أَسْفَلَ
3588	you made a mutual appointment	تَوَاعَدْتُمْ
3589	your dream	مَنَامِكِ
3590	pl. you (would have) discouraged / lost heart	فَشَلَّيْتُمْ (ف ش ل)
3591	saved	سَلَّمٌ
3592	makes (it appear) little / few (from قَلِيلٌ)	يُقَلِّلُ

Ruku'	5	v: 7	1	ركوع
-------	---	------	---	------

3593	fg. will depart	تَذْهَبَ
------	-----------------	----------

3594	your power, (your air)	رِيحِكُمْ
3595	boastfully, insolently, full of self-conceit (vn.:	بَطْرًا بَطْرًا)

3596	neighbor, near	جَارٌ
3597	turned on heels, ran away	نَكَصَ

Ruku'	6	v: 4	2	ركوع
-------	---	------	---	------

3598	blazing fire	حَرِيقٌ
3599	xg. tyrant, unjust	ظَلَامٌ
3600	way, manner	دَابٌّ
3601	was not	لَمْ يَكْ
3602	ap. the one who changes	مُعَيَّرًا
3603	every time, every opportunity	كُلُّ مَرَّةٍ
3604	you gain mastery over, you come on them	تَتَّقِفَنَّ
3605	war	حَرْبٌ
3606	im. scatter, disperse, strike fear	شَرَّدَ
3607	you fear	تَخَافَنَّ
3608	im. throw back, cast back	أَبْذَى

Ruku'	7	v: 10	3	ركوع
-------	---	-------	---	------

3609	tethered (tied) horses, steeds of war	رِبَاطُ الْخَيْلِ
3610	pl. you strike terror	تُرْهَبُونَ

3611 they inclined جَنَحُوا (ج ن ح)

3612 (has) put affection أَلَّفَ

Ruku'	8	v: 6	4	ركوع
-------	---	------	---	------

3613 *im.* exhort, urge, rouse حَرَّضَ

3614 twenty عِشْرُونَ

3615 they overcome يَغْلِبُوا

3616 two hundred مِائَتَيْنِ

3617 a hundred مِائَةً

3618 one thousand أَلْفًا

3619 for the present, now أَلَانَ

3620 lightened خَفَّفَ

3621 weakness ضَعُفًا

3622 two thousand أَلْفَيْنِ

3623 captives (*sr.:* أُسِيرٌ) أُسْرَى

3624 slaughters greatly, يَشْحِنَ

thoroughly subdues

3625 had it not (been), لَوْ لَا

if (it were) not

3626 gone fore سَبَقَ

3627 gave (you) mastery / أَمَكَّنَ

power over

3628 they gave refuge / asylum أَوَّأَ

3629 duty to help / protect وَكَلِيَّةٌ

3630 they sought help اسْتَنْصَرُوا

3631 those kindred أَوْلُوا الْأَرْحَامِ

by blood, those (who are)

3632 nearer أَوْلَى

Ruku'	10	v: 6	6	ركوع
-------	----	------	---	------

10th Part	1/4	ربع جزء: وَاَعْلَمُوا
-----------	-----	-----------------------

{ سُورَةُ التَّوْبَةِ }

Repentance

Surah 9: At-Taubah

3633 immunity, freedom from بَرَاءَةٌ

obligation, disavowal

3634 *im. pl.* travel, go about سَيِّحُوا

(*vn.:* سِيَّاحَةٌ)

3635 four months أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ

3636 (those) who can't غَيْرُ مُعْجِزِي

frustrate, (those) who can't escape

3637 *ap.* one who humiliates / مُخْزِي

disgraces

3638 proclamation, announcement أَدَانَ

3639 they have لَمْ يَنْقُصُوا (ن ق ص)

not failed / abated nothing

3640 passed انْسَلَخَ

3641	the sacred / inviolable months	الشَّهْرُ الْحَرَامُ	3660	anger, rage, indignation	غَيْظٌ					
3642	<i>im. pl.</i> besiege, confine beleaguer	أَحْصَرُوا	3661	<i>pv.</i> you are left alone / spared	تُتْرَكُوا					
3643	<i>im. pl.</i> lay / sit waiting	أَقْعُدُوا	3662	friend, protector	وَلِيَجَّةٌ					
3644	ambush	مَرَّصَدٌ	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Ruku'</td> <td style="padding: 2px;">2</td> <td style="padding: 2px;">v: 10</td> <td style="padding: 2px;">8</td> <td style="padding: 2px;">ركوع</td> </tr> </table>		Ruku'	2	v: 10	8	ركوع	
Ruku'	2	v: 10	8	ركوع						
3645	<i>im. pl.</i> leave free, leave alone	خَلُّوا	3663	it is not right	مَا كَانَ					
3646	anyone	أَحَدٌ	3664	they maintain, 3666 (ع م ن)	يَعْمُرُوا					
3647	sought your protection	اسْتَجَارَكَ	3665	providing water / giving drink to the pilgrims,	سِقَايَةَ الْحَاجِّ					
3648	<i>im.</i> protect	أَجْرٌ	3666	maintenance (to pray in and to look after)	عِمَارَةٌ					
3649	place of safety	مَأْمَنٌ	3667	they are not equal	لَا يَسْتَوُونَ					
		<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Ruku'</td> <td style="padding: 2px;">1</td> <td style="padding: 2px;">v: 6</td> <td style="padding: 2px;">7</td> <td style="padding: 2px;">ركوع</td> </tr> </table>		Ruku'	1	v: 6	7	ركوع		
Ruku'	1	v: 6	7	ركوع						
3650	they overcome / get upper hand	يُظْهِرُوا	3668	greater in worth, higher in degree / rank	أَعْظَمُ					
3651	they do not pay regard / respect	لَا يَرْقُبُوا (ر ق ب)	3669	<i>pl.</i> triumphant	فَائِزُونَ					
3652	kinship	إِلَاءٌ	3670	delights, pleasure, blessings	نَعِيمٌ					
3653	covenant, agreement, tie	ذِمَّةٌ	3670a	lasting, enduring	مُقِيمٌ					
3654	<i>fg.</i> refuses, is averse	تَأْبَى	3671	they loved	اسْتَحَبُّوا					
3655	they broke / violated (ن ك ث)	نَكَثُوا	3672	tribe, family, kindred	عَشِيرَةٌ					
3656	leaders, chiefs ( <i>sr.:</i> إِمَامٌ)	أَئِمَّةٌ	3673	acquired, gained	اِقْتَرَفَ					
3657	they intended	هَمُّوا	3674	slackening (of trade), decline (of commerce)	كَسَادٌ					
3658	has more right, worthier	أَحَقُّ	3675	dwellings ( <i>sr.:</i> مَسْكَنٌ)	مَسَاكِنٌ					
3659	heals	يَشْفِي								

3676	dearer	أَحَبَّ	3692	priests, scholars	أَحْبَارٌ					
3677	<i>im. pl.</i> wait	تَرَبَّصُوا	3693	those who renounced the world	رُهْبَانٌ					
		<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Ruku'</td> <td style="padding: 2px;">3</td> <td style="padding: 2px;">v: 8</td> <td style="padding: 2px;">9</td> <td style="padding: 2px;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>	Ruku'	3	v: 8	9	رُكُوعٌ	3694	they put off / extinguish ( <i>vn.</i> : اَطْفَاءٌ)	يُطْفِئُونَ
Ruku'	3	v: 8	9	رُكُوعٌ						
3678	fields	مَوَاطِنَ	3695	will not allow	يَأْبَى					
3679	a place between Makkah and Taif where a battle was fought in 8th year of Hijri.	حَتِّينَ	3696	makes it prevail	يُظْهِرُ					
3680	<i>fg.</i> straitened, constrained	ضَاقَتْ	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">10th Part</td> <td style="padding: 2px;">1/2</td> <td style="padding: 2px;">نصف جزية: وَأَعْلَمُوا</td> </tr> </table>			10th Part	1/2	نصف جزية: وَأَعْلَمُوا		
10th Part	1/2	نصف جزية: وَأَعْلَمُوا								
3681	<i>fg.</i> became vast / wide	رَحِبَتْ	3697	they hoard / treasure up	يَكْنِزُونَ (ك ن ن)					
3682	<i>ap.</i> those who turn their backs in a fight, who turn back in retreat	مُدْبِرِينَ	3698	gold	ذَهَبٌ					
3683	calm, tranquillity, peace of reassurance	سَكِينَةً	3699	silver	فِضَّةٌ					
3684	forces, hosts	جُنُودًا	3700	<i>pv.</i> will be heated	يُحْمَى					
3685	unclean, impure	نَجَسٌ	3701	<i>pv.</i> will be branded with	تُكْوَى					
3686	year	عَامٌ	3702	foreheads ( <i>sr.</i> : جَبْهَةٌ)	جَبَاهُ					
3687	poverty (due to loss of trade)	عَيْلَةٌ	3703	flanks, sides ( <i>sr.</i> : جَنْبٌ)	جُنُوبٌ					
3688	a tax, taken yearly from the free able-bodied non-Muslim male subjects of the Muslim government that ensures them protection.	جَزِيَّةٌ	3704	to hoard, to treasure	كَتَرَ					
3689	with their hands	عَنْ يَدٍ	3705	number	عِدَّةٌ					
3690	<i>pl.</i> who are subdued	صَاغِرُونَ	3706	four	أَرْبَعَةٌ					
		<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Ruku'</td> <td style="padding: 2px;">4</td> <td style="padding: 2px;">v: 5</td> <td style="padding: 2px;">10</td> <td style="padding: 2px;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>	Ruku'	4	v: 5	10	رُكُوعٌ	3707	inviolable , sacred (Ziqa'da, Zilhajjah, Muharram and Rajab are sacred months in	حُرْمٌ
Ruku'	4	v: 5	10	رُكُوعٌ						
3691	they imitate	يُضَاهَوْنَ								

	which war is prohibited as a sign of respect to Hajj)				3725	they waver / hesitate	يَتَرَدَّدُونَ
3708	all together	كَافَّةً			3726	to go forth, setting out	خُرُوجٌ
3709	postponement, transposing	النَّسِيءِ			3727	they made preparation	أَعَدُّوا
	the sacred months				3728	preparation, equipment	عُدَّةً
	with ordinary months				3729	to be sent forth	أَبْعَاثٌ
3710	they make up / make it agree	يُؤَاطِنُوا			3730	trouble, evil	خَبَالًا
					3731	hurried to and fro	لَأَوْضَعُوا
3711	<i>im. pl.</i> go forth, march forth	أَنْفَرُوا			3732	<i>ap.</i> eager listeners	سَمَاعُونَ
3712	<i>pl.</i> you became heavy	أَثَقَلْتُمْ (ث ق ل)			3733	among you	خِلَالِكُمْ
3713	second of the two	ثَانِي اثْنَيْنِ			3734	they upset / turned things upside down	قَدَّبُوا
3714	low	سُفْلَى			3735	<i>im.</i> allow me, give me exemption	أُذِّنْ
3715	uppermost, supreme	عَلِيًّا			3736	they have fallen	سَقَطُوا
3716	lightly (armed)	خِفَافًا			3737	<i>fg.</i> grieves	تَسْوَى
3717	heavily (armed)	ثِقَالًا			3738	well pleased, rejoiced	فَرِحَ
3718	adventure, gain	عَرَضٍ			3739	<i>fg.</i> one	إِحْدَى
3719	easy, moderate	قَاصِدًا			3740	<i>dl.</i> two good / glorious things	حُسْنَيْنِ
3720	<i>fg.</i> appeared far	بُعَدَتْ			3741	willingly	طَوْعًا
3721	(tiresome) long distance	شَقَّةً			3742	unwillingly	كَرْهًا
					3743	<i>pl.</i> contributions, spendings	نَفَقَاتٍ
					3744	lazily	كُسَالَى



3745	caused to depart	تَزْهَقَ					
3746	they are afraid	يَفْرَقُونَ					
3747	place to flee to, place of refuge	مَلْجَأً					
3748	pl. caves	مَغَارَاتٍ					
3749	place to enter, a retreating hole	مُدْخَلًا					
3750	they run away in haste / in obstinate rush	يَجْمَحُونَ					
3751	slanders, finds fault	يَلْمِزُ					
3752	pv. are / were given	أَعْطُوا					
3753	they are enraged	يَسْخَطُونَ					
3754	enough for us, sufficient unto us	حَسْبُنَا					
3755	ap. those who turn with hope, those who implore	رَاغِبُونَ					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>7</td> <td>v: 17</td> <td>13</td> <td>رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	7	v: 17	13	رُكُوعٌ
Ruku'	7	v: 17	13	رُكُوعٌ			
3756	ap. those who are employed	عَامِلِينَ					
3757	be reconciled, be won over	مُؤَلَّفَةً					
3758	necks, those in bondage, slaves	رِقَابٍ					
3759	debtors, those in debt	غَارِمِينَ					
3760	wayfarer	ابْنُ السَّبِيلِ					
3761	they hurt	يُؤْذُونَ					
3762	ear	أُذُنٌ					

10th Part	3/4	ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ جُرءٌ. وَأَعْلَمُوا		
-----------	-----	---	--	--

3763	opposes, sets against	يُحَادِدُ							
3764	talk idly	خَوْضًا							
3765	jest, play	لَعِبٌ							
3766	ni. pl. make no excuse	لَا تَعْتَذِرُوا							
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>8</td> <td>v: 7</td> <td>14</td> <td>رُكُوعٌ</td> </tr> </table>					Ruku'	8	v: 7	14	رُكُوعٌ
Ruku'	8	v: 7	14	رُكُوعٌ					
3767	portion, share	خِلَاقًا							
3768	you indulged in idle talk	خُضْتُمْ							
3769	overthrown (cities)	مُؤْتَفِكَاتٍ							
3770	fg. came	آتَتْ							
3771	gardens of Eden, everlasting gardens	جَنَّاتٍ عَدْنٍ							
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>9</td> <td>v: 6</td> <td>15</td> <td>رُكُوعٌ</td> </tr> </table>					Ruku'	9	v: 6	15	رُكُوعٌ
Ruku'	9	v: 6	15	رُكُوعٌ					
3772	im. be hard	أَغْلَظُ							
3773	found fault, took revenge	نَقَمَ							
3774	it will be	يَكُ							
3775	chastised, put as a consequence	أُعْقِبَ							
3776	failed to fulfill, turned adverse	أَخْلَفُوا							
3777	those who do something willingly	مُطَوِّعِينَ							
3778	endeavor	جُهْدٌ							
3779	seventy	سَبْعِينَ							

Ruku'	10	v: 8	16	رکوع
3780	pp.	those left behind	مُخَلَّفُونَ	
3781		behind	خِلَافَ	
3782		sitting	مَقْعَدٌ	
3783		heat	حَرٌّ	
3784		let them laugh, they should laugh	لِيَضْحَكُوا	
3785		let them weep, they should weep	لِيَبْكُوا	
3785a		those who remained behind	خَالِفِينَ	
3786		those who have wealth and influence	أُولُو الطَّوْلِ	
3787		(women) who are left behind when their husbands go out (on war)	خَوَالِفَ	

Ruku'	11	v: 9	17	رکوع
3788	ap.	those who make excuses	مُعَذِّرُونَ	
3789		the Arabs living in desert	أَعْرَابَ	
3790		they are sincere and true	نَصْحُوا	
3791		I give ride	أَحْمِلُ	
3792		tears	دَمْعٌ	
3793		way	سَبِيلٌ	
3794	pl.	rich (persons)	أَغْنِيَاءَ	

Part: 11

جزء : يعتذرون

3795	they make excuses	يَعْتَذِرُونَ
3796	to make excuse	اعْتِذَارٌ
3797	news, matters	أَخْبَارٌ
3798	more likely to be	أَجْدَرُ
3799	loss, penalty, fine	مَعْرَمًا
3800	pl. circles / turns / changes (of fortunes)	دَوَائِرُ
3801	sr. circle / turn / change (of fortune)	دَائِرَةٌ
3802	pl. approaches, things that bring (them) near	قُرْبَاتٌ
3803	blessings	صَلَوَاتٌ
3804	sr. approach, 3802	قُرْبَةٌ

Ruku'	12	v: 10	1	رکوع
3805	ap.	those who are first / foremost	سَابِقُونَ	
3806		around you	حَوْلَكُمْ	
3807		they became stubborn / persisted	مَرَدُوا	
3808		they acknowledged / confessed	اعْتَرَفُوا	
3809		they mixed / mingled	خَلَطُوا	
3810	im.	pray (for them)	صَلِّ	
3811		assuagement, relief	سَكْنٌ	
3812		those who are made to	مُرْجُونَ	



3849	you're overburdened/ made to suffer	عَنْتُمْ
3850	full of pity, most kind	رَعُوفٌ
3851	suffices me, sufficient to me	حَسْبِيَ
3852	The tremendous Throne, The Supreme Throne	الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

Ruku'	16	v: 7	5	رُكُوعٌ
-------	----	------	---	---------

{ سُورَةُ يُونُسَ } (Prophet) Jonah <small>عليه السلام</small> Surah 10: Yunus				
--	--	--	--	--

3853	good actions (they had) advanced	قَدَّمَ صِدْقٍ
3854	begins	يَبْدُؤُ
3855	creation	خَلَقَ
3856	repeats	يُعِيدُ
3857	splendor, bright, shining glory	ضِيَاءً
3858	measured, disposed	قَدَّرَ
3859	stages (sr.: مَنْزِلٌ)	مَنَازِلَ
3860	number	عَدَدٌ
3861	years (sr.: سَنَةٌ)	سِنِينَ

3862	they do not expect / hope	لَا يَرْجُونَ
3863	call, prayer	دَعَاؤِي
3864	greeting	تَحِيَّةٌ

Ruku'	1	v: 10	6	رُكُوعٌ
-------	---	-------	---	---------

3865	hastens	يُعَجِّلُ
3866	vn. to desire with haste	اسْتَعْجَلَ
3867	on his side	جَنْبِهِ
3868	ap. prodigals, extravagant people	مُسْرِفِينَ
3869	im. bring	أْتِ
3870	other than this	غَيْرِ هَذَا
3871	im. change	بَدِّلْ
3872	I make you know	أَدْرِكُمْ
3873	I dwelt, I tarried	لَبِثْتُ
3874	(a big portion of) life	عُمْرًا

Ruku'	2	v: 10	7	رُكُوعٌ
-------	---	-------	---	---------

3875	keep moving / blowing	جَرَيْنَ
3876	stormy wind	عَاصِفٌ
3877	they rebel / transgress	يَبْغُونَ
3878	plants, greenery	نَبَاتٌ
3879	ornament, adornment	زُخْرُفٌ
3880	reaped corn,	حَصِيدًا

	clean-mown harvest						
3881	will not cover, (ر ه ق) لَا يَرْهَقُ						
	will not overshadow						
3882	covered, overshadowed رَهَقَ						
3883	darkness قَتْرٌ						
3884	ap. protector, defender عَاصِمٌ						
3885	pv. are covered / overcast with أَغْشِيَتْ						
3886	slices, pieces (sr.: قِطْعَةً) قِطْعًا						
3887	darkness, pitch dark مُظْلِمًا						
3888	(stand at) your place مَكَانِكُمْ						
3889	separated, split زَيْلٌ						
3890	to us only إِيَّانَا						
3891	then and there هُنَالِكَ						
3892	experience, apprehend تَبَلَّوْا						
3893	fg. sent before, did in past أَسْلَفْتُ						
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>3</td> <td>v: 10</td> <td>8</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	3	v: 10	8	ركوع
Ruku'	3	v: 10	8	ركوع			
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>11th Part</td> <td></td> <td>نصف جُزء: يَعْتَدِرُونَ</td> </tr> </table>	11th Part		نصف جُزء: يَعْتَدِرُونَ		
11th Part		نصف جُزء: يَعْتَدِرُونَ					
3894	or who is? أَمَّنْ						
3895	fg. proved true حَقَّتْ						
3896	cannot find guidance لَا يَهْدِي						
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>4</td> <td>v: 10</td> <td>9</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	4	v: 10	9	ركوع
Ruku'	4	v: 10	9	ركوع			
3897	they didn't stay, hadn't tarried لَمْ يَلْبَثُوا						

3898	a part of the day سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ						
3899	they recognize يَتَعَارَفُونَ						
	one another						
3900	when مَتَى						
3901	by night بَيَّانًا						
3902	what is there of, مَاذَا						
	what could there be						
3903	they seek information يَسْتَتَبُونَ						
3904	yea, yes إِي						
3905	by (oath) my Lord وَرَبِّي						
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>5</td> <td>v: 13</td> <td>10</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	5	v: 13	10	ركوع
Ruku'	5	v: 13	10	ركوع			
3906	regret, remorse نَدَامَةٌ						
3907	Lo! أَلَا						
3908	has Allah permitted? اللَّهُ أَذِنَ						
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 7</td> <td>11</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	6	v: 7	11	ركوع
Ruku'	6	v: 7	11	ركوع			
3909	you are not مَا تَكُونُ						
3910	condition, business شَأْنٌ						
3911	you start doing .. تُفِيضُونَ						
3912	escapes not, not hidden مَا يَعْرُبُ						
3913	smaller أَصْغَرَ						
3914	they only guess/ يَخْرُصُونَ						
	make conjectures						
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>7</td> <td>v: 10</td> <td>12</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	7	v: 10	12	ركوع
Ruku'	7	v: 10	12	ركوع			
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>11th Part</td> <td>3/4</td> <td>ثلاثة ارباع جُزء: يَعْتَدِرُونَ</td> </tr> </table>	11th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: يَعْتَدِرُونَ		
11th Part	3/4	ثلاثة ارباع جُزء: يَعْتَدِرُونَ					

3915 my sojourn, my staying **مَقَامِي**

3916 *vn.* reminding, admonishing **تَذَكِيرٌ**

3917 dubious, hesitating **عَمَّةٌ**

3917a those who warn **مُنذِرِينَ**

3918 those who are warned **مُنذَرِينَ**

3919 you turn **تَلَفَّتَ** (ل ف ت)

3920 greatness, supremacy **كِبْرِيَاءٌ**

Ruku'	8	v: 12	13	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

3921 lofty, tyrant **عَالٍ**

3922 *dl.* (you both) **تَبَوَّأَا**  
provide dwellings

3923 *im.* deface, destroy **أَطْمَسَ** (ط م س)

3924 *im.* harden **أَشَدَّدُ**

3925 *pv.* is / was accepted **أُجِيبَتْ**

3926 *ni. dl.* do not follow **لَا تَتَّبِعَانَّ**

3927 overtook **أَدْرَكَ**

3928 body **بَدَنٍ**

Ruku'	9	v: 10	14	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

3929 abode, settlement **مَبْوَأٌ**

3930 they read **يَقْرَءُونَ**

3931 avail not **مَا تُغْنِي**

3932 warners (*sr.:* **نَذِيرٌ**) **نَذِيرٌ**

Ruku'	10	v: 11	15	رُكُوع
-------	----	-------	----	--------

3933 one who can keep back / repel **رَادٌّ**

Ruku'	11	v: 6	16	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

{ سُورَةُ هُودٍ }

(Prophet) Hud **الْحَدِيثُ**

Surah 11: Hud

3934 *pv.* perfected, **أُحْكِمَتْ**  
guarded, decisive

3935 *pv.* explained in detail / **فَصَّلَتْ**  
expounded

3936 from near **مِنْ لَدُنْ**

3937 He will give / grant **يُؤْتِ**

3938 they fold up **يَتَوَنَّنَ**

3939 they cover (with clothing) **يَسْتَعْشُونَ**

3940 clothes, garments **ثِيَابٍ**

(*sr.:* **ثَوْبٌ**)

﴿ Part:12 جُزْءٌ : وَمَا مِنْ دَابَّةٍ ﴾

3941 we delayed, held back **أَخَّرْنَا**

3942 reckoned time, **أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ**  
definite term

3943 what keeps (it) back **مَا يَحْبِسُ**

3944 cannot be **لَيْسَ مَصْرُوفًا** عَنْ  
turned away

Ruku'	1	v: 8	1	رُكُوع
-------	---	------	---	--------

3945 is despairing **يُنْوَسُ**

3946	thankless, ungrateful	كَفُورٌ	3964	dl. (both of them are) equal	يَسْتَوِيَانِ					
3947	graces, favors	نِعْمَاءَ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 12.5%;">2</td> <td style="width: 25%;">v: 16</td> <td style="width: 12.5%;">2</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	2	v: 16	2	رُكُوعٌ
Ruku'	2	v: 16	2	رُكُوعٌ						
3948	exulting	فَرِحَ	3965	abject, meanest	أَرَادِلُ					
3949	boastful	فَخُورٌ	3966	at first thought, apparently	بَادِيَ الرَّأْيِ					
3950	ap. foresaker, one who gives up	تَارِكٌ	3967	made obscure from sight	عُمِيَتْ					
3951	straitened	ضَائِقٌ	3968	we compel / adhere	نُلْزِمُ					
3952.	invented, fabricated	مُفْتَرِيَاتٍ	3969	ap. one who drives away	طَارِدٌ					
3953	we repay fully	نُوفٌ	3970	vn. to drive away, to track away	طَرَدٌ					
3954	pv. they will not be given less, will not have diminution	لَا يُبْخَسُونَ (ب خ س)	3971	scorn! to hold in mean estimation	تَزْدَرِي					
3955	they contrived/ designed	صَنَعُوا (ص ن ع)	3972	crime, guilt	إِجْرَامٌ					
3956	clans, sects (sr.: حِزْبٌ )	أَحْزَابٌ	3973	my guilt, my crime	إِجْرَامِي					
3957	im. you be not doubt	لَا تَكُ مَرِيَّةٌ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 12.5%;">3</td> <td style="width: 25%;">v: 11</td> <td style="width: 12.5%;">3</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 11	3	رُكُوعٌ
Ruku'	3	v: 11	3	رُكُوعٌ						
3958	doubt	مَرِيَّةٌ	3974	im. be not distressed, don't grieve	لَا تَبْتَئِسْ					
3959	pv. they are brought before	يُعْرَضُونَ (ع ر ض)	3975	im. build, make (to build, to make: صَنَعَةٌ)	اصْنَعْ					
3960	witnesses (sr.: شَهِيدٌ)	أَشْهَادٌ	3976	our eyes	أَعْيُنِنَا					
3961	surely, without a doubt	لَا جَرَمَ	3977	ni. speak not	لَا تُخَاطَبُ					
3962	the greatest losers	الْأَخْسَرُونَ	3978	will fall / unloose	يَجِلُّ					
3963	they humbled / bowed	أَخْبَتُوا	3979	gushed forth	فَارَ					
			3980	oven	تَنُورٌ					

3981	<i>im. pl. ride / embark</i> (ر ك ب)	ارْكَبُوا
3982	its course / sailing	مَجْرَهَا
3983	its mooring / anchoring	مُرْسَاهَا
3984	aloof, apart	مَعَزِل
3985	I will betake myself	اَوِي
3986	came in between	حَالَ
3987	<i>im. swallow up</i>	اَبْدَعِي
3988	<i>im. hold, cease</i>	اَقْلَعِي
3989	abated, subsided, sank	غِيضَ
3990	rested	اَسْتَوَتْ
3991	Judi, name of a mountain in Iraq	جُودِي
3992	be away, be cursed	بَعْدًا

12th Part	1/4	رَبِيعُ جُزْءٍ: وَمَا مِنْ دَابَّةٍ
-----------	-----	-------------------------------------

3993	I admonish	اَعْظُ (وع ظ)
3994	<i>im. descend, disembark</i>	اَهْبِطُ
3995	'Aad, a people towards whom Prophet Hud was sent as a messenger	عَاد
3996	<i>ap. forsakers, deserters</i>	تَارِكِي
3997	seized	اَعْتَرَا
3998	forelock	نَاصِيَةً

3999	denied, opposed	جَحَدَ					
4000	arrogant enemy of truth	عَنِيْد					
4001	they were pursued by	اُتْبِعُوا					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>5</td> <td>v: 11</td> <td>5</td> <td>رَكْع</td> </tr> </table>			Ruku'	5	v: 11	5	رَكْع
Ruku'	5	v: 11	5	رَكْع			
4002	made you to dwell	اَسْتَعْمَرَ					
4003	<i>ap. responsive</i>	مُجِيبٌ					
4004	one in whom people have great expectations	مَرْجُوًّا					
4005	loss, perdition	تَخْسِيرٌ					
4006	they cut the legs	عَقَرُوا					
4007	will not be belied	غَيْرُ مَكْذُوبٍ					
4008	blast	صِيْحَةٌ					
4009	they were lifeless on ground	جَاثِمِيْنَ					
4010	they dwelled not / lived not	لَمْ يَغْنَوْا					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 8</td> <td>6</td> <td>رَكْع</td> </tr> </table>			Ruku'	6	v: 8	6	رَكْع
Ruku'	6	v: 8	6	رَكْع			
4011	made no delay	مَا لَبَثَ					
4012	roasted	حَنِيْدٌ					
4013	reach not	لَا تَصِلُ					
4014	felt mistrust	نَكَرَ					
4015	conceived, felt	اَوْجَسَ					
4016	fear	خِيْفَةً					



4017	fg. laughed	صَحِكَتْ	4037	we want / desire	نُرِيدُ					
4018	after	وَرَاءَ	4038	strong support / refuge	رُكْنٍ شَدِيدٍ					
4019	Oh! Woe unto me!	يَا وَيْلَتَى	4039	they cannot reach	لَنْ يَصِلُوا					
4020	Shall?	ءَ	4040	part of the night	قِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ					
4021	I (will) bear / give birth (to a child)	أَلِدُ	4041	ni. turn not back, look not back	لَا يَلْتَفِتْ					
4022	old woman	عَجُوزٌ	4042	upper side of it	عَالِيهَا					
4023	my husband	بَعْلِي	4043	downside of it, under it	سَافِلِهَا					
4024	man of old age	شَيْخًا	4044	rain of stones	سَجِيلٍ					
4025	people of this house	أَهْلَ الْبَيْتِ	4045	pp. piled up (layer on layer)	مَنْصُودٍ					
4026	departed	ذَهَبَ	4046	pp. marked	مُسَوَّمَةٌ					
4027	fear, alarm	الرَّوْعُ	4047	far off, far away	بَعِيدٍ					
4028	one who often turns to God again and again	مُنِيبٌ	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>7</td> <td>v: 15</td> <td>7</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	7	v: 15	7	ركوع
Ruku'	7	v: 15	7	ركوع						
4029	cannot be averted, unavoidable	غَيْرَ مُرَدُّودٍ	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>12th Part</td> <td>1/2</td> <td colspan="3">نصف جزء: وَمَا مِنْ دَابَّةٍ</td> </tr> </table>			12th Part	1/2	نصف جزء: وَمَا مِنْ دَابَّةٍ		
12th Part	1/2	نصف جزء: وَمَا مِنْ دَابَّةٍ								
4030	grieved, distressed	سِيئٌ	4048	ap. most loving, fountain of love (vn.: ود)	وَدُودٌ					
4031	straitened	ضَاقَ	4049	we do not understand	مَا نَفْقَهُ					
4032	in heart	ذَرَعًا	4050	your family	رَهْطُكَ					
4033	dreadful, distressful	عَصِيبٌ	4051	we (would have) stoned	رَجَمْنَا					
4034	they came rushing	يُهْرَعُونَ	4052	family	رَهْطٌ					
4035	my guests	ضَيْفِي	4053	more honorable	أَعَزُّ					
4036	a right minded man	رَجُلٌ رَّشِيدٌ								

4054	behind back	ظَهْرِيًّا
4055	<i>im. pl.</i> watch, wait	ارْتَقِبُوا
4056	watcher	رَقِيبٌ
		رُكُوعٌ
4057	brought / led (them) to	أُورِدَ
4058	destination, descent	وَرْدٌ
4059	<i>pp.</i> place to descend, place to be led to	مُورِدٌ
4060	gift, present	رِفْدٌ
4061	<i>pp.</i> that which is gifted/ presented	مَرْفُودٌ
4062	reaped, mown	حَصِيدٌ
4063	ruin, perdition, downfall	تَسْبِيبٌ
4064	a day of witness, a day of testimony	يَوْمٌ مَشْهُودٌ
4065	wretched, unhappy ( <i>pl.</i> : أَشْقِيَاءُ)	شَقِيٌّ
4066	glad, happy ( <i>pl.</i> : سَعْدَاءُ)	سَعِيدٌ
4067	wailing, sighing	زَفِيرٌ
4068	sobbing	شَهِيْقٌ
4069	so long as (they) endure/remain	مَا دَامَتْ
4070	one who does / accomplishes	فَعَّالٌ
4071	gifts	عَطَاءٌ

4072	never cut off, unfailing, unceasing	غَيْرَ مَجْدُوذٍ
4073	<i>ni.</i> you be not	لَا تَكُ
4074	doubt	مِرْيَةٌ
4075	unabated, undiminished	غَيْرَ مَنقُوصٍ
		رُكُوعٌ
4076	<i>ni. pl.</i> transgress not, be not inordinate	لَا تَطْعُوا
4077	<i>ni. pl.</i> incline not, lean not	لَا تَرَكُّنُوا
4078	<i>dl.</i> two ends	طَرَفِيٌّ
4079	some hours of night, approaches of night	زُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ
4080	virtues, good deeds	حَسَنَاتٌ
4081	evils, vices	سَيِّئَاتٌ
4082	men of understanding	أُولُوا بَقِيَّةٍ
4083	<i>pv.</i> they were given plenty / luxury	أُتْرِفُوا
4084	we make firm	نُثِّبُ
4085	your heart	فُؤَادِكَ

Ruku'	10	v: 14	10	رُكُوعٌ
-------	----	-------	----	---------

{ سُورَةُ يُوسُفَ }

(Prophet) Joseph ﷺ

Surah 12: Yousuf

4086	eleven	أَحَدَ عَشَرَ
4087	vision, dream	رُءْيَا
4088	interpretation of events	تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ

Ruku'	1	v: 6	11	ركوع
-------	---	------	----	------

4089	a strong group	عُصْبَةً
4090	im. pl. cast away / drive away	أَطْرَحُوا
4091	will be free / alone	يَخْلُ
4092	dark depths	غِيَابَتِ
4093	well, pit	جُبِّ
4094	will find / pick up	يَلْتَقِطُ
4095	some caravan of travelers	بَعْضُ السَّيَّارَةِ

4096	tomorrow, morning	غَدًا
4097	enjoys, refreshes	يُرْتَعِّجُ
4098	wolf	ذئْبٌ
4099	at nightfall	عِشَاءً
4100	they weep	يَبْكُونَ
4101	we race / compete	نَسْتَبِقُ

12th Part	ثلاثة ارباع مجزء: ومابين دآئة
-----------	-------------------------------

4102	made up	سَوَّلْتُ
4103	most fitting, pretty	جَمِيلٌ

4104	pp. one whose help, is sought	مُسْتَعَانٌ
4105	you describe / assert	تَصِفُونَ
4106	water-drawer / carrier	وَارِدٌ
4107	let down	أَدْلَى
4108	bucket	دَلْوٌ
4109	O! Good luck!	يَأْبَشُرِي
4110	boy (boys: غِلْمَانٌ)	غُلَامٌ
4111	treasure, merchandise	بِضَاعَةٌ
4112	small, mean	بَخْسٌ
4113	Dirhams, silver coins of that age	دِرَاهِمٍ
4114	ap. those who renounce / attach no value	زَاهِدِينَ

Ruku'	2	v: 14	12	ركوع
-------	---	-------	----	------

4115	keep him honorably	أَكْرَمِي
4116	fg. made (him) yield / entreated	رَاوَدَتْ
4117	fg. closed	غَلَقَتْ
4118	doors	أَبْوَابِ
4119	come on, O you	هَيْتَ لَكَ
4120	(I seek) refuge in Allah, Allah forbid!	مَعَاذَ اللَّهِ
4121	fg. tore	قَدَّتْ

4121a	his shirt	قَمِيصَهُ	Ruku'	4	v: 6	14	رُكُوع
4122	dl. they met	أَلْفَيَا	4140	prison	سِجْنٌ		
4123	her husband	سَيِّدَهَا	4141	two young men	فَتَيَانٍ		
4124	near, at	لَدَا	4142	I press / squeeze (to get juice)	أَعْصِرُ (ع ص ر)		
4125	what is recompense for?	مَا جَزَاءُ	4143	bread	خُبْزًا		
4126	pv. be imprisoned (س ج ن)	يُسَجَّنُ	4144	diverse, sundry (lords)	مُتَفَرِّقُونَ		
4127	pv. is torn	قُدَّ	4145	pv. will be crucified, (cross: صَلِيبٌ)	يُصَلَّبُ		
4128	before / front	قَبْلَ	4146	one who is saved / released	نَاجٍ		
4129	behind / back	دُبُرٍ	4147	few years	بَضْعَ سِنِينَ		
			Ruku'	3	v: 9	13	رُكُوع
4130	women	نِسْوَةً	Ruku'	5	v: 7	15	رُكُوع
4131	fg. seeks to seduce	تُرَاوِدُ	4148	pl. cows, kine (sr.: بَقَرَةٌ)	بَقَرَاتٍ		
4132	slave-boy	فَتَى	4149	pl. fat (sg: سَمِينٌ)	سِمَانٌ		
4133	inspired, (settled firmly)	شَغَفَ	4150	seven	سَبْعَ		
4134	cushioned couch	مَتَكًا	4151	pl. lean	عِجَافٍ		
4135	knife	سِكِّينًا	4152	pl. dry	يَابَسَاتٍ		
4136	exalted, astonished	أَكْبَرْنَ	4153	you interpret / answer	تَعْبِرُونَ		
4137	dignity is for Allah! How perfect is Allah!	حَاشَ لِلَّهِ	4154	confused / madly dreams	أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ		
4138	you blamed me	لُمتنني	4155	remembered, recollected	ادَّكَّرَ		
4139	he proved consistent, he abstained	اسْتَعَصَمَ (ع ص م)	4156	after long time	بَعْدَ أُمَّةٍ		
			4157	you (will) cultivate	تَزْرَعُونَ		

- 4158 as usual دَابًّا
- 4158a and (the harvests) فَمَا حَصَدْتُمْ  
that you reap, then what you reap
- 4159 you preserve تُحْصِنُونَ
- 4160 *pv.* will have abundant water يُغَاثُ
- 4161 they will press, يَعْصِرُونَ  
squeeze to get oil and juice

Ruku'	6	v: 7	16	رَكْوَع
-------	---	------	----	---------

- 4162 what was the case / matter? مَا بَالُ
- 4163 open, manifest, حَصَّحَصَّ  
came to light
- 4164 I betrayed not لَمْ أَخُنْ

﴿ جزء : وما أبرئى ﴾ Part:13

- 4165 I do not exculpate / مَا أُبرئى  
absolve / acquit
- 4166 enjoins, incites أَمَّارَةً (م ر)
- 4167 I will single (him) out, أَسْتَخْلِصُ  
I will take (him) specially
- 4168 of high standing مَكِينٌ
- 4168a fully trusted أَمِينٌ
- 4169 treasures of earth خَزَائِنُ الْأَرْضِ

Ruku'	7	v: 8	1	رَكْوَع
-------	---	------	---	---------

- 4170 furnished, provided جَهَّزَ
- 4171 provisions جَهَّاز

- 4172 *ap.* hosts, entertainers مُنْزِلِينَ
- 4173 young men فِتْيَانٍ
- 4174 their money / goods بِضَاعَتَهُمْ
- 4175 saddle bags رِحَالٍ
- 4176 we bring our measure نَكْتَلُ
- 4177 what more can we desire? مَا نَبْغِي
- 4178 we will bring food نَمِيرُ
- 4179 a full camel's load كَيْلَ بَعِيرٍ
- 4180 solid oath, firm covenant مَوْثِقًا
- 4181 I cannot avail (you) مَا أُغْنِي عَنِّي  
against
- 4182 desire, need, want حَاجَةً

Ruku'	8	v: 11	2	رَكْوَع
-------	---	-------	---	---------

- 4183 lodged, took to stay الْوَيْ
- 4184 drinking cup سِقَايَةً
- 4185 saddle bag رَحْلٌ
- 4186 O! caravan أَيَّتْهَا الْعَيْرُ
- 4187 *ap.* thieves سَارِقُونَ (س ر ق)
- 4188 they turned أَقْبَلُوا
- 4189 what is? مَاذَا
- 4190 you miss, you find lost تَفْقِدُونَ
- 4191 we miss / have lost نَفَقْدُ

4192	drinking cup	صَوَاعَ
4193	a camel load	حِمْلٌ بَعِيرٍ
4194	guarantor, bound	زَعِيمٌ
4195	began, started	بَدَأَ
4196	luggage, baggage (sr.: وَعَاءٌ)	أَوْعِيَّةٌ
4197	we planned	كِدْنَا
4198	king's law	دِينِ الْمَلِكِ

Ruku'	9	v: 11	3	ركوع
-------	---	-------	---	------

4199	they (sat) apart, in privacy	خَلَصُوا
4200	to confer, to counsel	نَجِيًّا
4201	I will not go forth / leave / move	لَنْ أَبْرَحَ
4202	you failed	فَرَطْتُمْ
4203	caravan	عَيْرٍ
4204	made up, contrived	سَوَّلَتْ
4205	turned away	تَوَلَّى عَن
4206	Alas! my grief!	يَا أَسْفَى
4207	became white	أَبْيَضَتْ
4208	you will not cease remembering	تَفْتَوًا تَذَكُّرُ
4209	of ruined health, extremely ill	حَرَضًا

4210	I complain, I expose (grief)	أَشْكُوًا
4211	my grief / emotion / distress	بَنِي
4212	im. pl. inquire, ascertain	تَحَسَّسُوا
4213	soothing Mercy of Allah	رَوْحِ اللَّهِ
4214	small, scanty	مُرْجَاةٌ
4215	im. bestow in charity	تَصَدَّقْ
4216	preferred / chosen you	اِثْرَكَ
4217	no reproach, no fear	لَا تَثْرِيْبَ

Ruku'	10	v: 14	4	ركوع
-------	----	-------	---	------

4218	you think me a dotard, you think that I have old age madness	تُفَنِّدُونَ
------	--	--------------

13th Part	1/4	ربع جزء: وما أبرىء
-----------	-----	--------------------

4219	throne	عَرْشِ
4220	desert	بَدْوِ
4220a.	im. join / unite (me with)	أَلْحِقْ
4221	with them	لَدَيْهِمْ
4222	you desired strongly	حَرَصْتَ

Ruku'	11	v: 11	5	ركوع
-------	----	-------	---	------

4223	overwhelming, extensive, covering	غَاشِيَةً
4224	men	رِجَالًا

Ruku'	12	v: 7	6	ركوع
-------	----	------	---	------

{ سُورَةُ الرَّعْدِ }

### Thunder

#### Surah 13: Ar-Ra'd

4225 pillars, supports عَمَدٌ

(sr.: عِمَاد)

4226 spread out, stretched out مَدَّ

4227 different tracts / regions قِطْعٌ

4228 neighboring, bordering each other مُتَجَاوِرَاتٌ

4229 palm trees growing out of a single roots صِنَوَانَ

4230 plam trees each growing on its own roots غَيْرُ صِنَوَانَ

4231 shackles, yokes أَغْلَالٌ

4232 necks أَعْنَاقٌ

4233 exemplary (punishments) مَثَلَاتٌ

Ruku'	1	v: 7	7	رُكُوعٌ
-------	---	------	---	---------

4234 fall short نَغِيضٌ

4235 Highly Exalted مُتَعَالٍ

4236 one who hides مُسْتَخْفٍ

4237 one who walks (س ر ب) سَارِبٌ

4238 guards / watchmen مُعَقَّبَاتٌ

(in succession) following one another

4239 protector, defender وَآلٌ

4240 raises, brings up يُنْشِئُ

4241 pl. clouds سَحَابٌ

4242 pl. heavy ثِقَالٌ

4243 thunder الرَّعْدُ

4244 mighty in prowess, severe in avenging شَدِيدُ الْمِحَالِ

4245 ap. one who stretches (ب س ط) بَاسِطٌ

4246 dl. his two palms / hands كَفَيْهِ

4247 mouth فَا ، فُو ، فِي

4248 shadows ظِلَالٌ

4249 flew سَالَتْ

4250 valleys, channels, water courses أَوْدِيَةٌ

4251 bore احْتَمَلَ

4252 torrent, water course سَيْلٌ

4253 foam, scum زَبَدًا

4254 swelling on top رَابِيًا

4255 they smelt / kindle يُوقِدُونَ

4256 ornaments حَلِيَّةٌ

4257 refuse, scum جُفَاءً

4258 remains, tarries, lasts يَمْكُثُ

Ruku'	2	v: 11	8	رُكُوعٌ
-------	---	-------	---	---------

13th Part	نصف جزء: وما أبرئى
-----------	--------------------

4259	they join / unite	يَصِلُونَ
4260.	they repel / overcome	يَدْرَأُونَ
	(vn.: دراء)	

4261	final attainment of the	عُقْبَى الدَّارِ
	(eternal) home	
4262	excellent	نَعْمَ
4263.	they break / violate	يَنْقُضُونَ

Ruku'	3	v: 8	9	ركوع
-------	---	------	---	------

4264	set at rest, get satisfaction	تَطْمَئِنُّ
4265	joy, bliss	طُوبَى
4266	pv. cause to be moved / passed	سِيرَتْ
4267	pv. cause to be torn	قَطَّعَتْ
4268	pv. made to speak	كَلَّمَ
4269	disaster, sudden calamity	قَارَعَتْ
4270	cause to settle, befall	تَحَلَّتْ

Ruku'	4	v:5	10	ركوع
-------	---	-----	----	------

4271	I gave respite	أَمَلَيْتُ
4272	im. pl. name (them)	سَمَوْا
4273	harder, more painful	أَشَقُّ
4274	protector, defender	وَأَقِ
4275	food, fruits	أَكْلًا

4276	perpetual, everlasting	دَائِمٌ
4277	end, final, (outcome)	عُقْبَى
4278	they rejoice	يَفْرَحُونَ

Ruku'	5	v: 6	11	ركوع
-------	---	------	----	------

4279	makes to pass away, effaces	يَمْحُوهُ
4280	original book, source	أُمُّ الْكِتَابِ
	of ordinance, basis of book	
4281	to reduce, to curtail	نَقَصَ
4282	borders, sides, outlying parts	أَطْرَافَ
4283	none can put back / reverse	لَا مُعَقَّبَ

Ruku'	6	v: 6	12	ركوع
-------	---	------	----	------

{ سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ } <b>Abraham</b> <b>Surah 14: Ibrahim</b>			
--	--	--	--

4284	days of Allah	أَيَّامَ اللَّهِ
------	---------------	------------------

Ruku'	1	v: 6	13	ركوع
-------	---	------	----	------

13th Part	3/4	ثلاثة ارباع جزء: وما أبرئى
-----------	-----	----------------------------

4285	our ways / paths	سَبِيلَنَا
	(sr.: سَبِيلٌ)	
4286	the hurt you caused us,	الَّذِي تَمُونَنَا
	you are persecuting us	

Ruku'	2	v: 6	14	ركوع
-------	---	------	----	------



4287	disappointed, frustrated	خَابَ	Ruku'	4	v: 6	16	ركوع
4288	tyrant, enemy (of truth)	عَيْنِدُ	4307	caused (their people)	أَحْلَوْا		
4289	pv. made to drink	يُسْتَقَى		to alight			
4290	liquid pus	صَدِيدُ	4308	house of perdition /	دَارَ الْبَوَارِ		
4291	sips in gulps	يَتَجَرَّعُ		desolation			
	(vn.: جُرْعَةٌ)		4309	befriending, making friends	خِلَالِ		
4292	will not be near	لَا يَكَادُ	4310	dl. constant in courses	دَائِبِينَ		
4293	swallows	يُسَيِّغُ	4311	you cannot count /	لَا تُحْصُوا		
4294	ashes	رَمَادُ		compute			
4295	fg. became hard, furious	اشْتَدَّتْ	Ruku'	5	v: 7	17	ركوع
4296	stormy day	يَوْمٍ عَاصِفٍ	4312	im. save me,	أَجْنِبْنِي		
4297	they came forth, appeared	بَرَزُوا		keep me away			
4298	following	تَبَعًا	4313	I (have) settled	أَسْكَنْتُ		
4299	you can avail, avert	مُغْنُونَ	4314	valley	وَادٍ		
4300	we be impatient / rage	جَزَعْنَا	4315	without cultivation	غَيْرِ ذِي زَرْعٍ		
4301	place to escape, refuge	مَحِيصٍ	4316	pp. made sacred / inviolable	مُحَرَّمٍ		
			4317	incline, yearn towards	تَهْوِي		
			4318	old age	كِبَرٍ		
			Ruku'	6	v: 7	18	ركوع
4302	ap. helper, one who responds	مُصْرِحٍ	4319	stare in horror	تَشْخَصُ		
4303	root	أَصْلٌ	4320	they run in fear	مُهْطِعِينَ		
4304	firmly fixed	ثَابِتٌ	4321	heads upraised	مُقْنِعِي		
4305	branch	فَرْعٌ	4322	eyes, gaze	طَرَفٍ		
4306	uprooted	اجْتَثَّتْ	4323	hearts	أَفئِدَةً		

	(sr.:	فُوَادُ
4324	vacant, a gaping void	هَوَاءٌ
4325	pv. will be changed	تُبَدَّلُ
4326	pp. those bound / tied in	مُقَرَّنِينَ
4327	chains, fetters	أَصْفَادُ
4328	shirts, garments	سَرَائِبُ
4329	pitch, tar	قَطْرَانَ

Ruku'	7	v: 11	19	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

﴿ جزء : رُبَمَا ﴾ Part:14

{ سُورَةُ الْحِجْرِ }  
**The Rocky Tract**  
**Surah 15: Al-Hijr**

4330	often	رُبَمَا
4331	beguile, delude	يُلِهِ
	(vn.:	إِلْهَاءٌ
4332	why not	لَوْ مَا
4333	factions, sects	شِيَعٌ
4334	we make it traverse, (س ل ك), we make way, we creep into	نَسْلُكُ
4335	they kept on (doing), they continued	ظَلُّوا
4336	they ascends / climb	يَعْرُجُونَ

4337	pv. intoxicated	سُكِّرَتْ
4338	pp. those who are bewitched / enchanted	مَسْحُورُونَ

Ruku'	1	v: 15	1	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

4339	constellations, big stars	بُرُوجًا
4340	stole the hearing (س ر ق)	اسْتَرْقَى
4341	fiery comet	شِهَابٌ
4342	we spread out	مَدَدْنَا
4343	mountains	رَوَاسِيَ
4344	in due balance	مَوْزُونَ
4345	those which fecundate / impregnate	لَوَاقِحَ

Ruku'	2	v: 10	2	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

4346	sounding clay, crackling clay	صَلْصَالٌ
4347	dark transmuted mud, molded mud	حَمًا مَسْنُونٌ
4348	(fire of) scorching wind	سَمُومٌ
4349	portion, class	جُزْءٌ
	(pl.:	أَجْزَاءٌ

Ruku'	3	v: 19	3	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

4350	pl. those in peaceful security	آمِنِينَ
4351	grudge, hidden sense of injury	غِلٌّ
4352	couches	سُرُرٌ

	(sr.: سَرِيرٌ)						
4353	ap. pl. facing each other	مُتَقَابِلِينَ					
4354	toil, fatigue	نَصَبٌ					
4355	im. inform	نَبِّئْ					
4356	those who are afraid	وَجُلُونَ					
4357	to fear, feel uncomfortable, afraid	وَجَلٌّ					
4358	then of what	فَبِمَ					
4359	those who despair / despond	قَانِطِينَ					
4360	discouraged, despaired	فَقَطٌ					
4361	what business is?	مَا خَطْبُ					
4362	those who stay behind	غَابِرِينَ					
		<table border="1" style="float: right; margin-left: 10px;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>4</td> <td>v: 16</td> <td>4</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	4	v: 16	4	ركوع
Ruku'	4	v: 16	4	ركوع			
4363	uncommon people, unknown people	قَوْمٌ مُنْكَرُونَ					
4364	they doubt	يَمْتَرُونَ					
4365	im. travel by night	أَسْرٍ					
4366	im. pl. go, take a start	أَمْضُوا					
4367	pp. would be cut-off	مَقْطُوعٌ					
4368	ni. pl. do not me disgrace	لَا تَفْضَحُونَ					
4369	by (oath) your life !	لَعْمُرِكَ					
4370	time of sunrise	مُشْرِقِينَ					

4371	those who read the signs	مُتَوَسِّمِينَ					
4372	highway	سَبِيلٌ مُّقِيمٌ					
4373	dwellers of wood	أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ					
4374	open highway, plain to see	إِمَامٌ مُّبِينٌ					
		<table border="1" style="float: right; margin-left: 10px;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>5</td> <td>v: 19</td> <td>5</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	5	v: 19	5	ركوع
Ruku'	5	v: 19	5	ركوع			
4375	they hew / carve	يَنْحِتُونَ (ن ح ت)					
4376	oft-repeated	مَثَانِي					
4377	strain not, cast not	لَا تَمُدَّنَّ					
4378	im. lower, keep gentle, spread low	اخْفِضْ					
4379	wings, sides, arms	جَنَاحٌ					
		(pl.: أَجْنَحَةٌ)					
4380	those who make divisions	مُقْتَسِمِينَ					
4381	parts, bits	عِضِينَ					
		<table border="1" style="float: right; margin-left: 10px;"> <tr> <td>14th Part</td> <td>1/4</td> <td>ربع جزء: ربمًا</td> </tr> </table>	14th Part	1/4	ربع جزء: ربمًا		
14th Part	1/4	ربع جزء: ربمًا					
4382	im. proclaim, promulgate, expound	اصْدَعْ					
4383	that which is certain, death	يَقِينٌ					
		<table border="1" style="float: right; margin-left: 10px;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 20</td> <td>6</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>	Ruku'	6	v: 20	6	ركوع
Ruku'	6	v: 20	6	ركوع			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;"> <p>{ سُورَةُ النَّحْلِ }</p> <p><b>The Bees</b></p> <p><b>Surah 16: An-Nahl</b></p> </td> </tr> </table>			<p>{ سُورَةُ النَّحْلِ }</p> <p><b>The Bees</b></p> <p><b>Surah 16: An-Nahl</b></p>				
<p>{ سُورَةُ النَّحْلِ }</p> <p><b>The Bees</b></p> <p><b>Surah 16: An-Nahl</b></p>							

4384	semen-drop containing sperms	نُطْفَةٌ					
4385	one who disputes	خَصِيمٌ					
4386	warmth, warm clothing	دِفْءٌ					
4387	pl. you drive them back to home in evening (vn.: إِرَاحَةٌ)	تُرِيحُونَ					
4387a	pl. you lead them in morning for pasture	تَسْرَحُونَ					
4388	horses	خَيْلٌ					
4389	mules (sr.: بَعْلٌ)	بَعَالٌ					
4390	donkeys, asses (sr.: حِمَارٌ)	حَمِيرٌ					
4391	right way, straight way	قَصْدُ السَّبِيلِ					
4392	that which turns aside / deviating	جَائِرٌ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">1</td> <td style="width: 25%;">v: 9</td> <td style="width: 25%;">7</td> <td style="width: 25%;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	1	v: 9	7	رُكُوعٌ
Ruku'	1	v: 9	7	رُكُوعٌ			
4393	you pasture cattle	تُسَيِّمُونَ					
4394	colors (sr.: لَوْنٌ)	أَلْوَانٌ					
4395	fresh	طَرِيًّا					
4396	pl. you bring forth / extract	تَسْتَخْرِجُونَ					
4397	ornament	حِلْيَةٌ					

4398	ap. ploughing, cleaving	مَوَآخِرَ					
4399	that	أَنَّ					
4400	shakes	تَمِيدٌ					
4401	landmarks, signposts	عَلَامَاتٌ					
4402	when	أَيَّانَ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">2</td> <td style="width: 25%;">v: 12</td> <td style="width: 25%;">8</td> <td style="width: 25%;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	2	v: 12	8	رُكُوعٌ
Ruku'	2	v: 12	8	رُكُوعٌ			
4403	refuse to know, given to denial	مُنْكَرَةٌ					
4404	no doubt, assuredly	لَا جَرَمَ					
4405	fables, stories	أَسَاطِيرُ					
4406	burdens (sr.: وِزْرٌ)	أَوْزَارٌ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">3</td> <td style="width: 25%;">v: 4</td> <td style="width: 25%;">9</td> <td style="width: 25%;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 4	9	رُكُوعٌ
Ruku'	3	v: 4	9	رُكُوعٌ			
4407	building	بُنْيَانٌ					
4408	foundations (sr.: قَاعِدَةٌ)	قَوَاعِدٌ					
4409	fell down	خَرَّ					
4410	roof	سَقْفٌ					
4411	im. you disputed / opposed	تُشَاقِقُونَ					
4412	ap. pl. those who do wrong (sinful)	ظَالِمِيٌّ					
4413	persons pure / free from filth	طَيِّبِينَ					
4414	encompassed, encircled	حَاقٌ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">4</td> <td style="width: 25%;">v: 9</td> <td style="width: 25%;">10</td> <td style="width: 25%;">رُكُوعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	4	v: 9	10	رُكُوعٌ
Ruku'	4	v: 9	10	رُكُوعٌ			
4415	solemn oaths	جَهْدَ أَيْمَانٍ					

Ruku'	5	v: 6	11	ركوع
4416	those who possess /	أَهْلَ الذِّكْرِ		
	know the message / admonition			
4417	scriptures, writings	زُبُرٌ		
	(revealed before Qur'aan)			

14th Part	1/2	نصف جزء: رُبَمَا		
-----------	-----	------------------	--	--

4418	cause (earth) to swallow	يَخْسِفُ		
4419	journeys, midst of goings	تَقَلَّبَ		
4420	gradually, moments of alert	تَخَوَّفُ		
4421	they incline / turn around	يَتَفَيَّؤُوا		
4422	pl. low, humblest manner	دَاخِرُونَ		

Ruku'	6	v: 10	12	ركوع
4423	constantly, perpetually	وَاصِبًا		
4424	pl. you cry for help	تَجْرُونَ		
4425	darkens	مُسْوَدًا		
4426	full of wrath, wrath, in wardly inward grief	كَظِيمٌ		
4427	hides himself	يَتَوَارَى		
4428	keeps, retains	يُمْسِكُ		
4429	disgrace, contempt	هُونٌ		
4430	buries, hides	يُدْسُ		
4431	dust, soil	تُرَابٌ		

Ruku'	7	v: 10	13	ركوع
-------	---	-------	----	------

4432	expound, utter lie	تَصِفُ		
4433	tongues	أَلْسِنَةً		
	(sr.: لِسَانٌ)			
4434	those who will be hastened on (into it), those neglected	مُفْرَطُونَ		

Ruku'	8	v: 5	14	ركوع
4435	refuse, excretion, dung	فَرَثٌ		
4436	milk	لَبَنًا		
4437	palatable, pleasant to swallow	سَائِغًا		
4438	strong drinks	سَكْرٌ		
4439	bees (sr. نَحْلَةٌ)	نَحْلٌ		
4440	submissively, humbly, smoothly	ذُلًّا		
4441	most abject, feeble (age)	أَرْذَلٌ		
4442	so that nothing	لِكَيْ لَا		

Ruku'	9	v: 5	15	ركوع
4443	pv. are favored, blessed	فُضِّلُوا		
4444	ap. those who throw back / hand over	رَادِيٌّ		
4445	sons	بَنِينَ		
4446	grand sons	حَفَدَةً		
	(sr.: حَفِيدٌ)			
4447	ni. pl. do not (ض ر ب)	لَا تَضْرِبُوا		

	coin / invent / strike	
4448	a man (slave) who is a property of others	عَبْدًا مَّمْلُوكًا
4449	dumb (pl.: بُكْمٌ)	أَبْكَمٌ
4450	burden	كُلٌّ
4451	whithersoever, wherever	أَيْنَمَا
4452	sends him	يُوجِّهُهُ
4453	twinkling of an eye	لَمَحِ الْبَصْرِ
4454	between earth and sky	جَوْثٌ
4455	abode, rest, quiet	سَكَنًا
4456	skins (sr.: جِلْدٌ)	جُلُودًا
4457	you find light in weight	تَسْتَخِفُّونَ
4458	migrate, travel	ظَفَنَ
4459	wool (sr.: صُوفٌ)	أَصْوَافٌ
4460	soft fibers (sr.: وَبَرٌ)	أَوْبَارٌ
4461	hair (sr.: شَعْرٌ)	أَشْعَارٌ
4462	house hold stuff, assets, rich stuff	أَثَانًا
4463	places of refuge / shelter	أَكْنَانًا

Ruku'	11	v: 7	17	ركوع
4464	pv. they will be allowed to make amends / plea	يُسْتَعْتَبُونَ		
14th Part 3/4 ثلاثة ارباع جزء: رُبَمَا				
4465	explaining all	تَبَيَّنَا		
Ruku'	12	v: 6	18	ركوع
4466	ratification, confirmation	تَوْكِيدٌ		
4467	one who is appointed for surety	كَفِيلًا		
4468	to spin thread	غَزَلَ		
4469	untwisted strands	أَنْكَاثًا		
4470	more numerous	أَرَبِيٌّ		
4471	will slip	تَزَلُّ		
4472	passes away, waste away	يَنْفَدُ (ن ف د)		
4473	(that which) remains / endures	بَاقٍ		
Ruku'	13	v: 11	19	ركوع
4474	foreign, i.e. other than Arabic	أَعْجَمِيٌّ		
4475	pv. is forced / under compulsion	أُكْرِهَ		
4476	they chose / loved	اسْتَحَبُّوا		
4477	pv. they are put to trial,	فُتِنُوا		

Ruku'	14	v: 10	20	رُكُوع
-------	----	-------	----	--------

4478 garment of hunger لِبَاسُ الْجُوعِ

Ruku'	15	v: 9	21	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

4479 was not لَمْ يَكُ

4480 you punished عَاقَبْتُمْ

4481 pv. you were afflicted عُوِّقِبْتُمْ

Ruku'	16	v: 9	22	رُكُوع
-------	----	------	----	--------

﴿ جزء : سُبْحَانَ الَّذِي ﴾ Part:15

{ سُورَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ }

The Children of Israel

Surah 17: Bani-Israa'eel

4482 took for a journey أَسْرَى

(أَسْرَى؛ يُسْرِي؛ إِسْرَاءُ)

4483 the sacred الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ  
mosque, the inviolable place of  
worship, the Mosque in Makkah

4484 Masjid-ul-Aqsa, الْمَسْجِدُ الْأَقْصَى  
the Mosque in Jerusalem

4485 terrible warfare بَأْسٍ شَدِيدٍ

4486 they entered جَاسُوا

4487 inmost parts of homes خِلَالَ الدِّيَارِ

4488 turn كَرَّةً

4489 numerous in man-power بَعِيرًا

4490 pl. you did evil أَسَأْتُمْ

4491 they will destroy / يَتَبَرَّوْا

will waste

4492 utter destruction تَنْبِيْرًا

4493 pl. you repeated / reverted عُدْتُمْ

(عَادَ؛ يَعُوْدُ؛ عُوْدًا)

4494 we will repeat / revert عُدْنَا

4495 prison, dungeon حَصِيْرًا

Ruku'	1	v: 10	1	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

4496 We made dark, we effaced مَحَوْنَا

4497 We made (it) to cling / أَلْزَمْنَا

fastened

4498 fate, actions, deeds طَائِرَ

4499 pp. wide open, spread out مَنشُورًا

4500 We commanded أَمَرْنَا

4501 destroyed, annihilated دَمَّرَ

4502 utter destruction تَدْمِيْرًا

4503 ap. quick-passing, عَاجِلَةٌ

which hastens away, (i.e. life)

4504 pp. one who is condemned مَدْمُومًا

4505 pp. one who is rejected مَدْحُورًا

4506 pp. grateful, appreciated مَشْكُورًا

4507	pp. that which is closed	مَحْظُورًا
4508	preference, excellence, merit	تَفْضِيلًا
4509	pp. one who is forsaken	مَخْذُولًا

Ruku'	2	v: 12	2	ركوع
-------	---	-------	---	------

4510	commanded, decreed	قَضَى
4511	Him alone	إِيَّاهُ
4512	dl. both of them	كِلَاهُمَا
4513	im. do not repel / repulse	لَا تَنْهَرُ
4514	generous, gracious	كَرِيمًا
4515	submission, humility	ذُلًّا
4516	dl. they brought me up / cared (nursed) me	رَبَّيَانِي
4517	young age, childhood	صَغِيرًا
4518	ap. repentant, those who turn to Allah in repentance again and again	أَوَّابِينَ
4519	im. give	آتِ
4520	ni. squander not, waste not	لَا تُبَدِّرْ
4521	to be spendthrift, to spend waste-fully, wantonness	تَبَدِيرًا
4522	ap. squanderers, wasteful people	مُبَدِّرِينَ
4523	pl. you hope	تَرْجُوا
4524	pp. made soft and kind /	مَيْسُورًا

4525	pp. that which is chained/shackled	مَعْلُوقَةً
4526	pp. one who is blamed / rebuked	مَلُومًا
4527	pp. impoverished, destitute	مَحْسُورًا

Ruku'	3	v: 8	3	ركوع
-------	---	------	---	------

4528	poverty, want	إِمْلَاقٍ
4529	sin, wrong	خِطَاءً
4530	pp. one who is helped / aided	مَنْصُورًا
4531	scale, balance	قِسْطَاسٍ
4532	ni. follow not, pursue not	لَا تَقْفُ
4533	ni. walk not	لَا تَمْشِ
4534	exultantly, proudly	مَرَحًا
4535	height	طُولًا
4536	hateful	مَكْرُوهًا
4537	(any) other god	إِلَٰهًا آخَرَ
4538	pv. you would be thrown / cast	تُلْقَى
4539	chosen, preferred	أَصْفَى

Ruku'	4	v: 10	4	ركوع
-------	---	-------	---	------

4540	pp. made invisible	مَسْتُورًا
4541	veil, coverings	أَكِنَّةً
4542	deafness, heaviness	وَقْرًا



15th Part	1/4	رَبِيعُ جُزْءٍ: سُبْحَانَ الَّذِي
-----------	-----	-----------------------------------

4543	bones	(sr.: عَظْمٌ)	عِظَامًا
4544	decayed, fragmented		رُفَاتًا
4545	new		جَدِيدٌ
4546	they shake (heads)		يُنْغَضُونَ
		(vn.: اِنْغَاضٌ)	

Ruku'	5	v: 12	5	رُكُوعٌ
-------	---	-------	---	---------

4547	sows dissension, stirs up discords		يَنْزِعُ
4548	pl. you asserted / pretended		زَعَمْتُمْ
4549	change, transference		تَحْوِيلًا
4550	pp. something to be afraid of		مَحْذُورًا
4551	pp. written, inscribed		مَسْطُورًا
4552	warning, frighten		تَحْوِيلًا
4553	pp. fg. one who is cursed		مَلْعُونَةً

Ruku'	6	v: 8	6	رُكُوعٌ
-------	---	------	---	---------

4554	you honored / exalted		كَرَّمْتَ
4555	you give respite, you provide a chance		أَخَّرْتَ
4556	I will seize / perish / destroy	(ح ن ك)	أَحْتَنِكَنَّ
4557	full, enough		مَوْفُورًا
4558	tempt, excite		اسْتَفْزِزُ

4559	im. urge, summon, arouse	أَجْلِبُ
4560	horses	خَيْلٌ
4561	infantry	رَجَلٌ
4562	im. share	شَارِكٌ
4563	im. promise	عِدٌّ
4564	makes it go smooth / drives	يُزْجِي

4565	another time	تَارَةً أُخْرَى
4566	fierce gale, hurricane of wind	قَاصِفًا
4567	avenger, helper	تَبِيْعًا

Ruku'	7	v: 10	7	رُكُوعٌ
-------	---	-------	---	---------

4568	you were near	كِدْتَّ
4569	you incline / lean	تَرَكَّنْ
4570	we made you taste	أَذَقْنَا (ذوق)
4571	double	ضِعْفٌ

Ruku'	8	v: 7	8	رُكُوعٌ
-------	---	------	---	---------

4572	going down of the sun, declination of the sun	دُلُوكِ الشَّمْسِ
4573	darkness	غَسَقٌ
4574	im. keep awake, perform Tahajjud	تَهَجَّدٌ
4575	additional, supererogatory	نَافِلَةٌ
4576	state of praise / glory	مَقَامًا مَّحْمُودًا
4577	vanished, disappeared	زَهَقَ

4578	bound to vanish	زَهُوقًا
4579	turned, withdrew	نَا
4580	side	جَانِب
4581	disposition, way	شَاكِلَةً

Ruku'	9	v: 7	9	ركوع
-------	---	------	---	------

4582	ap. helper, backer	ظَهِيرًا
4583	spring, fountain	يَنْبُوعًا
4584	to gush forth, rushing out	تَفْجِيرًا
4585	you make fall (س ق ط)	تُسْقِطَ
4586	pieces (sr. كِسْفَةً)	كِسْفًا
4587	face to face	قَبِيلًا
4588	shining gold	زُخْرُفٌ
4589	you ascend / mount	تَرْقِي
4590	to climb, to ascend	رُقِي

Ruku'	10	v: 9	10	ركوع
-------	----	------	----	------

4591	in piece and quiet	مُطْمَئِنِّينَ
4592	man, mortal	بَشَرًا
4593	fg. extinguished, abated	خَبَتَ
4594	burning flame, blazing flame	سَعِيرًا

15th Part	1/2	نصف جزء: سُحْحَانَ اللَّذِي
-----------	-----	-----------------------------

4595	stingy, niggardly, miserly person	فَتُورًا
------	-----------------------------------	----------

Ruku'	11	v: 7	11	ركوع
-------	----	------	----	------

4596	pp. doomed to destruction	مَثْبُورًا
4597	drives them out, removes them	يَسْتَهْزِهُمُ
4598	rolled up, gathered up	لَفِيفًا
4599	We divided (into parts)	فَرَقْنَا
4600	at intervals	مُكْتَثًا
4601	they fall down	يَخْرُونُ
4602	in prostration, fall down upon forehead	سُجَّدًا
4603	chins, faces	أَذْقَانَ
4604	they weep (ب ك ي)	يَبْكُونَ
4605	whichever	أَيَّامًا
4606	ni. be not loud (voiced)	لَا تَجْهَرُ
4607	ni. be not low (voiced)	لَا تُخَافِتْ
4608	in between	بَيْنَ
4609	these	ذَلِكَ
4610	way / path / course (pl.: سَبِيل)	سَبِيلًا
4611	humiliation, weakness	ذُلٌّ

Ruku'	12	v: 11	12	ركوع
-------	----	-------	----	------

{ سُورَةُ الْكَهْفِ }

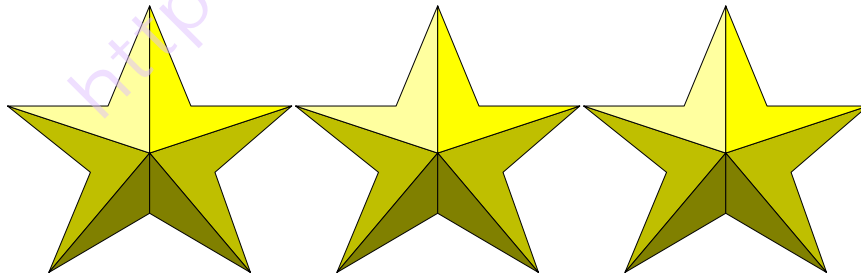
The Cave

Surah 18: Al-Kahf

4612	(sb, pl) those who dwell / remain	مَا كَثِيرٌ	4628	will dispose of, will make easy	يُهَيِّئُ					
4613	ap. one who kills / frets to death	بَاخِعٌ	4629	comfort and ease	مِرْفَقًا					
4614	foot-steps, following after	الْأَثَارِ	4630	fg. rose	طَلَعَتْ					
4615	barren dust / mound	صَعِيدًا جُرُزًا	4631	fg. declines, moves away	تَرَاوَرُ					
4616	the cave	الْكَهْفِ	4632	right side	ذَاتَ الْيَمِينِ					
4617	inscription	رَقِيمٌ	4633	fg. set	غَرَبَتْ					
4618	a group of youths	فِثْيَةٌ	4634	fg. turns away	تَقْرِضُ					
4619	im. facilitate, dispose of	هَيَّيْ	4635	left side	ذَاتَ الشِّمَالِ					
4620	dl. two parties	حَزْبَيْنِ	4636	wide space, spacious part	فَجْوَةٌ					
4621	best able to compute (calculate)	أَحْصَى	4637	ap. person who guides / leads to right way	مُرْشِدًا					
4622	they remained	لَبِثُوا	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>2</td> <td>v: 5</td> <td>14</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	2	v: 5	14	ركوع
Ruku'	2	v: 5	14	ركوع						
4623	time period	أَمَدًا	4638	awake	أَيْقَاطًا					
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>1</td> <td>v: 12</td> <td>13</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	1	v: 12	13	ركوع	4639	asleep	رُقُودٌ
Ruku'	1	v: 12	13	ركوع						
4624	We braced / made firm	رَبَطْنَا	4640	we give turn	نُقَلِّبُ					
4625	enormity (in disbelief)	شَطَطًا	4641	ap. stretching forth	بَاسِطًا					
4626	im. pl. you have forsaken / withdrew	اعْتَرَلْتُمْ	4642	dl. its both forelegs	ذِرَاعَيْهِ					
4626a	to forsake ,to separate, to withdraw	اعْتَرَلَ	4643	threshold	وَصَيْدٌ					
4627	then take refuge / accommodation	فَأُورُوا	4644	you looked at	اطَّلَعَتْ					
			4645	you turned back	وَوَلَّيْتَ					
			4646	in flight	فِرَارًا					
			4647	pv. you would be filled	مُلْتًا					

4648	coin, money	وَرَقٌ	4665	fine silk	سُنْدُسٌ					
4649	let him behave with care and courtesy	لِيَتَلَطَّفَ	4666	thick silk brocade inter woven with gold	اسْتَبْرَقٌ					
4650	discover, make known	يُشْعِرَنَّ	4667	raised couches / thrones	أَرَانِكَ					
4651	we made (it) known	أَعْرَضْنَا	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>4</td> <td>v: 9</td> <td>16</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	4	v: 9	16	ركوع
Ruku'	4	v: 9	16	ركوع						
4651a	ni. debate not / argue not	لَا تُمَارِ	4668	we surrounded	حَفَفْنَا					
4652	debate, argument	مِرَاءً	4669	dl. both	كِلْتَا					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>3</td> <td>v: 5</td> <td>15</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 5	15	ركوع	4670	between the two	خِلَالَهُمَا
Ruku'	3	v: 5	15	ركوع						
4653	refuge	مُلْتَحَدًا	4671	argues, disputes	يُحَاوِرُ					
4654	we made (him/it) heedless	أَغْفَلْنَا	4672	more powerful and honored	أَعَزُّ					
4655	beyond all bounds, exceeding bounds	فُرْطًا	4673	men	نَفَرًا					
<table border="1"> <tr> <td>15th Part</td> <td>3/4</td> <td colspan="3">ثلاثة ارباع مجزء: سُبْحَانَ الَّذِي</td> </tr> </table>			15th Part	3/4	ثلاثة ارباع مجزء: سُبْحَانَ الَّذِي			4674	that it will perish	أَنْ تَبِيدَ
15th Part	3/4	ثلاثة ارباع مجزء: سُبْحَانَ الَّذِي								
4656	walls or roofs of a tent	سُرَادِقٌ	4675	less	أَقَلُّ					
4657	they cry / ask for help / water	يَسْتَعِيثُوا	4676	thunderbolt (by way of reckoning)	حُسْبَانًا					
4658	pv. they will be helped / given water	يُعَاثُوا	4677	smooth hillside, slippery earth	صَعِيدًا زَلَقًا					
4659	melted brass, dregs of burning oil	مُهْلٌ	4678	dry out, to go underground	غَوْرًا					
4660	will burn / scald	يَشْوِي	4679	protection, patronage	وَلَايَةً					
4661	resting place, couch	مُرْتَفَقًا	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>5</td> <td>v: 13</td> <td>17</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	5	v: 13	17	ركوع
Ruku'	5	v: 13	17	ركوع						
4662	pv. they will be adorned	يُحَلَّوْنَ	4680	dry stubble, dry twigs	هَشِيمًا					
4663	armlets, bracelets	أَسَاوِرَ	4681	expectation, hope	أَمَلًا					
4664	robes, garments	ثِيَابًا	4682	ap. fg. leveled plain	بَارِزَةً					

4683	we did not leave out / behind	لَمْ نُغَادِرْ	4695	junction of two seas	مَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ					
4684	pv. set / brought before	عُرِضُوا	4696	I will go on	أَمْضِي					
4685	pv. is placed / laid upon	وُضِعَ	4697	for years	حُقُبًا					
4686	ap. pl. fearful, dreadful	مُشْفِقِينَ	4698	fish (pl.: حَيْتَانٌ)	حُوتٍ					
4687	does not leave anything	لَا يُغَادِرُ	4699	as in a tunnel	سَرَبًا					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 5</td> <td>18</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	6	v: 5	18	رُكُوع	4700	we betook refuge	أَوْينَا
Ruku'	6	v: 5	18	رُكُوع						
4688	aides, helpers	عَضُدًا	4701	rock	صَخْرَةً					
4689	destruction, barrier	مَوْبِقًا	4702	retracing, following	قَصَصًا					
4690	those going to fall	مُؤَاقِعُوا	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>9</td> <td>v: 11</td> <td>21</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	9	v: 11	21	رُكُوع
Ruku'	9	v: 11	21	رُكُوع						
4691	contentious disputing	جَدَلًا	4703	grievous, dreadful	إِمْرًا					
4692	they refute / weaken	يُذْهِقُونَ (د ح ض)	4704	ni. do not lay / constrain	لَا تُرْهِقْ					
4693	refuge, escape	مَوَانِلًا	4705	dl. they went on / proceeded	انْطَلَقَا					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>8</td> <td>v: 6</td> <td>20</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>			Ruku'	8	v: 6	20	رُكُوع	4706	dreadful thing	شَيْئًا إِمْرًا
Ruku'	8	v: 6	20	رُكُوع						
4694	I will not cease / give up	لَا أَبْرَحُ	4706a	a thing prohibited / unheard of	شَيْئًا نُكْرًا					





﴿ Part:16 جُزْءٌ : قَالَ أَلَمْ ﴾

4706b	you will not be able to	لَنْ تَسْتَطِيعَ
4707	dl. they asked for food	اسْتَطَعَمَا (ط ع م)
4708	they refused	أَبَوْا
4709	they entertain (as guest) / be hospitable	يُضَيِّفُوا
4710	wall	جِدَارٍ
4711	to seize by force, snatch forcibly	غَصَبًا
4712	oppressed	رَهَقَ
		رُكُوعٍ
4713	way, means	سَبِيلًا
4714	black mud, murky water	حَمِيئَةً
4715	unknown, unheard	تُكْرًا
4716	covering, shelter, protection	سِتْرًا
4717	with him	لَدَيْهِ
4718	two high walls,	سَدَّيْنِ

4719	names of two tribes of wild people	يَأْجُوجَ وَ مَاْجُوجَ
4720	tribute	خَرْجًا
4721	barrier, rampart	سَدًّا
4722	im. pl. you help/assist	أَعِينُوا
	(vn.:)	إِعَانَةً
4723	strong wall / barrier	رَدْمًا
4724	blocks / plates of iron	زُبُرِ الْحَدِيدِ
4725	filled up, made equal, leveled up	سَاوَى
4726	dl. (two) steep mountain sides	صَدَفَيْنِ
4727	im. pl. blow	أَنْفُحُوا (ن ف خ)
4728	molten copper	قِطْرًا
4729	they could not	مَا اسْتَطَاعُوا
4730	they were unable	مَا اسْتَطَاعُوا
4731	to pierce / dig through	نَقَبًا
4732	surges	يَمُوجٍ

4733	to present, plain to view	عَرَضًا
4734	veil, cover	غِطَاءً
Ruku' 11 v: 19 2 رَكُوع		
4735	entertainment (for guests)	تُرُلًا
4736	the greatest / worst losers	الْأَخْسَرِينَ
4737	works, deeds	صُنْعًا
4738	paradise	فِرْدَوْسٍ
4739	change, removal	حَوْلًا
4740	ink	مِدَادًا
4741	exhausted, consumed	نَفِدًا
Ruku' 12 v: 9 3 رَكُوع		

{ سُورَةُ مَرْيَمَ }

**Mary**  
**Surah 19: Maryam**

4742	in secret, in low voice	خَفِيًّا
4743	weakened, became feeble	وَهِنًا
4744	glisten with gray, [fired] shining white hairs like flames	اشْتَعَلَ
4745	head	رَأْسًا
4746	old age	شَيْبًا
4747	unblessed, unfortunate, unsuccessful	شَقِيًّا
4748	my heirs / successors	مَوَالِي

4749	barren	عَاقِرًا
4750	of the same name	سَمِيًّا
4751	extreme, last	عَتِيًّا
4752	easy	هَيِّنًا
4753	(you) were not	لَمْ تَكُ
4754	childhood	صَبِيًّا
Ruku' 1 v: 15 4 رَكُوع		
4755	fg. drew aside / went aside	انْتَبَذَتْ
4756	appeared as, assumed the likeness of	تَمَثَّلَ

16th Part 1/4 ربيع جُزْء: قَالَ أَلَمْ

4757	distant, remote	قَصِيًّا
4758	pains of childbirth	مَخَاضٍ
4759	the trunk of the palm tree	جَذْعِ النَّخْلَةِ
4760	utterly forgotten	نَسِيًّا مَنْسِيًّا
4761	rivulet, streamlet	سَرِيًّا
4762	im. fg. shake	هُزِّيْ (ه ز ن)
4763	fresh ripe dates	جَنِيًّا رَطْبًا
4764	im. fg. cool, refresh	قَرِّيًّا
4765	man, human being	إِنْسِيًّا
4766	amazing, strange, most unusual	فَرِيًّا

4767	cradle	مَهْدًا	4785	assembly, council, company	نَدِيًّا						
4768	so long as I remained	مَا دُمْتُ	4786	outward appearance	رَاءِيًّا						
4769	dutiful, good, kind	بِرًّا	4787	resort, return	مَرَدًّا						
4770	presence, witness-box	مَشْهَدًا	4788	alone, single	فَرْدًا						
4771	how clear a hearer!	أَسْمِعُ	4789	adversary, opponent	ضِدًّا						
4772	how clear a seer!	أَبْصِرُ	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>5</td> <td>v: 17</td> <td>8</td> <td>رَكْعَةٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	5	v: 17	8	رَكْعَةٌ	
Ruku'	5	v: 17	8	رَكْعَةٌ							
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>2</td> <td>v: 25</td> <td>5</td> <td>رَكْعَةٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	2	v: 25	5	رَكْعَةٌ	4790	to incite	أَزًّا	
Ruku'	2	v: 25	5	رَكْعَةٌ							
4773	long time, a good while	مَلِيًّا	4791	delegation	وَفْدًا						
4774	affectionate, gracious	حَفِيًّا	4792	thirsty	وَرْدًا						
4775	I separate / withdraw	أَعْتَزِلُ	4793	monstrous, terrible	إِدًّا						
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>3</td> <td>v: 10</td> <td>6</td> <td>رَكْعَةٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 10	6	رَكْعَةٌ	4794	in utter ruin, crashing	هَدًّا	
Ruku'	3	v: 10	6	رَكْعَةٌ							
4776	they wasted / neglected / missed	أَضَاعُوا	4795	affection, love	وَدًّا						
4777	destruction, deception, perdition	غِيًّا	4796	contentious	لَدًّا						
4778	sure to come, must come to pass	مَا تِيًّا (ا ت ي)	4797	whisper	رَكْزًا						
4779	forgetful	نَسِيًّا	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 16</td> <td>9</td> <td>رَكْعَةٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	6	v: 16	9	رَكْعَةٌ	
Ruku'	6	v: 16	9	رَكْعَةٌ							
4780	be constant and patient	اصْطَبِرْ (ص ب ر)	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>16th Part</td> <td>1/2</td> <td colspan="3">نصف جزء: قَالَ أَلَمْ</td> </tr> </table>			16th Part	1/2	نصف جزء: قَالَ أَلَمْ			
16th Part	1/2	نصف جزء: قَالَ أَلَمْ									
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td colspan="6">                 { سُورَةُ طه }  <b>Taa-Haa</b>  <b>Surah 20: Taa-Haa</b> </td> </tr> </table>						{ سُورَةُ طه } <b>Taa-Haa</b> <b>Surah 20: Taa-Haa</b>					
{ سُورَةُ طه } <b>Taa-Haa</b> <b>Surah 20: Taa-Haa</b>											
<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>4</td> <td>v: 15</td> <td>7</td> <td>رَكْعَةٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	4	v: 15	7	رَكْعَةٌ	4781	on knees	جَثِيًّا	
Ruku'	4	v: 15	7	رَكْعَةٌ							
4782	worthy, most deserving	أَوْلَى	4798	you fall into distress	تَشَقَّى						
4783	to be there in fire	صَلِيًّا	4799	high	عَلَى						
4784	final, fixed, established	حَتْمًا	4800	in depth of earth or anything	ثَرَى						



4801	<i>im. pl. wait</i>	أَمْكَنُوا	4819	<i>im. expand, enlarge</i>	أَشْرَحْ
4802	I have seen / perceived	أَنْسَتُ	4820	<i>im. loosen, remove</i>	أَحْلِلْ
4803	live coal, burning brand	قَبَسٌ	4821	knot	عُقْدَةٌ
4804	<i>im. put off, take off</i>	أَخْلَعْ	4822	<i>im. strengthen, confirm</i>	أَشْدُدْ
4805	<i>dl. two shoes</i>	نَعْلَيَّ	4823	my strength	أَزْرِي
4806	name of a sacred valley in the Sinai peninsula, where Prophet Moses ﷺ received revelation.	طُوًى	4824	<i>im. associate, make (him) share</i>	أَشْرِكْ
4807	I have chosen ( <i>vn.: اِخْتِيَارٌ</i> )	اخْتَرْتُ	4825	so that, that	كَيْ
4808	I (have) almost	أَكَادُ	4826	<i>im. fg. put, cast, throw</i>	أَقْدِفِي (ق ذ ف)
4809	I (will) keep it hidden	أُخْفِي	4827	<i>pv. you may be brought up</i>	تُصْنَعُ
4810	you perish	تَرْدِي	4828	My eyes / supervision	عَيْنِي
4811	I lean	أَتَوَكُّؤُا	4829	I show / inform	أَدُلُّ
4812	I beat down fodder / branches / leaves	أَهْشُّ	4830	cooled, gladdened	تَقَرَّرَ
4813	my sheep	غَنَمِي	4831	to put on trial	فُتِنُونَا
4814	uses	مَا رَبُّ	4832	I have chosen	اصْطَنَعْتُ
4815	serpent, snake	حَيَّةٌ	4833	for myself	لِنَفْسِي
4816	condition, state	سَيْرَةٌ	4834	<i>ni. dl. do not slacken</i>	لَا تَنْيَا
4817	<i>im. draw close, press</i>	أَضْمَمُ	4835	acts hastily	يَفْرُطَ
4818	white	بَيْضَاءَ	4836	gave	أَعْطَى
			4837	what state, what condition	مَا بَالُ
			4838	various, diverse	شَتَّى

Ruku'	1	v: 24	10	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	----	----------

4839 im. pasture, feed اِرْعَوْا

4840 men of understanding اَوْلَى النَّهْيِ

Ruku'	2	v: 30	11	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	----	----------

4841 second time تَارَةً أُخْرَى

4842 a place where both shall have equal chances / terms مَكَانًا سَوَى

4843 day of the festival / feast يَوْمُ الزَّيْنَةِ

4844 the time when sun is well up, early forenoon ضُحَى

4845 (will) destroy / extirpate at once يُسْحِتْ

4846 failed, is lost خَابَ

4847 best tradition, exemplary doctrine مُنْلى

4848 gained upper hand, overcame اسْتَعلى

4849 ropes (sr.: حَبَلٌ)

4850 rods, sticks عَصِي

(sr.: عَصَا)

4851 appeared, seemed يُحَيِّلُ

4852 conceived اَوْجَسَ

16th Part	3/4	ثلاثة ارباع مجزء: قَالَ اَلَمْ		
-----------	-----	--------------------------------	--	--

Ruku'	3	v: 22	12	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	----	----------

4853 dry path يَبَسًا

4854 to pursue, to overtake دَرَكًا

4855 went down, perished هَوَى

4856 my track / foot-step اَثْرِي

4857 name of a man of tricks in the era of Prophet Moses سَامِرِيٌّ

4858 appeared long, seemed long طَالَ

4859 body, image جَسَدًا

4860 hollow-sound, lowing sound خَوَارٌ

Ruku'	4	v: 13	13	رَكْعَةٌ
-------	---	-------	----	----------

4861 O son of my mother, my brother يَا بَنُوْمٌ

4862 beard لِحْيَةٍ

4863 you did not wait / observe لَمْ تَرْقُبْ

4864 I took / grasped قَبَضْتُ

4865 handful قَبْضَةٌ

4866 no touch لَّا مِسَّاسَ

4867 you remained / continued to ظَلَّتْ

4868 devoted عَاكِفًا

4869 we will burn (ح ر ق) نُحْرَقَنَّ

4870 to scatter نَسَفًا

4871 blar-eyed with terror, (used when normal color of eyes is changed due to severe pain or terror) زُرْقًا

- 4872 they will speak with low voice / murmuring / whispering  
يَتَخَفْتُونَ
- 4873 better  
أَمْتَلُ

Ruku'	5	v: 15	14	ركوع
-------	---	-------	----	------

- 4874 plain  
قَاعًا
- 4875 smooth and leveled  
صَفْصَفًا
- 4876 uneven, height  
أَمْتًا
- 4877 hollow sound of feet  
هَمْسًا
- 4878 fg. humbled  
عَنْتَ
- 4879 to diminish, curtailment  
هَضْمًا
- 4880 it may renew  
يُحْدِثُ
- 4881 firmness, steadiness  
عَزْمًا

Ruku'	6	v: 11	15	ركوع
-------	---	-------	----	------

- 4882 you shall not be hungry  
لَا تَجُوعَ (ج و ع)
- 4883 you shall not be naked  
لَا تَعْرَى (ع ر ي)
- 4884 you shall not be thirsty  
لَا تَظْمَأُ (ظ م ء)
- 4885 you shall not suffer from the sun  
لَا تَضْحَى
- 4886 narrow, shrunken  
ضَنْكًا
- 4887 inevitable, which comes necessarily  
لِزَامًا
- 4888 splendor  
زَهْرَةً

Ruku'	7	v: 13	16	ركوع
-------	---	-------	----	------

- 4889 we may test / try  
نَفْتِنُ

Ruku'	8	v: 7	17	ركوع
-------	---	------	----	------

﴿ جزء : اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ ﴾ Part :17

{ سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ }

The Prophets

Surah 21: Al-Ambiyaa'

- 4890 pp. new, fresh  
مُحَدَّثَ
- 4891 ap. preoccupied, in light mood, set on passing delights  
لَاهِيَةً
- 4892 We have destroyed / shattered  
قَصَمْنَا
- 4893 they felt / perceived  
أَحْسَوْا
- 4894 they flee  
يَرْكُضُونَ (ر ك ض)
- 4895 to flee  
رَكَضٌ
- 4896 did not cease, continued  
مَا زَالَتْ
- 4897 reaped harvest / mowed  
حَصِيدًا
- 4898 ap. pl. extinguished  
خَامِدِينَ
- 4899 they weary not, they do not get tired  
لَا يَسْتَحْسِرُونَ (ح س ر)
- 4900 they flag not, intermit not  
لَا يَفْتُرُونَ
- 4901 dl. (they) disordered, fallen into ruin  
فَسَدَاتَا

4902	<i>im. pl.</i> bring, produce	هَاتُوا		
<i>Ruku'</i>	2	<i>v: 19</i>	2	ركوع
4903	closed up, joined together	رَتَقَا		
4904	We parted / cloved / unlocked	فَتَقْنَا		
4905	broad passages	فِجَاجًا		
4906	roof, canopy	سَقْفًا		
4907	they float /swim	يَسْبِحُونَ		
4908	eternity, permanent life	خُلْدًا		
4909	if you die	إِنْ مِتَّ (م و ت)		
4910	they shall not be able to ward off / drive off	لَا يَكْفُونَ		
4911	will confound / stupefy	تَبْهَتُ		
4912	to confound, to stupefy, to dumb found	بَهْتٌ (ب ه ت)		
<i>Ruku'</i>	3	<i>v: 12</i>	3	ركوع
4913	who	مَنْ		
4914	guards from, saves from	يَكْلُؤُ		
4915	<i>pv.</i> they will be defended / given company	يُصْحَبُونَ		
4916	breath	نَفْحَةً		
4917	mustard	خَرْدَلٌ		
4918	light, illumination	ضِيَاءً		
<i>Ruku'</i>	4	<i>v: 9</i>	4	ركوع

<i>17th Part</i>	رَبِيعُ جُزْءٍ: اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ			
4919	images	تَمَاثِيلٌ (م ث ل)		
4920	pieces, fragments	جُذَاذًا		
4921	youth	فَتًى		
4922	they speak / talk	يَنْطِقُونَ (ن ط ق)		
4923	<i>pv.</i> were relapsed / confounded	تُكْسَوُا		
4924	<i>im. pl.</i> burn	حَرَّقُوا		
4925	<i>im. fg.</i> be	كُونِي		
4926	cool	بَرْدًا		
<i>Ruku'</i>	5	<i>v: 25</i>	5	ركوع
4927	great distress, awesome calamity	كَرْبٌ		
4928	<i>fg.</i> pastured at night	نَفَشَتْ		
4929	goat, goats, sheep	غَنَمٌ		
4930	We gave understanding, We inspired	فَهَّمْنَا		
4931	art of making	صِنْعَةً		
4932	garments , coats	لِبُوسٍ		
4933	protects, guards	تُحْصِنُ		
4934	violent, strongly raging	عَاصِفَةً		

4935	they dive	يَغْوُصُونَ					
4936	the companion of the fish (i.e., the Prophet Jonah <small>عليه السلام</small> )	ذَا التُّونِ					
4937	cured, made sound	أَصْلَحْنَا					
4938	fg. preserved	أَحْصَتْ					
4939	chastity	فَرْجٌ					
		<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 18</td> <td>6</td> <td>رُكُوع</td> </tr> </table>	Ruku'	6	v: 18	6	رُكُوع
Ruku'	6	v: 18	6	رُكُوع			
4940	rejection, denial	كُفْرَانٌ					
4941	mound, hill	حَدَبٌ					
4942	hastening, swiftly	يَنْسِلُونَ					
4943	staring widely (in terror)	شَاخِصَةً					
4944	fuel, firewood	حَصَبٌ					
4945	those who will come, those who have to come	وَارِدُونَ					
4946	roaring, wailing	زَفِيرٌ					
4947	pp. kept far away, removed far	مُبْعَدُونَ					
4948	slightest sound	حَسِيسٌ					
4949	supreme horror, great terror	فَرَعٌ					
4950	we shall roll up	نَطْوِي					
4951	to roll up	طِيٌّ					
4952	written scroll	سِجْلٌ					
4953	I have proclaimed / warned	أَذَنْتُ					

4954	I know not	إِنْ أَدْرِي
------	------------	--------------

Ruku'	7	v: 19	7	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

17th Part	1/2	نصف جزء: اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ
-----------	-----	------------------------------

{ سُورَةُ الْحَجِّ } <b>The Pilgrimage</b> <b>Surah 22: Al-Hajj</b>	
---	--

4955	fg. will forget / forsake (ذَهَل)	تَذْهَلُ
4956	fg. suckling woman, nursing mother	مُرْضِعَةٌ
4957	fg. will deliver / lay down / drop	تَضَعُ
4958	pregnant	ذَاتِ حَمَلٍ
4959	drunken, intoxicated	سُكَارَى
4960	rebellious, obstinately rebellious	مَرِيدٌ
4961	turns to (somebody) for friendship, be friends	تَوَلَّى
4962	clot	عَلَقَةٌ
4963	lump of flesh, piece of flesh	مُضْعَةٌ
4964	pp. shaped, formed, duly formed	مُخَلَقَةٌ
4965	we cause to stay / remain / rest	نُقِرُّ
4966	infant	طِفْلًا

4967	feeblest old age, abject time of life	أَرْدَلِ الْعُمُرِ					
4968	barren, dry and lifeless	هَامِدَةٌ					
4969	fg. stirred	اهْتَزَّتْ					
4970	fg. swelled	رَبَّتْ					
4971	beautiful pairs	زَوْجٍ بَهِيحٍ					
4972	turning, bending	ثَانِي					
4973	side, shoulder	عِطْفٍ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">1</td> <td style="width: 25%;">v: 10</td> <td style="width: 25%;">8</td> <td style="width: 25%; text-align: right;">رَكْوَعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	1	v: 10	8	رَكْوَعٌ
Ruku'	1	v: 10	8	رَكْوَعٌ			
4974	verge, edge, border	حَرْفٍ					
4975	rope, cord	سَبَبٌ					
4976	beasts, animals (sr. دَابَّةٌ)	دَوَابٌّ					
4977	opponents, antagonists	خَصْمَانِ					
4978	they disputed / contended	اخْتَصَمُوا					
4979	pv. fg. have been cut out	قُطِعَتْ					
4980	garments	ثِيَابٌ					
4981	pv. shall be poured	يُصَبُّ					
4982	pv. shall be melted	يُصَهَّرُ					
4983	maces, hooked rods, hammers	مَقَامِعُ					
4984	iron	حَدِيدٌ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">2</td> <td style="width: 25%;">v: 12</td> <td style="width: 25%;">9</td> <td style="width: 25%; text-align: right;">رَكْوَعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	2	v: 12	9	رَكْوَعٌ
Ruku'	2	v: 12	9	رَكْوَعٌ			

4985	pearls	لؤلؤٌ					
4986	silk	حريرٌ					
4987	dweller, (local dweller)	عَاكِفٌ					
4988	visitor, stranger, nomad	بَادٍ					
4989	profanity, partiality	إِلْحَادٌ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">3</td> <td style="width: 25%;">v: 3</td> <td style="width: 25%;">10</td> <td style="width: 25%; text-align: right;">رَكْوَعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 3	10	رَكْوَعٌ
Ruku'	3	v: 3	10	رَكْوَعٌ			
4990	lean camel, lean mount	ضَامِرٌ					
4991	deep ravine, distant mountain highways	فَجٌّ عَمِيقٌ					
4992	beast of cattle	بَهِيمَةَ الْأَنْعَامِ					
4993	im. pl. eat	كُلُوا					
4994	im. pl. feed	أَطْعِمُوا					
4995	hungry, distressed	الْبَائِسُ					
4996	they bring to end / complete	يَقْضُوا					
4997	unkemptness	تَفَثٌ					
4998	The Ancient House, Ka'bah	الْبَيْتِ الْعَتِيقِ					
4999	snatch away, carry off	تَخْطَفُ					
5000	makes something to fall	تَهْوِي					
5001	far, distant, remote	سَحِيقٌ					
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">Ruku'</td> <td style="width: 25%;">4</td> <td style="width: 25%;">v: 8</td> <td style="width: 25%;">11</td> <td style="width: 25%; text-align: right;">رَكْوَعٌ</td> </tr> </table>			Ruku'	4	v: 8	11	رَكْوَعٌ
Ruku'	4	v: 8	11	رَكْوَعٌ			
5002	ap. pl. humble ones	مُخْبِتِينَ					

5003	camels	بُدْنَ
5004	standing in rows, lined up	صَوَّافٌ
5005	fell down	وَجَبَتْ
5006	ap. contended, one who lives in contentment	قَانِعٌ
5007	beggar	مُعْتَرٌّ
5008	meat, flesh (sr.: لَحْمٌ)	لُحُومٌ
5009	who betrays his trust, treacherous	خَوَّانٌ

Ruku'	5	v: 5	12	ركوع
-------	---	------	----	------

17th Part	ثلاثة ارباع مجزء: اقتراب للناس
-----------	--------------------------------

5010	pv. permission is given, sanction is granted	أَذِنَ
5011	pv. upon whom war is made, who are fought against	يُقَاتَلُونَ
5012	pv. would have been pulled down, demolished	هُدِّمَتْ
5013	monasteries, cloisters	صَوَامِعُ
5014	churches	بِيَعٍ
5015	synagogues	صَلَوَاتٌ
5016	I gave respite / rein	أَمَلَيْتُ
5017	denial, disapproval, punishment	نَكِيرٌ

5018	well	بُئْرٌ
5019	pp. deserted, abandoned	مُعْطَلَةٌ
5020	castle (pl.: قُصُورٌ)	قَصْرٌ

5021	lofty and well-built, fortified	مَشِيدٌ
5022	become blind	تَعَمَّى

Ruku'	6	v: 10	13	ركوع
-------	---	-------	----	------

5023	desired, hoped	تَمَنَّى
5024	submit humbly	تَخَبَّتْ
5025	barren, void of all hope	عَقِيمٌ

Ruku'	7	v: 9	14	ركوع
-------	---	------	----	------

5026	became green	مُخْضِرَةٌ
------	--------------	------------

Ruku'	8	v: 7	15	ركوع
-------	---	------	----	------

5027	to fall, that (it) may fall	أَنْ تَقَعَ
5028	they attack	يَسْطُونُ

Ruku'	9	v: 8	16	ركوع
-------	---	------	----	------

5029	fly	ذَبَابًا
5030	snatches away	يَسْلُبُ

5031	they cannot release / rescue	لَا يَسْتَنْقِدُونَ
------	---------------------------------	---------------------

5032	to rescue, to release	اسْتَنْقَادٌ
------	-----------------------	--------------

Ruku'	10	v: 6	17	ركوع
-------	----	------	----	------

﴿ جزء : قَدْ أَفْلَحَ ﴾ Part :18

{ سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ }

The Believers

Surah 23: Al-Mu'minoon

5033 private parts relating to sex, فُرُوجٌ  
modesty (sr.: فَرَجٌ)

5034 not blame-worthy, غَيْرٌ مَلُومِينَ  
free from blame

5035 ap. transgressors, عَادُونَ  
exceeding bounds

5036 ap. those who observe, رَاعُونَ  
keeper (literal: shepherds)

5037 extract, refined, essence سُلَالَةٌ

5038 we clothed كَسَوْنَا

5039 paths, roads, orbits طَرَائِقَ  
(sr.: طَرِيقَةٌ)

5040 to take it away ذَهَابٌ

5041 oil دُهْنٌ

5042 sauce, color, dye صَبْغٌ

Ruku'	1	v: 22	1	ركوع
-------	---	-------	---	------

5043 you boarded / embarked اسْتَوَيْتَ

5044 ap. those who put مَبْتَلِينَ  
(others) to test

Ruku'	2	v: 10	2	ركوع
-------	---	-------	---	------

5045 we had given plenty / أثْرَفْنَا  
granted ease

5046 to give plenty اَثْرَافٍ

5047 far, very far هَيْهَاتَ

5048 rubbish, of dead leaves, غُثَاءٌ  
wreckage

5049 one after another, تَتْرَافًا  
in succession

5050 high ground, height رَبْوَةٌ

Ruku'	3	v: 18	3	ركوع
-------	---	-------	---	------

5051 sects زُبُرًا

5052 confused ignorance, error غَمْرَةٌ

5053 groan in supplication جُرٌّ

5054 pl. you turn (ن ك ص) تَنْكَبُونَ

back on your heels

5055 telling fables by night سَامِرًا

5056 pl. you talk senselessly تَهْجُرُونَ

18th Part	1/4	رَبْعُ جُزْءٍ: قَدْ أَفْلَحَ
-----------	-----	------------------------------

5057 those deviating (ن ك ب) نَاكِبُونَ  
from path

5058 persisted obstinately لَجُؤًا

Ruku'	4	v: 27	4	ركوع
-------	---	-------	---	------

5059 protects يُجِيرُ

5060 no protection لَا يُجَارُ عَلَيْهِ  
is given against him

Ruku'	5	v: 15	5	ركوع
-------	---	-------	---	------



- 5061 suggestions, whisperings هَمَزَاتٌ  
 5062 *ap.* one who speaks / utters قَائِلٌ  
 5063 ties of kinship أَنْسَابٌ  
 5064 scorches, burns تَلْفَحُ  
 5065 those with their lips كَالْحُونَ  
 displaced in pain  
 5066 *ap.* those who count عَادِيْنَ  
 5067 in vain, mere idle play عَبَثًا

Ruku'	6	v: 26	6	ركوع
-------	---	-------	---	------

{ سُورَةُ النُّورِ }

### The Light Surah 24: An-Noor

- 5068 *im. pl.* flog, scourge اَجْلِدُوا  
 5069 flog جَلَدَةٌ  
 5070 pity, compassion رَأْفَةٌ  
 5071 they accuse / يَرْمُونَ  
 launch charges  
 5072 eighty ثَمَانِينَ  
 5073 will avert, averts يَدْرَأُوا  
 5074 calumny, slander, lie إِفْكٌ  
 5075 *pl.* you indulged / أَفْضْتُمْ  
 murmured  
 5076 *pl.* you receive / take it up تَلْقَوْنَ

Ruku'	1	v: 10	7	ركوع
-------	---	-------	---	------

- 5077 trifle, light matter هِينًا

- 5078 *fg.* spreads, propagates تَشْيِعُ

Ruku'	2	v: 10	8	ركوع
-------	---	-------	---	------

18th Part 1/2 نصفُ جُزْءٍ: قَدْ أَفْلَحَ

- 5079 *ni.* (let them) swear not لَا يَأْتَلُ

- 5080 to swear أَتَلَى

- 5081 *pl.* innocent مِيرْعُونَ  
(of accusations)

Ruku'	3	v: 6	9	ركوع
-------	---	------	---	------

- 5082 *pl.* you ask permission تَسْتَأْنِسُوا

- 5083 houses not used for living غَيْرَ مَسْكُونَةٍ

- 5084 to lower (gaze) / (sights) غَضَّ

- 5085 *fg.* (let them) display not لَا يُبْدِينَ

- 5086 husbands (*sr.* بَعْلٍ) بُعُولَةٌ

- 5087 male servants غَيْرِ أَوْلَى الْإِرْبَةِ  
who are beyond sexual desire

- 5088 child طِفْلٌ

- 5089 hidden / private parts عَوْرَاتٍ

- 5090 single (unmarried, divorced or widowed) أَيَامِي

- 5091 female slaves إِمَاءٌ

- (*sr.:* أَمَةٌ)

- 5092 slave girls فَتَيَاتٌ

5093	prostitution, whoredom	بَغَاءٌ
5094	chastity, fortification	تَحَصُّنًا
5095	goods, enjoyments, pleasures	عَرَضٌ

Ruku'	4	v: 8	10	ركوع
-------	---	------	----	------

5096	niche	مَشْكُوءَةٌ
5097	lamp	مِصْبَاحٌ
5098	glass	زُجَاجَةٌ
5099	star	كَوْكَبٌ
5100	shining, brilliant, radiant	دُرِيٌّ
5101	pv. kindled, lit	يُوقَدُ
5102	oil	زَيْتٌ
5103	glows forth, gives light	يُضِيءُ
5104	pv. be raised / exalted	تُرْفَعُ
5105	turn about, overturn	تَتَقَلَّبُ
5106	mirage	سَرَابٌ
5107	sandy desert	قَيْعَةٌ
5108	thirsty	ظَّمَانٌ
5109	deep	لَجِيٌّ
5110	can not, hardly	لَمْ يَكْدُ

Ruku'	5	v: 6	11	ركوع
-------	---	------	----	------

5111	layers, piled up one upon other	رُكَّامًا
------	------------------------------------	-----------

5112	rain	وَدَقٌ
5113	between, midst	خِلَالٌ
5114	hail, cold	بَرْدٌ
5115	flashing	سَنَا

5116	those who come with all submissions	مُذْعِنِينَ
5117	will deal unjustly, will wrong them in judgment	يَحِيفُ

Ruku'	6	v: 10	12	ركوع
-------	---	-------	----	------

18th Part	3/4	ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ جُزْءٍ. فَمَا أَفْلَحَ
-----------	-----	--

5118	will give inheritance, will make successor	يَسْتَخْلِفَنَّ
5119	ap. those who frustrate (others)	مُعْجِزِينَ

Ruku'	7	v: 7	13	ركوع
-------	---	------	----	------

5120	seeks permission	يَسْتَأْذِنُ
5121	to ask leave / permission	اسْتِئْذَانٌ
5122	puberty	حُلْمٌ
5123	pl. you lay aside	تَضَعُونَ
5124	noon time, middle of the day	ظَهِيرَةٌ
5125	children	أَطْفَالٌ

5126	old women (who do not have any longing for marriage)	قَوَاعِدَ
5127	(women) who make display of their beauty	مُتَبَرِّجَاتٍ
5128	lame	أَعْرَجٍ
5129	pl. paternal uncles	أَعْمَامٍ
5130	sr. father's brother	عَمِّ
5131	paternal aunts (father's sisters) (sr.: عَمَّاتٍ)	عَمَّاتٍ
5132	maternal uncles (mother's brothers) (sr.: خَالَ)	أَخْوَالَ
5132a	mother's sisters	
5132b	separately	أَشْتَاتًا

Ruku'	8	v: 4	14	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

5133	matter, affair	شَأْنٍ
5134	they slip away secretly from	يَتَسَلَّلُونَ مِنْ
5135	to slip away secretly from	تَسَلَّلَ مِنْ
5136	surreptitiously, hiding	لِوَاذًا

Ruku'	9	v: 3	15	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

{ سُورَةُ الْفُرْقَانِ }

**The Criterion**  
**Surah 25: Al-Furqaan**

5137	resurrection, to raise the dead	تَشْؤُرًا
5138	helped	أَعَانَ
5139	pv. are dictated / read out	تُؤْمَلَى
5140	walks	يَمْشِي
5141	markets (sr.: سُوقٌ)	أَسْوَاقٌ

Ruku'	1	v: 9	16	رُكُوع
-------	---	------	----	--------

5142	palaces	قُصُورًا
5143	fury, rage	تَغِيظًا
5144	narrow, constricted	ضَيْقًا
5145	pp. pl. bound / chained together	مُفْرَنِينَ
5146	destruction	تُبُورًا
5147	you led astray / misled (others)	أَضَلَلْتُمْ
5148	destroyed, devoid of all good	بُورًا

Ruku'	2	v: 11	17	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

﴿ جزء : وَقَالَ الَّذِينَ ﴾ **Part :19**

5149	barrier, ban	حِجْرًا
5150	motes, dust	هَبَاءً
5151	be scattered	مَنْثُورًا

5152	place of noon day rest / repose	مَقِيلًا	5168	bitter	أَجَاجٌ					
5153	clouds	غَمَامٌ	5169	barrier, partition	بَرْزَخٌ					
5154	shall bite	يَعَضُّ	5170	relationship (of blood), ties of kinship	نَسَبًا					
5154a.	betrayer	خَذُولًا	5171	relationships through wedlock	صِهْرًا					
5155	pp. one who is neglected / discarded	مَهْجُورًا	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>5</td> <td>v: 16</td> <td>3</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	5	v: 16	3	ركوع
Ruku'	5	v: 16	3	ركوع						
5156	gradually, slow and well arranged	تَرْتِيلاً	5172	lamp	سِرَاجٌ					
5157	explanation, interpretation	تَفْسِيرًا	5173	following one another	خِلْفَةً					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>3</td> <td>v: 14</td> <td>1</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	3	v: 14	1	ركوع	5174	they walk	يَمْشُونَ
Ruku'	3	v: 14	1	ركوع						
5158	destroyed completely, annihilated	دَمَّرَ	5175	modestly, gently	هَوْنًا					
5159	the people of Ar-Rass	أَصْحَابَ الرَّسِّ	5176	they pass / spend the night	يَبْسُتُونَ					
5160	utter ruin / destruction	تَشْتِيرًا	5177	anguish, complete destruction	عَرَامًا					
<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>4</td> <td>v: 10</td> <td>2</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	4	v: 10	2	ركوع	5178	they spend stingily / niggardly	يَقْتَرُونَ
Ruku'	4	v: 10	2	ركوع						
5161	shadow	ظِلٌّ	5179	balanced, just	قَوَامًا					
5162	guide, pilot	دَلِيلًا	5180	disgraced, disdained, in ignominy	مُهَانًا					
5163	repose, cause of rest	سَبَاتًا	5181	high places, high stations	غُرْفَةً					
5164	joined yet separate / independent	مَرَجَّ	5182	(would) not concern with	مَا يَعْبُورُ					
5165	sweet	عَذْبٌ	5182a	cleaving, inevitable	لِزَامًا					
5166	thirst-quenching	فُرَاتٌ	<table border="1"> <tr> <td>Ruku'</td> <td>6</td> <td>v: 17</td> <td>4</td> <td>ركوع</td> </tr> </table>			Ruku'	6	v: 17	4	ركوع
Ruku'	6	v: 17	4	ركوع						
5167	salt	مِلْحٌ	<table border="1"> <tr> <td>19th Part</td> <td colspan="4">رَبِيعُ حُجْرَةٍ: وَقَالَ الَّذِينَ</td> </tr> </table>			19th Part	رَبِيعُ حُجْرَةٍ: وَقَالَ الَّذِينَ			
19th Part	رَبِيعُ حُجْرَةٍ: وَقَالَ الَّذِينَ									

{ سُورَةُ الشُّعَرَاءِ }

### The Poets

#### Surah 26: Ash-Shu'araa

5183 *ap.* those who bow their  
necks in humility

Ruku'	1	v: 9	5	رُكُوع
-------	---	------	---	--------

5184 child

5185 *pp.* prisoners

5186 serpent

Ruku'	2	v: 24	6	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

5187 put off (a while), let (him)  
wait a while

5188 no matter, no harm

Ruku'	3	v: 18	7	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

5189 troop, band

5190 *ap.* those who enraged,  
offended (others)

5191 those who are,  
fore-warned those who are  
fully prepared against danger

5192 at sunrise

5193 *pp.* those who  
are overtaken

5194 by no means

5195 divided, parted, separated

5196 mountain, mound

5197 we brought near

Ruku'	4	v: 17	8	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

5198 those who passed before,  
fore-fathers

5199 gives me to drink

5200 *im.* unite, join

5201 *pv. fg.* is brought near

5202 *pv. fg.* is made manifest,  
is placed in full view

5203 be thrown headlong /  
hurled

5204 friend

5205 loving, warm (friend)

Ruku'	5	v: 36	9	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

5206 those who are meanest /  
lowest

5207 *ap.* one who  
drives away / repulses

5208 *pp.* those stoned  
(to death)

19th Part	1/2	نصف جزء: وَقَالَ الَّذِينَ
-----------	-----	----------------------------

5209 laden, filled مَشْحُونٌ

Ruku'	6	v: 18	10	رَكْع
-------	---	-------	----	-------

5210 pl. you build تَبْنُونَ

5211 high place رِيعٌ

5212 strong holds, castles, مَصَانِعَ

fine buildings (sr.: مَصْنَعٌ)

5213 pl. you laid hands, seized بَطَشْتُمْ

5214 aided, bestowed أَمَدٌ

Ruku'	7	v: 18	11	رَكْع
-------	---	-------	----	-------

5215 here هَاهُنَا

5216 heavily laden, هَاضِمٌ

near to breaking

5217 skillful فَارِهِينَ

Ruku'	8	v: 19	12	رَكْع
-------	---	-------	----	-------

5218 males, sons ذُرَّانَ

5219 those who hate / abhor قَالِينِ

5220 old woman عَجُوزٌ

Ruku'	9	v: 16	13	رَكْع
-------	---	-------	----	-------

5221 wood (collection of tangled times) أَيَكَّةٌ

5222 generations جِبَلَةٌ

5223 im. make (it) fall أَسْقَطُ

Ruku'	10	v: 16	14	رَكْع
-------	----	-------	----	-------

5224 non-Arabs أَعْجَمِينِ

5225 We made it traverse, سَلَكَنَا

We caused to pass through

5226 pp. pl. banished, مَعْرُؤُونَ

removed far, debarred

5227 they vindicated, اِنْتَصَرُوا

[took revenge]

5228 place of turning / مُتَقَلَّبٌ

overturning

Ruku'	11	v: 36	15	رَكْع
-------	----	-------	----	-------

{ سُورَةُ النَّمْلِ }

### The Ants Surah 27: An-Naml

5229 pv. sg. you are receiving تُلْقَى

19th Part	ثَلَاثَةَ اَرْبَاعٍ مَجْرُوءٍ: وَقَالَ الَّذِيْنَ
-----------	---

5230 flame, burning شِهَابٌ

5231 borrowed flame, قَبَسٌ

burning brand

5232 pl. you may warm تَصْطَلُونَ

5233. pv. is blessed بُورِكٌ

5234 moving, writhing, wriggling تَهْتَرُ

5235 serpent, snake جَانٌ

5236 did not look back لَمْ يَعْقُبْ

5237 bosom, opening at the neck جَيْبٌ

and bosom of a shirt

Ruku'	1	v: 14	16	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

5238 language, speech مَنْطِقٌ

5239 *pp.* those kept in ranks, set in (battle) order يُوزَعُونَ

5240 valley of the ants وَادِ النَّمْلِ

5241 ant نَمَلَةٌ

5242 may not crush لَا يَحْطِمَنَّ

5243 smiled تَبَسَّمَ

(*vn.*: تَبَسَّمَ)

5244 laughingly ضَاحِكًا

5245 *im.* arouse, inspire, dispose أَوْزَعُ

5246 reviewed, took a muster تَفَقَّدَ

5247 hoopoe (a bird) هُدْهُدٌ

5248 Sheba, name of a country سَبَا

5249 hidden خَبَاءٌ

5250 *im.* throw down أَلْقَهُ

Ruku'	2	v: 17	17	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

5251 *ap. fg.* one who decides / resolves قَاطِعَةٌ

5252 present, gift هَدِيَّةٌ

5253 stalwart, giant عَفْرِيتٌ

5254 returns يَرْتَدُّ

5255 glance طَرَفٌ

5256 *im. pl.* alter, disguise تَكْرُورًا

5257 just like this هَاكَذَا

5258 pool, lake لُجَّةٌ

5259 *fg.* uncovered / bared كَشَفَتْ

5260 *dl.* two shanks (lower

part of leg) (sr.: سَاقٌ)

5261 paved, smoothly paved مُمَرَّدٌ

5262 glasses, crystals قَوَارِيرٌ

Ruku'	3	v: 13	18	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

5263 groups, men رَهْطًا

5264 swear one to another تَقَاسَمُوا

5265 we will surely attack at night نُبَيِّتَنَّ

5266 destruction مَهْلِكٌ

Ruku'	4	v: 14	19	رُكُوع
-------	---	-------	----	--------

5267 chosen اصْطَفَى

5268 Is Allah? ءَآلَهُ

﴿ جزء : 20 : أَمَّنْ خَلَقَ ﴾ Part : 20

5269 orchards, gardens حَدَائِقَ

(sr.: حَدِيقَةٌ)

5270 beautiful,

of shining beauty ذَاتَ بَهْجَةٍ

5271	mountains	رَوَاسِي
5272	barrier, separating bar	حَاجِزًا
5273	failed, stopped short	أَدَارَكَ

Ruku'	5	v: 8	1	رُكُوع
-------	---	------	---	--------

5274	close behind (in pursuit)	رَدَفَ
5275	hide	تَكِنُّ
5276	narrates, recounts	يَقْصُّ

Ruku'	6	v: 16	2	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

5277	or what	أَمَّاذَا
5278	terrified, smitten, stricken with terror	فَرِعَ
5279	pl. humbled, in humility	دَاخِرِينَ
5280	firmly fixed, solid	جَامِدَةً
5281	pv. are thrown down / cast down	كَبَّتْ

Ruku'	7	v: 11	3	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

{ سُورَةُ الْقَصَصِ } <b>The Narration</b> <b>Surah 28: Al-Qasas</b>				
--	--	--	--	--

5282	name of a Pharaoh's minister	هَامَانَ
5283	im. fg. suckle	أَرْضِعِي
5283a	picked up, took up	التَّقَطَّ
5284	void (of patience)	فَارِغًا

5285	im. fg. trace, follow	قُصِّي
5286	from distance	عَنْ جُنُبٍ
5287	I point out / direct	أَدُلُّ

Ruku'	1	v: 13	4	رُكُوع
-------	---	-------	---	--------

20th Part	1/4	رَبِيعُ جُزْءِ: أَمَّنْ خَلَقَ
-----------	-----	--------------------------------

5288	to ask / call for help	اسْتَعَاثَ
5289	asked / called for help	اسْتَعَاثَ
5290	struck with fist	وَكَزَ
5291	vigilant, looking about	يَتَرَقَّبُ
5292	yesterday	أَمْسٍ
5293	cries / calls aloud	يَسْتَصْرِخُ
5294	stretches hand to seize	يَبْطِشُ
5295	farthest end, uttermost part	أَقْصَى
5296	running	يَسْعَى
5297	they counsel / deliberate upon	يَأْتَمِرُونَ

Ruku'	2	v: 8	5	رُكُوع
-------	---	------	---	--------

5298	turned his face	تَوَجَّهَ
5299	towards	تِلْقَاءَ
5300	fg. dl. keeping back	تَدْوِدَانَ
5301	are driven away / taken back	يُصْذَرِ



5302	shepherds, herdsmen (sr.: رَاعِي)	رِعَاءٌ	Ruku'	4	v: 14	7	رَكْوَعٌ			
5303	bashfully, shyly	اسْتَحْيَاءٌ	5321	prolonged	طَاوَلٌ	5322	dweller	ثَاوِيًّا		
5304	im. engage on wages, hire	اسْتَأْجَرَ	Ruku'	5	v: 8	8	رَكْوَعٌ			
5305	fg. one	إِحْدَى	5323	we caused (it) to reach	وَصَلَّنَا					
5306	dl. fg. these two	هَاتَيْنِ	20th Part		1/2	نصف جُزء: أَمْنُ خَلْقٍ				
5307	years (sr.: حِجَّةٌ)	حِجَجٌ	5324	we do not desire / seek	لَا نَبْتَغِي	5325	pv. we shall be snatched away	نُنْخَطَفُ		
5308	whichever, which one	أَيِّمَا	5326	fg. exulted, rejoice exceedingly	بَطِرَتْ					
			Ruku'	3	v: 7	6	رَكْوَعٌ			
5309	traveled, journeyed	سَارَ	5327	chooses	يَخْتَارُ	Ruku'	6	v: 10	9	رَكْوَعٌ
5310	a brand (of fire), a burning coal	جَذْوَةٌ	5328	choice	خَيْرَةٌ	5329	everlasting, perpetual	سَرْمَدًا		
5311	side, bank	شَاطِئٌ	5330	light	ضِيَاءٌ					
5312	field, ground	بُقْعَةٌ	Ruku'	7	v: 15	10	رَكْوَعٌ			
5313	these two	ذَانِكَ	5331	weigh down, to be too heavy a burden	تَنْوَأُ	5332	we made (something) to sallow	خَسَفْنَا		
5314	more eloquent	أَفْصَحُ	5333	Ah! it is indeed	وَيَكَّانَ					
5315	helper, support	رِدْأٌ	Ruku'	8	v: 7	11	رَكْوَعٌ			
5316	we will strengthen	نَشُدُّ	5334	ordained, imposed	فَرَضَ					
5317	arm	عَضْدًا								
5318	they shall not reach	لَا يَصِلُونَ								
5319	im. kindle / light (fire)	أَوْقَدَ								
5320	pp. those who are hateful / cast away / despised	مَقْبُوحِينَ								

5335	one who brings back	رَادٌّ
5336	place of return, home	مَعَاد
5337	you hope / expect	تَرْجُوا

Ruku'	9	v: 6	12	ركوع
-------	---	------	----	------

20th Part	3/4	ثلاثة اربع اجزاء: أَمَّنْ خَلَقَ		
-----------	-----	----------------------------------	--	--

{ سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ }

### The Spider

**Surah 29: Al-'Ankaboot**

5338	sure to come	لَاتٍ
5339	pv. made to suffer, is afflicted	أَوْذِيٍّ

Ruku'	1	v: 13	13	ركوع
-------	---	-------	----	------

5340	produces, creates, brings forth (vn.: <b>إِنشَاءٌ</b> )	يُنشِئُ
------	---	---------

5341	pv. pl. you will be turned	تُقَلَّبُونَ
------	----------------------------	--------------

Ruku'	2	v: 9	14	ركوع
-------	---	------	----	------

5342	im. pl. burn	حَرِّقُوا
------	--------------	-----------

5343	council, assembly, meeting	نَادِي
------	----------------------------	--------

Ruku'	3	v: 8	15	ركوع
-------	---	------	----	------

5344	grieved, troubled	سِيئٍ
------	-------------------	-------

5345	in self, within oneself, in heart	ذَرَعًا
------	--------------------------------------	---------

5346	earthquake	رَجْفَةً
------	------------	----------

5347	ap. keen observers, those with insight	مَسْتَبْصِرِينَ
------	---	-----------------

5348	blast, awful cry	صَيْحَةً
------	------------------	----------

5349	spider	عَنْكَبُوتٍ
------	--------	-------------

5350	frailest, flimsiest	أَوْهَنَ
------	---------------------	----------

Ruku'	4	v: 14	16	ركوع
-------	---	-------	----	------

#### Part 20th ends

It is surely a favor of Allah who enabled you to memorize the meanings of the Qur'aanic words up to this point. So far, we have given the marks of "Ruku' : **ر ك و ع** : but hence forward the practice is discontinued as the number of words will be smaller in each Ruku. Other marks such as those of 1/4th, 1/2 and 3/4th Part (Parah) will be retained.

﴿ **جزء: أثل ما أوحى** Part :21 ﴾

5351	fg. forbids, restrains	تَنْهَى
------	------------------------	---------

5352	you do not write / transcribe (vn.: <b>حَطَّ</b> )	لَا تَحُطُّ
------	---	-------------

{ سُورَةُ الرُّومِ }

### The Romans

**Surah 30: Ar-Room**

5353	pv. have been overcome/ defeated	غُلِبَتْ
------	-------------------------------------	----------

5354	nearby land	أَدْنَى الْأَرْضِ	5370	they make provision	يَمْهَدُونَ
5355	soon they will overcome, be victorious	سَيَغْلِبُونَ	5371	fg. raises	تُثِيرُ
5356	tilled, dug	أَثَرُوا	5372	rain	وَدَقَّ
5357	populated, built upon it	عَمَرُوا	5373	yellow (colored), turned to yellow	مُصْفَرًّا
5358	garden, mead	رَوْضَةً	5374	weakness	ضَعْفٌ
5359	pv. pl. will be made happy	يُحَبَّرُونَ	5375	gray hair due to old age	شَيْبَةً
5360	you enter night (evening: مَسَاءً)	تُمْسُونَ	5376	those who make amends	يُسْتَعْتَبُونَ
5361	you enter the morning (afternoon: ظَهْرٌ)	تُظْهِرُونَ	5377	let not them make (you) impatient or excited	لَا يَسْتَخِفَّنَّ
5362	you are scattered	تَنْتَشِرُونَ	{ سُورَةُ لُقْمَانَ } <b>Luqmaan (The wise)</b> <b>Surah 31: Luqmaan</b>		
5363	most easy, easier	أَهْوَنَ	5378	idle tale, pastime discourse	لَهُوَ الْحَدِيثِ
21th Part 1/4 ربيع جُزء: اثل ما أُوحي			5379	pillars	عَمَدٌ
5364	ap. those who turn to	مُنِيْبِينَ	نصف جُزء: اثل ما أُوحي		
5365	countenance / face of Allah, pleasure of Allah	وَجْهَ اللَّهِ	5380	mustard	خَرْدَلٌ
5366	usury	رِبَاً	5381	rock	صَخْرَةً
5367	increases	يَرْبُو	5382	firmness of purpose, firmness in affairs	عَزْمِ الْأُمُورِ
5368	does not increase	لَا يَرْبُوا	5383	ni. do not turn, do not swell	لَا تُصْعَرُ
5369	they are separated / divided	يَصْدَعُونَ	5384	cheek	خَدٌّ

5385	braggart, vainglorious	مُخْتَالٌ	5397	inside of body, breast	جَوْفٌ
5386	<i>im.</i> be moderate	أَقْصِدْ	5398	nearer, closer	أَوْلَى
5386a	harshest abominable	أَنْكَرَ	5399	<i>pv.</i> written (س ط ر) in lines	مَسْطُورًا
5387	voice ( <i>pl.</i> : أَصَوَاتٌ)	صَوْتٌ	5400	throats	حَنَاجِرَ
5388	made it flow, completed	أَسَّغَ	5401	<i>pv.</i> were / was tried	أَبْتَلِيَ
5389	kept to the middle course, he who compromises / stops in between	مُقْتَصِدٌ	5402	old name of Al-Madinah	يَثْرِبٌ
5390	traitor, perfidious	خَتَّارٌ	5403	sides ( <i>sr.</i> : قُطْرٌ)	أَفْطَارٌ
5391	one who can be of avail to another	جَازٍ	5404	did not stay	مَا تَلَبَّثُوا
5392	rain	غَيْثٌ	5405	those who keep back / hinder	مُعَوِّقِينَ
5393	tomorrow	غَدًا	5406	come along	هَلُمَّ
5394	<i>fg.</i> knows not	مَا تَدْرِي	5407	being sparing of their help, niggardly	أَشِحَّةً
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">{ سُورَةُ السَّجْدَةِ }</p> <p style="text-align: center;"><b>The Prostration</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Surah 32: As-Sajdah</b></p> </div>			5408	roll, revolve	تَدَوَّرُ
5395	forsake, leave off	تَتَجَافَى	5409	sharp	حِدَادٌ
5396	we lead / drive	نَسُوقُ	5410	<i>pl.</i> inhabitants of desert, [those living outside towns /cities] ( <i>sr.</i> بَاد)	بَادُونَ
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">21th Part 3/4 ثلاثة ارباع مجزء: اقل ما أوحى</p> </div>			5411	Wandering Arabs, Bedouins	أَعْرَابٌ
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">{ سُورَةُ الْأَحْزَابِ }</p> <p style="text-align: center;"><b>The Confederates</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Surah 33: Al-Ahzaab</b></p> </div>			5412	vow, pledge	نَحْبٌ
			5413	fortress, strongholds	صَيَاصِي
			5414	<i>past tense</i> cast, [put in]	قَذَفَ

5415	you tread, set foot	تَطْطُو	5434	salutation	تَسْلِيمًا
5416	release	سَرَّاحًا	5435	fg. they draw close	يُدْنِينَ
<b>﴿ Part :22 جزء : وَمَنْ يَقْنُتْ ﴾</b>					
5417	bedizenment, to make dazzling display	تَبْرُجٌ	5436	outer garments, wrapping garments	جَلَابِيبُ
5418	want	وَطَرًا	5437	those who stir up sedition, spreading false rumors	مُرْجِفُونَ
5419	we gave in marriage	زَوَّجْنَا	5438	we will setup against them	نُعْرِيْنَ
5420	adopted children	أَدْعِيَاءَ	5439	they will not be (able to stay as) neighbors	لَا يُجَاوِرُونَ
5421	fathers	آبَاءَ	5440	pp. accursed, those who are cursed	مَلْعُونِينَ
5422	sends blessings	يُصَلِّي	5441	they are found	تُقْفَوُا
5423	im. disregard	دَعً	5442	slain with fierceness, fierce slaughter	تَقْتِيلًا
5424	returned, gave as spoils of war	أَفَاءَ	<b>22nd Part   1/4   ربعُ جزءٍ : وَمَنْ يَقْنُتْ</b>		
5425	you may put off / defer	تُرْجِي	5443	what will make you understand	مَا يُدْرِيكَ
5426	you may take / receive	تُتَوَّى	5444	our leaders / chiefs	سَادَتَنَا
5427	you set aside	عَزَلْتَ	5445	our great ones	كِبْرَاءَنَا
5428	watcher	رَقِيبًا	5446	straight (to the point), justly appropriate	سَدِيدًا
5429	preparation (of food)	إِنَا	<b>{ سُورَةُ سَبَأٍ }</b>		
5430	those who sit whole-heartedly	مُسْتَأْنِسِينَ	<b>The City of Saba</b>		
5431	they send blessing	يُصَلُّونَ	<b>Surah 34: Saba</b>		
5432	im. pl. send blessing	صَلُّوا	5447	escapes not, hidden not	لَا يَعْزُبُ
5433	im. pl. salute	سَلَّمُوا			

5448	scattered to pieces	مُمَرَّقٌ	5467	fruits, food	أَكُلٍ			
5449	echo with me, repeat with me	أَوْبِي	5468	bitter	خَمَطٍ			
5450	we made soft	أَلْنَا	5469	tamarisk	أَثَلٍ			
5451	coats of mail	سَابِغَاتٌ	5470	lote tree	سِدْرٌ			
5452	measure	قَدْرٌ	5471	fear is removed	فُرْعَ			
5453	links	سَرْدٌ	5472	you joined	أَلْحَقْتُمْ			
			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">22nd Part</td> <td style="padding: 2px;">1/2</td> <td style="padding: 2px;">نصف جُزءٍ. وَمَنْ يُفْنِتْ</td> </tr> </table>			22nd Part	1/2	نصف جُزءٍ. وَمَنْ يُفْنِتْ
22nd Part	1/2	نصف جُزءٍ. وَمَنْ يُفْنِتْ						
5454	its morning stride / course	غُدُوهَا	5473	pp. pl. those made to stand	مَوْفُوفُونَ			
5455	its evening stride / course	رَوَاحِهَا	5474	lofty halls, mansions	عُرْفَاتٍ			
5456	we made it flow	أَسَلْنَا	5475	he replaces	يُخْلِفُ			
5457	fount of molten copper	عَيْنَ الْقَطْرِ	5476	one tenth (1/10th)	مِعْشَارٍ			
5458	arches, fortresses	مَحَارِبُ	5477	hurls, casts	يَقْدِفُ			
5459	images (sr.: تَمَثَّلُ)	تَمَائِلُ	5478	they are terrified	فَرَعُوا			
5460	large dishes	جَفَانٍ	5479	no escape	لَا فَوْتَ			
5461	tank, reservoirs	جَوَابٍ	5480	to reach	تَنَاشُ			
5462	cauldrons, huge pots (sr.: قَدْرٌ)	قُدُورٌ	5481	people of their kind, partisans	أَشْيَاعٍ			
5463	fixed, set firm	رَأْسِيَّاتٍ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; padding: 5px;"> { سُورَةُ فَاطِرٍ }  <b>The Originator of Creation</b>  <i>Surah 35: Fatir</i> </td> </tr> </table>			{ سُورَةُ فَاطِرٍ } <b>The Originator of Creation</b> <i>Surah 35: Fatir</i>		
{ سُورَةُ فَاطِرٍ } <b>The Originator of Creation</b> <i>Surah 35: Fatir</i>								
5464	his staff	مِنْسَأَتِهِ	5482	with wings	أُولِي أَجْنِحَةٍ			
5465	flood (released) from the dams	سَيْلَ الْعَرَمِ	(sr.: جَنَاحٌ)					
5466	of, having	ذَوَاتِي						

5483	ascends, mounts up	يَصْعَدُ
5484	shall perish, will be void	يَبُورُ
5485	sweet, palatable	عَذْبٌ
5486	pleasant to drink	فُرَاتٌ
5487	fresh	طَرِيًّا
5488	husk of a date stone	قِطْمِيرٌ

22nd Part	3/4	ثَلَاثَةٌ أَرْبَاعٌ جُزْءٌ وَمَنْ يَفْقَهُتْ
-----------	-----	--

5489	pp. heavily laden	مُثْقَلَةٌ
5490	sun's heat	حَرُورٌ
5491	has passed	خَلَا
5492	tracts, streaks	جُدَدٌ
5493	white	بَيْضٌ
5494	red	حَمْرٌ
5495	intensely black, raven black	غَرَابِيبٌ
5496	black	سُودٌ
5497	will not perish / fail	لَنْ تَبُورَ
5498	weariness	لُغُوبٌ
5499	they will cry aloud / shriek	يَصْطَرِحُونَ
5500	hatred, odium, abhorrence	مَهْتًا
5501	dl. lest they move away / deviate / cease [to function]	أَنْ تَزُولَا

5502	dl. (they two) moved away / deviated / ceased to function	زَالَتَا
------	---	----------

{ سُورَةُ يَس } <b>Yaa-Seen</b> <b>Surah 36: Yaa-Seen</b>
---

5503	pl. stiff necked (people)	مُقَمَّحُونَ
5504	foot prints, what (they) left behind	أَثَارٌ
5505	we have taken account	أَحْصَيْنَا
5505a	clear book, clear register	إِمَامٌ مُبِينٌ
5506	we strengthened	عَزَّزْنَا

﴿ جزء : وَمَالِي ﴾
--------------------

5507	they cannot save / deliver me	لَا يَنْقِدُونَ
5508	before us	لَدَيْنَا
5509	we strip, we withdraw	نَسْلَخُ
5510	they are plunged in darkness	مُظْلِمُونَ
5511	measuring, decree	تَقْدِيرٌ
5512	became, returned	عَادَ
5513	branch, stalk of palm tree	عُرْجُونٌ
5514	old	قَدِيمٌ

5515	they float / swim	يَسْبَحُونَ
5516	helper (to hear their cry), shout	صَرِيحٌ
5517	they will be disputing / contending	يَخِصِّمُونَ
5518	will, disposition	تَوْصِيَةً
5519	graves, tombs	أَجْدَاتٍ
5520	they shall hasten / rush forth	يَنْسَلُونَ
5521	grave bed / sleeping	مَرَقَدًا
5522	in occupations	فِي شُغْلٍ
5523	happy, joyful	فَاكِهِونَ
5524	fruit	فَاكِهَةً
5525	im. pl. be apart, aside	اِمْتَازُوا
5526	multitude, great numbers	جَبَلًا
5527	im. pl. enter	اَصْلُوا
5528	quenched, blot out	طَمَسَ
5529	to transform / efface / deface / deshape	مَسَحَ
5530	we cause (him) to bend (from straightness)	نُنَكِّسُ
5531	it is not fit	مَا يَنْبَغِي
5532	we have subdued / subjected	ذَلَّلْنَا
5533	pl. riding	رُكُوبٌ

5534	decomposed, decayed	رَمِيمٌ
5535	dark green	أَخْضَرَ
5536	pl. you kindle	تُوقِدُونَ

{ سُورَةُ الصَّافَّاتِ }

### Those Ranged in Ranks Surah 37: As-Saaffaat

5537	fg. those who check / repel / restraint	زَاكِرَاتٍ
5538	to check / restraint / repel	زَجْرًا
5539	fg. those who recite	تَالِيَاتٍ
5540	outcast, driven away	دُحُورًا
5541	lasting, perpetual	وَاصِبًا
5542	glistening, bright	ثَاقِبًا
5543	sticky	لَازِبًا
5544	pl. disgraced, humiliated	دَاخِرُونَ

23rd Part 1/4 ربع مجزء: ومالي

5545	couches (sr.: سُرِيرٌ)	سُرُرٌ
5546	pl. facing one another	مُتَقَابِلِينَ
5547	cup	كَأْسٌ
5548	headache	غَوْلٌ



5549	they get intoxicated	يُنزِفُونَ	5567	then (he) turned	فَرَاغَ		
5550	fg. pl. women who restrain	قَاصِرَاتٌ	5568	hastening, hurriedly	يَزِفُونَ		
5551	gaze, glance	طَرَفٌ	5569	pl. you carve	تَنْحِتُونَ		
5552	[delicate like] eggs	بَيْضٌ	5570	dl. they submitted / surrendered	أَسْلَمَا		
5553	pp. closely guarded	مَكْنُونٌ	5571	flung down, laid, prostrated	تَلَّ		
5554	pl. be brought to judgment, be brought to book	مَدِينُونَ	5572	forehead, temple	جَبِينٌ		
5555	you cause me to ruin / perish	تُرْدِينُ	5573	that makes (things) clear	مُسْتَبِينٌ		
5556	pp. (those) brought forward	مُحْضَرِينَ	5574	name of an idol	بَعْلًا		
5557	name of a bitter tree with thorns in hell	زُقُومٌ	5575	ran away, fled	أَبَقَ		
5558	ap. pl. those who shall fill	مَالِئُونَ	5576	joined to cast lots	سَاهَمَ		
5559	mixture	شُرْبًا	5577	those who are condemned / rejected / rebutted	مُدْحَضِينَ		
5560	boiling water	حَمِيمٌ	5578	swallowed	الْتَمَمَ		
5561	they hasten / rush down	يَهْرَعُونَ	5579	fish (pl.: حَيْتَانٌ)	حَوْتَ		
5562	ap. pl. warners	مُنذِرِينَ	5580	bare desert	عَرَاءَ		
5563	pp. those who have been warned	مُنذَرِينَ	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">23rd Part</td> <td style="padding: 2px;">1/2</td> <td style="padding: 2px;">نصف جزء: ومالي</td> </tr> </table>		23rd Part	1/2	نصف جزء: ومالي
23rd Part	1/2	نصف جزء: ومالي					
5564	ap. those who respond / answer	مُجِيبُونَ	5581	tree of gourd	يَقْطِينٌ		
5565	calamity, distress	كَرْبٌ	5582	those who can tempt (anyone) to rebel	فَاتِنِينَ		
5566	sick, off-mooded	سَقِيمٌ	5582a	one who is going to	صَالَ		
			5583	pl. arranged in ranks	صَافُونَ		
			5584	courtyard	سَاحَةً		

{ سُورَةُ ص }  
Saad

Surah 38: Saad

5585	(it was) not	لَاتَ	5603	<i>im.</i> entrust me	أَكْفَلْنِي
5586	time	حِينَ	5604	overcame	عَزَّ
5587	escape, flee away	مَنَاصَ	5605	partners	خُلَطَاءَ
5588	invention	اِخْتِلَاقَ		( <i>sr.:</i> خَلِيطٌ)	
5589	they ascend	يَرْتَقُوا	5606	those who turn aside from right, wicked	فُجَّارَ
5590	<i>pp.</i> one who is defeated	مَهْزُومٌ	5607	<i>pv.</i> was / were presented	عُرِضَ
5591	stakes, tent-poles	أَوْتَادٌ	5608	coursers of the highest breeding and swift of foot	صَافِنَاتُ الْجِيَادِ
5592	doom, punishment	عِقَابٌ	5609	<i>fg.</i> gone out of sight	تَوَارَتْ
5593	delay, deferment	فَوَاقٍ	5610	to pass / rub hand over (lightly)	مَسَحًا
5594	portion, fate	قِطٌّ	5611	shanks, lower part of leg	سُوقٍ
5595	(man) of strength / hands	ذَا الْأَيْدِ	5612	necks	أَعْنَاقٍ
5596	decisive speech	فَصْلَ الْخِطَابِ	5613	body	جَسَدًا
5597	they climbed over wall	تَسَوَّرُوا	5614	gently	رُخَاءَ
5598	private chamber	مِخْرَابٌ	5615	whithersoever (he) willed, witherwhat (he) directed	حَيْثُ أَصَابَ
5599	terrified	فَرِعَ	5616	builder	بِنَاءٍ
5600	be not unjust	لَا تُشْطِطْ	5617	diver	غَوَاصٌ
5601	ninety-nine	تِسْعٌ وَتِسْعُونَ	5618	nearness	زُلْفَى
5602	ewe, young female sheep	نُعْجَةٌ	5619	beautiful place of (final) return	حُسْنِ مَآبٍ
			5620	distress, affliction	نُصْبٍ

5621	<i>im.</i> strike, stamp	أَرْكُضُ	5637	bestowed, granted	خَوَّلَ
5622	water to wash (bath)	مُعْتَسَلٌ	5638	built	مَبْنِيَّةٌ
5623	handful of twigs, a little grass	ضِعْثًا	5639	led through, caused to penetrate	سَلَكَ
5624	<i>ni.</i> break not oath	لَا تَحْنُتْ	5640	springs ( <i>sr.:</i> يَنْبُوعٌ)	يَنْابِيعٌ
5625	<i>pl.</i> chosen / excellent ones	أَخْيَارٌ	5641	withers up, turns yellow	يَهِيحُ
5626	<i>pl.</i> well matched companions	أَثْرَابٌ	5642	chaff, crumbled to dust	حُطَامًا
23rd Part    3/4    ثلاثة ارباع الجزء: ومالي			5643	consistent, con-similar	مُتَشَابِهًا
5627	end, ceasing, exhaustion	نَفَادٌ	5644	repeated, paired	مَثَانِي
5628	dark / murky fluid, pus	غَسَاقٌ	5645	<i>fg.</i> trembles, shivers	تَقْشَعْرُ
5629	rushing headlong / blindly	مُقْتَحِمٌ	5646	<i>fg.</i> softens	تَلِينُ
5630	no welcome	لَا مَرْحَبًا	5647	without any crookedness	غَيْرَ ذِي عَوْجٍ
5631	they will burn / roast	صَالُوا	5648	<i>pl.</i> quarreling among themselves	مُتَشَاكِسُونَ
5632	<i>pl.</i> wicked, bad ones	أَشْرَارٌ	5649	entirely	سَلَمًا
5633	mockery, ridicule, derision	سَخِرِيًّا	5650	<i>ap.</i> one who is to die	مَيِّتٌ
5634	exalted chiefs, chiefs on heights	مَلَاءِ الْأَعْلَى	5651	<i>ap.</i> those who are to die	مَيِّتُونَ
5635	<i>pl.</i> impostors, pretenders	مُتَكَلِّفِينَ	﴿ جزء : فَمَنْ أَظْلَمُ Part :24 ﴾		
{ سُورَةُ الزُّمَرِ } <b>The Groups</b> <b>Surah 39: Az-Zumar</b>			5652	are filled with disgust / aversion	اشْتَمَزَّتْ
5636	overlaps, rolls	يُكْوَرُ			

5653	woe is me!, Alas! my grief!	يَا حَسْرَتِي
5654	neglected, remised	فَرَطَ
5655	towards Allah	جَنَّبِ اللّٰهَ
5656	keys	مَقَالِيدُ
5657	pl. rolled up	مَطْوِيَّاتٌ
5658	swooned, fell senseless	صَعِقَ
5659	fg. shone	أَشْرَقَتْ
5660	pv. is set up / laid	وُضِعَ
5661	are brought	جَاءِيءَ
5662	are driven / led	سِيَقَ
5663	troops, throngs, groups	زُمَرًا
5664	warder, keeper	خَزَنَةٌ
5665	you have well done	طَبِئْتُمْ
5666	pl. surrounding / encircling / thronging around	حَافِينَ

24th Part	رَبْعَ جُزْءٍ: فَمَنْ أَظْلَمُ
-----------	--------------------------------

{ سُورَةُ الْمُؤْمِنِ }
<b>The Believer</b>
<b>Surah 40: Al-Mu'min</b>

5667	one (who is) all bountiful	ذِي الطَّوْلِ
5668	meeting	تَلَاقٍ

5669	ap. those who will come forth / appear	بَارِزُونَ
5670	pv. one who will be heard	يُطَاعُ
5671	drawing near, approaching near	الزَّفَةَ
5672	ap. protector, defender	وَأَقٍ
5673	pl. uppermost, triumphant	ظَاهِرِينَ
5674	day of mutual calling / summoning	يَوْمَ التَّنَادِ
5675	ruin, perdition	تَبَابٍ

24th Part

نِصْفَ جُزْءٍ: فَمَنْ أَظْلَمُ

5676	I entrust / confide	أُفَوِّضُ
5677	evildoer, wicked	مُسِيئٌ
5678	chains	سَلَاسِلٌ
5679	pv. pl. they are dragged	يُسْحَبُونَ
5680	pv. pl. are thrust / stocked	يُسْجَرُونَ

{ سُورَةُ حَمِ السَّجْدَةِ }

**Haa-Meem Sajdah**  
**Surah 41: Haa-Meem**  
**Sajdah**

24th Part

3/4

ثَلَاثَةَ أَرْبَاعٍ جُزْءٍ: فَمَنْ أَظْلَمُ

5681	unending	غَيْرٌ مَّمْنُونٌ
------	----------	-------------------

5682	pl. sustenance	أَقْوَاتٌ
5683	smoke	دُخَانٌ
5684	those who are obedient, willingly	طَائِعِينَ
5685	furious, roaring (wind)	صَرَصِرًا
5686	pl. marched in ranks	يُوزَعُونَ
5687	pl. you try to hide	تَسْتَرُونَ
5688	they ask for favor / pardon	يَسْتَعْتَبُونَ
5689	those who are favored / pardoned	مُعْتَبِينَ
5690	we have assigned	قَيَّضْنَا
5691	companions, comrades	فُرَّاءَ
5692	im. pl. babble, drown the hearing	الْعَوَا
5693	worst	أَسْوَأَ
5694	those who are the nethermost / lowest	أَسْفَلِينَ
5695	that (they) desire	مَا تَشْتَهِي
5696	whisper, incitement, prompting	نَزَعٌ
5697	they do not get tired / weary	لَا يَسْتَمُونَ
5698	lowly, lying desolate	خَاشِعَةً
5699	of punishment	ذُو عِقَابٍ

﴿ جزء : إِلَيْهِ يُرَدُّ ﴾ Part :25

5700	coverings, sheaths	أَكْمَامٌ
5701	we assured / confessed	إِذْنَا
5702	prolonged	عَرِيضٌ
5703	utmost horizons, farthest regions	أَفَاقٌ

{ سُورَةُ الشُّورَى }

The Consultation  
Surah 42: Ash-Shoora

5704	they rent asunder	يَتَفَطَّرْنَ
5705	multiples	يَذُرُّوْ
5706	ordained, established	شَرَعَ
5707	hard, grievous, dreadful	كَبْرٌ
5708	futile, void, of no weight	دَاحِضَةٌ
5709	they dispute / debate	يُمَارُونَ
5710	loving kindness, affection	مَوَدَّةٌ
5711	blots out, effaces, wipes out	يَمْحُ
5712	rain	غَيْثٌ

25th Part 1/4 ربع جزء: إِلَيْهِ يُرَدُّ

5713	(smoothly running) ships	جَوَارٍ
5714	higher mountains / banners	أَعْلَامٌ
5715	they will become	يَظْلَلْنَ

5716	still, motionless	رَوَاكِدَ
5717	caused to perish / destroy	يُؤَبِّقُ
5718	consultation, counsel	شُورَى
5719	denial, refusal	نَكِيرٍ
5720.	mingles , gives in pairs	يُزَوِّجُ
5721	barren	عَقِيمًا
5722	turn / tend (towards )	تَصِيرُ

{ سُورَةُ الزُّخْرُفِ }

### The Gold Ornaments

#### Surah 43: Az-Zukhruf

5723	original book, mother of the book	أُمُّ الْكِتَابِ
5724	to take / turn away	صَفْحًا
5725	vn. prowess	بَطْشًا
5726	gone forth, passed	مَضَى
5727	pl. you mount / sit firmly	تَسْتَوُوا
5728	those capable of subduing, mastering over something	مُقْتَرِنِينَ
5729	share, portion	جُزْءًا
5730	pv. is bred up, reared	يُنشَأُوا
5731	ornament, adornment	حَلِيَّةً
5732	those who hold fast	مُسْتَمْسِكُونَ

5733	followers	مُقْتَدُونَ
------	-----------	-------------

25th Part

1/2

نصف جزء: إليه يُرَدُّ

5734	clear / innocent (of doing wrong)	بِرَاءً
5735	created, brought into being, originated	فَطَرَ
5736	dl. two towns, two cities	قَرِيَّتَيْنِ
5737	to be under subjection	سُخْرِيًّا
5738	roofs	سُقْفًا
5739	silver	فِصَّةً
5740	stairs	مَعَارِجَ
5741	they ascend / go up	يَظْهَرُونَ
5742	ornaments / adornments of gold	زُخْرُفًا
5743	withdraws, chooses to remain blind	يَعِشُ
5744	distance	بُعْدَ
5745	partners, sharers	مُشْتَرِكُونَ
5746	those in procession	مُقْتَرِنِينَ
5747	made fool, made light	اسْتَحَفَّ
5748	they provoked, angered	أَسْفَوْا
5749	they raise a clamor / cry out	يَصِدُّونَ

5750	they succeed each other, viceroys	يَخْلُفُونَ
5751	ni. have no doubt	لَا تَمْتَرْنَ
5752	friends (sr.: خَلِيلٌ)	أَحِبَّاءَ
5753	dishes, trays	صِحَافٌ
5754	goblets, cups	أَكْوَابٌ
5755	fg. takes delight in	تَلَذُّ
5756	pv. will not be abated / lightened / relaxed	لَا يُفْتَرُّ
5757	they determined / settled	أَبْرَمُوا
5758	those who determine / settle	مُبْرِمُونَ

{ سُورَةُ الدُّخَانِ }

**The Smoke**  
**Surah 44: Ad-Dukhaan**

5759	pv. made distinct / clear	يُفْرِقُ
5760	im. wait, watch	ارْتَقِبْ
5761	smoke	دُخَانَ
5762	pp. one who is taught / tutored	مُعَلَّمٌ
5763	ap. those who revert / return	عَائِدُونَ
5764	im. pl. restore, give in	أَدُّوا

25th Part 3/4 ثلاثة ارباع الجزء: إِلَيْهِ يُرَدُّ

5765	im. take away	أَسْرًا
5766	at rest, as it is	رَهْوًا
5767	those taking delight, enjoying	فَأَكْهَيْنَ
5768	fg. did not weep	مَا بَكَتْ
5769	pp. those who shall be raised again	مُنْشَرِّينَ
5770	friend	مَوْلَى
5771	molten brass, dregs of oil	مُهْلٌ
5772	will boil, will seethe	يَغْلِي
5773	boiling, to boil, to seethe	غَلِيٌّ
5774	im. pl. drag	اعْتَلُوا
5775	midst of hell / blazing fire	سَوَاءِ الْجَحِيمِ
5776	im. pl. pour	صَبَّوْا
5777	im. taste	ذُقْ

{ سُورَةُ الْجَاثِيَةِ }

**The Kneeling**  
**Surah 45: Al-Jathiyah**

5778	persists, continues to be obstinate	يُصِرُّ
5779	they commit / seek / earn	اجْتَرَحُوا
5780	time	دَهْرًا

5781	fg. bowing the knee, kneeling	جَائِيَةٌ
5782	we put on record (vn.: اسْتِنْسَخَ)	نَسْتَسِخُ
5783	we know not	مَا نَدْرِي
5784	those who are convinced / having firm assurance	مُسْتَيَقِنِينَ
5785	vn. to be sure / convinced	اسْتَيَقَانُ

5795	valleys	أَوْدِيَةٌ
5796	means of access, approach	قُرْبَانًا
5797	company, group	نَفْرًا
5798	guards / delivers / shields you	يُجْرِكُكُمْ
5799	he wearied not, did not fatigue	لَمْ يَعْ

26th Part

ربع جزء: حم

Part :26

جزء : حم

{ سُورَةُ الْأَحْقَافِ }

The Winding Sand-Tracts  
Surah 46: Al-Ahqaaf

{ سُورَةُ مُحَمَّدٍ }

Muhammad (peace be  
upon him)

Surah 47: Muhammad

5786	trace, vestige, remnant	أَثَارَةٌ
5787	new, innovation	بِدْعًا
5788	in pain, reluctance	كُرْهًا
5789	thirty	ثَلَاثُونَ
5790	we will overlook / pass by	نَتَجَاوَزُ
5791	pl. you squandered / took	أَذْهَبْتُمْ
5792	winding sand tracts	أَحْقَافًا
5793	cloud, dense cloud	عَارِضًا
5794	advancing towards, approaching	مَسْتَقْبِلًا

5800	rendered astray, let go waste	أَضَلَّ
5801	removed, ridded of, expiated	كَفَّرَ
5802	improved	أَصْلَحَ
5803	condition, state	بَالًا
5804	smite / strike at necks	ضَرَبَ الرِّقَابِ
5805	you thoroughly subdued / routed / slain them greatly	أَثَخْتُمْ
5806	to make a great slaughter, to subdue, to rout out	ثَخَنَ
5807	bonds	وَتَاقًا



5808	ransom	فِدَاءٌ
5809	made known	عَرَّفَ
5810	destruction, perish by stumbling	تَعَسَّأَ
5811	unpolluted, incorruptible, not stale	غَيْرِ اسْنِ
5812	wine	خَمْرٍ
5813	honey	عَسَلٌ
5814	entrails, bowels	أَمْعَاءٌ
5815	just now	أَنْفَاءً
5816	portents, tokens	أَشْرَاطٌ
5817	one who swoons / faints	مَعْشِيٌّ
5818	fitting, woe, alas	أَوْلَى
5819	locks (sr.: قَفْلٌ)	أَقْفَالٌ
5820	instigated, beautified	سَوَّلَ
5821	gave false hope	أَمَلَى
5822	secrets	إِسْرَارٌ
5823	pl. (secret) hates, rancor	أَضْغَانٌ
5824	mode / tone of speech	لَحْنِ الْقَوْلِ
5825	will never put (you) in loss	لَنْ يَّتَرَ
5826	urge, press, importance	يُحْفِ

{ سُورَةُ الْفَتْحِ }

## The Victory

### Surah 48: Al-Fath

5827	past, gone before	تَقَدَّمَ
5828	(which is) to come / follow	تَأَخَّرَ
5829	thinkers	ظَانِّينَ
5830	im. pl. you may assist	تُعْزِرُوا
5831	im. pl. you honor / revere	تُوقِّرُوا
5832	war booty, war gains	مَغَانِمَ
26th Part      نصفُ جُزْءٍ: حم		
5833	gave victory, made (you) overcome	أَظْفَرَ
5834	the animals of sacrifice	الْهَدْيِ
5835	detained, debarred	مَعْكُوفًا
5836	pl. you tread (them) under foot / trample down	تَطْتِئُوا
5837	guilt	مَعْرَةً
5838	they separated / became apart	تَزَيَّلُوا
5839	zealotry, pride and haughtiness, heat and cant	حَمِيَّةً
5840	imposed, made (somebody) stick close	أَلْزَمَ

5841	ap. those who	مُحَلِّقِينَ (ح ل ق)
	get their heads shaved	
5842	ap. those	مُقَصِّرِينَ (ق ص ر)
	who get their hair cut short	
5843	marks	سِيمًا
5844	shoot, blade	شَطَاءً
5845	strengthened	أَزَّرَ
5846	became thick	اسْتَعْلَظَ
5847	stem, stalk	سَوْقًا

{ سُورَةُ الْحُجُرَاتِ }

**The Inner Apartments**  
**Surah 49: Al-Hujuraat**

5848	tested	امْتَحَنَ
5849	fg. returns to, complies with	تَفِيءَ

26th Part

3/4

ثلاثون ارباع جزء: حم

5850	ni. pl. do not defame	لَا تَلْمِزُوا
5851	ni. pl. do not (call each other) by nickname	لَا تَنَابَزُوا
5852	ni. pl. do not spy	لَا تَجَسَّسُوا
5853	ni. do not back-bite	لَا يَغْتَبِ
5854	will not diminish, belittle	لَا يَلْت

{ سُورَةُ قَافِ }

**Qaaf**  
**Surah 50: Qaaf**

5855	confusing, not able to differentiate	مَرِيحًا
5856	rifts, flaws, faults	فُرُوجًا
5856a	shoots of fruit-stalks	طَلْعًا
5857	tall, lofty	بَاسِقَاتٍ
5858	piled up one over another	نَضِيدًا
5859	we were weary / worn out	عَيْنَانَا
5860	jugular vein	حَبْلِ الْوَرِيدِ
5861	ready	عَتِيدًا
5862	agony, stupor	سَكْرَةً
5863	you escape, you shun	تَحِيدًا
5864	veil, covering	غِطَاءً
5865	fg. are you filled up?	هَلِ امْتَلَأْتِ
5866	they wandered / traversed	نَقَبُوا

{ سُورَةُ الذَّارِيَّاتِ }

**The Winds That Scatter**  
**Surah 51: Adh-Dhaariyaat**

5867	fg. those that scatter	ذَارِيَّاتٍ
5868	to scatter	ذَرَوْا

5869	burden, load	وَقْرًا
5870	fg. those that flow / glide	جَارِيَاتٍ
5871	fg. those that distribute	مُقَسَّمَاتٍ
5872	starry ways / paths	حُبُكٍ
5873	those who conjecture/ speculate	خَرَّاصُونَ
5874	pv. will be tried / tormented	يُفْتَنُونَ
5875	they used to sleep	يَهْجَعُونَ
5876	loud cry, clamor	صَرََّةً
5877	fg. smote, struck	صَكَّتْ

﴿ جزء : 27 قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ ﴾

5878	might, power	رُكْنٍ
5879	portion, share	ذُنُوبًا

{ سُورَةُ الطُّورِ }

The Mount

Surah 52: At-Toor

5880	fine parchment	رَقٍّ
5881	pp. unrolled, unfolded	مَنْشُورٍ
5882	the Much Frequented House	الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ
5883	pv. kept filled	مَسْجُورٍ
5884	ap. one who can avert / ward off	دَافِعٍ

5885	commotion, heaving, shaking	مَوْرًا
5886	to thrust / push	دَعَا
5887	we diminished / deprived not	مَا أَلْتَنَّا
5888	held in pledge	رَهِينٍ
5889	calamity (hatched) by time, accident of time, adverse turn of fortune (accident: رَيْبٌ ; death: مَنُونٌ)	رَيْبَ الْمُنُونِ
5890	intellects, minds, reasons	أَحْلَامٍ
5891	ap. those transgressing beyond bounds, outrageous	طَاغُونَ
5892	composed / fabricated / forged	تَقْوَلٍ
5893	pl. controllers, dispensers, those in charge	مُصَيِّرُونَ
5894	pp. those burdened / laden	مُتَقَلِّوْنَ
5895	our eyes	أَعْيُنِنَا
5896	retreat/ setting / decline of the stars	إِدْبَارٍ

{ سُورَةُ النَّجْمِ }

The Star

Surah 53: An-Najm

5897	went down, set	هَوَى
------	----------------	-------

5898	the one free from any defect in body or mind	ذُو مِرَّةٍ	5915	poured forth	تَمْنَى
5899	drew near	دَنَا	5916	bringing forth, creation	نَشَأَةٌ
5900	came down / closer	تَدَلَّى	5917	gave wealth, enriched	أَغْنَى
5901	measure of two bows [indicates closeness]	قَابَ قَوْسَيْنِ	5918	made possessor, gave satisfaction / contentment	أَفْنَى
5902	farthest lot-tree (The distinctive mark between the boundary of the physical world and the heavenly world which none can pass).	سِدْرَةَ الْمُنْتَهَى	5919	name of a mighty star, Sirius	شِعْرَى
5903	unfair, unjust	ضَيِّزَى	5920	more in transgression, more rebellious	أَطْفَى
5904	naming	تَسْمِيَةً	5921	overthrown cities	مُؤْتَفِكَةً
5905	attainment, highest point, (that one can reach)	مَبْلَغٍ	5922	threw down, overthrew, destroyed	أَهْوَى
27th Part 1/4 ربع مجزء: قال فما خُطِبْتُمْ			5923	those involved in vanities	سَامِدُونَ
5906	minor / little offenses	لَمَمٍ	{ سُورَةُ الْقَمَرِ } <b>The Moon</b> <b>Surah 54: Al-Qamar</b>		
5907	pl. hidden, embryos	أَجِنَّةً	5924	continuous, constant	مُسْتَمِرًّا
5908	sr. embryo	جَنِينٍ	5925	deterrent, (enough warning) to check (them from evil)	مُرْدَجِرًا
5909	hardened, stopped, grudged	أَكْدَى	5926	im. turn away, withdraw	تَوَلَّى
5910	complete, full	أَوْفَى	5927	unacquainted, terrible affair / thing	تُكْرًا
5911	made (others) laugh	أَضْحَكَ	5928	pv. repulsed, driven out	أَزْدَجِرًا
5912	made (others) weep	أَبْكَى	5929	poured out abundantly	مُنْهَمِرًا
5913	caused death	أَمَاتَ			
5914	gave life	أَحْيَى			

5930	nails, palm-fibers	دُسُرٌ	5948	twinkle of an eye	لَمَحَ بِالْبَصْرِ
5931	pv. was ungratefully rejected	كَفِرَ	5949	groups, parties	أَشْيَاعٌ
5932	one who receives admonition, one that remembers	مُدَّكِرٌ	5950	pp. written, recorded, line by line	مُسْتَطْرَءٌ
5933	fg. sweeps away, plucks out	تَنْزِعُ	5951	seat of truth / true honor	مَقْعَدِ صِدْقٍ
5934	trunks	أَعْجَازٌ	5952	King	مَلِكٍ
5935	uprooted, torn-up	مُنْقَعِرٌ	5953	fully powerful, sovereign	مُقْتَدِرٌ
5936	madness	سُعُرٌ	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>{ سُورَةُ الرَّحْمَنِ }</p> <p><b>The Most Gracious</b></p> <p><b>Surah 55: Ar-Rahmaan</b></p> </div>		
5937	insolent, rash, boastful	أَشْرٌ	5954	punctual, course computed	حُسْبَانٌ
5938	brought forward (by suitable turns)	مُحْتَضَرٌ	5955	creatures, living beings	أَنَامٌ
5939	took	تَعَاطَى	5956	husked grain, fodder	ذُو الْعَصْفِ
5940	ham-strung, slew	عَقَرَ	5957	sweet smell, fragrance	رِيحَانَ
5941	dried-up, crumbling twigs	هَشِيمٌ	5958	bounties, favors, benefits	الْأَلَاءِ
5942	fence, enclosure, (thorny enclosure used by herdsmen for their cattle stock)	مُحْتَضِرٌ	5958a	sounding clay	صَلْصَالٌ
5943	stone-storm, tornado showering stone	حَاصِبًا	5959	clay (like that of pottery)	فَخَّارٌ
5944	time before day-beak, last hour of night	سَحْرٌ	5960	dl. they get / join together	يَلْتَقِيَانِ
5945	most grievous	أَدْهَى	5961	barrier	بَرْزَخٌ
5946	most bitter	أَمْرٌ	5962	dl. they can/do not transgress / pass / mix	لَا يَبْغِيَانِ
5947	scorching-fire	سَقَرٌ			

5963	pearl	لؤلؤ	5979	boiling	ان
5964	coral stones, gems	مرجان	5980	spreading two branches	ذواتا أفنان
5964a.	boats, ships	جوار	5981	inner lining	بطائن
5965	ships, vessels	مُنشآت	5982	silk brocade	استبرق
5965a.	like mountains	كما الأعلام	5983	(selected) fruit	جنا
<b>27th Part</b>			<b>نصف جزء: قال فما خطبكم</b>		
5966	full of Majesty, full of Glory, full of Honour	ذوالجلال	5984	at hand, easy to reach, easily accessible	دان
5967	work, (momentous) affair	شأن	5985	touched, got nearer	طمث
5968	dl. (two) heavy (creations)	ثقلان	5986	ruby, jacinth, precious stone	ياقوت
5969	pl. you pass out / penetrate	تنفذوا	5987	two gardens of well watered dark green trees	مدهامتان
5970	regions, zones	أقطار	5988	two pouring forth springs	نضاختان
5971	sanction, authority	سلطان	5989	pomegranates	رمان
5972	fire-flames (without smoke)	شواظ	5990	virtuous and good looking (ladies)	خيرات حسان
5973	flash of brass	نحاس	5991	carpets	رفرف
5974	red like	وردة	5992	green	خضر
5975	red oil, burning oil, ointment	دهان	5993	beautiful mattress	عقبري
5976	forelocks, foreheads (sr.: ناصية)	نواصي	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">{ سُورَةُ الْوَاقِعَةِ }</p> <p style="text-align: center;"><b>The Inevitable Event</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Surah 56: Al-Waaqi'ah</b></p> </div>		
5977	feet	أقدام	5994	ap. fg. inevitable event	واقعة
5978	boiling water	حميم			

5995	<i>fg.</i> abasing, bringing low	خَافِضَةٌ	6012	<i>pp.</i> clustered, piled up one above another	مَمْدُودٌ
5996	<i>fg.</i> exalting	رَافِعَةٌ	6013	<i>pp.</i> outspreading shadow	مَمْدُودٌ
5997	<i>pv. fg.</i> is shaken	رُجَّتْ	6014	<i>pp.</i> gushing	مَسْكُوبٌ
5998	shock	رَجًّا	6015	ever virgins	أَبْكَارًا
5999	to crumble and scatter	بَسًّا	6016	virtuous, loving their husbands	عُرْبًا
6000	dust particle	هَبَاءً	6017	equal age	أَثْرَابًا
6001	scattered	مُنْبَثًّا	6018	black smoke	يَحْمُومٌ
6002	companions of right hand, i.e., good people	أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ	6019	they persisted	يُصِرُّونَ
6003	companions of the left hand, i.e., bad people	أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ	6020	sin, wickedness	حِنْتٌ
6004	multitude, majority	ثَلَاثَةٌ	6021	to drink like thirsty camels	شَرِبَ الْهَيْمَ
6005	thrones in or wrought with golden threads and precious stones	مَوْضُوءَةٌ	6022	chaff, broken into pieces	حُطَامًا
6006	<i>pl.</i> immortal	مُخَلَّدُونَ	6023	<i>pl.</i> you would be left in wonderment	تَفَكَّهُونَ
6007	goblets, jugs	أَبَارِيقَ	6024	<i>pp.</i> those burdened with debt	مُعْرَمُونَ
6008	they will not get headache	لَا يُصَدَّعُونَ	6025	cloud	مُزْنٌ
6009	recrimination, sinful discourse	تَأْتِيْمًا	6026	<i>pl.</i> you kindle / strike-out fire	تُورُونَ
6010	<i>pp.</i> made thornless	مَخْضُودٌ	6027	travelers, dwellers in wilderness	مُقَوِّينَ
6011	bananas	طَلْحٍ	27th Part 3/4 ثلاثة ارباع تجزء: قال فما خطبكم		
	( <i>sr.:</i> طلحة)		6028	setting of stars	مَوَاقِعَ النُّجُومِ

6029	<i>pp. pl.</i> those who are purified	مُطَهَّرُونَ	6046	extensiveness	عَرْضٌ
6030	those who take message in light esteem / look with disdain	مُدْهِنُونَ	6047	we bring in existence	نَبْرًا
6031	those who will not be accountable	غَيْرَ مَدِينِينَ	6048	<i>ni. pl.</i> grieve not	لَا تَأْسُوا
6032	happiness	رَوْحٌ	6049	escaped, lost, missed	فَاتَ
6033	aromatic, fragrance	رِيحَانٌ	6050	we made to follow	قَفِينًا
6034	<i>vn.</i> roasting	تَصْلِيَةٌ	6051	monasticism, monkery	رَهْبَانِيَّةٌ
6035	blazing fire, burning hell	جَحِيمٌ	6052	observe	رِعَايَةً
			6053	<i>dl.</i> two-fold / double portions / parts	كَفْلَيْنِ

{ سُورَةُ الْحَدِيدِ }

### The Iron

Surah 57: Al-Hadeed

6036	<i>pp.</i> made successors	مُسْتَخْلَفِينَ
6037	we may borrow	نُقْتَسِ
6038	<i>im. pl.</i> seek	الْتَمِسُوا
6039	wall, barrier	سُورٌ
6040	before	قَبْلَ
6041	Is it not high time that ...?	أَلَمْ يَأْنِ
6042	prolonged	طَالَ
6043	time, (a length of) time	أَمَدٌ
6044	<i>vn.</i> to boast, to pride	تَفَاخُرٌ
6045	<i>vn.</i> to multiply	تَكَاثُرٌ

﴿ جزء: قَدْ سَمِعَ اللَّهُ ﴾ Part :28

{ سُورَةُ الْمُجَادَلَةِ }

### The Woman who pleads Surah 58: Al-Mujaadilah

6054	<i>fg.</i> complains	تَشْتَكِي
6055	contention, discourse	تَحَاوُرٌ
6056	they do <i>zihar</i>	يُظَاهِرُونَ
	<i>Zihar</i> : to say to one's wife, "You are to me as the back of my mother." In the days of ignorance, this utterance from husband implied that he has divorced his wife.	
6057	( <i>rel. pronoun</i> )	الَّذِي
	those (women) who	
6058	<i>dl.</i> they touch each other	يَتَمَسَّسًا



6059	dl. two months	شَهْرَيْنِ
6060	dl. successively, continuously	مُتَتَابِعِينَ
6061	sixty	سِتِّينَ
6062	they oppose / contend	يُحَادُّونَ
6063	pv. be humbled to dust / abased	كُتِبُوا
6064	pv. were disgraced, made abased	كُتِبَ
6065	recorded, kept account	أَحْصَى
6066	disobedience	مَعْصِيَةَ
6067	they greeted	حَيَّوْا
6068	im. you make room, sit comfortably	تَفَسَّحُوا
6069	to make room for	تَفَسَّحَ
6070	im. pl. rise up	أَنْشُرُوا
6071	cover, shield	جُنَّةً
6072	gained mastery, engrossed	اسْتَحْوَذَ
6073	party, company, group	حِزْبٌ
6074	pl. most abased, lowest	أَذْلِينَ
6075	they make friend	يُؤَادُونَ

{ سُورَةُ الْحَشْرِ }

**The Gathering**  
**Surah 59: Al-Hashr**

6076	protection, defence	مَانِعَةً			
6077	fortresses, strongholds	حُصُونٌ			
	(sr.: حِصْنٌ)				
6078	cast	قَذَفَ			
6079	they ruin / demolish	يُخْرِبُونَ			
6080	im. pl. learn a lesson	اعْتَبِرُوا			
6081	exile, migration	جَلَاءٌ			
6082	palm-tree	لَيْثَةً			
6083	you made expedition	أَوْجَفْتُمْ			
6084	a circuit	دَوْلَةً			
6085	rich	أَغْنِيَاءَ			
6086	malice, spite, need	حَاجَةً			
6087	they prefer, give preference	يُؤْتِرُونَ			
6088	poverty	خِصَاصَةً			
6089	pv. is saved	يُوقَ			
6090	niggardliness	شُحٌّ			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">28th Part</td> <td style="padding: 2px;">1/4</td> <td style="padding: 2px;">رَبِيعُ جُزْءٍ: قَدْ سَمِعَ اللَّهُ</td> </tr> </table>			28th Part	1/4	رَبِيعُ جُزْءٍ: قَدْ سَمِعَ اللَّهُ
28th Part	1/4	رَبِيعُ جُزْءٍ: قَدْ سَمِعَ اللَّهُ			
6091	they became hypocrites	نَافِقُونَ			

- 6092 great fear رَهْبَةً
- 6093 fortified towns, fenced cities قُرَى مُحَصَّنَةً
- 6094 disunited, diverse شَتَّى
- 6095 evil or ill effects وَبَالَ
- 6096 falling down, that which is humble خَاشِعًا
- 6097 splitting, bursting مُتَصَدِّعًا
- 6098 guardian مُهَيِّمٌ
- 6099 superb, possessing every greatness مُتَكَبِّرٌ

{ سُورَةُ الْمُتَحَنِّةِ }

**The Woman to be Examined**

**Surah 60: Al-Mumtahanah**

- 6100 *pl.* you show / encounter / meet تَلْقَوْنَ
- 6101 are clear, guiltless بَرَاءً
- 6102 you are at enmity عَادِيْتُمْ
- 6103 they backed up / helped ظَاهَرُوا
- 6104 *im. pl.* examine اِمْتَحِنُوا
- 6105 *ni. pl.* hold not لَّا تُمَسِّكُوا
- 6106 ties (of marriage) with disbelieving women عِصَمَ الْكَوَافِرِ

- 6107 passed away, gone فَاتَ

28th Part 1/2 نصف جزء: قَدْ سَمِعَ اللَّهُ

{ سُورَةُ الصَّفِّ }

**The Battle Array**  
**Surah 61: As-Saff**

- 6108 hateful, odious مَقْتًا
- 6109 building, structure بُيَانٌ
- 6110 *pp.* compact, solid مَرصُوضٌ

{ سُورَةُ الْجُمُعَةِ }

**The Assembly (Friday) Prayer**

**Surah 62: Al-Jumu'ah**

- 6111 books (*sr.*: سَفَرٌ) أَسْفَارًا
- 6112 they dispersed اِنْفَضُّوا

{ سُورَةُ الْمُنَافِقُونَ }

**The Hypocrites**  
**Surah 63: Al-Munafiqoon**

- 6113 bodies (*sr.*: جِسْمٌ) أَجْسَامٌ
- 6114 timber, wood خَشَبٌ
- 6115 *fg. pp.* propped up مُسْنَدَةٌ

6116	cry	صِيْحَةٌ
6117	they turn	لَوَّأُوا
6118	they breakup / disperse	يَنْفَضُّوْا

{ سُورَةُ التَّغَابُنِ }

**The Mutual Loss  
and Gain**

**Surah 64: At-Taghabun**

6119	to show or to be in loss and gain	تَغَابُنٌ
------	-----------------------------------	-----------

28th Part

3/4

ثَلَاثَةَ اَرْبَاعٍ جُمُعَةٍ: فَدَسْمِعِ اللّٰهَ

{ سُورَةُ الطَّلَاقِ }

**The Divorce**

**Surah 65: At-Talaaq**

6120	brings a new thing	يُخْبِتُ
6121	<i>im. pl.</i> separate (them)	فَارَقَوْا
6122	two honest men	ذَوِي عَدْلٍ
6123	<i>ap.</i> one who attains / reaches	بَالِغٌ
6124	<i>fg.</i> those having pregnancy	أَوْلَاتٍ حَمَلٍ
6125	means, capacity	وُجْدٌ
6125a	<i>fg.</i> they deliver (the child)	يَضَعْنَ
6126	<i>pl.</i> you disagree among one another	تَعَاَسَرْتُمْ

6127	shall suckle / milk	تُرْضِعُ
6128	<i>fg.</i> another	أُخْرَى
6129	one who has capacity	ذُو سَعَةٍ
6130	<i>fg.</i> rebelled, revolted	عَتَتْ

{ سُورَةُ التَّحْرِيمِ }

**Holding (something) to  
be Forbidden**

**Surah 66: At-Tahreem**

6131	you seek	تَبْتَغِي
6132	absolution (from oath), expiation	تَحِيَّةٌ
6133	secretly told or communicated	أَسْرًا
6134	disclosed	أُظْهِرَ
6135	made known	عَرَفَ
6136	avoided	أَعْرَضَ
6137	<i>fg.</i> inclined	صَعَتُ
6138	<i>dl.</i> you back each other	تَظَاهَرَا
6139	repentant or penitent women	تَائِبَاتٌ
6140	fasting women	سَائِحَاتٌ
6141	widows / divorced / previously married (women)	نَيْبَاتٌ
6142	virgins	أَبْكَارًا

6143	stern	غِلَاطٌ
6144	sincere	نُصُوحًا
6145	im. build	أَبْنِ
6146	chastity, chaste body	فَرْجٍ

﴿ جزء: تَبَارَكَ الَّذِي Part :29 ﴾

{ سُورَةُ الْمُلْكِ }

**The Dominion**

**Surah 67 : Al-Mulk**

6147	one above another	طَبَاقًا
6148	oversight, fault	تَفَاوُتٌ
6149	rifts, disorders	فُطُورٌ
6150	two times, again and again	كَرَّتَيْنِ
6151	low, disgraceful	خَاسِنًا
6152	fatigued	حَسِيرٌ
6153	missile, something to stone with	رُجُومًا
6154	loud moaning, roaring, braying	شَهِيْقًا
6155	fg. boils	تَفُورٌ
6156	will burst	تَمِيْرٌ
6157	remote, far off from mercy	سُحْقًا

6158	subservient, smooth, level	ذُلُوْلًا
6159	paths, sides, tracks	مَنَاكِبِ
6160	fg. shall quake	تَمُورٌ
6161	persisted in, set in	لَجُورًا
6162	headlong, groveling	مُكِبًّا
6163	better guided	أَهْدَى
6164	near, close	زُلْفَى
6165	grieved	سِيْتٌ
6166	will protect	يُجِيْرُ
6167	became	أَصْبَحَ
6168	sink away, get lost in the underground	غُورًا
6169	flowing, gushing	مَعِيْنٌ

{ سُورَةُ الْقَلَمِ }

**The Pen**

**Surah 68: Al-Qalam**

6170	by (oath) the pen	وَالْقَلَمِ
6171	they write	يَسْطُرُوْنَ
6172	sublime morals	خُلُقٍ عَظِيْمٍ
6173	pp. afflicted with madness	مَفْتُوْنٌ
6174	you become soft / suppliant, you compromise	تُدْهِنُ

6175	xg. who swears [uselessly], oath monger	حَلَّافٌ	6194	companion of the fish (i.e., Prophet Jonah <small>(عليه السلام)</small> )	صَاحِبُ الْحُوتِ
6176	xg. slanderer, defamer	هَمَّازٌ	6195	the one in anguish / agony / despair	مَكْظُومٌ
6177	xg. going about	مَشَاءٌ	6196	reached, obtained	تَدَارَكَ
6178	calumny, slander	نَمِيمٌ	6197	pv. is cast	ثُبِدَ
6179	cruel, violent	عُتْلٌ	6198	barren land, wilderness	عَرَاءٌ
6180	of a doubtful birth	زَنِيمٌ	6199	they had all but killed	يُزْلِقُونَ
6181	we will brand him	نَسَمُهُ	29th Part 1/4 ربعُ جُزْءٍ: تَبَارَكَ الَّذِي		
6182	trunk, snout	خُرْطُومٌ	{ سُورَةُ الْحَاقَّةِ } <b>The Sure Reality</b> <b>Surah 69: Al-Haaqqah</b>		
6183	they do not say "if Allah wills," make no exception	لَا يَسْتَشْنُونَ	6200	sure reality	الْحَاقَّةُ
6184	one that encompasses / encircles	طَائِفٌ	6201	violent upheaval, outburst	طَاعِيَةٌ
6185	ap. sleepers	نَائِمُونَ	6202	cut out from root	حُسُومًا
6186	plucked, barren and bleak	صَرِيمٌ	6203	laid low	صَرَعى
6187	they called unto one another	تَنَادَوْا	6204	fg. exceeding, increasing	رَابِيَةٌ
6188	those who cut or pluck (fruits)	صَارِمِينَ	6205	remember	تَعِي
6189	withholding	حَرَدٌ	6206	fg. the one who remembers	وَاعِيَةٌ
6190	most moderate, best	أَوْسَطٌ	6207	blow	نَفْحَةٌ
6191	they reproach one another	يَتَلَاوَمُونَ	6208	to crush	دَكَّةٌ
6192	pv. is bared	يُكْشَفُ			
6193	shanks, lower part of leg	سَاقٌ			

6209	fg. frail, flimsy	وَإِهْيَءُ	6230	washing of wounds	غَسَلِينَ
6210	sides	أَرْجَاءُ	6231	soothsayer, diviner, [fortune-teller]	كَاهِنٌ
6211	hidden	خَافِيَةً	6232	invented / fabricated sayings	تَقْوَلَ
6212	come you all!	هَآؤُمُ	6233	sayings	أَقَاوِيلَ
6213	my book	كِتَابِيَّةَ	6234	life-artery, artery of heart	وَتَيْنٌ
6214	life	عَيْشَةً	6235	those who withhold	حَاجِزِينَ
6215	clusters	قُطُوفٌ	{ سُورَةُ الْمَعَارِجِ } <b>The Ways of Ascent</b> <b>Surah 70: Al-Ma'arij</b>		
6216	near at hand	دَانِيَةً	6236	fifty	خَمْسِينَ
6217	(that are) gone	خَالِيَةً	6237	thousand	أَلْفٌ
6218	pv. I was not given	لَمْ أُوتَ	6238	year	سَنَةً
6219	I had not known	لَمْ أَدْرِ	6239	flakes (tufts) of wool	عِهْنٌ
6220	making end, decisive, dead	قَاضِيَةً	6240	kinsfolk, kindred [relatives]	فَصِيلَةً
6221	my authority / power	سُلْطَانِيَةً	6241	gives / will give him a shelter	تُؤْوِيهِ
6222	im. pl. put chain, shackle	غَلَّوْا	6242	blazing fire, raging flame	لَظَى
6223	im. pl. let (him) enter, roast	صَلَّوْا	6243	fg. tearing away	نَزَّاعَةً
6224	chain	سِلْسَلَةً	6244	skin (of face)	شَوَى
6225	its length	ذِرْعُهَا	6245	withheld, hid	أَوْعَى
6226	seventy	سَبْعُونَ			
6227	cubit (length of a hand measuring approximately 18 inches)	ذِرَاعًا			
6228	im. pl. thrust, insert, fasten	أَسْلَكُوا			
6229	does not urge	لَا يَحْضُ			

6246	xg. impatient	هَلُوْعًا
6247	fretful, bewailing	جَزُوْعًا
6248	xg. niggardly, begrudging	مُنُوْعًا
6249	(always) constant	دَائِمُونَ
6250	in groups, in crowds	عِزِينَ
6251	those who are outrun	مَسْبُوقِينَ
6252	they rush / hasten	يُوفِضُونَ

{ سُورَةُ نُوحٍ } <b>Noah</b> <i>Surah 71: Nooh</i>	
---	--

6253	they persisted	أَصْرُوا
6254	dignity, majesty	وَقَار
6255	(diverse) stages	أَطْوَار
6256	wide expanse, carpet	بَسَاطًا
6257	Wadd	وَدَّ
(This and the following four are the names of five pious persons of Prophet Noah's era. After their death, people used to worshipped them)		
6258	Suwa'	سُوَاْعًا
6259	Yaghooth	يَغُوْث
6260	Ya'ooq	يَعُوْق
6261	Nasr	نَسْرًا

6262	dweller	دِيَارًا
6263	destruction, perdition, ruin	تَبَارًا

29th Part	1/2	نصف جزء: تَبَارَكَ الَّذِي
-----------	-----	----------------------------

{ سُورَةُ الْجِنِّ } <b>The Jinn</b> <i>Surah 72: Al-Jinn</i>	
---	--

6264	utter extravagant lie	شَطَطًا
6265	perversion	رَهَقًا
6266	pv. fg. filled	مَلِيئًا
6267	guards	حَرَسًا
6268	sitting places, stations	مَقَاعِدَ
6269	(watching in) ambush	رَصَدًا
6270	different, divergent	قِدَادًا
6271	flight	هَرَبًا
6272	loss, diminution	بِخْسًا
6273	pl. unjust (people), deviators	قَاسِطُونَ
6274	they sought out	تَحَرَّوْا
6275	fuel, firewood	حَطَبًا
6276	abundant (water)	غَدَقًا
6277	ever-growing	صَعْدًا

6278	crowded	لَبَدًا
6279	will not protect / deliver	لَنْ يُجِيرَ
6280	lesser, fewer	أَقْلَّ
6281	guard	رَصَدًا

{ سُورَةُ الْمَزْمَلِ }

### Folded in Garments

#### Surah 73: Al-Muzzammil

6282	wrapped one, folded in garments	مُزْمَلٌ
6283	rising by night	نَاشِئَةً
6284	to tread upon	وَطَنًا
6285	correct in speech	أَقْوَمُ قِيْلًا
6286	occupation, business	سَبْحًا
6287	to cut off from others and devote exclusively	تَبْتِيْلًا
6288	<i>im.</i> give respite	مَهْلًا
6289	fetters	أَنْكَالًا
6290	that chokes [throats]	ذَاغَصَّةٍ
6291	heap of sand poured out and flowing down	كَثِيْبًا مَّهِيْلًا
6292	painful, crushing	وَيْلًا
6293	gray headed / old aged (people)	شَيْبًا

6294	left asunder, split	مُنْفَطِرًا
6295	two-thirds	ثُلُثِي
6296	they travel in the land	يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ

{ سُورَةُ الْمُدَّثِرِ }

### One Wrapped Up

#### Surah 74: Al-Muddath-thir

6297	one who envelops (in garments or sheet of cloth)	مُدَّثِرٌ
6298	<i>im.</i> arise	قُمْ
6299	<i>im.</i> warn	أَنْذِرْ
6300	<i>im.</i> magnify, glorify	كَبِّرْ
6301	pollution, uncleanness, abomination	رُجْزٌ
6302	<i>im.</i> shun, keep off	أَهْجُرْ
6303	<i>pv.</i> is sounded	نُقِرْ
6304	trumpet	نَاقُورٌ
6304a	I made smooth	مَهَّدْتُ
6305	to make smooth	تَمَهَيْدًا
6306	I will impose	أَرْهِقُ
6307	painful uphill climb	صَعُوْدًا
6308	frowned	عَبَسَ



6309	scowled, showed displeasure, glared	بَسَرَ	6323a	tips of fingers	بَنَانٌ
6310	<i>pv.</i> derived from old	يُؤْتِرُ	6324	dazed, confounded	بَرِقَ
6311	<i>xg.</i> scorching, shriveling	لَوَّاحَةٌ	6325	eclipsed, darkened, buried in darkness	خَسَفَ
6312	nineteen	تِسْعَةَ عَشَرَ	6326	place to flee to, refuge	مَفْرُؤٌ
6313	shone forth, brightened	أَسْفَرَ	6327	no refuge, no safety	لَا وَزَرَ
6314	held in pledge	رَهْنَةً	6328	excuses, pleas	مَعَادِيرٌ
6315	we enter in vain discourse	نَحْوُضٌ	6329	<i>fg.</i> radiant, resplendent, beam in brightness and beauty	نَاصِرَةٌ
6316	those who talk vanities with vain talkers	خَائِضِينَ	6330	<i>fg.</i> sad, dismal, despondent overcast with despair	بَاسِرَةٌ
6317	<i>pl.</i> asses, donkeys ( <i>sr.:</i>	حُمُرٌ حِمَارٌ	6331	<i>fg.</i> waist-breaking [matter] i.e., great calamity or disaster	فَاقِرَةٌ
6318	<i>fg.</i> frightened, wild	مُسْتَنْفِرَةٌ	6332	throat, collar bone	تَرَاقِي
6319	<i>fg.</i> fled	فَرَّتْ	6333	<i>ap.</i> wizard, enchanter	رَاقٍ
6320	lion	قَسْوَرَةٌ	6334	<i>fg.</i> entangled, joined with another	التَّتَمَّتْ
6321	Fount of all God-consciousness	أَهْلُ التَّقْوَى	6335	shank, lower part of leg	سَاقٍ
6322	Fount of all forgiveness	أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ	6336	<i>vn.</i> to drive, driving	مَسَاقٍ
29th Part 3/4 ثلاثه ارباع مجزء: تبارك الذي			6337	arrogantly, conceitedly	يَتَمَطَّى
{ سُورَةُ الْقِيَامَةِ } <b>The Resurrection</b> <b>Surah 75: Al-Qiyamah</b>			6338	woe, nearer (to doom)	أُولَى
6323	<i>xg. fg.</i> accusing, reproaching	لَوَّامَةٌ	6339	uncontrolled, without purpose	سُدَى
			6340	<i>pv.</i> emitted, gushed forth	يُمْنِي

{ سُورَةُ الدَّهْرِ }

### The Time

#### Surah 76: Ad-Dahr

6341	long / endless period of time	دَهْرًا
6342	pp. remembered, mentioned	مَذْكُورًا
6343	mingled	أَمْشَاجٍ
6344	chains	سَلْسَلٍ
6345	shackles, collars, yokes	أَغْلَالٍ
6346	admixture	مِزَاجٍ
6347	wide spreading	مُسْتَطِيرًا
6348	captive	أَسِيرًا
6349	frowning	عَبُوسًا
6350	distressful	قَمَطْرِيرًا
6351	pleasure, joy	سُرُورًا
6352	(heat of) sun	شَمْسًا
6353	bitter cold	زَمَهْرِيرًا
6354	lowered ones, close upon, near	دَانِيَةً
6355	bunches of fruits	قُطُوفٍ
6356	within reach, lowered	تَذَلِيلًا
6357	vessels, goblets	أَيْنِيَةً

6358	glasses, crystals	قَوَارِيرًا
6359	measure	تَقْدِيرًا
6360	ginger	زَنْجَبِيلًا
6361	name of a fountain in heaven	سَلْسِيَلًا
6362	pp. scattered, unstrung [pearls]	مَثُورًا
6363	frame, make	أَسْرًا

{ سُورَةُ الْمُرْسَلَاتِ }

### Those Sent Forth

#### Surah 77: Al-Mursalaat

6364	fg. those sent (winds)	مُرْسَلَاتٍ
6365	one after another, goodness	عُرْفًا
6366	storming	عَصْفًا
6367	separation	فَرْقًا
6368	fg. those who	مُلَقِيَاتٍ
6369	pv. fg. dimmed, put out	طُمِسَتْ
6370	pv. fg. rent asunder, cleft	فُرِجَتْ
6371	pv. fg. blown away, scattered to wind as dust	نُسِفَتْ
6372	pv. fg. brought unto appointed time	أُفَّتَتْ
6373	pv. fg. deferred, set	أُجِّلَتْ

6374	place to draw together, receptacle that holds within itself	كِفَاتًا	6389	dazzling, blazing	وَهَّاجًا
6375	lofty, high, tall	شَامِيخَاتٌ	6390	rainy clouds	مُعْصِرَاتٍ
6376	sweet (water)	فُرَاتًا	6391	xg. abundantly	تَجَاجًا
6377	<i>im. pl.</i> be gone, depart	انْطَلِقُوا	6392	dense, of thick foliage	أَلْفَافًا
6378	three branches / columns, three fold	ثَلَاثَ شُعَبٍ	6393	mirage	سَرَابًا
6379	will not shade	لَا ظِلِيلٌ	6394	place of ambush	مِرْصَادٍ
6380	flame, blaze	لَهَبٌ	6395	resort, destination	مَا بَا
6381	<i>fg.</i> throws	تَرْمِي	6396	dwellers, those who abide	لَابِثِينَ
6382	sparks	شَرَرٌ	6397	for ages	أَحْقَابًا
6383	(a string of) camels, marching camels	جِمَالَتٌ	6398	dark murky fluid, [pus]	غَسَاقًا
6384	yellow	صُفْرٌ	6399	proportioned, fitting	وَفَاقًا
﴿ Part :30 جزء: عَم ﴾			6400	gardens ( <i>sr.:</i> حَدِيقَةٌ)	حَدَائِقٌ
{ سُورَةُ النَّبَأِ } <b>The (Great) News</b> <b>Surah 78: An-Nabaa</b>			6401	full, brimming over, overflowing	دِهَاقًا
{ سُورَةُ النَّازِعَاتِ } <b>Those Who Tear Out</b> <b>Surah 79: An-Nazi'aat</b>			6402	right	صَوَابًا
6385	about what? concerning what?	عَمَّ	6403	<i>ap.</i> those who drag forth	نَازِعَاتٍ
6386	sleep	نَوْمٌ	6404	submerging	غَرَقًا
6387	repose, rest	سَبَاتًا			
6388	covering, cloak	لِبَاسًا			

6405	to loose knot, to release (gently)	نَشَطًا	what have you got to do with?	
6406	float, glide, [swim]	سَبَحًا	6424 an evening عَشِيَّةً	
6407	to press forward / speed [as in a race]	سَبَقًا	6425 a morning of it ضُحَاهَا (that follows the evening)	
6408	the quaking one	رَاجِفَةً	{ سُورَةُ عَبَسَ } <b>(He) Frowned</b> <b>Surah 80: 'Abasa</b>	
6409	<i>fg.</i> happens after, follows	تَتَّبِعُ	6426 you pay regard / whole attention تَصَدَّى	
6410	<i>fg.</i> the one that follows after	رَادِفَةً	6427 you neglect / disregard تَلَهَّى	
6411	throbbing, beating painfully	وَاجِفَةً	6428 hands of scribes أَيْدِي سَفْرَةٍ	
6412	those who are restored / returned	مَرْدُودُونَ	6429 noble كِرَامٍ	
6413	first state, former state	حَافِرَةً	6430 virtuous, righteous بَرَّةً	
6414	decayed, rotten, crumbled	نَخِرَةً	6431 <i>pv.</i> is destroyed, perished, woe to قَتِيلَ	
6415	open surface	سَاهِرَةً	6432 How ungrateful (he is)? What has made (him) reject Allah? مَا أَكْفَرَهُ	
6416	height, canopy	سَمَكٌ	6433 put in grave أَقْبَرَ	
6417	made dark, covered with darkness	أَغْطَشَ	6434 not fulfilled, did not perform لَمَّا يَقْضِ	
6418	sunrise, morning	ضُحًى	6435 pour forth, pouring صَبًّا	
6419	spread it out, stretched it out	دَحَاهَا	6436 cleaving شَقًّا	
6420	pasturage	مَرْعَى	6437 vegetables, vegetation قَضْبًا	
6421	set firm, fixed firmly	أَرَسَى	6438 dense, thick غُلْبًا	
6422	grand calamity, great disaster	طَامَّةً		
6423	how could you be concerned with?	فِيمَ أَنْتَ		

6439	herbage, fodder	أَبَا
6440	deafening cry / noise	صَاخَّةٌ
6441	laughing	ضَاحِكَةٌ
6442	rejoicing	مُسْتَبْشِرَةٌ

{ سُورَةُ التَّكْوِيرِ }

### The Folding Up Surah 81: At-Takweer

6443	<i>pv. fg.</i> is folded up, is wound round	كُوِّرَتْ
6444	<i>fg.</i> fall, losing the luster	انْكَدَرَتْ
6445	she-camels which are ten-months-pregnant	عِشَارٌ
6446	<i>pv. fg.</i> left unattended, abandoned	عُطِّلَتْ
6447	<i>pv. fg.</i> be filled, boil over with a swell	سَجَرَتْ
6448	<i>pv. fg.</i> paired, united	زُوِّجَتْ
6449	female (child) buried alive	مَوْعُودَةٌ
6450	<i>pv. fg.</i> stripped off, torn away	كُشِطَتْ
6451	that recedes	خَسِرٌ
6452	swiftly moving	الْجَوَارِ
6453	hiding	كُنُسٌ
6454	departing, dissipating	عَسَعَسَ

6455	breathed	تَنَفَّسَ
6456	held in honor, of high rank	مَكِينٌ
6457	<i>pp.</i> one who is obeyed	مُطَاعٌ
6458	there	ثُمَّ
6459	unwilling to give, withhold grudgingly	بِضْنِينَ

{ سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ }

### The Cleaving Asunder Surah 82: Al-Infitaar

6460	dispersed, scattered	انْتَشَرَتْ
6461	burst forth	فُجِّرَتْ
6462	overturned, ransacked	بُعْثِرَتْ

30th Part

1/4

ربع جزء: عم

{ سُورَةُ الْمُطَفِّفِينَ }

### Dealing In Fraud Surah 83: Al-Mutaffifeen

6463	those who give less in measure and weight / defraud	مُطَفِّفِينَ
6464	they demanded / received by measure	اِكْتَالُوا
6465	they take full measure	يَسْتَوْفُونَ
6466	they gave by measure (to others)	كَالُوا

6467	they give less	يُخْسِرُونَ	6483	fg. needed (to do so)	حُقَّتْ
6468	pp. written	مَرْقُومٌ	6484	fg. stretched out, spread out	مُدَّتْ
6469	rusted , stained	رَانَ	6485	fg. become empty	تَخَلَّتْ
6470	those who are covered / veiled	مَخْجُوبُونَ	6486	toiling, working	كَادَحٌ
6471	pure drink (wine)	رَحِيقٌ	6487	to toil, to work	كَدَحًا
6472	pp. is sealed	مَخْتُومٌ	6488	shall never return	لَنْ يَحْزُرَ
6473	seal	خِتَامٌ	6489	afterglow of sunset	شَفَقٌ
6474	musk	مِسْكٌ	6490	brought together	وَسَقَ
6475	those who have aspirations, those who hasten earnestly to the obedience of Allah	مُتَنَافِسُونَ	6491	became full	أَتَسَقَ
6476	name of a spring in the Heaven	تَسْنِيمٌ	6492	they hide in chest, they gather (of good and bad deeds)	يُوعُونَ
6477	they wink / signal with eyes (in mockery)	يَتَغَامَزُونَ		(vn.: اِيْعَاءٌ)	
6478	jesting, joking	فَكِهِينَ	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">{ سُورَةُ الْبُرُوجِ }</p> <p style="text-align: center;"><b>The Zodiacal Signs</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Surah 85: Al-Burooj</b></p> </div>		
6479	what? is? are?	هَلْ	6493	pits, ditches	أُخْدُودٌ
6480	pv. are rewarded / paid back	ثُوبٌ	6494	those seated	قُعُودٌ
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">{ سُورَةُ الْإِنْشِقَاقِ }</p> <p style="text-align: center;"><b>The Rending Asunder</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Surah 84: Al-Inshiqaaq</b></p> </div>			6495	ap. xg. full of loving kindness	وَدُودٌ
6481	fg. split	انْشَقَّتْ	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">{ سُورَةُ الطَّارِقِ }</p> <p style="text-align: center;"><b>The Night-Visitor</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Surah 86: At-Taariq</b></p> </div>		
6482	fg. listened	أَذْنَتْ	6496	nightly visitor, (star) coming at night	طَارِقٌ

6497	ap. gushing	دَافِقٌ
6498	loins, backbone	صُلْبٌ
6499	chest-bones, ribs	تَرَائِبُ
6500	pv. will be tested / searched out	تُبْلَى
6501	secrets	سَرَائِرُ
6502	the one that returns (the rain)	ذَاتُ الرَّجْعِ
6503	the one that splits/ opens out	ذَاتُ الصَّدْعِ
6504	amusement, pleasantry	هَزْلٌ
6505	for a little while	رُوبِدًا

{ سُورَةُ الْأَعْلَى }

**The Most High**  
**Surah 87: Al-Aala**

6506	pasturage	مَرْعَى
6507	stubble, dry grass	غَثَاءٌ
6508	dusky, rust-brown, swarthy	أَحْوَى
6509	avoids, shuns	يَتَجَنَّبُ
6510	more wretched, unfortunate	أَشْقَى
6511	enters, shall roast	يَصْلَى

{ سُورَةُ الْغَاشِيَةِ }

**The Overwhelming Event**  
**Surah 88: Al-Ghashiyah**

6512	ap. fg. enveloping, overwhelming	غَاشِيَةٌ
6513	ap. fg. weary, fatigued	نَاصِبَةٌ
6514	ap. fg. boiling	أَيُّةٌ
6515	bitter thorn-fruit	ضَرِيْعٌ
6516	shall not nourish / give strength	لَا يُسْمِنُ
6517	pp. fg. placed, set	مَوْضُوعَةٌ
6518	cushions	نَمَارِقٌ
6519	pp. fg. set in rows, ranged	مَصْفُوفَةٌ
6520	silken carpet	زَرَابِيُّ
6521	pp. fg. those spread out	مَبْتُوثَةٌ
6522	pv. are set up, fixed firm rooted	نُصِبَتْ
6523	pv. fg. is spread out	سَطِحتْ
6524	warden	مُصَيِّرٌ
6525	return	إِيَابٌ

30th Part

1/2

نصف جزء: عَمَّ

{ سُورَةُ الْفَجْرِ }

**The Dawn**  
**Surah 89: Al-Fajr**

6526	even (number such as 2,4,6,8)	شَفْعٌ
------	-------------------------------	--------

6527	odd (numbers such as 1,3,5,9)	وَثْرٌ
6528	those who understand / have sense	ذِي حِجْرٍ
6529	name of a nation	إِرَمَ
6530	having pillars, possessing lofty columns	ذَاتِ الْعِمَادِ
6531	they hewed / cut out	جَابُوا
6532	poured down, inflicted	صَبَّ
6533	scourge, disaster	سَوَاطٍ
6534	you don't urge, one another you don't encourage one another	لَا تَحَاضُّونَ
6535	inheritance, heritage	ثُرَاتٍ
6536	devour greedily	أَكَلًا لَمًّا
6537	love exceedingly, boundless love	حُبًّا جَمًّا
6538	pv. would be brought, is brought	جَائِءٍ
6539	to bind	وَنَاقٍ
6540	satisfied, at peace	مُطْمَئِنَّةٍ

{ سُورَةُ الْبَلَدِ }

**The City**  
**Surah 90: Al-Balad**

6541	inhabitant, not prohibited, free to do	حِلِّ
------	--	-------

6542	someone put in toiling struggle	كَبَدٍ
6543	abundant	لُبَدًا
6544	dl. two lips	شَفَتَيْنِ
6545	dl. two highways	نَجْدَيْنِ
6546	did not attempt / hasten	لَا أَقْتَحِمَ
6547	ascent, steep up-hill road	عَقَبَةً
6548	freeing	فَكًّا
6549	of hunger, hungry	ذِي مَسْعَبَةٍ
6550	of kin, of relationship	ذَامِقْرَبَةٍ
6551	of dust, (lying low) in dust	ذَامِتْرَبَةٍ
6552	closing around, vaulted over	مُؤَصَّدَةٍ

{ سُورَةُ الشَّمْسِ }

**The Sun**  
**Surah 91: Ash-Shams**

6553	followed her	تَلَاهَا
6554	showed up light	جَلَّى
6555	spread, expanse	طَحَى
6556	corrupted, buried	دَسَّى
6557	drink	سُقِيَ



6558	destroyed, doomed, crushed	دَمَدَمَ
6559	sequel, consequence	عُقْبَى

{ سُورَةُ اللَّيْلِ }

**The Night**  
**Surah 92: Al-Layl**

6560	diverse, dispersed	شَتَّى
6561	hardship, adversity	عُسْرًا
6562	perished, fell headlong, went down [to grave]	تَرَدَّى
6563	blazing fiercely	تَلَطَّى
6564	most wretched, unfortunate	أَشْقَى
6565	most pious, God-conscious	أَتْقَى

{ سُورَةُ الضُّحَى }

**The Glorious**  
**Morning Light**  
**Surah 93: Adh-Dhuha**

6566	brightness of morning	ضُحَى
6567	grew still and dark	سَجَى
6568	have not forsaken	مَا وَدَّعَ
6569	not displeased	مَا قَلَى
6570	destitute, in need	عَائِلًا

6571	<i>ni.</i> do not be harsh / oppress / coerce	لَا تَقْهَرْ
6572	<i>ni.</i> do not chide / repulse	لَا تَنْهَرْ
6573	<i>im.</i> proclaim, speak	حَدِّثْ

{ سُورَةُ الشَّرْحِ }

**The Expansion**  
**Surah 94: As-Sharh**

6574	We removed / took off	وَضَعْنَا عَنْ
6575	galled, weighed down heavily	أَنْقَضَ
6576	your back	ظَهْرَكَ
6577	<i>im.</i> labor hard, toil [for worship]	انْصَبْ
6578	<i>im.</i> turn with love	ارْغَبْ

{ سُورَةُ التِّينِ }

**The Fig**  
**Surah 95: At-Teen**

6579	fig	تِينٍ
6580	stature, conformation, mold	تَقْوِيمٍ
6581	lower	أَسْفَلَ
6582	<i>pl.</i> those who are low	سَافِلِينَ

{ سُورَةُ الْعَلَقِ }

**The Leech-like Clot**  
**Surah 96: Al-'Alaq**

6583	clot [of blood]	عَلَقَ
6584	the most bountiful	الْأَكْرَمَ
6585	return	رُجِعِي
6586	we will drag along	نَسْفَعًا
6587	forelock, forehead	نَاصِيَةٍ
6588	council, assembly	نَادِي
6589	angels of punishment, forces of heavenly chastisement	زَبَانِيَةٍ

{ سُورَةُ الْقَدْرِ }

**The Night of  
Power (honour)**  
**Surah 97: Al-Qadr**

6590	night of power / destiny	لَيْلَةُ الْقَدْرِ
------	--------------------------	--------------------

30th Part

3/4

ثلاثة ارباع مجزء عم

{ سُورَةُ الْبَيِّنَةِ }

**The Clear Evidence**  
**Surah 98: Al-Bayyinah**

6591	those who abandon /	مُنْفِكِينَ
------	---------------------	-------------

depart

6592	straight, right, correct	قِيَمَةً
6593	worst of the creatures	شَرُّ الْبَرِيَّةِ
6594	best of the creatures	خَيْرُ الْبَرِيَّةِ

{ سُورَةُ الزَّلْزَالِ }

**The Convulsion**  
**Surah 99: Al-Zilzaal**

6595	quake, shaking, convulsion	زَلْزَالٍ
6596	what has happened to her?	مَا لَهَا
6597	speaks out, recounts, relates	تُحَدِّثُ
6598	issue forth, proceed	يَصْدُرُ
6599	scattered groups, cut off from one another	أَشْتَاتًا

{ سُورَةُ الْعَادِيَاتِ }

**Those That Run**  
**Surah 100: Al-'Adiyat**

6600	pl. running	عَادِيَاتٍ
6601	vn. panting, snorting	ضَبْحًا
6602	those who strike sparks [with their iron -shoes]	مُورِيَاتٍ
6603	tramp of a horse-foot	قَدْحًا
6604	those raiding	مُغِيرَاتٍ

6605	<i>pl. fg.</i> raised	أَثْرُنَ	6612	moths	فَرَّاشٍ
6606	clouds of dust	نَقْعًا	6613	<i>pp.</i> be scattered	مَبْثُوثٌ
6607	<i>pl. fg.</i> stormed into	وَسَطْنَ	6613a	will be	تَكُونُ
6608	ungrateful, ingrate	كَنُودٌ	6613b	mountains	جِبَالٍ
6609	<i>pv.</i> is raised and brought out	بُعْثِرَ	6613c	wool	عِهْنٍ
6610	<i>pv.</i> is brought [to light]	حُصِّلَ	6614	<i>pp.</i> carded [wool]	مَنْفُوشٌ
<p><b>FROM THIS SURAH ONWARDS, MEANINGS OF ALMOST ALL THE WORDS OF EACH SURAH, WHICH ARE RECITED DAILY, ARE PROVIDED. THE TRANSLATION OF THE SURAHS IS ALSO GIVEN SO THAT YOU DON'T HAVE TO LOOK FOR ONE WHILE MEMORIZING THE MEANINGS OF THESE SURAHS.</b></p>			6614a	but	أَمَّا
			6614b	whose	مَنْ
			6614c	heavy	ثَقُلَتْ
			6614d	scales	مَوَازِينُ
			6614e	pleasant life	عَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ
			6614f	light	خَفَّتْ
			6615	his abode (mother: <sup>أم</sup> )	أُمِّهِ
			6615a	abyss	هَآوِيَةٍ
			6615b	what she is	مَا هِيَ
			6616	raging / blazing fire	نَارٌ حَامِيَةٌ
			<p><i>The (day of) clamor: What is the (day of) clamor? And what will explain to you what the (day of) clamor is? (It is) a day where on men will be like moths scattered about, And the mountains will be like carded wool. Then, he whose balance (of good deeds) will be (found) heavy, Will be in a life of good pleasure and satisfaction. But he whose balance (of good deeds) will be (found) light, - Will have his home in a (bottomless) pit. And what will explain to you what this is? (It is) a fire blazing fiercely!</i></p>		
6611	<i>ap. fg.</i> the sudden calamity	الْقَارِعَةَ			
6611a	what	مَا			
6611b	what will explain to you	مَا أَدْرَاكَ			
6611c	day	يَوْمٍ			
6611d	will be	يَكُونُ			
6611e	mankind, men	نَاسٍ			
6611f	like	كَ			

{ سُورَةُ الْقَارِعَةِ }

**The Day of Clamour**  
**Surah 101: Al-Qari'ah**

{ سُورَةُ التَّكَاثُرِ }

### The Piling Up

#### Surah 102: At-Takathur

6617	diverted, distracted	أَلْهَى
6618	(greed for) more and more	تَكَاثَرَ
6618a	until	حَتَّى
6619	you visited / reached	زُرْتُمْ
6620	graves	مَقَابِرَ
6620a	nay	كَلَّا
6620b	soon	سَوْفَ
6620c	you will know then	تَعْلَمُونَ
6620d	but (again)	ثُمَّ
6620e	if, would that	لَوْ
6620f	knowledge	عِلْمَ
6620g	you will behold (see)	تَرَوْنَ
6620h	hell	جَحِيمَ
6620i	vision	عَيْنَ
6620j	you will be asked	تُسْأَلُنَّ
6620k	that day	يَوْمَئِذٍ
6620l	pleasure	نَعِيمٍ

The mutual rivalry for piling up (the good things of this world) diverts you (from the

more serious things), Until you visit the graves. But nay, you soon shall know (the reality). Again, you soon shall know! Nay, were you to know with certainty of mind, (You would beware!). You shall certainly see Hell-fire! Again, you shall see it with certainty of sight! Then, shall you be questioned that day about the joy! (you indulged in!)

{ سُورَةُ الْعَصْرِ }

### Time Through the Ages

#### Surah 103: Al-Asr

6621	by (particle used for swearing, for e.g., by God)	وَ
6622	[flight of] time, declining day	عَصْرٍ
6622a	man	إِنْسَانَ
6622b	in	لَفِي
6622c	a state of loss	خُسْرٍ
6622d	except, save	إِلَّا
6622e	(those) who believe	آمَنُوا
6622f	do	عَمِلُوا
6622g	good (works)	صَالِحَاتٍ
6623	they exhort / enjoin upon one another	تَوَاصَوْا
6623a	truth	حَقٍّ
6623b	endurance, patience	صَبْرٍ

By the time, Verily Man is in loss, Except those who have faith, and do righteous deeds, and (join together) in the mutual enjoining of truth, and of patience and constancy.

{ سُورَةُ الْهُمَزَةِ }

**The Scandal-Monger**  
**Surah 104: Al-Humazah**

6623a	every, all	كُلُّ
6624	scandal-monger, slanderer	هُمَزَةٌ
6625	backbiter, fault-finder, traducer	لَمَزَةٌ
6625a	gathered	جَمَعَ
6625b	counted	عَدَّدَ
6625c	thinks	يَحْسَبُ
6625d	that	أَنَّ
6626	made him live forever	أَخْلَدَ
6626a	nay	كَلَّا
6626b	verily, surely	لَ
6627	pv. be thrown, flung	يُنْبَذَنَّ
6628	crushing (torment), which breaks (others) to pieces	حُطْمَةً
6628a	convey	أَدْرِي
6628b	Ah, what will convey unto you	مَا أَدْرَاكَ
6628c	what	مَا
6629	pp. kindled	مُوقَدَةً
6629a	which	الَّتِي

6630	fg. rises over, leaps up over	تَطَّلَعُ
6631	hearts	أَفئِدَةً
	(sr.: فُؤَادٌ)	
6631a	closed	مُؤَصَّدَةً
6631b	columns	عَمَدٍ
6632	pp. outstretched, endless	مُمَدَّدَةً

*Woe to every (kind of) scandal-monger and backbiter, Who piles up wealth and lays it by, Thinking that his wealth would make him last forever! By no means! He will be sure to be thrown into that which breaks to pieces. And what will explain to you that which breaks to pieces? (It is) the Fire of Allah kindled (to a blaze), That which does mount (right) to the hearts. It shall be made into a vault over them, In columns outstretched.*

{ سُورَةُ الْفِيلِ }

**The Elephant**  
**Surah 105: Al-Feel**

6632a	you have seen	تَرَى (ر ا ي)
6632b	how	كَيْفَ
6632c	dealt with	فَعَلَ (ف ع ل)
6632d	owners, companions	أَصْحَابٍ (ص ح ب)
6633	companions of the elephants	أَصْحَابُ الْفِيلِ
6634	the elephant	الْفِيلِ
6634b	brought (made)	يَجْعَلُ (ج ع ل)

6634c	stratagem	كَيْدٌ	6639a	Quraish (name of a tribe)	قُرَيْشٌ
6635	to let go astray, brought to naught	تَضَلَّلَ (ض ل ل)	6640	journey	رَحْلَةٌ (ر ح ل)
6635a	sent	أَرْسَلَ (ر س ل)	6641	winter	شِتَاءٌ
6635b	birds, flying creatures	طَيْرًا	6642	summer	صَيْفٌ
6636	swarms / flocks (of birds)	أَبَائِلٌ	6642a	so they must worship	فَلْيَعْبُدُوا (ع ب د)
6636a	pelted	تَرْمَى (ر م ي)	6642b	this	هَذَا
6636b	stones	حِجَارَةٌ	6642c	house (Kaabah)	بَيْتٌ
6636c	baked clay	سَجِيلٌ	6642d	fed them	أَطْعَمَهُمْ (ط ع م)
6636d	made	جَعَلَ (ج ع ل)	6642e	fed them against hunger	أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ
6636e	like	كَ	6642f	made them safe	أَمَّنَهُمْ (ا م ن)
6637	(field of) stalks and straws	عَصْفٌ	6642g	made them safe from fear	أَمَّنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ
6638	pp. eaten up, devoured	مَأْكُولٌ (ا ك ل)			

*Have you not seen how your Lord dealt with the companions of the elephant? Did He not make their treacherous plan go astray? And (He) sent against them flight of birds, Striking them with stones of baked clay. Then did (He) make them like an empty field of stalks and straw (of which the corn has been eaten up).*

*For the familiarity of the Quraish, Their familiarity with the journeys by winter and summer, - Let them worship the Lord of this House, who provides them with food against hunger, And with security against fear (of danger).*

{ سُورَةُ الْمَاعُونِ }

**Neighborly Needs**

**Surah 107: Al-Ma'oon**

{ سُورَةُ قُرَيْشٍ }

**The Quraish (Custodians  
of Ka'bah)**

**Surah 106: Quraish**

6639	familiarity, taming protection,	إِيْدَافٌ	6642h	have (you)? did (you)?	أَ
			6642i	you observed	رَأَيْتَ (ر ا ي)
			6642j	believes	يُكذِّبُ (ك ذ ب)

6642k	requital	بِالَّذِينَ
6642l	that is he	ذَلِكَ
6643	repels, thrusts, pushes away	يُدْعُ (د ع ع)
6643a	orphan (n)	يَتِيمٍ
6643b	urges, encourages	يَحُضُّ (ح ض ض)
6643c	feeding	طَعَامٍ (ط ع م)
6643d	needy	مِسْكِينٍ
6643e	woe	وَيْلٍ
6643f	the praying ones	مُصَلِّينَ
6643g	those	هُمْ
6643h	their prayer	صَلَاتِهِمْ
6644	pl. neglectful, careless	سَاهُونَ
6644a	pretend	يُرَاءُونَ (ر ا ي)
6644b	stop others from doing	يَمْنَعُونَ (م ن ع)
6645	small things of daily use small kindness, neighborly needs	مَاعُونَ

*Have you seen him who denies the judgment (to come)? Then such is the one who repulses the orphan, And encourages not the feeding of the indigent. So woe to those performers of Salah who are neglectful of their prayers, Those who (want but) to be seen, But refuse (to supply) (even) neighborly needs.*

{ سُورَةُ الْكَوْثَرِ }

### The Abundance Surah 108: Al-Kauthar

6645a	verily we	إِنَّا
6645b	we have given	أَعْطَيْنَا
6646	the abundance	الْكَوْثَرَ
6646a	therefore	فَ
6646b	im. pray	صَلِّ
6646c	unto your Lord	لِرَبِّكَ
6647	im. sacrifice	انْحَرِ (ن ح ر)
6648	[your enemy] who hated / insulted / traduced you	شَانَتَكَ
6649	cut off, one without posterity	أَبْتَرُ

*To you have we granted abundance.  
Therefore to your Lord turn in prayer and  
sacrifice. For he who hates you, he will be cut  
off (from every good thing in this world and  
Hereafter)*

{ سُورَةُ الْكَافِرُونَ }

### Those Who Reject Faith Surah 109: Al-Kaafiroon

6649a	Oh! Disbelievers	يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ
6649b	I worship	أَعْبُدُ (ع ب د)
6650	I do not worship	لَا أَعْبُدُ

6650a	that (which)	مَا
6651	pl. what you worship	مَا تَعْبُدُونَ (ع ب د)
6651a	you	أَنْتُمْ
6651b	shall worship	عَابِدُونَ (ع ب د)
6652	that which I worship	مَا أَعْبُدُ
6652a	I	أَنَا
6653	that which you have worshipped	مَا عَبَدْتُمْ
6654	ap. worshipper	عَابِدٌ
6654a	unto you	لَكُمْ
6654b	your religion	دِينِكُمْ
6654c	unto me	لِي

Say: O you who reject faith! I worship not that which you worship, Nor will you worship that which I worship, And I will not worship that which you have been wont to worship, Nor will you worship that which I worship. To you be your way, and to me mine.

{ سُورَةُ النَّصْرِ }

### The Help

Surah 110: An-Nasr

6654d	came	جَاءَ
6654e	help	نَصْرٌ (ن ص ر)
6654f	triumph	فَتْحٌ (ف ت ح)
6654g	you have seen	رَأَيْتَ (ر ا ي)

6654h	entering	يَدْخُلُونَ (د خ ل)
6655	in troops	أَفْوَاجًا
6655a	then	فَ
6655b	hymn the praise	سَبِّحْ (س ب ح)
6655c	praise of	بِحَمْدِ (ح م د)
6655d	your lord	رَبِّكَ
6656	im. seek forgiveness	اسْتَغْفِرْ (ر غ ف ر)
6656a	verily	إِنَّهُ
6656b	is	كَانَ
6656c	ever ready to show mercy, oft-returning	تَوَّابًا

When comes help of Allah, and victory, And

crowds, Celebrate the praises of your Lord, and pray for His forgiveness. For He is oft-returning (in forgiveness).

{ سُورَةُ لَهَبٍ }

### The Flame

Surah 111: Al-Lahab

6657	fg. perished, doomed	تَبَّتْ (ت ب ب)
6657a	both hands	يَدَا
6657b	Abu Lahab (name)	أَبِي لَهَبٍ
6658	perished, doomed	تَبَّتْ (ت ب ب)
6658a	not	مَا



6659	availed not, did not profit	مَا أَغْنَىٰ رَغْنِي
6659a	from	عَنْ
6659b	him	هُ
6659c	his wealth	مَا لَهُ
6659d	that which	مَا
6659e	earned	كَسَبَ (ك س ب)
6659f	soon	سَ
6659g	he will be plunged	يَصْلَىٰ (ص ل ي)
6659h	fire	نَارًا
6660	of blazing flame	ذَاتَ لَهَبٍ
6660a	woman, wife	امْرَأَةً
6661	fg. carrier	حَمَّالَةً (ح م ل)
6662	wood, (fire wood)	حَطَبٌ
6663	neck	جِيدٌ
6663a	her	هَا
6663b	rope, halter	حَبْلٌ
6664	palm-fiber	مَسَدٌ

*Perish the hands of the father of flame! Perish he! No profit to him from all his wealth, and all his gains! Burnt soon will he be in a fire of blazing flame! His wife shall carry the (crackling) wood - as fuel! A twisted rope of palm-leaf fiber round her (own) neck!*

{ سُورَةُ الْإِخْلَاصِ }

### The Purity (of Faith)

#### Surah 112: Al-Ikhlaas

6665	the one	أَحَدٌ
6665a	begets not	لَمْ يَلِدْ
6665b	pv. (he) is not begotten	لَمْ يُوَلَدْ
6665c	comparable, co-equal, like	كُفُوًا
6665d	he	هُوَ
6665e	the one	أَحَدٌ
6666	the Eternal, the Absolute, Besought of all, One who needs none but all need Him	الصَّمَدُ
6666a	not	لَمْ
6667	begets not	لَمْ يَلِدْ
6668	was not begotten	لَمْ يُوَلَدْ (و ل د)
6668a	there is none	لَمْ يَكُنْ (ك ا ن)
6668b	unto him	لَهُ
6669	comparable	كُفُوًا

*Say: He is Allah, the One; Allah, the eternal, absolute; He begets not, nor is He begotten; And there is none like unto Him.*

{ سُورَةُ الْفَلَقِ }

### The Dawn

#### Surah 113: Al-Falaq

6670	I seek refuge	أَعُوذُ
6670a	to take refuge,	عَوِذٌ (ع و ذ)
	to seek protection	
6670b	Lord, Sustainer	رَبِّ
6671	daybreak, rising dawn	فَلَقٍ
6671a	evil	شَرِّ
6671b	which	مَا
6671c	he created	خَلَقَ (خ ل ق)
6672	darkness	غَاسِقٍ (غ س ق)
6672a	when	إِذَا
6673	overspread, came	وَقَبَ (و ق ب)
6674	fg. pl. blowers	نَفَّاثَاتِ (ن ف ث)
	(sr.: نَفَّاثَةٌ)	
6675	knots	عُقَدٍ (ع ق د)
6675a	envier	حَاسِدٍ (ح س د)
6675b	envies	حَسَدٍ (ح س د)

Say: I seek refuge with the Lord of the Dawn, From the mischief of created things; From the mischief of darkness as it overspreads; From the mischief of those who blow the knots; And from the mischief of the envious one as he practices envy.

{ سُورَةُ النَّاسِ }

### The Mankind

#### Surah 114: An-Naas

6675c	say	قُلْ (ق و ل)
6675d	mankind	نَاسٍ
6676	King (pl.: مُلُوكٌ)	مَلِكٍ
6676a	God	إِلَهِ
6676b	from	مِنْ
6676c	evil	شَرِّ
6676d	whisperer (و س و س)	وَسْوَاسٍ
6677	the one who sneaks / withdraws	الْخَنَّاسِ
6677a	who	الَّذِي
6678	whispers (و س و س)	يُوسِّسُ
6678a	in	فِي
6678b	breasts, (hearts)	صُدُورٍ
6678c	Jinn	جِنَّةٍ (ج ن ن)

Say: I seek refuge with the Lord and cherisher of mankind, The king of mankind, The God of mankind, From the evil of the whisperer, who withdraws (after his whisper), who whispers in the breasts (hearts) of mankind, of jinns and men.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## **Where Do I Go From Here?**

*Well! You can start studying the second main source of Islam, i.e., Hadith. There are plenty of Hadith collections available which contain the Arabic text alongside the English translation. You can start with any of them. By now, insha-Allah, you must have developed the capability to identify the meanings of new words in the translation.*

\*\*\*\*\*

وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا

***And say: "O My Lord!  
Increase me in  
knowledge."***

*An excellent guide  
to lead you to the understanding of the Qur'aan.*

*All you have to do is...  
**SPEND 5 to 10 MINUTES PER DAY**  
*and insha-Allah*  
**WITHIN ONE YEAR,**  
**you will understand most of the Qur'aan.***

***Is that not an effort worth investing!***

*And Indeed, We have made Qur'aan easy to  
understand and remember, then is there any that  
will remember (or receive admonition)?  
(Al-Qur'aan 54:17)*

*So, Make this book a part of your life.  
Keep it on your desk and study it for a couple of minutes  
everyday until you are able to understand Qur'aan.*

Today Islam is on the spotlight on the world stage when presidents, prime ministers and the ordinary people of non-Muslim countries are eager to know more about Islam. There is a duty upon Muslims to project that Islam is the same religion preached by the Prophets Abraham (Ibrahim), Moses (Musa), Jesus (Isa) and Muhammad (peace be upon him) who all proclaimed worshipping only God, for the right guidance of mankind and establishing peace and harmony in the world. Muslims need to adopt the role of 'the moderate community' in the challenging circumstances of the twenty-first century. Muslims believe that God pervades the life of man from the time of his birth until his soul returns to Him at the time of his death.

Readers who have spent time in the study of Islam, particularly the Qur'an will find this book interesting and helpful in appreciating the transcendent position of God. Other readers will discover a new dimension in their perspective of God, Creator of mankind and the universe.

Born in Bangladesh, Salahuddin Ahmed studied Law at the University of Dhaka and King's College of the University of London. He is a barrister of Lincoln's Inn and the Supreme Court of New South Wales, Australia. He taught law in the United Kingdom in the early seventies and later at the Law School of the University of New South Wales, Sydney, Australia for 25 years. In 1999 and 2001, he taught law as a Visiting Professor at the Law School of the University of North Carolina, United States. Salahuddin Ahmed has also presented many papers in seminars and conferences in Australia and Bangladesh and has written numerous articles in academic and professional journals of the United Kingdom, Australia and Bangladesh.

He is author of a number of books, including A Dictionary of Muslim Names (London: Hurst & Company and New York University Press), Islam Basic Beliefs (Kuala Lumpur: A.S. Noordeen) and Dictionary of Arabic and Persian words used in Bengali (Dhaka). He is a contributor to the 'Muslim Names' section of the Oxford Dictionary of American Family Names and is a co-author of the chapter on 'Agency' in the Australian Commentary on Halsbury's Laws of England (Sydney: Butterworths).

ISBN 983-065-148-7



<http://mujahid.xtgem.com>